



2271.5083.45.361  
al-Kayyali  
al-Marahl

v.1

DATE

ISSUED TO

DATE ISSUED

DATE DUE

DATE ISSUED

DATE DUE

[REDACTED]

[REDACTED]

Princeton University Library



32101 072710377







السكرتور  
عبد الرحمن الكيلاني

# المراحل

في الاشتراك الفرنسي وفي نضالنا الوطني

من عام ١٩٢٦ حتى نهاية عام ١٩٣٩

الجزء الاول

حلب - سوريا

١٩٥٨

---

مطبعة الضاد - حلب



al-Kayyālī, Abd al-Rahmān

الدكتور  
عبد الرحمن الكيالي

al-Marāḥil

# المراحل

في الانتداب الفرنسي وفي نضالنا الوطني

من عام ١٩٢٦ حتى نهاية عام ١٩٣٩

الجزء الأول

حلب - سوريا

١٩٥٨

«الانتداب أسلوب جديد من أساليب  
الاستعمار أوجدته عصابة الأمم لمنع التنازع  
بين الدول الاستعمارية» .  
«هو كنف»

«ما كان لنا الاختيار عندما فرض  
علينا الانتداب ولكن كان لنا الاختيار  
ان نحاربه حتى نقضي عليه وقد فعلنا ما  
يقضيه علينا الواجب الوطني» .  
«الكتلة الوطنية»





## الذكرى

عندما ألفتُ كتابي « الجهاد السياسي » وطبعته في عام ١٩٤٦ م ،  
أهديته الى اخواني الشهداء والمبشرين السياسيين ، والمهاجرين الى البلاد  
النائية ، ولكل من عاش تحت سماء سوريا العزيزة وسعى لحريتها ، واستقلالها ،  
ومجدها ، ولمن لا يزال عاملاً في هذا السبيل كذكرى لهم .

واليوم ، إذ يظهر الجزء الاول من كتابي « المراحل » الباحث  
عن نضالنا الوطني ايام الانتداب الفرنسي من عام ١٩٢٦ حتى عام ١٩٣٩ .  
وأضعه بين ايدي ابناء امتي ، ارى من واجبي ان أهديه ايضاً الى هؤلاء  
الشهداء ، والمجاهدين ، والمناضلين ، والى اخواني رجالات الكتلة الوطنية ،  
وأعضاء الحزب الوطني العاملين الاحياء منهم والاموات ، ذكرى لنضالهم  
وجهادهم الى ان تحررت بلادنا سوريا من الانتداب الفرنسي وجلت  
جيوشه عنها في ١٧ نيسان عام ١٩٤٦ ، واعترافاً لهؤلاء الرجال الابرار  
بسمهم الدائم لتحقيق الوحدة العربية حتى تمت بين سوريا ومصر بزعامه  
وقيادة باعث القومية العربية الرئيس جمال عبدالناصر في ١ شباط ١٩٥٨ .  
سدد الله خطاه وجعل التوفيق حليفه لاتمام بناء هذه الوحدة الشاملة  
وما تحتاج اليه ، من قوة ، وعلم ، وعمل ، ونهضة ، وحضارة تعيد مجد العروبة  
وعزها ، وكافاً للجميع بما يستحقون من تقدير المخلصين ، وثناء المنصفين والسلام .

حلب في ٣٠ كانون الاول ١٩٥٨  
الدكتور عبد الرحمن الكيالي

(RECAP)

2271  
5083  
45  
361





# المقدمة

قال امام البلاغة وسيد الحكمة ورجل الشجاعة الخليفة الرابع  
سيدنا علي كرم الله وجهه: « من سل سيف البغي قتل به ، ومن صارع  
الحق صرعه ، واكثر مصارع العقول تحت بروق المطامع . »

سبب تأليف « المراحل » ومتى ألفت ؟

في سنة ١٩٣٣ ألفت كتابي « الرد على بيانات المسيو بونسو ، المفوض السامي  
للجمهورية الفرنسية في سوريا ولبنان » [ القاها سنة ١٩٣٢ أمام لجنة الانتدابات ]  
وفيه دافعت عن حقوق بلادي ، وبينت مطالب أممي واهدافها ، وشرحت ماهية  
الحركة الوطنية ، التي تهدف الى مقاومة الانتداب وتحقيق الاستقلال ، ونقدت  
البيانات المذكورة نقداً علمياً بالوثائق والوقائع والتواريخ ، وطبعت الكتاب باللغة  
العربية ، وترجمته باللغة الفرنسية ووزعت الف نسخة من الاولى ، والف نسخة  
من الثانية ، على اعضاء عصبة الامم ولجنة الانتدابات ، وعلى وزراء الخارجية في  
الدول العربية ، وعلى الرجال السياسيين ، وعلى اعضاء مجلس الشيوخ والنواب  
في فرنسا ، وعلى حكومات الدول العربية والامم الشرقية وملوكها ورؤسائها  
ومكباتها وصحافتها وعلمائها ، ووزعت البقية على أصحاب الرأي والقلم والسياسة  
في سوريا ولبنان .

وفي سنة ١٩٢٦ ألفت كتابي « الجهاد السياسي » وانا في سجن « ارواد » ،  
وضمنته مباحث قيمة ، عاجلت فيها أعمال فرنسا منذ احتلالها بلادنا عام ١٩٢٠  
الى عام ١٩٢٦ ، وبينت معنى الجهاد السياسي ، وما قام به السوريون من جهد ونصب

لصد المغيرين عن وطنهم ، والدفاع عن حريتهم واستقلالهم في الماضي والحاضر . ثم شرحت ذهنية المستعمرين الفرنسيين وذهنية الوطنيين السوريين ، وذكرت ميثاقنا الوطني الذي كنا وضعناه سنة ١٩٢٦ ، وجعلت الكتاب ذكرى لأرواح شهدائنا الذين جاهدوا وماتوا في سبيل القضية العربية عامة والقضية السورية خاصة ، وأهديته إلى العاملين الأحياء الساعين لانهاض الأمة ، والمجاهدين في اخذ استقلالها . ولم أتمكن من طبعه ونشره إلا في سنة ١٩٤٦ بسبب الأحوال القاهرة التي كانت تحول بيني وبين اخراجه للناس . واتماماً للغاية التي توخيتها من نشر الكتابين ، رأيت ان اصدر كتاباً ثالثاً ، يتناول اعمال السلطة المنتدبة وما جرى في سوريا من وقائع وحوادث ، كان لها التأثير في تطور القضية السورية منذ أيام « بونسو » سنة ١٩٢٦ الى نهاية ايام دومارتل في سنة ١٩٣٩ ، وسميته ( كتاب المراحل ) وجعلته في اربعة اجزاء ، تضمنت عدة مراحل ، لكل منها مساهما المستخرج من حوادثها وما حوته من امور سياسية .

ولعل من يسأل : ماهي ضرورة اخراج هذا الكتاب الذي ألف سنة ١٩٣٩ والفرنسيون اليوم قد انتهى انتدابهم وزال استعمارهم وجلا جيشهم ؟ وهل من فائدة ترجى من قراءته والاطلاع على وثائقه ومراحله ؟

ماهي سمة الكتاب ؟

ولربما يسأل آخر ويقول : ماهي سمة الكتاب هل هو تاريخ ، او دراسة ، او سجل للوقائع ، او بيان للوثائق ، او شيء آخر ؟

الجواب ! ان الانتداب وإن زال من الوجود ، والسياسة الدولية وان تطورت بعد الحرب العامة الاولى والثانية ، وفرنسا وان انتهى أمر انتدابها ، وخرجت من سوريا ولبنان بقضها وقضيضها ، وما لها وما عليها ، وبلادنا وان استقلت استقلالاً تاماً ناجزاً ، فان آثار الاستعمار ومفاسد الانتداب ، لا تزال تعمل عملها في كل ناحية من نواحيها الحكومية ، والادارية ، والثقافية ، والاقتصادية ، والاجتماعية . وإن عمال فرنسا انصار الشعوبية ودعاة التفرقة واعداء العروبة ، لا يزالون يتربصون بنا الدوائر ، ويتحينون الفرص للهدم ، ولا تزال ذهنيتنا التي تربت وترعرعت في

معاهد الاجانب ، بعيدة عن التفكير القومي الصحيح ، وما زالت نفوسنا تنفر من التجانس في نظرياتنا السياسية واعمالنا الانشائية ، وتأتي فهم الامور على حقيقتها بروح التقدم والاخلاص والتجرد ، كأنها غريبة عن المحيط ، أو كأن ثمار عملها ليست لخير الوطن . ومن جهة اخرى لا تزال اساليب الادارة التي سار عليها الاجنبي ربع قرن في تدبير انتدابه على اعوجاجها وطول تسلسلها وتمركزها الخاطئ ، هي التي نمتشى عليها في نظامنا الجمهوري وحكمنا الاستقلالي . ولا تزال وطنية هذا الشعب الذي استعبده القرون ، مقيدة بحبال التقاليد البالية والامية القاتلة . ولا يزال السواد الاعظم من السكان ، مطية للزعامات القائمة على المصالح الخاصة والعصبية الجاهلية في الاسر . ولا تزال القيادات الخارجية وليدة المذاهب السياسية الجديدة والمطامع الخفية ، تتقاذف الرأي العام وتسوقه الى الحيرة والفوضى والخروج على النظام ، وشق عصا الطاعة ، ومقاومة اصلاح . ولا تزال ضمائر بعض الناس تشتري بالمال وتتأثر بالمنافع الذاتية ، تفسد النتائج المرجوة من كل حركة انتخابية يراد منها استفتاء الشعب او بيان ارادته في انتخاب ممثليه ، واستعمال حقّه الذي منحه اياه الدستور . ولا يزال تطبيق منهاجنا خلق جيل بعيد عن مفاسد الاستعمار ، وثاب للنهضة ، تأثر على الظلم ، مدرك للواجب الوطني ، ثابت في سيره ، متين في خلقه ، مطّرد في سعيه ، مخلص لعقيدته ، صبور على ملاقات المصاعب ودرء المفاسد واتقاء الاخطار ، ناقصاً من وجوه عديدة وبعيداً عن الصواب . ولذا وجب علينا نشر الكتاب وان تقادم عهده ، ومرءى على تأليفه احدى عشرة سنة ، فهو في كل حال مرآة للماضي ، وترجمان للوقائع ، وسفر لتعليل الحوادث ، يقص علينا كيف كان عمال فرنسا يشيّدون صرح استعمارهم باسم الوصاية ، والمساعدة والارشاد ، ويذكر لنا اسماء من تعاونوا مع المتتدين لتنفيذ خططهم وثبتت اقدامهم ، ويصف لنا المراحل التي قطعوها حتى كادوا يصلون الى مآربهم ، ويشرح لنا لماذا اوجدوا المجالس التمثيلية والدويلات المسخرة ، ولماذا فرقوا الوطن الواحد الى مناطق خمس بذروا في كل منها بزور الطائفية وربوا اغراس الاقطاعية ، وماذا كانت اهدافهم من جعل السلطات التشريعية ، والاقتصادية والتنفيذية بأيديهم او مردّها اليهم ، ويجلو لنا سياستهم في افقار الشعب وسلب امواله وهدم المقومات الادبية ، والروحية ،



والثقافية التي هي اساس حياته ، وقوام بقائه .

وبما لا شك فيه ، ان اعمال بونسو التي ابتدأت سنة ١٩٢٦ بعد تعيينه مفوضاً سامياً للجمهورية الفرنسية في سوريا ولبنان ، وسياسته التي امتازت اول الامر بطابع السكوت وغلب عليها الدرس ، والتنقيب ، والتهيئة . واستمرت ست سنين بين التسوية والتخدير والتجربة تلو التجربة ، ثم تنوعت بالمفاجآت والمحاولات والنكبات وما انتهت اليه في سنة ١٩٣٢ من تطورات ونتائج فعلية كدعوته الجمعية التأسيسية سنة ١٩٢٨ الى وضع دستور البلاد ، ثم تعطيله اعمالها بحجة المواد الست ، وكتعديله مشروع الدستور السوري الذي وضعته الجمعية المذكورة واعلانه اياه بعد اربع سنين ملحقاً به دساتير اخرى لحكومات اربع : « جبل الدروز ، ولواء الاسكندرون ، وجبل لبنان ، ومحافظة العلويين » وتقيدته اجمعها بما سماه المادة (١١٦) كذيل يزبل كل سلطة محلية وينفذ مفعوله في باطن كل مادة من مواد الدستور فيقيدها بمشيئته ليقى قادراً على ممارسة السلطة العليا وحده ، وحارساً اميناً على التعهدات الدولية « منافع فرنسا والدول الرأسمالية » ، ثم مراحلها التي تابعت بعد هذا الحدث السياسي ، كاجرائه الانتخابات عام ١٩٣٢ مرة ثانية لاجراء مجلس تمثيلي يلائم مقاصد فرنسا ، واعلانه قرار قمع الجرائم المسمى ( قرار رقم ٤ ) وتوابعه ، ودعوته المجلس المزيف الى عقده ، وتأليفه الوزارة الجديدة لتارس الحكم النيابي في ظل المادة ١١٦ وتبني الجو لقبول مشروع المعاهدة ، والحصول على الاستقلال ، واصداره القرارات الجائرة المقيدة لحرية الشعب ، وما جرى في هذه المرحلة من حوادث دامية وتظاهرات شعبية ، وما ناله الوطنيون الاحرار من تشكيل واضطهاد وسجن وتشريد ، وتعيينه اثنين من رجال الكتلة الوطنية السيد جميل مردم بك ، المسمى « ثعلبة دمشق » والسيد مظهر رسلان في وزارة السيد حقي العظم ، لتدشين سياسة « التفاهم النزيه » ، واتمام المفاوضات ، ثم ذهاب المسيو « سولومياك » مندوب القوض في دمشق ، وصاحب مشروع التفاهم نهائياً من سوريا ، وسفر المسيو بونسو بعده الى باريس ، وموقف السلطات الفرنسية من الحكومة المحلية ، وبيانات العميد امام لجنة الانتدابات سنة ١٩٣٢ وما جاء فيها عن سياسة فرنسا المقبلة ، والمعاهدة المنوي عقدها مع سوريا ، وعن الوحدة والحكومات المجزأة واولاها الشاذة ،



وعن الحركة الوطنية ورأيه فيها ، ثم اعلانه البيان الذي اشرنا اليه في ٥ شباط سنة ١٩٣٢ ونشره اياه في الصحف وعودته الى سوريا واصدار قراره بتحديد اساس المفاوضات على ( اساس التثبيت من الوحدة ومباحثات الوزراء معه بشأن المعاهدة قبيل اجتماع المجلس النيابي في ٢١ نيسان سنة ١٩٣٣ واضطرار الوزيرين الوطنيين بعدما انجلت اهداف المعاهدة الى اعتزال منصبيهما ، نزولاً على قرار اخوانهم اعضاء الكتلة الوطنية في ١٨ نيسان ١٩٣٢ ، وما عقب ذلك من امتناع النواب الوطنيين عن حضور جلسات المجلس ، ثم تأليفه الوزارة الجديدة ( وزارة النكابة ) من حقي العظم ، وشاكر الشعباني ، وسليمان الجوخدار ، والحاج محمد اضهلي ، ولطيف غنيمة ، وذهاب المفوض المذكور نهائياً من سوريا لاختفاه ، وتعيينه مفوضاً في مراکش في ٥ تموز سنة ١٩٣٣ . ثم اننا اذا تتبعنا بعدها الحوادث واستقرينا الامور كمتيين الكونت ده مارتل سفير فرنسا في الصين خلفاً لاسبق ، ووصوله الى بيروت في ١٢ تشرين الاول ١٩٣٣ ، وتصريحه فوراً الى الصحفيين بأنه سوف يعمل على اساس الحق ومراعاة حقوق السوريين ، وعرضه وجوه البلاد وحكامها ونوابها وموظفيها في حفلة رسمية اقامها في دمشق وحلب ، عرض الغزاة الفاتحين المغرورين بنصرهم وقوة جيشهم . وكان عرض هؤلاء الوجوه ، عرض المستنكر المستهجن المشكك بما رأى وسمع . وكرضائه عن وزارة النكابة وسياستها ، ووثوقه بصفاء الجو واقدامه فوراً على تحقيق ما عجز عنه « بونسو » في مراسله ، واعتماده على رجال البعثة المناققين المستعمرين ، الذين أحاطوا به واجلسوه على كرسي المفاوضات يأمر فيطاع ، وتحديد موعده لافتتاح المجلس النيابي في ١٨ تشرين الثاني ١٩٣٣ ، وسعيه مع رئيس الجمهورية محمد علي العابد ، ذي الوجهين الحريص على جمع المال ، المسلوب الارادة لتنفيذ ما خطه لهذه الغاية ، واعتزال سليم جنبرت وزير الاشغال العامة عن الوزارة خوفاً من سخط الامة ، واحلال لطيف غنيمة صنيعة الانتداب محله ، ثم اعلانه المعاهدة في الصحف قبل ميعاد طرحها على المجلس في ١٩ تشرين الثاني سنة ١٩٣٣ ، وهياج الشعب منها واحتجاجه عليها ، واجتماع المجلس في ٢١ منه ورفض النواب اياها بقرار موقع من ٤٦ نائباً بينهم ١٧ نائباً من الكتلة الوطنية ، وما كان من اعمال الفرنسيين والحكومة ، وما اتخذوه من ترتيبات عسكرية ارامية ، وما لجأوا

اليه من حشد ، وقع ، وارهاب ، وما قابلهم به الشعب في المـدـن السـوريـة من تظاهرات واحتجاجات صاخبة ، وما حدث من تعطيل المجلس النيابي الى اجل غير مسمى ، وكيف اصطدم الـاـهـلـون المتظاهرون بقوى الجيش المسلحة ، وكيف احتل الشرطة والدرك قاعة المجلس ، ومنعوا النواب من عقد جلساتهم ، بقوة الحراب والبنادق ، وما توالى بعد ذلك من اضطراب الجو السياسي وخذلان الوزارة وانكسار تدابير السلطة المحتلة ، وما انكشف عن بواطن المعاهدة ، وما اصبح عليه الموقف من قلق وتعقيد ، وكيف تطورت الازمات ووقعت الحوادث ، الى ان انتهى دور « ده مارتل » ونزل عن مسرح السياسة « الفرنسية — السورية » ، وما كان لكل هذا من نتائج وعوامل لا يجوز جهلها ، ولا يستطيع مخلص لامته وبلاده تناسيها او المرور بها دون درس وتمحيص وعبرة ، لأن حياة الامة جهاد متواصل وسلسلة اعمال ومراحل مرتبطة الحلقات لا يستقيم طرفاها : الماضي والحاضر ، إلا اذا بقيت متماسكة مترابطة سالمة من الوهن والتفكك والانحلال حتى يسلم لها المستقبل . وان ما نلناه بعد نضال وعراك وضحايا ، يحتاج الى جهد اعظم ، وتماسك أقوى ، وعمل أصح ، كيلا تتكرر التجارب وتعرض البلاد لمحن ومصائب وانقلابات لا نعلم نتائجها ، تبعدا عن الهدف وترهق البقية الباقية من قوانا الحيوية . وايس هذا فحسب ، بل كيلا نبني آمالنا على الوهم ، ونسير سيرة المستعمرين في ممارسة الاستقلال ، فتفاقم المصاعب ، وينقطع بنا جيل الاعتصام والسيادة ، ونحرم التمتع بحياة دستورية تكفل لنا الاستقرار والتقدم !

ولما كانت الامة في اوقات الشدة ، تحتاج الى من يروي لها سيرة الماضي ، ويحدثها بأخبار المناضلين ، ايزكي نشاطها ويشير حماسها ، فانها اليوم وقد تبوأ مكاتها بين الائم ، ونالت حريتها بشمم ، لاحوج الى من يخلق فيها حياة جديدة ، ويهبها ثقافة رشيدة تطلعها على الحقائق ، ويوجد لها ادارة حكيمة تنير لها الطريق وتعلمها الواجب . اما والضرورة كما بينت ، فاني عمدت الى نشر كتاب « المراحل » ، آملاً أن يستفيد منه ابناء امتي كل حسب غايته ، فان يتحقق القصد فنعم ما أديت . والله اسأل ان يهدينا الى بيان الحقيقة ، ويسدد خطانا الى طريق الصواب والسلام .

الركنور عبد الرحمن الكبالي

## الجزء الاول

يقول أحد علماء الاجتماع :

« إن حكم المستعمر يمر بثلاثة أدوار : ( الأول ) الشعور بالخيبة المتولدة بسبب تباين الافكار والعادات ، مما يجعل الاجني يستخدم ادراكاته الخاصة لعدم وجود غيرها . ( الثاني ) اقتباس افكار السكان والشعور بشعورهم ، والتفكير بما يفكرون ، وذلك بدافع الحاجة أو المصلحة أو الميل . ( الثالث ) ذهاب لذة الشعور وثبات العموميات ورجوع الاجني إلى طرق التفكير السهلة الخاصة به سابقاً » .

« ولا شك أن الحياة بجانب من يزدريك خطرة ، وبعبارة اخرى ان التمسك بحياة تزدري شعباً آخر تعيش معه هي خطرة ، لانها تعلمك احتقار اخلاقه وعاداته ، وازدراء كرامته . ومتى عملت بهذه الروح ، اضطررت الى شراء حريته ووجدانه ، وابتعاد الحزبية فيه والشغب ، لاعتقادك ان الشعب المذكور محتال ومشاغب ، وان الاحتياي والشغب هما من طبيعته ، وعليه تنساق من حيث لا تدري إلى القساوة والظلم لاختضاعه ، ظناً منك أن تطبيق الشدة والقساوة ضروري للوصول إلى غايتك . ولتتمكن من فهم الحقائق ، التي هي وحدها مدار الوحي والالهام للارادة الطيبة والايان الصحيح ، تتماذى في اخطائك التي تؤول إلى الانخزال والاندحار » .



## الفصل الأول

# الاستدباب بوجه الاجمال

ما قاله رجالا فرنسا المستعمرون في استحسان الاستدباب وشرح معناه :

قبل البحث عن الدور الاستعماري الذي سمّيته دور المراحل ، او دور « بونسو — ده مارتل » وقبل ذكر ما جرى فيه من محاولات ومداورات وحوادث واعمال ، وما كان لها من نتائج ذات تأثير في تطورنا السياسي ، ارى من الواجب أن ابين للقارئ مفهوم الانتداب بوجه الاجمال ، لامن حيث تاريخه ومعناه الحقوقي ، ولامن حيث اقوال العلماء بما له وما عليه ، ولكن من حيث فهم الفرنسيين المستعمرين له ، والموظفين المتدينين القائمين على تنفيذه ، والرأسماليين اصحاب الامتيازات في بلادنا ، ومن حيث فهمنا نحن له وتجاربنا بمناهجه ، ومراحله ومشاريعه ، لأن هذا هو الواقع ، وهذا ما نعمل لمقاومته ونجاهد لرفضه ، ونسعى للقضاء عليه . وكنت أودّ ذكر المستندات الرسمية الصادرة عن عصبة الأمم ، وعن وزارة الخارجية بشأن الانتداب ، ولكن لوجودها في كتابي « الرد على بيانات المسيو بونسو » ، وفي الكتب التاريخية السياسية الاخرى ، ككتاب « مبادئ السياسة العالمية » ( لهوكنغ ) ، والغارة على العالم الاسلامي ( للونقه ) ، وتاريخ ملوك العرب ، والدول العربية ( لأمين سعيد ) ، اقتصر على ذكر اقوال الصحف الناطقة بلسان الاستعمار والشركات الرأسمالية ، لانها تعبر عن

ملاحظة : مما يجب مراجعته « اتفاق الملك حسين بن علي الهاشمي مع انكلترا بشأن استقلال البلاد العربية » . ومما هده سايكس - بيكو المفقودة سنة ١٩١٥ بين فرنسا وانكلترا ، وانذار الجنرال غورو المرسل الى الملك فيصل سنة ١٩٢٠ قبل احتلاله دمشق . وبيان الحلفاء عن سبب دخولهم الحرب الصادر في ١٧ تشرين الثاني سنة ١٩١٨ .

مفهوم الانتداب من وجهة نظرهم ونظر من لا يرى الحق في استقلال الأمم ، مهما كانت كبيرة او صغيرة ، واقوال الصحف التي انتقدت مشروع الانتداب وتطبيقاته لا حباً بالسوريين ومشاركة لآمالهم وآلامهم ، ولكن حباً بفرنسا ومصلحتها ، وحرصاً على الاء تسوء سمعتها بين الأمم ، ثم اترك للقارىء الحكم على اقوالهم ومفهومها ، وعلى اقوالنا ومفهومها .

ما هو الانتداب بنظر المستعمرين !

١ — ماقاله المسيو « ده جوفنل » في مدينة تولي سنة ١٩٢٠

ذكر اوجين يونغ في كتابه « الاسلام وآسيا » ان المسيو « ده جوفنل » التي خطاباً في مدينة تولي سنة ١٩٢٠ جاء فيه : « حين يعلم الناس ان سوريا ولبنان قطران متمان لفرنسا ، وانه اذا لم نكن بعد قد نظمنا الشؤون المالية على ما يجب ان تنظمها ، فما ذلك الا لانه تعوزنا المواد الاولية لصناعة المنسوجات . وحين يأتي اليوم الذي لا تكتفي فيه تلك الصناعة بالصوف والحرير ، اللذين نجدهما في سوريا ، بل نهى اراضي يصح ان نسميها اراضي قطن فرنسا ، تصبح ثروة بلادنا وثروة اللبنانيين والسوريين مشتركة ، ويصبح الانتداب المعزز بالقوة المسلحة معززاً بقوة أعظم وهي المصالح المشتركة . »

٢ — ما كتبه جريدة « الماتان » سنة ١٩٢٦

وفي ٢٨ آب سنة ١٩٢٦ ، نشرت جريدة « الماتان » رسالة من مدير اللجنة الوطنية الى مستشاري تجارة فرنسا الخارجية يقول فيها : « قد نستطيع ان نجني من مستعمراتنا مقادير الدخان اللازمة من اللقائف الشرقية ، لجميع حوائت الدخان في فرنسا . »

فالدخان من اكبر موارد الثروة في الجزائر وسوريا ولبنان ، لا سيما وان هذه الاماكن تغل اصنافاً من الدخان تفوق في جودتها جميع اصناف الدخان المعروفة ، فاذنا تنتظر شركة حصر الدخان لتوسيع نطاق صناعة اللقائف الشقراء في هذه المستعمرات . »

ونشر بيير لنايل ، رئيس لجنة « فرنسا - الشرق » في جريدة « البارول » ما يأتي :

« نحن في سوريا ونحن فيها من وقت طويل ... وسنبقى فيها ، وهذا أمر مقرر ، على رغم المسيو « هوماري » الذي لا يحب الجمعيات الدينية ، وعلى الرغم من السنيور « موسولينى » الذي يرغب في ان ينزع منا بعض الاراضي على شواطئ البحر الابيض الرومى . ولكن يجب ان تقول بكل صراحة في جنيف وباريس اننا لا نميل البتة الى ان ندع أحداً يحل محلنا .

ولا يخفى ان علاقتنا القديمة بها ، وما وجدنا من الخدم عليها وسيادة لغتنا ومعاهدنا الثقافية فيها ، كان يجب بعد انتصارنا الاخير ان تجعلنا نبذل ما قدموه لنا من الانتداب المحض بسبب اقتراح المسيو « ويلسون » لبلاذ فيها نفوذ فرنسي تقليدي وليس هذا من اقل المواقف الغرارة التي نشأت في معاهدة « فرسايل » بالهام من روح « كلفينوس » مما نظمته الانكلوسا كسون لسقوط فرنسا في الشرق .. » وقال : « لم تأت الساعة بعد لازالة حدود لبنان التي يعترف له بها التقليد الفرنسي والتي نالها منا في سنة ١٩٢٠ فان المدافعين عنه في البرلمان يرون من واجباتهم وواجبات شرفهم ان يردوا الضربات التي يوجهها اعداء السياسة الفرنسية في الشرق » .

#### ٤ — ما قاله الجنرال « ويفاند » سنة ١٩٢٦

وفي تشرين الثاني سنة ١٩٢٦ ، أشار الجنرال « ويفاند » في اجتماع عقده جمعية العلوم الاستعمارية الى بقاء البلاد على تقسيماتها التي انشأها فرنسا ، وتحويل المفوض السامي ( يريد في سوريا ولبنان ) سلطة تكاد تكون مطلقة مع الاحتفاظ بحق الرفض ( Vito ) من الدولة المنتدبة للقوانين الأساسية ، ثم قال : « لو كانت هذه البلاد قادرة على تولي شؤونها بنفسها في اجتياز المراحل الطويلة في الطريق المقدّر لها ، لما كانت وضعت تحت الوصاية التي يسمونها الانتداب » .



٥ — ما قاله المسيو « بريان » سنة ١٩٢٦

واعلن المسيو « بريان » وزير خارجية فرنسا في ٣٠ تشرين الثاني سنة ١٩٢٦ من فوق منبر مجلس النواب الفرنسي ما يأتي :

« ان فرنسا في سوريا كما هي في المغرب الأقصى . وقد يريد بعضهم ان تتخلى عن هذين الاقليمين ، وقد يريدان أن تتخلى ايضاً عن تونس ، ولكن فرنسا اثبتت في اثناء الحوادث الخطيرة انها تعرف كيف تضطلع بأعباء واجباتها بمزيمة صادقة ، وانها لا تزال مرهوبة الجانب ولا ترضى بوجه من الوجوه ان تنقصوا قوتها وسؤدها . وقد استنفدت مثل فرنسا جهودها الجبارة لتحرير سوريا . ولكن ماذا يكون يا ترى لو هجرت فرنسا هذه البلاد المعتبرة هي فيها « حكاماً » ترضى به حكومته ، ولم تنهض بأثقال الانتداب لادارة شؤون اقوام مختلفة تأوي اليها . »

٦ — ما قالته . غرفة تجارة ( ليون ) سنة ١٩٢٦

وفي ديسمبر سنة ١٩٢٦ قالت غرفة تجارة ( ليون ) في احتجاجها المرسل الى وزير الخارجية الفرنسية : « انه من الاجحاف بمحقنا يا حضرة الوزير ان تستفيد دولة منتدبة غير فرنسا من هذه الجهود . ويا ليتنا نعلم ان هذه اراجيف ولا مسوغ قانوني لما يشاع من تخليتنا عن الانتداب . »

ونعتقد ان الكلام الآن عن هذا التخلي يكون خالياً من المعنى كما كانت الحال في سنة ١٩١٥ وقد لانهم كيف ينتقل عمل التمهيد للسلم الذي عاجلناه في سنة ١٩١٩ الى غيرنا وقد أوشك ان ينتهي في سوريا من قرون ، فتركنا اياها على هذه الصورة انكار للقضية التقليدية العريضة علينا وتعريض المصالح المختلفة للتلف . »

٧ — ما قاله الموسيو جان فلوريه سنة ١٩٣٣

وقال الموسيو جان فلوريه في جريدة «الاوينيون» سنة ١٩٣٣ في مقالة يتكلم بها عن الانتدابات عامة ، وعن انتداب فرنسا على سوريا خاصة « ان فرنسا لا ترجع شيئاً في سوريا لا من الوجهة الاقتصادية ولا من الوجهة السياسية . فكل شيء او

لا شيء ، فاما ان نجلو عن الشرق او لا نقطع بصورة نهائية ، تاريخاً فيه ، يرجع الى اكثر من عشرة عصور . ولكن يجب ان نعلم اننا اذا فقدنا الشرق نفقد بالتالي سمعتنا ونفوذنا في افريقية الشمالية والكل يذكر ان مغادرتنا كليكية في سنة ١٩٢٢ قد اضرّت بنا كثيراً هناك . وتولى الثائر عبدالكريم في سنة ١٩٢٥ افهامنا متاعب العمل بقساوة . ونحن اذا جلونا عن الشرق نكون قد أعرضنا عن تعمير بلاد كثيرة تساوي ثلث فرنسا ، وعن الاستفادة منها وحتى من امكان الاستفادة منها في المستقبل العاجل او الآجل . ولا بأس من ان نذكر بعض الارقام ، ففي سنة ١٩٢٩ ربحت تجارتنا في سوريا ( ١٣٨ ) مليوناً الوارد الى فرنسا ٢٠٣ ملايين والصادر منها ٦٥ مليوناً ، وربحت تجارتنا في سنة ١٩٣٠ مبلغ ( ١٠٨ ) ملايين الوارد ( ١٩٤ ) مليوناً والصادر ( ٨٦ ) مليوناً .

ان فرنسا الموجودة في سوريا دون ان يكون لها اي امتياز قد اصبحت الاولى بين الدول في الوارد والثانية في الصادر . ولكننا اذا تركنا الشرق فقدت فرنسا هذه المسكنة لأن البضاعة تسير مع صاحبها ونحن الى جانب ذلك كله اذا تركنا سوريا نكون قد تفضنا يدنا من هذا الطريق المستقيم المتجه رأساً الى الشرق الاقصى وهو ممثى طرابلس-حمص ، الذي يتحسن يوماً بعد يوم بسرعة ، بفضل علم الاقتصاد المصري من سكك حديدية وخطوط جوية ومواصلات السيارات . وهذا الطريق يقل شيئاً فشيئاً ، بل يميل الى حذف قيمة قناة السويس التي تركها ، منذ ٥٠ سنة بصورة لا تتفق والشرف ، مواطنو «فردينان دليسبس» ثم يقول :

« اجل ! اما ان نترك الشرق ، واما ان نبقى فيه . يجب البقاء ويجب ان نمكن رايقتنا الفرنسية على هذه الاراضي ، والراية الفرنسية تمثل في الشرق منذ زمن بعيد السلام والعدل وال عمران . يجب ان تمثل المهمة التي يفرضها علينا تاريخنا . ويجب اخيراً ان نخلق فرنسا الشرقية ، ويجب ان نخلق هذا الوطن الذي يريد اللبنانيون والمليون والدروز وحتى السوريون الدخول فيه والحياة في ظله .

واذا فعلنا كان الرقي الذي نحدثه في البلاد السورية كافياً لاسكات منافسينا من جهة ، ولاراحة جمعية الامم من قلق يساورها منذ قيام الانتداب من جهة أخرى » .

وقالت الجريدة المذكورة : « لم يكن نظام الانتداب الاسلوباً جديداً اخترع بعد الحرب العامة لاستعمار البلاد العربية المسلحة عن الامبراطورية العثمانية ، اي سوريا ولبنان والعراق وفلسطين وشرقي الاردن . وبفضل هذا النظام استطاع الاستعمار البريطاني ان يستولي على ينابيع البترول الغنية في العراق ، كما انه اسس مركزاً قوياً في البر وطريقاً اميناً في الجو للاتصال بالهند . وللغاية نفسها وضعت فلسطين وشرقي الاردن تحت الانتداب فاستعان الانكليز بالصهيونيين وبالامير عبدالله للسيطرة على البلاد .

اما الاستعمار الفرنسي فانه قد وجد في الانتداب على سوريا قاعدة بحرية وجوية ضرورية للتسلط على البحر المتوسط . تعتقد الحكومات الاستعمارية بان الانتداب قد وصل اليوم الى غايته وانتهى دور الفتح والاستيلاء ، واخذ المستعمرون يهكرون في الاستعانة بسكان البلاد انفسهم لاستثمار اُتاع الفلاحين مباشرة بشرط ان تحترم سيادة الدولة المنتدبة من جهة وان تقسم المنافع بينها وبين صناعاتها من جهة اخرى .

ونشرت جريدة « لا كورسبونداانس دوريان » في آذار سنة ١٩٣١ مقالة طويلة للمسيو « باغانون » النائب الفرنسي المعروف ومقرر موازنة الشؤون الخارجية في فرنسا ، يبحث فيها عن المعاهدة ( الفرنسية والسورية ) ويقول :

« ان السوريين والبنانيين ذوي الحكم الصائب والبصيرة الوقادة ، يعترفون بأن فرنسا تستحق بعض المنافع تعويضاً عن تضحياتها وتنظيمها لاستقلالهم وعمران بلادهم ، ثم هم يدركون من جهة اخرى ، ان كل هذه الفوائد التي نالوها بفضل الانتداب الفرنسي تسمى عرضة للخطر اذا تركت دول الشرق وشأنها . فهل تملك هذه الدول قوات عسكرية كافية تؤمن استقلالها ؟ هل تملك متخصصين عسكريين ومدنيين عديدين ذوي كفاءة ومقدرة لضمان سير الادارة سيراً حسناً واستثمار مشاريع البلاد ؟ هل تملك موارد مالية غزيرة لتقوم بكل واجباتها



كدولة عصرية؟ فعلى السوريين واللبنانيين ان يحتفظوا بمساعدة فرنسا، فالتنكب عن التفاهم والاتفاق ليس معناه فقط نكران الجليل، بل ربما كان معناه ايضاً فقدان البصيرة والادراك الوطني. وقد استندت المعارضة الوطنية في سوريا، وخصوصاً رئيس الجمعية التأسيسية «هاشم الاتاسي» الى مناشير عديدة أذاعها وكان آخرها ١٥ نيسان سنة ١٩٣٠ يطالب فيها بما بلغته العراق.

#### ١٠ — ماقالته جريدة الطان سنة ١٩٢٦

وجاء في كتاب اوجين يوتغ (الاسلام — وآسيا) ان جريدة الطان في ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٩٢٦ نشرت خلاصة محاضرة القاها الجنرال «ويغاند» الذي كان مفوضاً سامياً في سوريا سنة ١٩٢٣ عن المسألة السورية امام لجنة «فرنسا — امريكا» وجمع العلوم الاستعمارية شرح فيها شؤون سوريا كرجل خبير وخبير بـسياسة فرنسا الانتدابية فقال: «تعالج المسألة السورية من اوجه مختلفة: ويمكننا ان نتساءل عما اذا كانت فرنسا في سنة ١٩١٩ بدلاً من ان تقبل في سوريا موقفاً يجر عليها المسؤولية ويضطرها الى الخسارة لم تخطيء بعدم كفاءتها للمحافظة على نفوذها وسؤدها وتوسيع دائرتها. فهي مدينة بهما لمراسليها وعلمائها وانتشار لغتها وثقافتها، الامر الذي لا يكلفها سوى بضع ملايين من الفرنكات. ويمكننا ان نتساءل ايضاً عما اذا كانت فرنسا بازاء المصاعب المتصدية لها والخسارة الكبيرة التي كابدتها في الرجال والاموال تنزل على رغبة فريق يقترح عليها ترك سوريا فتتقضى ما ابرمته من العهود وتفتح لها في هذه البلاد ابواب الفتن وتكون سبباً في تدبيح المسيحيين وتزعزع موقفها في الشرق وتهجر البحر الابيض الرومي الشرقي. ان هذه المسألة تقتضي أبحاثاً دقيقة مطولة اكثرها قد حل.

المسألة الاولى حيث نحن في سوريا

المسألة الثانية حيث نزاول فيها السلطة بقوة الانتداب

المسألة الثالثة اجاب عنها رئيس الوزارة من فوق منبر المجلس في ٢٩ آذار المنقضي بقوله «اما جلاؤنا عن المغرب الاقصى وبلاد الشام فانه جريمة غبي، وانه

يجر الى دفع هذين الاقليمين الى مخالب الفتن والحرق والقتل والشقاء ولكن الحكومة الفرنسية لا تفعل مثل هذا الامر . وتدل قرائن الاحوال الآن على ان المسألة السورية الوحيدة التي يحسن ان يدور البحث عليها هي التي يجب على فرنسا ان تحلها ، اي تطبيق الانتداب تطبيقاً مقروناً بالصدق .

ومعلوم ان حقوق وواجبات المنتدب معينة في نص وافق عليه مجلس جمعية الامم ورضيت به الحكومة الفرنسية ، وجميع ذلك مدون في وثيقة سنمود اليها في سياق الكلام .

ولا يخفى ان الانتداب الفرنسي يزاول في اراض سورية تبلغ مساحتها ١٥٠ الف كيلومتر مربع وهي مأهولة بمليونين ونصف مليون من اهل الحضرة وثمانمائة الف الى اربعمائة الف من الرحل ونحو مائة الف من المسيحيين اللاجئين اليها من تركيا . ويتألف هؤلاء السكان - ما عدا العرب المتحدرين من اصل عربي محض - من مزيج الاجناس يميز الدين الواحد منها عن الآخر . وفي سوريا نحو عشرين طائفة دينية تنتمي الى ثلاث ديانات : « الاسلامية ، والمسيحية ، والموسوية » وقد ذكرناها بحسب اهمية عدد المنتمين اليها . والمسلمون في الداخلية يؤلفون الاكثرية ، اما المسيحيون فانهم اقلية في المدن الكبيرة . وفي الساحل ولبنان يتساوى عدد المسيحيين وعدد المسلمين ولكن المسيحيين يتفوقون عليهم في الثقافة . وفي بلاد العلويين ينتمي قرابة ثلاثة ارباع السكان الى شيعة منشقة عن الاسلام ، وهي شيعة النصيرية وهي لا تميل الى السنيين .

وما عدا ذلك فهناك اختلافات شديدة تعبت بالسكان وتميزهم فرقا متفاوتة في قبول شكل السياسة الحديثة المنطبقة على الافكار التي انتشرت في المعمورة بعد الحرب من غير ما تميز للصقع المنبثقة فيه . اما لبنان فانه بموقعه على شاطئ البحر تمرس بالتدوين الغربي ولا سيما التدوين اللاتيني وبالأخص لعلاقته بالتقاليد والاخلاق والروح الفرنسية . وهو باختلاط ابناءه المهاجرين بالأمم المختلفة ومشاركته لها في حياتها يعمد السبيل للدولة المنتدبة للعمل بين ظهرانيه . واما سوريا فانها باعتزالها

وراء جبل لبنان الشرقي وبلاد النصيرية، تعتبر دمشق مدينتها المقدسة ومحور الحركة العسكرية فيها .

ولما كان العلويون والدروز أبسط معيشة وأشد صرامة، كانت المعاونة التي يحتاجون إليها من نوع آخر . أما وقد بسطنا هذه الملاحظات فأننا نعتقد أنها كافية لتدل على مقدار دقة المهمة الموكولة الى فرنسا، فالنهوض بأعبائها يقتضي حكمة ودقة وروية .

وبعد عرض المسألة على الوجه المار بيانه تقضي الحال بأن نعالجها على التوالي من جميع وجوها السياسية والمالية والاقتصادية والعسكرية .

ان السياسة تدعو الى الوقوف عندها . فالمسائل المختلفة المؤلفة منها مقدماتها لم تحل حتى الآن حلاً نهائياً، وهذه هي الجهة الموجهة إليها بلهجة شديدة مطالب البلاد والاحزاب والافراد الذين يقيم الفريق الاكبر منهم في خارج بلاد الشام . فيما انه لم يكن لهم اختصاص بمعالجة القضية معالجة رسمية، رأوا ان يلجأوا الى جمعية الامم في كل فرصة سانحة . وتدور رحي أعمالهم على قلب النظام الاساسي «الدستور» القاضي على الدولة المنتدبة بأن تسنّه طبقاً للعادة الاولى من صك الانتداب .

ويجب ان يبحث في هذا النظام من وجهتين : تقسيم البلاد بين الدول، وشكل الحكم الذي يكون له تأثير في حياتها السياسية . فالدول المؤلفة منها البلاد المشمولة بالانتداب الفرنسي هي لبنان الكبير، وسوريا وبلاد العلويين، وجبل الدروز، ولو سمح الوقت لكان من المهم بيان سبب هذا التقسيم والوجه الملائم لمطابقته لصك الانتداب مما دعا الدولة المنتدبة الى مساعدة الدول على مزاوله الاستقلال الاداري من وجوه معينة . ولنكتفي بالقول ان لهذا التقسيم معارضين يطلب فريق منهم الوحدة السورية المطلقة، وهذا يضع تحت رحمة اكثرية «غير متصفة بروح الهوادة» اقلية من السكان المسيحيين والعلويين، ما عدا الطوائف الاخرى التي يجب علينا



ان نحميها . ويحصر الباقون همهم في تفكيك أوصال لبنان الكبير على ما أنشئ في سنة ١٩٢٠ حين ضم الجنزال غورو الى الجبل المتألف من لبنان القديم سهل البقاع ليوجد له الخبز ، والسواحل ليوجد له منافذ بحرية ، وقد كان الاولى ان يقفل باب هذه القضية ، فان ما يتعلق بدولة سوريا يدل على ان ارتباط اجزاء بعضها ببعضها الآخر على ما هي عليه الآن بني على رغائب المجالس التمثيلية المنتخبة انتخاباً قانونياً في سنة ١٩٢٣ . فيجب العدول عن بقاء الامور جارية جريباً مؤقتاً . وفضلاً عن ذلك فان التعديل المتخذ وان احتمل الصواب ، لا يرضي جميع الناس ، وذلك من جراء اختلاط الطوائف بعضها ببعضها الآخر . والآن اعود الى الكلام عن المنهاج السياسي الذي يسرون عليه في تلك الدول المختلفة ، فالحال تقتضي اطالة الروية في امر تنفيذ الانتداب فهل يحق للدولة المنتدبة ان تنشئ في البلاد التي عهدت اليها الدول ان تهيئها الى الاستقلال وحكم نفسها ان تعين شكل الحكومة الذي تراه افضل من غيره لادراك هذه الغاية ، او ان لسكان هذه البلدان دون سواهم الحق بتقرير شكل حكومتهم ؟

ويتراءى لي ان طرح هذا السؤال هو حله ايضاً ، اذ من الواضح انهم لو كانوا يرون هذه البلدان قادرة على تنظيم المراحل المقتضي عليها اجتيازها في الطريق الطويل الذي امامها لما وضعوها تحت الوصاية المسماة انتداباً . او ليس من المحقق ان جعلها تعيش حياة سياسية خاصة يبعثها على الاشتراك في سن الدستور عينه الذي تسير بموجبه بالتعاون المعتبر جوهرراً لروح الانتداب . فالنصوص تدل على الحقائق الثابتة .

وقد جاء في المادة الاولى من صك الانتداب ( ان الدولة المنتدبة تضع نظاماً اساسياً بالاتفاق مع السلطات المحلية وتأخذ في وضعه بعين الاعتبار حقوق ومصالح واماني كل الشعوب النازلة في البلاد المشمولة بالانتداب . على انه لو تمعنا فيما ينبغي ان يشتمل عليه النظام الاساسي لتبينت وجوه القضية بجلاء .

ويجب ان يحدد النظام الاساسي شكل الحكومة الملائم لكل دولة من تلك الدول وتنظيم العلاقات بين الدول واختصاص ممثل البلاد المنتدبة اي المفوض السامي .

والآن فلنبحث بحثاً معجلاً في هذه المسائل الثلاث :

(١) حين يوضع النص الذي يعين شكل الحكومة الملائم في كل دولة من تلك الدول يحق لسكانها ان يسيطوا ويدافعوا عن حقوقهم عند تأسيس الحاجة ولكن هل تقرر هذه الأمور الخطيرة جمعيات تأسيسية تعمل من دون ان يكون لها وجهة مقررة تسير اليها ؟ اني لا اظن ذلك ! فالوصي يعد مقصراً في القيام بأول واجب من واجباته ان هو تركهم وشأنهم يضعون اول نظام اساسي سياسي . ففي مثل هذه الجمعيات قد يقررون اموراً خطيرة بتأثير نفوذ بعض زعماء متطرفين يجرّون البلاد الى وهدة الفوضى . ولا تستطيع الشعوب الانتقال من حكومة الاستبداد الى الحرية التامة دون ان تمهد لذلك تمهيداً مقروناً بالتعقل .

وعليه نرى أن الدول نفسها ، تصل الى هذه الغاية بمعاونة الدولة المنتدبة التي تمدها بمشوراتها ويكون لثقها بممثل الدولة المنتدبة تأثير شديد .

(٢) واذا اقتضت الحال تسوية علاقات الدول بعضها ببعضها الآخر ولا سيما تعيين الحدود الفاصلة بينها ، وتقرير مسائل الجمارك والبريد ، والنقود وجميع الشؤون الاقتصادية المشتركة المصلحة بينها لم تلق هذه الدول بدأ من المداخلة لصيانة مصالحها . ولكن لا مندوحة ايضاً في مثل هذه الحال ، عن ان يكون ثمة سلطة عليا تتدخل في امورها تحكم في فصل الخلافات بينها .

وبناء عليه ، نرى ان اشتراك الدول في وضع هذا القسم من الدستور يقل اهميته عن أهمية اشراك الدولة المنتدبة فيه .

(٣) اما ما يتعلق بوظيفة المفوض السامي فيجب ان يتمتع سلطة خطيرة في هذه البلاد التي لا تخترع غير السلطة وتجاوز عن كل شيء الا عن الضعف . ويجب ان يكون المفوض السامي سلطة وسيطرة على القوات الوطنية طبقاً لنص المادة الثانية من صك الانتداب . وان يكون له حق الاحتفاظ بالحيولة دون اجراء القرارات المالية والقضائية المعارضة لمصالح البلاد والانتداب . ولكن لا تكفيه هذه السلطة السلبية ، فلا بد من توسيع اختصاصه باصدار أوامره لاتخاذ

بداير لا غنى عنها لحياة البلاد وذلك حين يرى تقصيراً او سوء نية من السلطات الوطنية وان يعنى بالمحافظة على الامن والسكينة عند اضطراب حبلها .

ومعلوم ان وضع هذا القسم في الدستور هو من خصائص الدولة التي تستطيع وحدها تحديد الجهات العائدة الى البلاد المشمولة بالانتداب ، والى الدولة المنتدبة وبيانها في النظام الاساسي الذي يجب ان يتضمن والحالة هذه دستوراً لكل دولة تقرره هي بنفسها ومؤتمراً تعقده الدول المفوض اليها الامر للنظر في المسائل التي تشترك فيها مصالحها مع حق الرجوع الى تحكيم المفوض السامي اذا قصت الحال على ان ينص ذلك في وثيقة ( بروتكول ) تعيين سلطة المفوض السامي في الامور الآتية الذكر .

ولا يخفى ان الحالة المالية في الدول السورية آخذة بالتحسن المطرد بفضل حسن ادارة مستشارينا الماليين وهذا خير دعامة لعملائنا السياسيين .

اما الحالة الاقتصادية فانها تتحسن تحسناً مستمراً والشاهد على ذلك التقدم الظاهر الذي أصابته (١) وميل الميزانية التجارية الى التوازن بعد ذلك العجز الفاضح الذي طرأ عليها في بادىء الامر . الا أن هذا التحسن فاتحة عهد جديد لا يحسن ان يكتفى به فالوقف يقتضي الاستراة ، وذلك ميسور . فالتجارة والزراعة قادرتان على تغيير وجوه الحالة الاقتصادية في أجل قريب . وتستطيع سوريا ان تحصل على موارد كافية - ما عدا الخيرات التي يجنيها سكانها - تسد من حاجتها ويدخل في

---

(١) ان العجز التجاري بين الصادر والوارد في مدة ست سنين قد بلغ بموجب الاحصاء الجمركي الذي أثبتته كتاب الرد على بيانات العميد (٢٠٤٠٠٤٩٠٥٨٩) ليرة ذهبية وهذا يدل على عكس ما يقوله الجنرال . ثم ان التقرير الرسمي الذي قدمه الموسو رويه دوكه الى وزارة الخارجية في سنة ١٩٣٢ ينفي ما يدعيه الجنرال ويفانده اذ يقول ( كانت نتائج الازمة الاقتصادية تظهر وطأتها على الشعب بشكل يشتد من آن الى آخر حتى نهاية سنة ١٩٣١ فأثرت النتائج في الاحوال الاقتصادية الخاصة ، والاموال العامة وكانت الموازنة العامة مهددة تهديداً خطراً بالنظر لنقص الواردات الجمركية . ولم يكن من وسيلة لتحسين حال الموازنة الا بفرض ضرائب جديدة على الشعب . الشعب الذي يشكو من الضرائب الموجودة ويمعز عن تأديتها ) . الا يدل هذا التناقض بين أقوال الجنرال وبين التقرير علي تصنع الحجج وتشويه الحقائق وبطلان الاستنتاج .



ذلك حاجتها الى الدفاع عن دفاعها والتعويض لفرنسا عن التضحيات الكبيرة التي ضحت بها وذلك بدفع ما تنص عليه المادة ١٥ من صك الانتداب . اي دفع قسم مما انفقته في تلك البلاد وتسهيل علاقات الاعمال بين البلدين . الا ان وضع هذا البرنامج السياسي الاقتصادي موضع الاجراء يقتضي انتشار الأمن والسكينة في البلاد . وهذا يدعوني الى الكلام عن المسألة العسكرية فهي مسألة تتعلق بها الامن الداخلي . فالقوات المعدة المحافظة على النظام في البلاد المشمولة بالانتداب تتألف من الجيوش الفرنسية والجيوش المساعدة السورية وفصائل البوليس والدرك .

اما الآن فالجيوش الفرنسية هي المعول عليها ، لأن الجيوش السورية المساعدة والدرك لم تتألف على شكل ثابت بقطع النظر عن بعض فصائل تعد من باب الشواذ ولا يؤمن جانبها مخافة ان يكون بينها وبين الثأرين تواطؤ . ولكن يجب ان تراعى النسبة في مجموع هذه القوات بحيث تقوم بالعهود المقررة . ولا بد ان يوضع لها برنامج يزداد بموجبه عدد الجنود السوريين والدرك ليتيسر حينئذ تقليل عدد الجنود الفرنسيين الى عدد الجنود الوطنيين . ففي هذا الامر مصلحة مزدوجة ، وهي تخفيض ما تبذله فرنسا من الرجال والمال واسقاط النظر عن الدولة المنتدبة بتيقنها ان عملها يدوم بعد انقضاء مهمتها (١) .

ثم ان نفقات القوات السورية : الجيش والدرك البالغ عددها نحو (٥٠٠٠) تدفعها الدولة السورية . اما الفرقة السورية التي ينفق عليها أربعون مليون فرنك في السنة ، فان القسم الاكبر من نفقاتها لا تزال فرنسا تدفعه . وقد دفعت الدول السورية ثلاثة ملايين من هذه النفقات كل سنة من سنوات ١٩٢٢ و ١٩٢٣ و ١٩٢٤ ورفعت هذه المبالغ الى سبعة ملايين ونصف مليون في سنة ١٩٢٥ والى عشرة ملايين في سنة ١٩٢٦ ومن المأمول ان حالتها المالية ستمكنها في وقت قريب من

---

(١) كانت فرنسا تطالبنا دائماً بالنفقات الباهظة التي انفقناها على جيوشها وموظفيها ودعائياتها ، فقد احتلت بلادنا ولكن رفضنا طلباتها لأن أهل البلاد رفضوا انتدابها ولم يطلب احد مجيئها والمغتدي أولى بتحمل الحسارة .

دفع جميع نفقات القوات السورية<sup>(١)</sup> . ثم ختم كلامه قائلاً :

«وها نحن اولاء نختتم موضوعنا هذا ببسط نظرية اخرى نجلوها الفاض ، وهي أنه لا يمكن ادراك الغرض من العمل العسكري لنشر ألوية الامن الا بتطبيقه على العمل السياسي ، فان النجاح العسكري المؤيد اذا لم تدعمه سياسة ولو ضعيفة لا تكون له نتيجة ثابتة . فقد قلت واكرر القول الآن ، ان الانسان اذا كان في تلك البلاد شديد الصرامة ، اعتبر عالي الهمة كـريم الخلق فيتجنب كل ما يجره الضعف من الفوضى ، وما تدعو اليه الحال من الالتجاء الى الضعف .

واقول في الختام ان المسألة السورية مسألة دقيقة بالنظر الى روح الانتداب واختلاف عناصر السكان المشواين به ، ولكن يمكن الوصول الى حلها . واعتبر ان قسماً منها قد حل . فيا ليت هذه الملحة الوجيزة تجعل الناس يشعرون بذلك . ان الحالة الحاضرة تقتضي :

انتقاء موظفين محنكين تطول مدة اقامتهم في البلاد ويكونون ذوي مكانة عالية يبرهنون في مزاوله مهمتهم على حرية فكر ومكارم اخلاق وجودة قلب ورباطة جأش .

تجنب السياسة المجردة والخصومات الدينية ومزاوله الشؤون الادارية ، اعني التنظيم والعدالة وضبط المالية وتقرير الامن ، وتشديد عمل اقتصادي كبير على هذه القاعدة التي لا مندوحة عنها . ويكون من وراء اليسر الذي يجلبه هذا العمل اتفاق وثيق العرى بين الفريقين وينشئ عند انقضاء عهد الانتداب صلات مادية تتم الصلات الادبية المرتبطة بها فرنسا ببلبنان وسوريا من قرون ، وتحافظ في هذه البلدان على علاقات يكون للمواطن والمصلحة فيها شأن كبير مفيد طويل الاجل ، انتهى .

---

(١) في سنة ١٩٣٢ بلغ عدد النفقات التي تدفعها المصالح المشتركة لجيوش الشرق (٩٥٠٠٠٠٠٠٠٠) مليون فرنك اي (٤٧٥٠٠٠٠٠٠) ليرة سورية . وما تدفعه الخزينة السورية للدرك والملبس الحرس السيار (١٦٦٣٠٠٨٥٥) ليرة سورية فتأمل ترايد المصاريف والنفقات وما يتحمله الشعب من جراء وجود الاحتلال !!

## ١١ — ماقاله الكاتب جورج دو كرك سنة ١٩٣٣

وقالت احدي جرائد فرنسا سنة ١٩٣٣ من مقالة كتبها الكاتب جورج دو كرك .

اذا شئنا ان نخسر سوريا نهائياً ، هذه البلاد العظيمة الزاهرة التي اوكل أمرها اليها ، واذا شئنا ان نفقد « مركزاً الملاحظة » ومركزاً للثقافة الفرنسية ومستودعاً لمحصولات آسيا ومفرق الطرق بين مصر والآستانة والبحر المتوسط وايران ، وارضاً خصبة للحبوب ، والتوت ، والقطن والاثمار المختلفة ... اذا شئنا ان نخسر هذا كله ، فليس علينا الا ان نسلم قيادة سوريا الى ايدي اعدائنا سود الالكباد ، وان نجلو عن تلك البلاد كما يرغب رجال السياسة عندنا من ذوي النفس الضيق الذين لا يستطيعون الانتظار . اما اذا شئنا عكس ذلك ، ان نوطد السلام في تلك البلاد التي تعذبت كثيراً من ترددنا ونجعل لها قيمة خاصة ، وشئنا ان ننفذ أخيراً البرنامج الاقتصادي المالي الذي وضعه الجنرال ويفاند امام اللجنة الوطنية لمستشاري التجارة الخارجية عام ١٩٢٤ فترقي تجارة الترانزيت ، والانتاج الزراعي ، والسياحة ، ونطلب من جيراننا فك الحصار الذي يريدون خنقنا به ، واحترام اتفاقات حسن الجوار ، واطلاق الحرية في المواصلات في الصحراء ، واذا شئنا ايضاً ان نجعل الاراضي غير المزروعة اراضي قابلة للزراع واوجدنا وسائل لري لبنان واستخدام الفرات ، ودجلة ، في سبيل ايجاد ميادين جديدة للقطن والدخان والحرير والاثمار والازهار ، وبكلمة مختصرة ، اذا شئنا ان نؤمن لسوريا ما تريده من امان وتجارة وغنى ، وان تقلل من اهتمامنا ببعض العناصر المضرة ، المشاغبة ، فاننا نستطيع ان نأمل بالقيام بعمل دائم نؤسس فيه حقوقنا - كأوصياء - ومستقبل العلاقات الفرنسية-السورية على أسس متينة وطيدة<sup>(١)</sup>.

## ١٢ — ماقاله الكونت غونت بيرون سنة ١٩٣٥

وفي ٢١ شباط سنة ١٩٣٥ ترجمت جريدة « الايام » في دمشق ، مقالاً عن الكونت « غونت بيرون » بحث فيه عن سورية فقال :

(١) يجب ان يلاحظ القارئ موضوع المقاصد الاستعمارية والخطط التنفيذية لها في هذه المقالة .



لقد كثرت متاعب فرنسا في سوريا في الاعوام الاخيرة حتى كاد يعتقد كثير من الفرنسيين بان النزول عن الانتداب أصبح أمراً لا مفر منه .

وفي الواقع ، قد فكر بعضهم كيف تستطيع فرنسا ان تترك سوريا ، وان تكتفي بنفوذها الثقافي التاريخي فيها . غير ان فرنسا عادت فعدلت عن هذا الرأي لان الامر ليس بيدها . فهي اذا تركت سوريا فان السوريين لن يصبحوا احراراً لان الانتداب موجود ، وهو اذا لم يكن لفرنسا فقد يكون لسواها . والراغبون في سوريا ليسوا قلائل ، فهناك انكلترا تنتظر اقل فرصة لتحتل مكاننا . واعتقد اننا لم ننسَ كيف قامت وزارة اوستين « تشمبرلن » تضايقنا وتطلب منا بطريق غير مباشر ان نزل لها عن سورية . فاذا نزلنا نحن عن الانتداب فان عصبة الامم لن تعتقد باننا نزلنا نحن ، لان البلاد اصبحت جديرة بحكم نفسها بنفسها ، بل تعتقد اننا نزلنا عنها لضجرتها ومللنا ، وهي لا تجد غضاضة في منح الانتداب الى الدولة التي تطلبه .

### ١٣ — ماقالة كاتب فرنسي ب.ف. في التريبون دي ناسيون سنة ١٩٣٤

ثم هناك ايطاليا ايضاً ، وهي التي تشكو دوماً من سوء حظها من تقسيمات بعد الحرب وتقول انها لم تقز بشيء في الشرق الادنى . واعتقد اننا اذا لم نثر ايضاً الى مطالباتها الرسمية بسوريا عام ١٩٢٣ ثم اهتمها الدائم بمتابعة سير حركة البلاد وهذا كله يجعلنا نطرد من افكارنا فكرة النزول عن الانتداب . وفي ٢٨ شباط سنة ١٩٣٤ نشرت جريدة « الايام » ترجمة هذا المقال تحت عنوان « الاستعمار والانتداب » وماذا تستفيد فرنسا منهما ؟

هذا سؤال القاه كاتب فرنسي بتوقيع ب.ف. « في التريبون دي ناسيون » وقال : تقوم في آسيا وأفريقيا دعاية شديدة ضد الاستعمار الفرنسي والانتداب وتقيم السكان كل فرصة ليصبحوا لا يريد الانتداب ، لا يريد الاستعمار .

وقد يكون هؤلاء على حق مع غير فرنسا !! اما مع فرنسا فهم مخطئون « كذا ؟ » فالاستعمار والانتداب الفرنسي لا يزالان يكلفان فرنسا دماءها وذهبا .

وكل ذلك في أي سبيل ؟ « يا لها من مجنونة » اليس في سبيل تخضير الشعوب وتأمين رقيها وجعل المستعمرين او المنتدب عليهم كالفرنسيين ثقافة وحضارة ! والا ماذا تستفيد فرنسا من مستعمراتها والبلاد المشمولة باتدائها ؟

هل تؤمن لهذه الامبراطورية الواسعة ما تؤمن زيادة ازدهار الشعب الفرنسي على الاطلاق ؟ لقد قال أحد ملوك فرنسا ... ان بلادنا تجهل معاملة الشعوب معاملة تجارية وهذا صحيح . ان هذه الصيحات التي نسمعا بين يوم وآخر ليست سوى بدافع « الدولة الثالثة » ولولا الدولة الثالثة لسمعنا صيحات الشكر والامتنان . ( ما اقبح هذا الادعاء الباطل !! )

١٤ — ما كتبه الموسيو « بير تنجه » نائب باريس ورئيس لجنة الجزائر والمستعمرات والحميات في جريدة « له زانيل كولونيال » سنة ١٩٣٥

قال الموماً اليه « كتب المسيو بير تنجه نائب باريس ورئيس لجنة الجزائر والمستعمرات والحميات المقال التالي في جريدة ( له زانيل كولونيال ) حرفياً » :

لقد خصصت لجنة الاعمال الخارجية في البرلمان الفرنسي جلسة طويلة لدرس شؤون سوريا ولبنان . فلقد هب الاسلام الآن من رقاده بعد أن أيقظته حرب الحبشة ، كما اننا نسمع ايضاً صدى نهوض جميع الشعوب الملونة وسخطها على اوروبا تصدر عن كل مكان . ولهذا السبب انصرفت لجنة الشؤون الخارجية الى درس المشكلة السورية بكل اهتمام ، ولتسهر عن قرب على تطور تأثير انهماك اوروبا في أزمته وتأثير اشتعال الحرب في الحبشة بهذه البلاد .

نعم ان الامم الشرقية وجميع الشعوب الملونة في اقطار العالم قد هبت الآن من رقادها ، وهي ترى في المدنية الاوروبية لصاً مختلساً وعدواً للدوداء ، وليست هذه النهضة العامة في الحقيقة نهضة الشعوب المستعمرة ضد مستعمرها ، ولكنها موجة غضب شديد يظهره مجموع كبير من الدول المختلفة كانت تتعزى عن فقد استقلالها بوجوده متمركزاً في جنيف تمثله آخر مملكة افريقية فهم يشيرون الآن عندما يسمعون بأن هذا الرمز سوف يباد ، ولكن قد تكون فرنسا في هذه الهنة اقل

اضطراباً من سواها لأن الحركات الصميمة سوف لا تؤثر في سلامة امبراطوريتها الواسعة ، لأنها قد شاركت في حياتها القومية الشعوب التي تحميها مشاركة جدية ، واحتاطت لكل حادث ينشأ عن شعورها .

فلماذا نسرع الآن في سوريا التي تقدمت من تلقاء نفسها الى فرنسا هذا الصراخ المتجاوب ؟ « من قال له ذلك ؟ ! »

ان هنالك أغلاطاً كثيرة قد أتعبت الشعب السوري الذي يتأثر بسهولة كلية ، وهو يجد مع الاسف كثيراً من الاسباب التي تدعو الى تأثره وهياجه واضطرابه ؟ اننا قد اقلنا كاهل هذه البلاد بواجبات ثقيلة اذ اردنا ان نمرها بتشريع رأيناها صالحاً في نظرنا ، فدفعناها تحت عبء التنظيمات الديموقراطية الثقيلة جداً ، هذا النظام الذي شئنا ان نمنحها اياه ، وبفضل هذه الورطات الادارية الثقيلة التي تنفرد بها فرنسا وحدها بين جميع دول العالم ، قد عرفنا كيف نقيم في سوريا ولبنان نظام عدم المسؤولية وعدم الكفاءة الذي لا يضع في يد المندوب السامي صلاحية واسعة ليقوم باعمال جديدة فعالة .

ان الازمة هي نفسها في كل مكان ، وقد اتبعنا نحن كل اسلوب سياسي ممكن وقد غالينا باعطاء الحرية لتلك الشعوب ( !! ) وتخويل الافراد حق الدفاع ومهاجمة القوة المركزية ، وتخويل الحكوميين حقوقاً واسعة ضد الحاكمين ، والمنتدب عليه ضد المنتدب ، والمجرم ضد العدالة . واذا حدث مثلاً في تلك البلاد ان تجرأ يوماً احد الوزراء وطلب اجراء تفتيش في دائرته فانه يسقط قبل ان يحصل على نتيجة هذا التفتيش .

ان فرنسا منظمة على هذا الشكل حتى لا يستطاع فيها استعمال السلطة بمعناها الحقيقي ، ولكن فضائل وطنية الشعب الفرنسي قد حالت حتى الايام الحاضرة دون النتائج المتوقعة .

ثم الا نكون حقى ، اذا طلبنا نفس هذا التضوج من الشعوب التي لم تزل في طورها الاول كذا ! ، .

الى هنا انتهى كلام النائب الفرنسي . وقد ذيلت الجريدة المقال بما يأتي :



نرى ان تتبع هذا المقال بيرية وصلت الينا صباح اليوم من بيروت تقول :  
ان رجال الشرطة اكتشفوا في سوريا جمعية خطيرة تعمل للقضاء على السلطة  
الفرنسية في البلاد . وقد عرف ان لهذه الجمعية الخطيرة فروعاً كثيرة منتشرة في  
انحاء البلاد السورية واللبنانية والاعضاء القائمين بها اكثرهم من الطبقة المثقفة  
في بيروت ودمشق .

١٥ — ما كتبه الايكوده باري سنة ١٩٣٥

ونشرت « الايكوده باري » المقال الآتي بخصوص استثمار الجو .

« ان عصرنا الحاضر هو عصر الجو ، فيجب ان نعرف كيف نستولي على  
الجو ، لنضمن حياة الارض التي نملكها » .

وتبدي الصحف الفرنسية شيئاً كثيراً من الغيرة ، عندما تتحدث عن  
« الاستثمار الانكليزي الجوي » وهذا ما قالته « غرنفوار » في هذا الموضوع : ان  
تأمين المواصلات الجوية في اوروبا ، ليس موضوعاً ذا بال . فالحلم هي مواصلات  
الامبراطورية .

وقد اهتمت الحكومة الانكليزية ، للمواصلات الامبراطورية اهتماماً خاصاً ،  
فافتتحت طريق القاهرة-البصرة عام ١٩٢٦ ، وهي تحاول ان تستعمر جو الجزيرة  
العربية كله من القاهرة حتى البحر الاحمر .

وفوق هذا فان انكلترا لا تكتفي ببسط انتدابها على جو مصر والعراق  
وفلسطين وشرقي الاردن ، بل هي تحاول بواسطة دائرة الاستخبارات ، ان تفوز  
باستعمار جو الصحراء السورية أيضاً .

أما نحن فماذا نصنع ؟

ان « الجو » الانكليزي يكاد يقضي على « الجو » الفرنسي . فهل تصبح انكلترا  
قريباً سيدة الجو .. بعد ان كانت سيدة البحار !

وما يدل على اهتمام انكلترا باستعمار الجو ، ان الحكومة الايرانية أبدت مخاوفها وقلقها من مرور الطيارات الانكليزية فوقها فأسّرت الحكومة الانكليزية في اقناعها .

فالحكومة الانكليزية تعرف جيداً ، ان القاعدة الاستعمارية ستصبح في المستقبل هكذا .

« يكفي أن تستعمر الجو ، لتستعمر الارض » .

#### ١٦ — مقاله العلامة الاستاذ هو كينغ عن الانتداب سنة ١٩٣٠

هذا مختصر وجيز من الامثال الكثيرة التي تثبت مفهوم الانتداب بنظر الفرنسيين المستعمرين ومن جازم بذهنيتهم الاستعمارية التي لم تبدل منذ القرون الوسطى منذ كانوا يستعبدون الشعوب ويحكمون البلاد التي يحتلونها ليمتصوا دماء ابنائها ويستثمروا ثرواتها . واما مفهوم الانتداب بنظر العلماء الاحرار من غير الفرنسيين ، فاليكم مثلاً ما قاله الاستاذ هو كينغ احد اعلام أمريكا سنة ١٩٣٠ في كتابه « روح السياسة العالمية » .

[ ان الانتداب هو مشروع جديد يصعب تطبيقه كما دلت عليه الاعمال التي طبقت منذ سنين ، فالانتداب من فرع « آ » المطبق في البلاد المنفصلة عن تركيا والممثل الوحيد للمشروع بحذافيه له مجرى مشوش للغاية ، لأن كلمة انتداب تتضمن معنى وجوب ارضاء غايتين في آن واحد : « الدول المنتدبة والامم المنتدب عليها » . فهل ياترى صك الانتداب يضمن هاتين الغايتين ؟ كلا .. انه لم يذكر الا غاية واحدة جاءت في المادة ٢٢ من عهد عصبة الامم اذ تقول : « ان بعض الامم المتقدمة قد وصلت عند نهاية الحرب الى درجة من الرقي تساعد على تسلم المؤتمنات المقدسة المدنية وتحمل مسؤولياتها رغم ما استنزفت من اموالها ومصالحها وضاع من رجالها لا لغاية سوى اسعاد هذه الامم » ، وهي فكرة نبيلة لكنها لم تحوِ جميع ما اوحته حقيقة الحال الذي نشأ عنه الانتداب وعرفه واضعو المادة . لقد وضع صك الانتداب وكان الواضعون يعلمون بان الحلفاء يتظاهرون بشوق زائد لقبوله

كانهم سينالون مستعمرات جديدة ، وعرفوا ما كان يساوم عليه «سايكس» و «بيكو» وما قرّاه بينهما وماذا يجب ان يأخذه كل منهما ، وقد اعربوا بان فكرة الانتداب ستقبل لديهم وان لم يحققوا هذه الاتفاقات المشوشة الاساس . ولذا حقق الواضعون مطالب الحلفاء السياسية لعلهم ان مشروعهم سيقضى عليه اذا لم يحققوا هذه الغاية . ومع ان انتداب أمريكا قد مُلِّب ولكن المنتظر أن يقبل الانتداب من يجد في نفسه دافعاً لتحمل العبء ، ولذا لم يحصل فأهملوا بطريقة سياسية ذكر غايات المتدينين وذكروا ضمناً اسعاد تلك الامم كغاية اساسية . وقد كان عليهم ان ينصوا بوضوح تام على ما في المشروع من أمر غريب وهو هناء السكان ، أي اسعادهم .

والغريب ان توجد هذه الغاية وتوجد بجانبها غايات المتدينين على شرط ان تتلاءم معها وكيف تتلاءم ؟ ان الخبراء فرضوا التلاؤم وبنوا الخطة بموجبه . وهل كانوا على حق ؟ لا اعتقد ان التلاؤم كان موجوداً . والدليل أن الانتداب «آ» بطبيعة الحال يجب ان يكون موقفاً اذانه مشروع يهيء حكومة ذاتية لشعوب معترف باستقلالهم مبدئياً . فكيف يحصل التلاؤم والمصالح السياسية ليس لها حلقة موقفة ؟!!

ان المملكة البريطانية مادامت موجودة ، فقضية وجود طريق جديد من الشرق يمر بفلسطين وشرقي الاردن يزداد أهمية بازدياد أهمية محافظة قنال السويس وضعف قدم الانكليز بمصر . وفي سوريا تتخذ فرنسا قواعد جديدة بحرية وموانئ امينة لاسطولها في البحر المتوسط ، لانها قريبة من قنال السويس ولها فيه مصالح تأتي في الدرجة الثانية بعد انكلترا ولها دافع أدبي وهو انتشار ثقافتها ولسانها في الشرق واعتقادها بأن ٢٠ مليوناً من المسلمين في أقطار أخرى تقع تحت ادارتها ، ووجودها في دمشق يقوي نفوذها ويجعلها الدولة القوية الحامية لهم . ومادامت هي الحاكمة في الهند الصينية ، ومدغسكر ، وتونس ، ومراكش ، والجزائر ، والسواحل الافريقية ، فالمنطق السياسي ذاته - أحقاً كان ام باطلاً - هو الدافع لوجودها في سوريا ، مع القول الناشئ عن التزام السياسي بأن وجودنا في سوريا يمنع احتلال غيرها لها [ .



وذكر اوجين يوتغ في كتابه « الاسلام وآسيا » ان جورج فوشه ذكر في كتابه « تأثير سوريا ولبنان » عن حوادث سنة ١٩٢٦ قائلاً: « اذا نظرنا الى الجهة الاقتصادية وجدنا القسم الاكبر من البلاد في حالة الشقاء ، واذا كانت المشاريع ، مشاريع البناء وأعمال الري وتوسيع نطاق الزراعة والصناعة تتقدم بكثرة ، فان وضعها موضع الاجراء نادر ولا يرجى من ورائها تعويض عما أضاعته الحرب .

واذا نظرنا الى الجهة السياسية ، وجدنا التناحر بين ممثلي الدولة المنتدبة والبلاد المشمولة بالانتداب يزداد على ما كان عليه في صدر الاحتلال . فان لبنان الشديد الاعتصام بحب فرنسا ، وقد استقبل الجيوش الفرنسية كمنقذين له ، بردت حدة حماسه عند رؤيته منازعات المفوضية العليا ونزعتها الى الاستمرار . اما وقد انشأت فيه جمهورية ، فان السكان جاهدوا باستيائهم من اتحافهم بهذا النظام السياسي المعقد والكثير النفقات ، ولم يذهب عنهم ان السلطة الحقيقية لا تزال في قبضة المفوضية العليا ، فلبنان بعد ما خابت آماله قليل الثقة وكثير النفور .

اما في سوريا فالحالة أشد حرجاً ، ففضائح الحرب الوطنية « وقتل الجماعات » واتلاف المواسم واطلاق المدافع على دمشق والقرى المجاورة لها والنهب وغير ذلك من الاعمال ، سواءً أكانت عادلة ام جائرة ، قد أوجدت وهددة عميقة بين ممثلي فرنسا وسكان البلاد .

ان الناس قد تلين قناتهم للقوة العسكرية ، ولكن الثورة تظل كامنة في صدورهم . ولا أجد لفظة اعبر بها عن حالة الدمشقيين النفسية الا لفظة « الحق » . وبدل ذلك على ان خضوعهم المكروهين عليه ، لا يلبث حين تواتيه الظروف ان يتحول الى ثورة ، وقد نالهم القنوط من وجود مخرج ينقذهم من موقفهم المؤلم .

وكان من نتيجة احتلال فرنسا لسوريا ولبنان ست سنوات بذلت في اثائها مالاً كثيراً وجهداً عظيماً ، اخفاق أدبي ومادي وخيم التبعة . فقد كان التوفيق

بين مصلحتي فرنسا ولبنان في سنة ١٩١٩ ممكناً ، وكذا بين مصلحتي سوريا وفرنسا ، ولكن المصالح المشتركة بقيت على حالها . ومع ذلك اذا سار الفريقان على طريق الصدق والشهامة ، امكن التوفيق بينهما ولو جاء متأخراً .

#### ١٨ — ماقالة «بول بونكور» سنة ١٩٣٥

ونشر الموسيو بول بونكور<sup>(١)</sup> مقالاً في جريدة « تريبون دي ناسيون » قال فيه انه من واجب فرنسا تأييد ايطاليا في الحبشة لتمكن من الاستعانة بها في اوروبا عند وقوع الواقعة . ثم قال : ان فرنسا وانكلترا لو اعطتا ايطاليا عام ١٩١٩ الانتدابات لما حدث اليوم ما يراه الرأي العام الدولي . فأني انتداب يعني « بول بونكور » ؟ الانتداب على سوريا ؟ او على فلسطين ؟ او على العراق ؟ . على ان كاتباً فرنسياً بحث في هذا الموضوع في احدى الصحف الفرنسية فقال :

لقد طالبت ايطاليا كثيراً بالانتداب على سوريا ، مكان فرنسا وكانت هناك كثير من المفاوضات بين روما وباريس تدور حول هذا الموضوع دون جدوى .

وهذه الرغبة التي تبديها ايطاليا في الانتداب على سوريا تدل بقوة على ان ساسة ايطاليا غير مطلعين على حقيقة الانتداب ونتائجه المؤسفة .

فما الذي استفادته فرنسا من انتدابها على سوريا ؟ بل ما الذي تستفيد منه الآن من هذا الانتداب ؟ لقد انفق فرنسا بضعة مليارات من الفرنكات لتأمين نفقات الاحتلال . . . وهي لا تزال حتى اليوم تحمل ائزينة الفرنسية بضعة ملايين كل عام ، رغم عجزها عن تأمين نفقات الجيش في تلك البلاد . فما الذي تربحه في مقابل هذا ؟

ثم يجب ان نسرّد المتاعب التي وجدناها ولا نزال نجدها في سوريا وما تؤدي اليه هذه المتاعب من تأثيرات خارجية .

---

(١) كان مندوباً سامياً لفوض السامي في دمشق أيام « ده جوفنل » وهو الذي تولى ادارة الأعمال الانتخابية في أيامه حينما دعا دي جوفنل « حب » لتقول كلمتها في الانفصال فقاطعت الانتخابات سنة ١٩٢٦ وتظاهروا مع الشعب ضدها فقتلت السلطة ٧ منه ، ونفينا نحن الى ارواد مع رفقاتنا .

ان ايطاليا كما يصرح موسوليني تبحث عن بلاد تستطيع استقبال الايطاليين ، وتستطيع تأمين شيء للخزينة الإيطالية ، فإذا تستفيد من سوريا وهي ترى فرنسا لا تزال حتى الآن تدفع نفقات الانتداب ؟ انما لماذا تظل فرنسا في سوريا رغم هذه الخسائر ؟ ان فرنسا اذا ظلت في سوريا رغم خسائرها ، فانما تفعل ذلك في سبيل « العلاقات التاريخية » منذ ايام شارلمان و نابوليون وفي سبيل أصدقائها التقليديين وإلا لتركّت هذه البلاد منذ السنة الاولى !!! . « مع السلامة »

١٩ — ما كتبه الموسيو « بير آليب » عن سوريا ولبنان سنة ١٩٣٥

ذكرت الجرائد الباريسية المختصة بالشؤون الاقتصادية ان الموسيو « بير آليب » تكلم أمام لجنة المحاصيل وغيرها من لجان المؤتمر الاقتصادي الاستعماري التي انعقدت برئاسة الموسيو « البير سارو » فأدلى بمعلومات قيمة عن احوال التجارة في البلدان المشمولة بالانتداب واهميتها من الناحية الفرنسية فقال : «

في سوريا كما في غيرها من البلدان ، ازمة اقتصادية شديدة تثير تدمير السكان وشكواهم من جمود الاسواق التجارية . وقد أقامت البلدان المجاورة كالعراق ومصر وتركيا في وجه جيرانها حواجز جمركية ، ليس في مقدور البلدان المشمولة بالانتداب ان تقاومها بسبب وضعها الدولي ، ولذلك ترى هذه البلدان تتجه بانظارها نحو فرنسا وحدها ، وهي تنتظر أن يأتيها الخلاص منها .

وان التدابير التي اقترحت لتحسين العلاقات التجارية بين فرنسا والدول المشمولة بانتدابها ، لا يعترض طريقها شيء من الناحية القانونية ، واذا جئنا نطبقها ضمن الدائرة الاقتصادية ، يكون لها أثر طيب جداً في حركة الصادرات الفرنسية ، فان سوريا تشتري من فرنسا خمس مرات اكثر مما تباعها . فليتنا الآن ان نحفظ بمقدرة سوريا على الشراء من عندنا وان نسعى الى تشجيعها وزيادتها على قدر المستطاع ، خصوصاً وان منتجات الدول المشمولة بالانتداب لا تراحم قط منتجات المستعمرات الفرنسية .



وقد استند المسيو « آليب » في تصريحاته هذه ، الى الوثائق والمعلومات التي بيده عن حالة التبادل التجاري بيننا وبين فرنسا ، وهي وثائق ومعلومات قدمها الى اللجان المختصة في المؤتمر الاقتصادي الاستعماري .

## التبادل الحاضر

وانا نشر في ماييلي البحث الذي وضعه المسيو بير آليب عن نظام التبادل التجاري بين فرنسا والدول المشمولة بالانتداب .

في الحق : ١ — جاء في المادة الثانية من صك الانتداب ان مبدأ المساواة الاقتصادية يجب ان يطبق على جميع الدول الداخلة في عصبة الأمم . وبذلك فان فرنسا لا تتمتع بسوريا ولبنان بأي امتياز فيما يتعلق بحركة صادراتها . هذا من جهة الدول المشمولة بالانتداب .

٢ — أما من جهة فرنسا ، فان ابوابها مفتوحة على مصراعها أمام المنتجات السورية اللبنانية .

في الواقع : ١ — اما في الواقع ، فان البضائع الفرنسية التي تدخل سوريا ولبنان تدفع رسوماً جمركية بموجب التعريفات المادية التي تطبق على جميع الدول الداخلة في عصبة الأمم .

٢ — في حين ان منتجات سوريا ولبنان المصدرة الى فرنسا تعامل

كما يلي :

آ — تقبل بموجب التعريفات الصغرى كما ورد في القرار المؤرخ في ٤ ايلول سنة ١٩٢٥ ، اي ان التعريفات الصغرى لا تعني امتيازاً خاصاً ، وانما هي تعطي لأكثر البلدان الاجنبية وخصوصاً المشمولة بالانتداب الانكليزي .

ب — لا تخضع لنظام التبادل المحدد .

ت — لا تخضع للزيادة المنشأة على رسم التصدير كما نص على ذلك قانون ١٠ آذار سنة ١٩٣٤، وهذا الامتياز ليس خاصاً بالدول المشمولة بالانتداب، بل يشمل بلداناً أجنبية وخصوصاً البلدان المشمولة بالانتداب الانكليزي .

### فوائد فرنسا من التصدير الى سوريا ولبنان

ان البلاد الواقعة تحت الحماية الفرنسية او تحت الانتداب الفرنسي هي البلاد التي يدل ميزانها التجاري، على انها اكثر فائدة لمركبة الصادرات الفرنسية من المستعمرات نفسها . ففي سنة ١٩٣٣ باعت فرنسا للدول المشمولة بانتدابها في الشرق خمسة أضعاف مما اشترت منها، وقد بلغت هذه الزيادة في التبادل ١١٤ مليون فرنك . في حين أن الصادرات الفرنسية بالنسبة الى مجموع المستعمرات، قد نقصت خلال هذه السنة نفسها ١٦٥ مليون فرنك .

وتدلنا الاحصاءات الرسمية على ان التجارة الفرنسية في اسواق سوريا ولبنان تتمتع بالمقام الاول بين الدول الاخرى التي تصدر اليها منتوجاتها . وتصيب صادراتنا زيادة مطردة في الاسواق السورية اللبنانية . ففي سنة ١٩٣١ كانت ١٤ في المائة وفي سنة ١٩٣٢ كانت ١٧ في المائة، وارتفعت في سنة ١٩٣٣ الى ٢١ في المائة .

فيتين من هذا الميزان — بين الصادر الى سوريا ولبنان والوارد منها — ان ثمة عدم توازن من شأنه ان يلفت انظار المصدرين الفرنسيين وينبه أفكارهم . ولما كانت مقدرة السوريين واللبنانيين على الشراء تتعلق بمقدرتهم على البيع، فان على فرنسا ان تضاعف حركة شرائها من سوريا ولبنان فتضاعف عندئذ مقدارها على الشراء .

واذا نظرنا الى البلدان المشمولة بالانتداب من الناحية الفرنسية البحتة، وجدنا انها زبون<sup>(١)</sup> بلغ حد الكمال ليس فقط لأنه يشتري من فرنسا خمسة أضعاف ما

---

(١) استعمال كلمة الزبون هنا ( وهو الذي يفتن كثيراً ) اوقع في النفس من كلمة الحريف .

بيعها ، بل لأنه يشتري من فرنسا ايضاً اشياء كثيرة كان قد صدرها اليها مواد اولية وبذلك يفسح لها مجال الربح من تحويل هذه المواد الاولية الى بضائع مصنوعة .

## ٢٠ — ماقاله الموسيو «رينه دارياس» سنة ١٩٢٥

وكتب الموسيو رينه دارياس في جريدة الاستعماريين والجيش الاستعماري المتحدين في ٢٥ ايلول سنة ١٩٢٦ ما يأتي :

« ان دوائر الاستخبارات في الشرق ، وهي معروفة عند الكثيرين بأنها دوائر لا تنقيد بالمبادئ التي ترتكز عليها كل جمعية من جمعيات العالم المتمدن ، يجب ان تنبذ نبذاً اذا بقيت على الشكل المؤاخذ بموجبه . فالشرق يختلف عن المغرب الاقصى وقد كان يجب ان تلقى في هذا الاخير دوائر الاستخبارات التي يسمونها الدوائر العربية ، ويؤكد العارفون انه اذا جرى تحقيق دقيق في خزان اوراق دوائر الانتخابات اكتشفت عجائب وغرائب فيها . فهذه الدوائر عاجزة عن الوقوف على الحقائق ومعرفة الاشخاص والحوادث معرفة تامة ، وهي تستند الى تقارير وافادات تنهي اليها بدون ان تستطيع تأييد صحتها وتنظم بها تقارير ترفعها الى المراجع الایجابية وقد فاتها ان كل ما بني على الفاسد فاسد » .

## ٢١ — ماقاله «هنري ده شانبون» في جريدة المساء الجديد سنة ١٩٣٣

وقالت جريدة المساء الجديد الفرنسية الصادرة في باريس في مقالة «هنري ده شانبون» نشرها في تشرين الثاني سنة ١٩٣٣ ما ترجمته : « نقلاً عن «الايام» بقلم الدكتور منير العجلاني » في برقية وجيزة نشرتها الصحف امس ان مناقشة المعاهدة السورية الفرنسية التي كان يجب ان تجري يوم الثلاثاء قد اجلت الى يوم السبت وذلك لما أظهره الوطنيون من معاكسة لها منذ ابتداء الجلسة ولكن ما هو معنى هذا التأجيل :

نرجع بالامور الى مصادرها :

فقد مثل فرنسا في سوريا منذ عام ١٩١٨ حتى اليوم ، سبع من أبرز



الشخصيات : جورج بيكو ، غورو ، ويناند ، ساراي ، ده جوفنل ، بونسو ،  
واخيراً الكونت ده مارتل الذي هبط بيروت منذ مدة .

وقد حاول هؤلاء جميعاً ان يحلوا القضية السورية ولكنهم اخفقوا في مساعهم .  
اما الموسيو ده مارتل فقد اعتقد انه سوف ينجح ، ولا شك ان الاستقبال الودي  
الذي استقبلته به الجماهير السورية قد قوى أمله في النجاح ، ولكن المعارضة التي  
يلقاها في مجلس النواب في دمشق لا تثبت له نجاح كل حل لا تحسب فيه الدولة  
السورية حساباً لأمانى الشعب السوري .

لقد سمع الموسيو ده مارتل في اثناء طوافه في انحاء سوريا ولبنان « شكوى »  
المزارعين الذين قالوا له باجماع استرعى من غير شك نظره « ان البلاد تتجاوز ازمة  
هائلة . فالخاصيل تلفت ، والشقاء الشامل يهددنا ، ونحن نمانى ضائقة في اقتصادياتنا ،  
وضائقة في تنظيم الدولة . لقد رأينا حتى اليوم تجارب كثيرة جداً وقد اخفقت  
كلها ، والساعة الآن للعمل فنحن نضع ثقتنا فيك للعمل » .

لقد ظن المفوض السامي الذي شجعت هذه الثقة انه يجب عليه ان يعمل  
بسرعة وبأساليب المفاجآت ، ولما كان واجباً عليه ان يخلق لعمله الجو الملائم ،  
فقد عمد الى الأسلوب المألوف المدرسي « الكلاسيك » وهو التخويف ، وهو  
ابنض اسلوب يمكن ان يلجأ اليه .

وقد كانت المظاهر الاولى لهذه السياسة الجديدة التي ما كان يبررها شيء  
ولا ينم عن قرب حدوثها شيء .

١ — تعطيل صحيفة « النداء » الوطنية الذي لا مبرر له .

٢ — توقيف النائب الوطني ذكي الخطيب والحامي الامير أحمد الشهابي بتهمة  
مخالفتهم لقانون الاجتماعات العامة ، وتمريضها على المظاهرات ضد  
الصهيونية في دمشق .

٣ — بيان المفوض السامي الذي يؤكد فيه انه سينزل العقاب بكل شخص  
مهما كان مقامه ومركزه الاجتماعي .

وبعد ان خلق المفوض السامي جو الارهاب هذا ، اراد ان يحمل المجلس  
النيابي والرأي العام على القبول بتوقيع معاهدة لخمس وعشرين سنة .

وبموجب نصوص هذه المعاهدة تتعهد سوريا بأن تنشئ في مدة ثلاث سنوات  
جيشاً مؤلفاً من خمسة وعشرين ألف جندي ، وان تدفع النفقات التي بذلتها فرنسا  
منذ ابتداء الانتداب حتى اليوم ، وان تقدم جماركها ضماناً للدفع . اما العلويون  
وجبل الدروز فيقيان مستقلين ويمكن لسوريا بعد أربع سنوات ان تطلب دخولها  
في جمعية الأمم . هذه هي الخطوط الكبرى للمعاهدة ، اذا صرفنا النظر عن القيود  
التي قيدت بها سوريا من الناحية المالية والقضاء .

وقد أعطيت الوزارة ٤٨ ساعة لتجيب بـ « لا » أو « نعم » . فالوزيران حقي  
بك والاضهلي بك قبلا هذا الانذار من غير مناقشة . وأما السادة الشعباني والجوخه دار  
وسليم جنبرت فتمنعوا . وحيال هذا الرفض اقترح المفوض السامي ان يضم الى  
المعاهدة رسالة يتعهد فيها بأن يدخل العلويين وجبل الدروز خلال مدة معينة في  
الوحدة السورية اذا قبل سكان هاتين المنطقتين . وقد رضي السيدان جوخه دار  
والشعباني بهذا الحل ، وأما سليم بك جنبرت الذي يمثل الاقلية المسيحية في حضن  
الوزارة فقد رفض هذه المعاهدة وقدم استقالته .

ولما استشير صبحي بك بركات رئيس مجلس النواب في هذه المعاهدة ، رفضها  
معلناً انه يفضل ان يستقيل من النيابة على التصويت على معاهدة هزيلة ، ومن يعرف  
صبحي بك وتأثيره ، لا يشك في أن معارضته للمعاهدة معناها معارضة اكثرية  
المجلس . ويجب علينا الانسى ان هذه الاكثرية لا تتألف من العنصر المتطرف  
— فهو اقلية في المجلس — ولكنها تتألف من العنصر الاكثر اعتدالاً في الشعب  
السوري ، هذا العنصر الذي كان يطلب دائماً تعاوناً قليلاً صريحاً بين فرنسا وسوريا .

فما تقدم يظهر ان الحالة في سوريا لم تتجدد بعد . برغم ان كل شيء كان  
يحملنا على الاعتقاد بأنه سيوقع عما قريب على عقد نهائي يحقق رغائب السوريين  
في الاستقلال ويحفظ لفرنسا المنافع .

لقد قضى صبحي بك بركات في فرنسا شهري آب وايلول واستقبلته اكبر الشخصيات السياسية الفرنسية وأوضح للحكومة - مستنداً الى ما تمنحه وظائفه العليا - كيف يجب ان تكون أسس الاتفاق بين الامتين (١).

وقد قبل الشيخ عزيز هاشم والاستاذ عادل الصلح رئيس ونائب حزب الاستقلال الجمهوري في لبنان ، وكانا في باريس مع السيد صبحي بك بركات باسم حزبهما وهو اكثر الاحزاب اللبنانية عدداً ، بهذا الذي طلبه رئيس مجلس النواب في دمشق ، وعادا الى بلادهما وهما قنمان بأنه من اليسير جداً عقد اتفاق على الاسس (٢) المتقدمة ، هذا اذا لم يكن هذا الاتفاق قد تم بالفعل . وقد كان الجميع واثقين بالموسيو ده مارتل الذي مدحوا ارادته الطيبة واستقلاله الفكري ، وميله للحرية . ولكن آمال هؤلاء جميعاً قد خابت الآن ! ونحن نعتقد ان مجلس النواب في دمشق سيرفض مشروع المعاهدة ، وعندئذ يتجدد كل شيء ، ولكن يشاع ان الموسيو ده مارتل سيسترجع مشروعه وذلك افضل حل . لقد اراد أن يسير بسرعة زائدة قبل ان يتفهم الحالة وهي صعبة ولا شك ، ولكنها غير متعذرة الحل اذا عولجت على صورتها الحقيقية . ثم قال :

وليس صحيحاً أن نمو القومية السورية لا يتفق مع مصالح فرنسا ، بل على العكس يجب أن تحقق فرنسا مصالح السوريين ومطالبهم ليتمكن توطيد صلات الصداقة بين الامتين .

ان مصالح السوريين كان يضحي بها حتى اليوم ، والموسيو ده مارتل وان احيا تمييزه آمالاً كبيرة ، فهو لا يستطيع أن يحقق هذه الآمال الا اذا ترك السياسة التقليدية التي لم نجح من ورائها الا المتاعب والخسائر . ان الافكار الديمقراطية يجب الا تعد في البلاد الموضوعة تحت الانتداب الفرنسي كافكار هدامة مضرّة .

---

(١) اقرأ تقرير صبحي بركات .

(٢) اقرأ قرار مجلس لبنان الذي اتخذته يوم السبت في ١٠ تموز سنة ١٩٢٠ وهو موافق تماماً لقرار الحزب الجمهوري اللبناني .



والقومية يجب ألا تفقد معناها وهي تجتاز البحر المحيط . تلك آراء لو شئنا ان نبجثها في شيء من الاسباب لضاق بنا المقام . فنحن ما أردنا من هذا المقال الا ان نذكر الاسباب التي تجعل قبول المجلس النيابي السوري لمشروع المعاهدة ، أمراً قليل الحظ من النجاح .

٢٢ — ماقاله الموسيو موريس برنو

وكتب الموسيو موريس برنو يقول :

أنا من الذين يرون ان الاستغناء عن باريس أسهل من الاستغناء عن سوريا  
لأن الاستغناء عن سوريا معناه الجلاء عن افرقية الشمالية والشرق الاقصى وترك  
الكرامة والنفوذ الفرنسي<sup>(١)</sup> .

هناك في الشرق الادنى تجربة فرنسية وتجربة انكليزية .

أما التجربة الانكليزية فتلخص بضرورة توحيد القطر العراقي بقدر الامكان ، والتفكير في ضم ما امكن من الارض اليه . ثم عقد معاهدة معه ووضع رجلي « جون بول » في الماء البارد . اما التجربة الفرنسية ، فتلخص في تقسيم سوريا الى اكثر عدد ممكن من الدول والاستمرار في سياسة الانتداب ودفع المال ... واهراق الدماء الفرنسية واساءة سمعة الانتداب الفرنسي ووضع رجلي « ماريان » اي فرنسا في « فردة بابوج » واحدة .

ولم تدرك فرنسا حتي اليوم ان معنى الانفصال والانتداب هو الدفع « ومعنى الوحدة والمعاهدة هو القبض » وهكذا فهي تدفع وانكلترا تقبض .

وعندما احتلت الجيوش العربية دمشق ، كانت خطة انكلترا توحيد سوريا وانشاء وحدة سورية—عربية ، وجاءت فرنسا فرأت ان تضع خطة مناقضة هي خطة « مراعاة رغائب السكان » وتقسم سوريا الى عدة أقسام .

---

(١) لاحظ ان الكاتب من المستعمرين الأقحاح وان قوله حجة على ما ينطوي في نفوس المتنديين ومع ذلك ينتقد التطبيق الواقع . ويطلب الوحدة التي لا تريدها المعاهدة ولا يرضاها الموسيو « دلادي » ولا الموسيو « بول بونكور » .

فالمسيحيون في لبنان لا يريدون ان يفرقوا في الاكثرية الاسلامية « كذا؟ » فسمعوا لمطالبهم وفصلوهم عن سوريا . ثم قام الدروز يطالبون بحكومة خاصة فكان لهم ما أرادوا .

ومتى طالب الدروز ، اصبح من الضروري ان يطالب العلويون . وظلوا يقسمون الى ان اصبحت سوريا عبارة عن أربع مدن .

انما هل تعتبر فرنسا « رغائب السكان » في كل شيء حتى اسرعت لاعتبارها في قضية الانفصال ؟ نعم .. نحن لا نقول ان الانفصال كان ارغامياً ، فقد كان طبق رغائب بعض الاحزاب الدينية ، او بعض المتزعمين ولكنه يناقض بعصراحة رغائب عادلة ومعقولة ، هي رغائب الشعب السوري في الوحدة ، « الحمد لله اقر بالحق » ، فقد اصبح الداخل بعيداً عن الساحل كما اصبح الساحل بعيداً عن الداخل ، وكل منهما في حاجة الى الآخر .

وفي سوريا اليوم برلمانات ، ووزارات وحكومات اكثر مما يحتاج اليه السوريون . خاصة وانهم هم الذين يدفعون نفقات هذه الحكومات .

وفرنسا نفسها تحسر في هذا التقسيم لأنه يعدد المتاعب ، ويشجع الاختلافات . ونحن لم نأت الى سوريا لنفعل هذا ، بل لنقود الشعب نحو الحرية !!

عندما دخلت فرنسا سوريا لم تكن الخلافات فيها كما هي اليوم . لان الانكليز كانوا ابطال سياسة الوحدة ، السياسية الاقتصادية ، التي ترغب فيها الطبقة المثقفة والتي تتناقض ومصالح بعض رجال الدين .

ان الاصغاء الى « رغائب السكان » المختلفي الديانات والاجناس في قضية حيوية كقضية الوحدة ، وفي بلاد كسوريا ، هي أخطر خطة .

فاذا شئت فرنسا ان تصني الى رغائب بعض رجال الدين ، لقسمت سوريا الى خمسين حكومة لا اربع حكومات . واذ ذاك لن تستطيع اي حكومة على فقرها ، ان تعيش فتطلب المعونة من الخارج . من انكلترا ، أو من تركيا ، وفي هذا كل الخطر .

ولو شئت فرنسا ان تنجح ، لأثقت حكومة مركزية في دمشق ، تضم سوريا كلها . على ان تسمى في الوقت ذاته ان تكون هذه الحكومة ، ممثلة للشعب لا لفرنسا !

ان انكلترا لا تعدل قط عن خطها في سياسة التوحيد الواسع . واري ان الخطة الوحيدة التي تستطيع فرنسا انتهاجها لمعاكسة سياسة انكلترا هي ان توحد سوريا لا ان تقسمها . لأن السوريين متى رأوا بلادهم موحدة لن يفكروا بخطة انكلترا بألم ولن يتمنوا لو كانت بدلاً من فرنسا .

ويجب ان يدرك رجال السياسة الفرنسيون ان انكلترا تسر كثيراً كلما امعت فرنسا في التقسيم لأنها تترك سمعة حسنة لها في سوريا . وهذا كل ما تريده السياسة الانكليزية . وقد قال لي احد ساسة الانكليز : « اذا لم توحدوا سوريا اقتصادياً ، وسياسياً ، فلن تستطيعوا ان تمنعوا سكان الاسكندرون وانطاكية ان يتطلعوا نحو تركيا ، وسكان حلب نحو الموصل ، وسكان دمشق نحو فلسطين ، او شرقي الاردن .

واية قيمة لسوريا اذا طارت منها كليكييا ، والموصل ، ثم قسمت الى عدة حكومات ؟ وقال الموسيو «دوبريه» في مقالة كتبها في مجلة «المغرب» بباريس عن سوريا سنة ١٩٣٣ : « صرح الموسيو ادوار هريو للأمريكيين في بلاغته المشهورة « ان فرنسا الحقيقية ، ان شعب المعامل ، والمكاتب ، والحقول ، ليس له إلا مطمع واحد هو ان لا يعرف فظائع الفتح والاستيلاء » . ولقد قال الموسيو « هريو » الحق كل الحق فان الشعب الفرنسي ينفر كل النفور من فكرة التبسط ويكرهه في شتى صوره وألوانه . ولكن اذا كان الشعب الفرنسي كذلك ، فهل يسير قاده ومتسلمو زمام الامور فيه بموجب ما يشعر ؟ انا نكتفي ان نوجه الى الموسيو « هريو » هذا السؤال : هل يعني احتلالنا لسوريا بالرغم عن ارادة السوريين تجنباً لفظائع الفتح والاستيلاء ؟ ولقد قال « فرنكلين بويون » منذ مدة وجيزة ان حدودنا في فيستول . فهل يريد الموسيو « هريو » بدافع حماسة وطنية مثلاً ان يوصل حدود فرنسا الى الفرات ؟ ويزعم الموسيو « هريو » انه يكره



الدعاية، وانه لا يريد ان يقول للعالم الا الحقيقة، حقيقة فرنسا عارية كما هي . فمن شاء فليجب ، ومن شاء فليكره ...

ونحن نقول هذا شيء حسن جداً . واذا كان من معارض لهذا المنهاج فلسنا نحن ذلك المعارض ... ويقول الساسة الفرنسيون اليوم في هذه الغمرة التي تغطي على اوروبا والعالم « ليس لفرنسا إلا مطمع واحد هو ألا تهجم عليها الدول الاخرى فتفتتحها وتستولي عليها . وهذا منهاج للسياسة الخارجية رائع لا غبار عليه ، ومؤلف تمام الائتلاف مع ارادة بلاد جمهورية كفرنسا . اذن يجب علينا ان نفهم ان الشعب السوري كالشعب الفرنسي ، ليس له إلا هذا المطمع نفسه ، وهو يرعاه بحق . واذا كنا نريد ان نحترم عقائد الناس كما نحترم عقائدنا ، فيجب علينا الجلاء عن سوريا حالاً ، اجابة لرغبة السوريين .

لقد سالت الدماء في دمشق منذ أيام ، وفي ظل حكومة جمهورية . أتكون الاخطار التي تهدد السلام العالمي ومستقبل المدينة لا خوف منها ، حتى ينضم اليها مثل هذه الحوادث ايضاً ؟ الا تكفي الاخطار الآتية من منشوريا ، ودالماسيا ، ودانزينغ ، وبودابست ، وروما ، وفرسوفيا ، وبرلين ؟

ان الموسيو « دالاديه » برهن وسط الجرائم التي حدثت على مسرح السياسة الاوروبية في هذه الاسابيع ، عن هدوء ورزاق واعتدال يدعو الى الاعجاب . ونحن نطلب منه في هذه الفترة ، ان يسمي لان تكون فرنسا طاهرة اليد ، وان تبرهن للعالم انها عدوة فظائع الفتح والاستيلاء ، سواء في اوروبا أو في سوريا . اشتهرت فرنسا بأنها خندق الحرية السامي . ولقد عرفنا خنادق أخرى مملوءة ببحث الشباب ضحايا الاكتساح الدولي والجنون الوطني ، ولكننا لا نريد ان نتعرف الى ذلك في سوريا . ومن أجل هذا ، نحن نطالب بالاقلاع عن كل سياسة قاهرة اقلعاً عاجلاً تاماً .

ونحن نطالب ولاية الشؤون ايضاً ، بأن يلعبوا لعبة صريحة مكشوفة . لا مناورات في الخفاء ولا ترتيبات فنية تؤول الى تحقيق نظرية فرق تسد . ولما كنا لا نريد ان نسود ، فنحن لا نريد ان نفرق . ان احفاد الثورة الفرنسية الكبرى ،

يحيمون سوريا الحرة الموحدة، ويقومون بمساعدتها مساعدة أخوية (١).

٢٣ — وقال الكونت سفورزا في جريدة الديش في شباط سنة ١٩٣٥ عن الانتداب

... وأهم ما يلفت النظر في صك الانتداب المادة التي تنص على : ان الدولة المنتدبة تساعد ( بقدر ما تسمح به الظروف ) على الاستقلالات المحلية .

الاستقلالات المحلية ؟... واية استقلالات ؟ ان الاستقلال الحقيقي الوحيد هو استقلال لبنان . اما استقلال العلويين — في الشمال — فلم يكن يوماً من الايام استقلالاً صحيحاً ، وهو حرف ساقط منذ عام ١٧٥٦ .

واستقلال الدروز ، متى كان حقيقياً ؟ وواقعياً ؟ ان هذه المتناقضات والوقائع المخالفة للحقيقة كثيرة في صك الانتداب . وهذا ما أدى الى قيام المصاعب التي لا تعد ، في طريق السلطة المنتدبة في سوريا .

ومع هذا ، فان من ينظر الى موقف الدولة المنتدبة في سوريا ، لا يستطيع ان يقول ان قوانين جنيف ليست في مصلحتها ...

فالانتداب الفرنسي — اذا نظر اليه وهو في مكانه — يشبه كثيراً النظام الذي كانت تسير عليه الامبراطورية الرومانية : نفس جيش الاحتلال والمذاهب الدينية على شاطئ البحر ، والبدو في الداخل ، والتناوب بين الحملات العسكرية ، والاستقلالات المحلية .

ومع هذا ، فان هناك فرقاً بين روما في الامس وباريس اليوم ، ذلك لأن روما لم تكن مرغمة على اطلاق احد على اعمالها ، أما فرنسا فانها مضطرة الى اطلاق عصبة الامم عليها كل مرة على الاقل .

ان بعض الفرنسيين الذين ينظرون الى الماضي كثيراً ، بأسفون لبعض التشديدات التي جعلتها عصبة الامم في الانتداب . ومع هذا فليس هناك ما يثبت ان في الانتداب ما يضايق فرنسا ويسيء اليها .

---

(١) تمريب القيس عدد (٣٥٣)

وقد رأيت موظفي فرنسا الملكيين العسكريين في سوريا ، فوجدتهم على أحسن حال .

غير أن هؤلاء لا يخرجون عن كونهم رجالاً ، وانه لمن الحسن ان يذكر هؤلاء الموظفون الذين يتمتعون بروح حربية ، بأن قيام الحركات في واحة قريبة من تدمر البعيدة ، ستذكر في لجنة الانتدابات ، في جنيف ، بعد عام من وقوعها .. وياشر بالحاسبة .

ومن ثم ، فإن على الفرنسيين الا ينسوا في سوريا وفرنسا ، بأن هناك وجهة نظر سوريا ، وان وجهة النظر هذه - وخاصة اذا لم تكن تحت تأثير الهستيريا الوطنية - مؤسسة في الغالب على اسباب معقولة .

٢٤ — ما قاله « جان لونغه » في كانون الاول سنة ١٩٣٤

لم تبعث الاحداث السياسية الاخيرة من جراء تعليق الحياة النيابية في سوريا ، كبير أثر في الرأي العام الفرنسي .

ومنذ ذلك الحين لم تكن هناك معلومات جديدة ولو اقل انتقاداً ... مع ان الحادث خطير .

كل اولئك الذين يرقبون بحرارة السياسة الشاذة المتبعة ازاء الشعوب تحت الانتداب ، كانوا يهابون هذا الحدث ، ويأملون دائماً ان يحدث مرة ثانية .

ولكن يا للأسف ! ان الموسيو دي مارتيل ، قد اتى على نقض العهود المعتبرة ، لتسيير سوريا الى الاستقلال ، متذرعاً بحجج تتناقض مع الحق والعدل . يجب الا ننسى ان استقلال سوريا كان ينبغي ان يكون مهياً عام ١٩٣٤ ، حسب منطوق وافعال الانتداب للجامعة الامم .

انه ليس من المعقول ولا من الامور المسلم بها ، ان يطلق « الكه دورسيه » حرية العمل الى مثليه . ومع هذا يجب ان نلجأ الى الحقيقة الجلية . ان هذه الدار القديمة لا تزال مثابرة على اصولها البالية ، وشديدة التمسك باخطائها العقلية .



وليس من مبرر مشروع لهذه التداير . ان الضغط العظيم الذي حدث عام ١٩٣٣ ، في اثناء الانتخابات النيابية ، كان يكفي لتسهيل مهمة الحكم في مثل هذا « البرلمان الهادي » !

لقد اصطدم المفوض السامي مرتين متواليتين ، مع هذا المجلس ، وعلقت دوراته لاسباب تافهة قيل انها تتعلق بالنظام الداخلي ، مما لا يسعنا سرده الآن . وبعد ، فقد سمى رجال « الكه دورسيه » لدى جامعة الامم خلفت صوت الاحتجاجات المشروعة من لدن الوفود واللجان السورية ؛ وهكذا دفنت كل هذه الاحتجاجات بين أكناف الجمعية .

ان اصدقاء فرنسا الاكثر اخلاصاً في سوريا ، ارتبكوا حيناً رأوا ان جهودهم ذهبت ادراج الرياح بنتيجة الوسائل البالية المتبعة ، ولكنهم لم يجسروا ان يجزعوا مرة ويستسلموا لليأس .

وكثير منهم من التجأ الينا للحؤول دون الغلط الفادح ، ولصالح البلدين . وبالرغم من الجهود التي بذلناها ، ما لبثت ان ارتكبت تلك الاغلاط وبأية فداحة !.. ان الموسيو دي مارتيل قد يكون اكتسب عن الموسيو دومرغ فكرة تثبيت « دكتاتورية » مقنعة وغير مشروعة في البلاد ، ان هذه الكيفية « المحصنة » أو « الاسدية » في معاملة الجمهورية السورية بعد كل الوعود التي اقتطعتها فرنسا على نفسها ، هي معاملة في منتهى الخطأ والعنت .

انه لمن الغريب جداً ، ان نجد كبار الموظفين الذين لا يلفظون ثلاث كلمات دون ان يلتجئوا الى كلمة « فرنسا » يعملون بصلافة الرأي وبقصر نظر غريب ، على ما يضر بمصالح الدولة التي يمثلونها .

ان الموسيو دي مارتيل لا يجهل ان قيمة الصلح فيما بين الملك ابن السمود والامام يحيى ، كان لها وقع كبير في سوريا ، وقد علقت الاندية السورية بكثير من الارتياح والاعتباط على ما لاقته الوفود السورية التي امتت الحجاز من الحفاوة والاكرام .

ولم تحجم هذه الاندية ، عن المقارنة بين الاسلوب « السعودى » المرن ، ووجهة نظر الموسيو دي مارتيل القاسية .

والآن .. هل يجب إحاطة الرأي العام الفرنسى ببعض هذه الحوادث ؟ وهل ينبغي ان نذكر ايضا رفض المفوضية العنيد ؟ وكم كان ذلك سيئاً لاستقبال وفد ذي أهمية كبرى مؤلف من كبار الرجال الروحيين لكامل سوريا ، جاءوا ليجثوا معها الوضع السيئ لحالة الاوقاف الاسلامية .

ان حادثة سالفه اشبه بهذه ، حدثت في البلاد وكان لها نتائجها الوخيمة ، فكان ينبغي للمفوضية اذ ذاك ، ان تعتبر وتفكر وتتفعل ، ام انها نسيت رفض الجنرال سراي المشهور عام ١٩٢٥ لاستقبال الوفد الدرزي؟؟..

وهلا يجب ان نذكر وضعية طرابلس ؟ لماذا لا تضم هذه المدينة الى سوريا  
اما ووطنها ؟ بل لماذا لا نغير اهمية لكل هذه الاصوات المرتفعة والاحتجاجات  
المتعالية والكثيرة ، عند كل ظرف ، وسانحة ، بصدد المطالبة بهذا الالتحاق ؟

انسوا انه بفضل طرابلس تصب انابيب النفط العراقى !  
أم انهم بحق يدهشون من ان وطنيينا ( الاعلين ) ، لم يطلبوا ان تنال  
طرابلس مبتغاها .

وهل من الذكاء والحكمة بشيء ، ان يخلقوا مثل هذه الاساءات الخارجية  
في بلد هو قاعدة للملاحة الحربية ؟

اليس في ذلك برهان قاطع على نقص سياستنا في سوريا ؟ كما يا للأسف في  
غير مكان !...

« ولسوف ينعتون كاتب هذه الاسطر بغضه لفرنسا » .

في اثناء هذه الاحداث كانت بريطانيا العظمى اكثر حكمة ، تستقبل في  
لوندرة الامير عبدالله . ان هذه الزيارة كان لها علاقة كبرى بالنفط البريطانى  
ومصبه بحيفا .

ان الانكليز لا يستعملون سياستنا القصيرة النظر ، « والا ينعتي ببغضي لفرنسا  
ايضاً الموسيو ده كاربليس حتى والموسيو فلاندان ، لكوني بحثت هذه القضايا  
التي يجب ان نرى لها حلاً سريعاً » .

ان كل تأخير يزيد الحالة خطورة وتفاقماً ، وذلك لا يغرب عن معلومات كبار  
موظفينا الذين يعلمون اكثر من غيرهم ، كم هي سريعة النمو في الشرق تلك  
التأثيرات الشديدة . زد على ذلك الشقاء الذي يقتحم كل يوم الاوساط الاجتماعية ،  
والضرائب الباهظة التي يرزح تحت اعبائها الشعب .

وفي النهاية ، ان منع الحريات السياسية قد احدث ضجة عنيفة واضطراباً .  
انا نكرر ذلك ، ولا نقطع عن تكراره في مصلحة البلدين . ولذلك يجب  
تغيير الاوضاع السياسية حالاً في سوريا .

وانا لنقول حذار ! مرة أخرى . ان التأثير الشامل وعدم الرضى من  
سياستنا هو عام ، وعميق ، وخفيف ، وهو قابل لاتخاذ كل الاوضاع الجائزة حتى  
الدرجة القصوى منها » .

هذه نماذج عن الآراء ، والبيانات الصادرة عن كتاب فرنسا المستعمرين  
المحبذين لبقاء فرنسا ، وعن الكتاب الناقدين لاعمالها . بسطناها كما هي دون ما  
تعليق ، ليتمكن القارئ اللبيب من فهم الانتداب العملي الذي كانت نظرياته ،  
وخططه وتطبيقاته مهيمنة على ذهنية وزارة الخارجية الفرنسية ، وعلى موظفي الدائرة  
الشرقية ومستولية على قلوب العسكريين المستعمرين ، وعلى المفوضين الذين ارسلتهم  
فرنسا الى بلادنا لتنفيذ اوامرها وقد اتوا ثم عادوا ولم يهتمهم سوى املاء جيوبهم ،  
واشباع مطامعهم ، وتنفيذ اوامر اسياهم .

ومن دراستها والامعان في اهدافها ، يسهل على المتتبع فهم المراحل التي حاول  
بونسو ومن اتى قبله ان يعمروا بها ليجعلوا من الانتداب وسيلة لاستمرار احتلالهم  
وضممان بقائهم بصورة شرعية يتزعمونها من اهل البلاد عن طريق المجالس التمثيلية  
التي كانوا يوجودونها لهذه الغاية .



وابتداءً لذلك ولا استمرار الذهنية الاستعمارية كما رسمتها المقالات السالفة نعرض بيانات الموسيو « بونسو » التي اذاعها في سوريا قبل مباشرته قطع المراحل التي سيأتي ذكرها ، ونذكر خلاصة اعماله التي قام بها خلال المدة التي قضاها في ربوعنا ، وهي مراحل واضحة الخطوط عن تطور الانتداب والنتائج التي آلت اليه .

## ٢٥ — البيان الوزاري لتولي الحكم

البيان الوزاري لتولي الحكم<sup>(١)</sup> : « اقدمت الوزارة السورية الحاضرة على تقلد

امور البلاد وهي عالة بثقل المهمة الملقاة على عاتقها في هذه الازمة الشديدة التي تحتم على كل وطني ان يبذل كل ما في وسعه لتحقيق رغائب الامة وانقاذها من الاخطار المحدقة بها من كل جانب ، وستكون عاملة بعد الاتكال على الله على ايجاد طريقة حل يكون فيها مقنع ومرضاة للسوريين من غير أن تناقض المصالح الفرنسية الحقيقية ، وستضع نصب عينها تشييد اركان سلام دائم يرضى عنه ابناء الوطن المقيمون فيه والنازحون عنه ، حتى يتعاونوا على انهاء البلاء من كبوتها واقتالها من عثارها ، ويمهدوا لها سبيل النجاة من الكارثات التي اجتاحتها ، وكادت تهدد اركانها وتقوض عمرانها .

في سبيل سلامة الوطن : ولاجل بلوغ هذه الغاية التي نرى الامة باشد الحاجة اليها ، لم نجد بداً من اقتحام هذه الغمرة ومقابلة الشدائد الحاضرة برابطة جأش مخاطرين بالنفس في سبيل سلامة الوطن .

اماني البلاد : بعد ايمان الفكرة وتمحيص القضية من جميع وجوها والمفاوضة بمطالب الامة الحقبة التي تسمى لادراكها ، لم نجد وسيلة للخروج من هذا المأزق الحرج الا بالعمل على القواعد الآتية :

---

(١) انظر الصفحة (٦٥) عندما كانت الوزارة مؤلفة . اما البيان فنشره على علاته كاذب من قبله بنصه ولغته .

١ — تحقيق الاستقلال بوضع الدستور على قاعدة السيادة القومية وذلك بدعوة المجلس التأسيسي من جميع البلاد السورية حالما تعود السكينة الى البلاد ليقوم بهذا العمل .

٢ — توحيد البلاد السورية جميعها وجعلها دولة واحدة تتألف من سوريا وبلاد العلويين وجبل الدروز والاقضية الاربعة التي سلخت عن ولاية الشام بقرار عرفي واضيفت الى لبنان سنة ١٩٢٠ وهي بعلبك والبقاع وراشيا وحاصبيا ، لأن هذه الاقضية جزء لا ينفك عن سوريا ولا يمكن الاستغناء عنها بسبب ضرورة المواصلات والموقع الجغرافي ورغبة الاهلين وحقوقهم . اما سائر الاقاليم التي اضيفت الى لبنان ، فان الحكومة تعمل على استردادها ، اما بتسوية مباشرة مع الحكومة اللبنانية ، واما بدعوة اهليها لتقرير مصيرهم بطريقة مشروعة بعد عودة السلم الى نصابه . وعلى كل حال فان البلاد تصان من كل تجزئة جديدة ، وتدار على قاعدة الامر كركية بالصورة التي يقررها المجلس النيابي .

٣ — تعيين الصلات بين فرنسا وسوريا بمعاهدة تعقد لمدة معينة وتكون نافذة بعد ان يبرمها البرلمان السوري ، وهذه المعاهدة تبنى على قاعدة السيادة القومية مع المحافظة لفرنسا على النفوذ السياسي والرجحان الاقتصادي اللذين لا يتعارضان مع السيادة القومية .

٤ — تسعى فرنسا لادخال سوريا وقبولها عضواً في جمعية الامم .

٥ — جلاء الجنود الفرنسيين عن البلاد بصورة تدريجية متى تألفت فيها قوى أمن كافية .

٦ — التعويض على منكوبي الثورة .

٧ — توحيد القضاء وتنظيمه على اسلوب يألف مع حقوق الامة السورية وسيادتها ويصون مصالح الوطنيين والاجانب معاً .

٨ — تحقيق العفو العام عن جميع الذين اشتركوا بالثورة وسائر الجرائم السياسية في انحاء سوريا المختلفة مع بقاء الحقوق الشخصية مصونة لاربابها .

٩ — العمل على اصلاح النظام الاجتماعي بمقياس واسع واصلاح النظام القومي .

١٠ — اطلاق يد الحكومة في اجراء الاعمال الادارية ضمن دائرة القانون .

الوزارة الموقته وما هي أعمالها ؟ علاوة على ما تقدم ، فان وزارتنا الموقته التي

قبلت العمل على ان تكون وزارة سلمية تسعى لانهاء حالة الاضطراب الحاضرة ، وتأسيس صداقة قائمة على اركان صحيحة من المنفعة المتبادلة ، والثقة المتقابلة ، بين الدولة الفرنسية والشعب السوري ، ستعمل على اتخاذ تدابير سريعة لاستعادة الطمأنينة وتهذيب النفوس القلقة .

دي جوفنيل يؤيد السوريين ونحن واثقون ان نخامة العميد المسيو دي جوفنيل

الذي عرفت مواقفه الحرة في جمعية الامم يكون عوناً لنا في هذه المهمة الشاقة ويؤيد هذا الشعب السوري النشيط العامل على بلوغ الحياة الحرة ، والوصول الى حقه الطبيعي من الوحدة والاستقلال . ولا يخفى ان البلاد السورية بأسرها من البحر المتوسط الى حدود العراق تؤلف امة واحدة في عنصرها ولسانها وتقاليدها وآمالها ، ولم يفرد جبل لبنان بادارة ممتازة في اواسط القرن الماضي الا لسبب حالة استثنائية دعت اليها الضرورة ، والضرورة تقدر بقدرها ، فليس من الحق والعدل ان تمتد هذه الضرورة الخاصة الى الاقاليم التي ليس لها ما يوجبها . واننا نرجو من امتنا السورية الكريمة وأبنائها المفكرين العقلاء ان يؤيدونا في مساعيها وهم يعلمون ان نجاح الحكومة يتوقف على تأييد الشعب ومؤازرته ..





## الفصل الثاني

# « أعمال بونسو ومراسمه »

## ومحاولة وسبائه ونائجها »

المرحلة الاولى « مرحلة الدرس والتنقيب »

### ٢٦ — المرحلة الاولى « مرحلة الدرس »

ان المسيو بونسو كان موظفاً في الدائرة الشرقية ، ثم نقل الى سوريا فجاءها في ١٣ تشرين الأول سنة ١٩٢٦ ، ثم ارتحل عنها نهائياً في ١٥ تموز سنة ١٩٣٣ ، فيكون قد قضى فيها كفوض سام للجمهورية الفرنسية ، ست سنين وتسعة أشهر على وجه التقريب .

### ٢٧ — صورة البيان الذي أذاعته الحكومة السورية عقب توليها الحكم

جاء والثورة السورية قد انتهت بدخول الجيوش الفرنسية السويدياء عاصمة جبل الدروز ، وبعد ان استقال سلفه « دي جوفنيل » وكان الموماً اليه قد عين الداماد احمد نامي رئيساً للحكومة السورية ، واتفق معه « ١ » على أسس ومبادئ

(١) نشرت جريدة صوت الأحرار في ٨ شباط سنة ١٩٣٦ عن المعاهدة المقودة أيام « دي جوفنيل » سنة ١٩٢٦ وقالت عنها انها وثيقة رسمية وهي :

### معاهدة تموز عام ١٩٢٦

أولاً — الاعتراف باستقلال سوريا .

ملاحظة العميد — بنفس الشروط التي يتمتع بها العراق .

ثانياً — ان فرنسا ، بالنظر للصدافة والتحالف الذين يربطانها بسوريا ، تتعهد باقتراح قبولها عضواً في عصبة الأمم .

ملاحظة العميد — يكون تعهد فرنسا من نوع تعهد بريطانيا للعراق .

لإنهاء القضية السورية ، وذهب الى فرنسا لتصديق اتفاقيته ففشل ، وتشكرت له وزارة الخارجية بسبب طغيان دعاة الاستعمار ، وحمل عليه مناقشوه ومناوئوه ،

ثالثاً - ان دول سوريا يجب ان تشكل منها دولة واحدة ، وبعبارة اخرى ينبغي اعادة تأليف وحدة الأراضي السورية بما فيها بلاد العلويين .

ملاحظة العميد - إذا كانت هناك موافقة من سكان العلويين وبطريق المفاوضة .

رابعاً - يجري استفتاء في الأراضي المحقة بلبنان ، ويكون لكان تلك المناطق الحق في اختيار الدولة التي يرغبونها اختياراً حراً .

ملاحظة العميد - تكون فرنسا حكماً في هذا الموضوع ويستأنف الحكم لجمعية الأمم .

خامساً - تنتخب جمعية تأسيسية انتخاباً حراً لسن دستور البلاد ووضع القوانين .

ملاحظة العميد - ولكن بعد انتهاء الاضطرابات .

سادساً - ينسحب الجيش الفرنسي من الأراضي السورية تدريجياً ، عندما تشكل نواة الجيش الوطني بمساعدة مدربين فرنسيين تطلبهم الحكومة الجديدة لهذه الغاية ، ويكون للجيش الفرنسي الخيار باقامة حامية في لبنان .

سابعاً - تتفضل فرنسا بتخصيص مبلغ من المال في سبيل اعادة بناء المناطق التي خربتها القنابل .

ثامناً - تعلن الحكومة الجديدة عفواً عاماً بلا قيد ولا شرط ، ولا يكون للحكومة

الفرنسية اي اعتراض او طلب في هذا الموضوع .

ملاحظة العميد - بعد انتهاء الاضطرابات .

تاسعاً - يحق لسوريا تعيين ممثلين دبلوماسيين لها في الخارج ، على انه في البلاد التي لا يكون

لها فيها ممثلون ، يقوم الممثلون الدبلوماسيون الفرنسيون بتمثيلها .

ملاحظة العميد - في باريس وفي الخارج بعد قبولها عضواً في عصبة الأمم .

عاشراً - تقبل سوريا في حكومتها وفي دوائرها مستشارين فنيين فرنسيين تابعين للحكومة

السورية بموجب عقود تعقد معهم بملاء الحرية .

المادة الحادية عشرة - يكون للصناعة ورؤوس الاموال الفرنسية حق الرجحان في جميع

المشاريع التجارية والصناعية ، وفي استخراج الثروات الطبيعية في البلاد ، هذا في حالة عدم استطاعة

رؤوس الاموال الوطنية القيام بتلك المشاريع .

المادة الثانية عشرة - تعقد القروض عامة في فرنسا او بواسطة الحكومة الفرنسية .

المادة الثالثة عشرة - تعقد محالفة بين فرنسا وسوريا تعهد فيها فرنسا بالدفاع عن سوريا لزاماً

كل اعتداء خارجي ، ومقابل ذلك تعهد سوريا في حالة نشوب حرب ضد فرنسا بوضع قم من جيشها

تحت تصرف فرنسا ، ويعين هذا المقدار فيما بعد ، على ان تتولى الحكومة الفرنسية تجهيزه وتسلحه .

وذكر الكاتب القدير مؤرخ الثورة العربية الكبرى السيد امين - عبد في كتابه « الثورة

العربية الكبرى » ان الوفد السوري في مدة إقامته بجنيف اتصل بالسيد « دي جوفيل » واجتمعا

ومهم « روبر دوكة » الذي صرح امام عصبة الامم ، بأن عمل « دي جوفنيل » لم يكن برأي الحكومة الفرنسية ، بل برأيه الشخصي ، فاستقال أخيراً من منصبه .

معاً اجتماعات خاصة للبحث في القضية السورية وإيجاد حل لها ، ولا سيما وقد سبقت ذلك بوادر بدرت من بعض دوائر باريس العليا تم عن الرغبة في وضع حل للمشكلات العارضة بطريق التفاهم والاتفاق . وانتهت تلك الاجتماعات بإسماح الحكومة السورية للوفد المذكور بالسفر الى باريس ، فذهب اليها في شهر تموز واجتمع بالامير ميشيل لطف الله رئيس اللجنة التنفيذية ، واشترك الجميع في المساعي ، ودارت بين الوفد وأشخاص مسؤولين من الفرنسيين مباحثات عديدة استغرقت وقتاً غير قصير ، طلب الوفد في انشائها تعليقات من اللجنة ، فكتبت الى جميع زعماء الحركة الوطنية ، وسألتهم رأيهم في الحل الذي يرونه ، وانتهت الى وضع برنامج عام وافق الجميع عليه ، وارسل الى الوفد ليكون قاعدة للمفاوضات مع الفرنسيين وهذا نصه :

١ - يشترط بادىء ذي بدء ان تعترف الحكومة الفرنسية باستقلال البلاد التام وبحقها في التعتيل الخارجي ، وتؤلف حكومة وطنية بالاتفاق مع زعماء الثورة وتوقف حالة الحرب ، ثم يشرع بانتخاب المجلس التأسيسي انتخاباً حراً مباشراً بالاقتراع العام ليتولى سن الدستور وتعيين شكل الحكومة والدولة على اساس السيادة القومية ، على ألا تجري في غضون الانتخابات حركات عسكرية لا من الخارج ولا من الداخل . واما الانتخابات الحالية فانها تلتفى بطبيعة الحال .

٢ - تحويل الانتداب الى معاهدة تعقد بين فرنسا وسوريا المستقلة لمدة ١٥ سنة ، تين فيها الحقوق والواجبات والعلاقات المتعاقبة بين الامتين ، على مثال المعاهدة الموقعة بين بريطانيا والعراق مع مراعاة الفروق بين البلدين ورتي السوريين ، ولا تكون هذه المعاهدة نافذة الا بعد تصديقها من البرلمان السوري ومجلس النواب الفرنسي ، ويحتفظ فيها لفرنسا بموقع خاص وارجحية في المشروعات الاقتصادية ، على شرط عدم الاخلال بالسيادة القومية ، وهذه المعاهدة تجل لدى جمعية الامم التي تضمن تنفيذها .

٣ - تحقيق الوحدة السورية بما فيها لواء طرابلس الشام واقضية عكار ، وحصن الاكراد ، وبعلبك التي هي جزء من الوحدة لطبيعة الحال . اما بقية البلاد التي ضمت الى لبنان فيستقى أهلها بتقرير مصيرهم .

٤ - توحيد النظام القضائي على اساس السيادة القومية بصورة تصون حقوق الوطنيين والاجانب معاً .  
٥ - ادخال سوريا في جمعية الامم .

٦ - تأليف جيش وطني في مدة ثلاث سنوات بحيث تتمكن القوات الفرنسية من الجلاء التدريجي ويتم الجلاء في خلال هذه المدة .

٧ - اصلاح النظام النقدي واعادة العملة على الاساس الذهبي حالاً في كافة البلاد السورية واللبنانية .



ولم يكتفِ دعاة الاستعمار بما عملوا في باريس ، بل نشروا في دمشق بتاريخ آب سنة ١٩٢٦ البلاغ الرسمي الآتي :

« شاعت اشاعات بأن مفاوضات دارت في باريس ، تتعلق بمحوادث سوريا الحالية ، فليكن معلوماً لدى كل انسان انه لا يمكن عمل مفاوضة في باريس لاعادة السلم الداخلي ، إلا بعد انتهاء الثورة واستسلام الثائرين » ، وان الاوامر الواردة من الحكومة الفرنسية ، تقضي بالسير بحزم لارجاع الامن الى البلاد ، وما لم تدرك هذه النتيجة فمن العبث التفكير بأقل مفاوضة .

ولما اطلع الوفد السوري في جنيف على هذا البلاغ ، ارسل الى الصحف المصرية في ٥ تشرين الاول سنة ١٩٢٦ البلاغ الآتي :

« اطلعنا في بعض جرائد سوريا ، على بيان نشرته السلطة المحتلة هناك ، متضمناً تكذيب الخبر الذي تناقلته الجرائد بوقوع مفاوضات صلحية ، بيننا وبين الحكومة الفرنسية في باريس . »

« فهذا التكذيب لا يقوي سمعة السلطة المشار اليها في تحري الصحة والصدق . والحقيقة ان الوفد السوري لم يكن ليذهب الى باريس من تلقاء نفسه ، ولا يقدر فعلاً ان يذهب اليها إلا بإشارة رسمية ، وإذا كانت المفاوضات لم تسفر عن اتفاق

---

والغاء امتياز البنك السوري ، وضمان اوراق النقد السوري المتداولة او تبديلها .

٨ - الغفو العام عن جميع اصحاب الجرائم السياسية ، بدون قيد ولا شرط وبدون الاحتفاظ بالحق الشخصي المضمون بطبيعة الحال .

٩ - الغاء الغرامات الحرية بتامها مع اعادة كل ما اخذ حتى الآن بهذا الاسم ، سواء اكان في دمشق ام في غيرها من المدن والقرى .

١٠ - تمويض منكوني الثورة .

ولم تنتج تلك المفاوضات النتيجة المرجوة منها فابلغت وزارة الخارجية الوفد ان امر البت في الشروط التي تم الاتفاق عليها قد ارجىء ريثما يسافر الموسو (بونو) المندوب السامي الجديد ويقوم بتحقيق دقيق هناك ، وبعد عودته تبلغ الحكومة الفرنسية الوفد بما يستقر عليه قرارها وبذلك وقفت المفاوضات .

نهائي ، فلم يكن الوفد السوري هو المسؤول ، بل وقوف المفاوضات ، انما نشأ عن اختلاف آراء ذوي الحل والعقد من الفرنسيين انفسهم . أما ما نشرته بعض الجرائد الباريسية ، من وقوع خلاف بين أعضاء الوفد بعضهم مع بعض ، او بين الوفد و جلالة الملك فيصل ، الذي لم يتدخل في هذه المفاوضات ، فلا اثر له من الصحة .

وبعد ان استقال « دي جوفنيل » وضعت السلطات الفرنسية البلاد السورية تحت كابوس الحكم العسكري والاحكام الفرنسية ، وكان الجيش يخرب القرى والمزارع ، ويدمر البيوت والمساكن ، ويقوم رجال الامن بتوقيف الاحرار ، كما شاءت اهاوؤهم ويمثلون بهم السجن . وفي السجن كانوا يقتلون بعض الموقوفين دون محاكمة .

اما ضباط الاستخبارات في الاقضية والمدن ، فكانوا يرتكبون افظع الاعمال ، يقتلون على الشبهة ، ويعذبون من يهم بوشاية ، ويرمون بالرصاص بعض الموقوفين من الفلاحين بتهمة الثورة ، فيقتلونهم لايقاع الخوف والرعبة في قلوب الناس . وكثيراً ما قتلت السلطات العسكرية من يقع بأيديها من الثوار ، وفرضت الضرائب الحربية والغرامات ، وجمعتها من الاهلين القرويين قهراً وتشكيلاً ، وصفت اموال من يقاومها ومن سجنته وخربت بيته انتقاماً من اهله وذويه .

وازدادت ارهاباً وضغطاً ، باغلاق معظم الجرائد التي كانت تناوى اعمال رجال التحري وتنقد الادارة ، وتسليط الموظفين على حقوق البلاد ، وارتكابهم المظالم من قتل وتعذيب ، وبتعطيل الاحزاب السياسية ومنعها من الاجتماعات العامة مما لم يسبق له مثيل .

ونتيجة لتوالي النكبات واعمال الظلم والارهاب ، كثرت الافلاسات التجارية ، ووقعت الخسائر المالية ، وهجر الفلاحون والمزارعون قراهم ورحلوا الى فلسطين ، والعراق ، وتركيا ، ومصر ، ولبنان ، هرباً من انتقام الفرنسيين او خوفاً من هجوم الثوار ، لأن من يأويهم او يعدم بزاز او عتاد ، كان يعاقب على ذلك ويلقى في غياهب السجن ، ومن يأوي الجنود الفرنسيين كان يهاجم ويقتل ، فتمطلت المزارع ، وأقفرت الاماكن ، كأن البلاد في حرب عامة .

ولما جاء « بونسو » الى سوريا في ١٣ تشرين الاول سنة ١٩٢٦ وتقلد منصبه ، كان المنتظر ان يعالج الامور بأسرع ما يمكن ، فيضع حداً للحكم العسكري والمحاكم العسكرية ، ويمنع ضباط الاستخبارات عن اتيان أي عمل اداري كبيفي ، ويصون القضاء من المداخلة والعبث بالاحكام والحكام ، ويطهر جهاز الحكومة ممن ساءت سيرتهم ، وثبت ظلمهم وارتكابهم الرشوة ، ويطلق وثاق الجرائد ، ويعفو عن المبعدين والمسجونين ، وينصف المشتكين ، ويدرس مطالب البلاد ، ويعمل بوجي العدل والمصلحة العامة ، ويوفق بين واجبات دولته وآمال السوريين .

ولكن ماذا عمل « بونسو » ؟ وما هو برنامج السياسي ؟ وهل نفذ تعليمات وزارة الخارجية الفرنسية ؟ وهل سعى لازالة ما كان من سوء تفاه ومن شكاوى لا تعد ؟ وما هي المراحل التي قطعها ؟ ولماذا طال عهده وطال وجوده في سوريا ولبنان ثم ارتحل عنهما فجأة ؟ وهل كان موفقاً في خطته ومدبراً في اعماله ؟ واذا لم يكن موفقاً فهل كان التوفيق بمبدأ عنه لعجز في كفاءته ، ام عن سقم في تفكيره ، ام ان العقبات الاستعمارية اعترضت طريقه وسببت خذلانه ؟ وما هي تلك العقبات ؟ وما هي آرائه ومبادئه ؟ هل كانت تتفق مع تعاليم وزارة الخارجية ؟ ام انه عمل بوجها مستقلاً بأرادته وسياسته ؟

ان الجواب على ذلك سيبينه هذا الكتاب ، الذي يهدف الى تفصيل المراحل من اعمال بونسو ، ويذكر نتائجها بالنسبة الى ما هو واقع في سوريا .

واني سأذكر تلك المراحل بقدر ما لدي من وثائق ووسائل ، واستنتج منها بقدر ما يساعد على كشف الحقيقة ووصف الحال .

### لماذا سميت هذه المرحلة بهذا الاسم ؟

#### ٢٨ — المرحلة الاولى من اعمال « بونسو » وهي مرحلة الدرس والتنقيب

سميت المرحلة الاولى من اعمال بونسو مرحلة « الدرس والتنقيب » ، لانها تعني مراجعة التقارير والاضبارات المحفوظة في وزارة الخارجية الفرنسية ، وتشمل



أعمال رجال المفوضية وتقاريرهم وآراءهم، وآراء المفتشين المرسلين بمهمات خاصة، وتحتوي على تراجم الرجال الوطنيين، والانصار الموالين، وعلى جماعة الحكومة من مساعدي الانتداب ومن مخالفيه، وعلى الجمعيات السياسية وأعمال الاحزاب الوطنية، وعلى ما في سوريا من تيارات ودعابات وتنظيمات دولية، وتجمع سجل العلاقات الدولية بين بلاد الانتداب وفرنسا من جهة، ودول عصبة الأمم ولجنة الانتدابات من جهة ثانية، ثم التقارير الاقتصادية والثقافية والسياسية، وغيرها من الامور التي تهتم فرنسا ورجالها المستعمرون.

وتعني هذه المرحلة ايضاً، تجول بونسو في انحاء سوريا ولبنان، والحادثة مع رؤساء الدولة السورية، السابقين والحاليين، ورؤساء الدين، والقضاة، والحكام، واران الحكومة، والوزراء والنواب السابقين، والانصار الذين يدلي باسمائهم المندوبون وضباط الاستخبارات، وتعني الاتصال مع الشركات الفرنسية، واران البعثة، واران المندوبيات، وممثلي الجالية الفرنسية، والشركات الاجنبية والمحلية، ومع اركان الجيش وضباطه، ومع مراسلي الصحف المحلية والاجنبية، لأن هؤلاء الاشخاص وهاتيك الهيئات بأجمعها، هي جهاز الانتداب واعضاء الاستعمار من منتخبات غورو، وبقايا ويفاند وساراي ودي جوفنيل، وتعني أخذ رأي رؤساء الطوائف والمؤسسات الكاثوليكية، ورؤساء الاديرة والكنائس والمدارس، لانها تمثل مصالح فرنسا، وتقاليدها فرنسا، وتنشر ثقافة فرنسا، وتعني بعد كل ذلك السفر الى باريس، لاطلاع ذوي الشأن على نتائج الدراسة، وعلى رسم الخطط، والاتفاق على ما يعمل، وتعني العودة من باريس، و«شم الهواء» في أعالي جبال لبنان ومصايف العلويين، وزيارة زعماء العشائر ورؤساء القبائل، والتحدث الى الاسر الاقطاعية في جبل الدروز، وجبل عامل، وجبل الاكراد، وجبال العلويين.

هذا ما تعنيه هذه المرحلة الاولى، وهذا ما قام به بونسو على الوجه الذي أراده، ثم اعقبه بسكوت عميق كسكوت أبي الهول في مصر حتى سمي بالصامت. وبعد ثمانية أشهر تبتدىء من ١٣ تشرين الاول سنة ١٩٢٦ وتنتهي في ٢٧ تموز سنة

١٩٢٧ ، شهر اشتداد الحرارة ووقوع الحروب وموسم انفجار الحوادث وانبعث الثورات ، أذاع بياناً رسمياً نشرته جميع الجرائد ، اوضح فيه نتيجة دراسته وتقنياته وبين غايات الانتداب وبرامج اعماله ، وذكر عزمه على تنفيذ ما جاء فيه .

ما هو البيان المنشور في ٢٦ تموز سنة ١٩٢٧ ؟

٢٩- البيان الأول لبونسو يشرح فيه سياسة حكومته في ٢٧ تموز سنة ١٩٢٧

قال العميد الفرنسي :

« لقد تسنى مراراً عديدة المفوض السامي في خلال مدة اقامته في فرنسا ، ان يوضح للحكومة الفرنسية وللجان الامور الخارجية في مجلس الشيوخ والنواب ، نتائج التحقيق الذي قام به عن الحالة في سوريا ولبنان ، وان ينقل اليها بوجه خاص الاماني التي بسطت لديه مدة اقامته الاولى وتجوالة في البلاد المشمولة بالانتداب . وقد جري له منذ عودته مفاوضات عديدة مع رؤساء الدول ، اوضح في خلالها آراء الدولة المنتدبة ومقاصدها ، وأبان لهم نقاط الخطة الاساسية التي سيواصل امر تحقيقها بالاتفاق مع الدول المشمولة بالانتداب وهي :

فرنسا والانتداب : لما كانت فرنسا عملاً بمنطوق صك الانتداب ، المادة

الاولى (١) قد أخذت على عاتقها أن تمهد السبيل لنمو سوريا ولبنان نمواً تدريجياً

(١) تقول هذه المادة كما جاء في صك الانتداب المؤرخ في ٢٤ تموز سنة ١٩٢٠ « تضع الدولة المنتدبة في خلال ثلاث سنوات تبتدىء من دخول هذا الانتداب في دور التنفيذ ، دستوراً اساسياً لسوريا ولبنان ، وهذا الدستور الاساسي يوضع بالاتفاق مع السلطات المحلية . ويجب ان يراعى فيه حقوق ومصالح واماني جميع السكان القاطنين في البلاد المذكورة . وعلى الدولة المنتدبة اتخاذ الوسائل الآيلة الى تسهيل التطور التدريجي لسوريا ولبنان كدولة مستقلة ، وفي انتظار وضع الدستور موضع التنفيذ ، تدير الادارة في سوريا ولبنان بحسب روح هذا الانتداب ، وعلى الدولة المنتدبة تشجيع الاستقلال المحلي بقدر الظروف التي تسمح بها » .

ولا يخفى ان صك الانتداب تقرر في عهدة لوندرة في ٢٤ تموز سنة ١٩٢٢ ، ووافقت عليه عصبة الامم في ٢٩ ايلول سنة ١٩٢٤ ، واعلن تطبيقه في سوريا ولبنان في ٥ تشرين الأول سنة

كدولة مستقلة ، وان تنشط الاستقلال الداخلي ، على قدر ما تسمح به الظروف ،  
فهي تستمر على اتمام المهمة المعهودة اليها من مثل جمعية الامم ، ولا وجه للبحث  
في امكان عدولها عنها .

اولاً — صفة هذه المهمة — ان تطبيق نص المادة الثانية والعشرين من معاهدة  
فرساييل ، ظهر انه ذو دقة خاصة في الشرق ، حيث الطوائف المختلفة المقيمة في  
اراضيه قد بلغت منذ زمن بعيد درجة من الرقي ، جعلها في الصف الاول بين  
الدول الاكثر تطوراً في الشرق الادنى . فالدولة المنتدبة مع تأييدها الامن والسكينة ،  
وهما الركنا الاساسيان لكل تطور سياسي ، لم تغفل عن تحقيق امنية هذه  
الطوائف . غير ان تأويل هذه الاماني صادف حتى الآن عراقيل لا يستهان بها ،  
نظراً لما بينها من التناقض الكثير .

وكان الاهتمام بتحقيق أمان هذه الطوائف ، هي الفكرة المتواصلة التي أوحى

---

١٩٢٣ ، ايام الجبال « ويفاند » ، واعلن الموسيو « بونسو » بيانه الاول في ٢٧ تموز سنة ١٩٢٧  
ودعا الجمعية التأسيسية لوضع الدستور في ٩ حزيران سنة ١٩٢٨ وعطل عمل الجمعية في ١٠ آب سنة  
١٩٢٨ ثم نشر الدستور بعد ان عدله وزاد عليه المادة ١١٦ واعلن معه الدساتير الأربعة لجبل  
الدروز ، والعلويين ، والاسكندرونة ، ولبنان في ٢٢ ايار ١٩٣٠ ، فيكون قد مضى اكثر من  
ثلاثين سنين على تاريخ تنفيذ الانتداب المفروض ، وسوريا لم تقارص الاستقلال ولا نعمت بالحرية  
المنشودة ، ولا تقدمت خطوة نحو السيادة ، وهو دليل على ان فرنسا لم تقم بتعهداتها حسب منطوق  
المادة ٢٢ ولا المادة الأولى المار ذكرها ، بل تمادت في حكمها المباشر محتفظة لنفسها بحق التشريع  
والتنفيذ ، وان يكون مفوضها السامي ومعاونوه المهيمنين على الشؤون الادارية ، والاقتصادية ،  
والثقافية ، والقضائية ، واقامت للقضاء نظاماً سمته الحاكم الأجنبية بجانب القضاء المحلي لتحمي حقوق تابعيها  
وحقوق الأجانب فخالفت ما عهد اليها ، فكيف تم الاستقلال وكيف يهدله ؟

واما في ما يتعلق بصفة المهمة ففي المادة ٢٢ من الانتداب فقرة تتعلق بالانتداب على سوريا شرحها  
القاموس الحقوقي الدولي بقوله « ان قسماً من الجماعات التي كانت تنقاد للسلطة العثمانية ، قد بلغت من  
الرقي درجة تؤهلها للاعتراف وقتياً بانها شعوب مستقلة ، شريطة ان تسترشد في ادارتها بنصائح  
ومساعدة دولة منتدبة الى ان تصبح قادرة على ادارة امورها بنفسها ، ويتحتم اعتبار رغائب هذه  
الجماعات في انتخاب الدولة المنتدبة » . فهل انتداب فرنسا على سوريا كان برضى اهليها ؟ وهل اخذت  
بعين الاعتبار رغائب السوريين ؟ ومتى اتبع لهم ان يعربوا عن رأيهم سلباً او ايجاباً ؟ المهم انها  
اقوال ساسة وانهم يقولون ما لا يفعلون .



بالسياسة الفرنسية ، ولم تزل الدولة المنتدبة ، ثابتة على هذه الخطة وموطدة النية للزول عند هذه الاماني ، ما دامت ضمن دائرة النظام والسكينة ، وما دامت لا تمس حقوق الاقليات التي أيدتها المعاهدات ، ولا تخالف ما تقتضيه المصالح العامة الكبرى للبلاد .

ثانياً — استمرار السياسة الفرنسية والقانون الاساسي — ان هذه السياسة التي حددها الموسيو « دي جوفنيل » بوضوح ، نالت موافقة الحكومة الفرنسية وجمعية الامم ، فوجب ان يفصح عنها بصراحة في القانون الاساسي ، وهذه هي السياسة التي سيقى المفوض السامي الجديد متمسكاً بها .

على ان النظام النهائي لبلاد الشرق المشمولة بالانتداب الفرنسي سيكون قبل كل شيء ، من وضع الذين يهمهم امره . فالدول ضمن نظامها الحالي ، الذي هو ثمرة جهود ثماني سنوات ، جديرة بأن تبحث في شؤون مصالحها وفي ازالة المنازعات (١) بعضها مع بعضها الآخر ، كما انها جديرة بأن تعقد كل اتفاق جديد ، من شأنه ان يزيد التوفيق بين المصالح التي لم تكن في وقت من الاوقات متفرقة ولا منفصلة ، فالدولة المنتدبة ستبذل قصارى جهدها بمقد اتفاق عام ، وستقوم بوظيفة الحكم في ما قد يحصل من المنازعات .

اما اذا كانت قد رغبت في اقامة النظام الجديد على أساس موافقة الاهلين عليه ، فلا يسمعا ان تنسى المهمة التي وكلت اليها ، فاذا لم يحصل اتفاق ، عمدت الى التدابير اللازمة لأجل المحافظة على السكينة وضمنان المستقبل ، وستبلغ تلك التدابير وقتئذ الى جمعية الامم .

ثالثاً — الحكومة المحلية ووظيفة الانتداب — لقد تم حتى الآن تقدم كبير من هذا الوجه ، وسلمت الدولة المنتدبة مقاليد السلطة الى الذين يهمهم الامر في كل جهة (٢) أعيد اليها نظام ثابت ، وامكن فيها بفضل الهدوء والسكينة ، استطلاع

---

(١) لولا التقسيم الاداري والاقتصادي والاقليمي ، الذي اوجده الانتداب في سوريا ولبنان . لما كان في الامكان حصول منازعات ادعتها فرنسا وكانت هي علة وجودها .

(٢) إشارة الى استخداما الانتصار والموظفين الخاضعين لسلطانها واوامرها ، والى الذين يجلسون في الحكم ومهم قبض الراتب وتنفيذ الامر ، لان كل دائرة في الدولة يرأسها مستشار فرنسي يأمر من وراء ستار فبطاع ، واذا لم يوافق على أمر تريده الوزارة فلا ينفذ .

رأي الأمة ، وتأليف حكومات نظامية (١) ، وعلى الحكومات المحلية ان تعمل ما فيه مصلحتها الخاصة ، بمشورة ومساعدة الدولة المنتدبة .

ان تجديد التنظيم الجاري في دوائر الانتداب المؤدي الى اللامركزية ، والى التقريب بين المشورة والعمل ، واجتناب تراكم هيئات المراقبة ، سيزيد رغبة الدولة المنتدبة وضوحاً وجلاءً ، فيما يختص بمساعدة الدولة المشمولة بالانتداب في تطورها السياسي والاسراع به ، فتحقق حينئذ تماماً ، الاثنية المنصوص عنها في عهد جمعية الأمم .

النظام والأمن : اعيد النظام واصبح الامن سائداً اليوم ضمن الحدود . ولقد بذلت الدولة المنتدبة للوصول الى هذا الغرض ، جهداً عظيماً وقبلت بتقديم ضحايا تدل دلالة واضحة على انها تريد ارادة لا تنزعزع ، ان تصل الى نتيجة حسنة بمهمتها الكبرى ، التي تستوثق بها عرى الصداقة النهائية بين فرنسا والبلاد المشمولة بالانتداب . ويجب ان تتأيد فوائد السلم بالتعاون الادبي والتعاون المادي بين الدول نفسها . فان السلم هو خير ضامن لها . وكل عمل يجري بدون هذا السلم ، سواء اكان من الوجه السياسي ، او من الوجه الاداري ، او الاقتصادي ، او المالي ، لا يثمر الثمرات المرجوة ، بل يكون عبثاً بلا جدوى . وهذا يجعل ما تطلبه الدولة

---

(١) في ذلك اشارة الى جمهورية لبنان التي أوجدها ( دي جوفنيل ) ولكن اذا قرأت المواد الخمس الموجودة في نهاية الدستور اللبناني المعان علمت قيمته وقبة الحكومة التي نشأت عنه ، ودليلنا ما حدث ايام بونسو ذاته ، فانه عطل الحياة النيابية في لبنان وقلب الحكومة واستعاد السلطات الممنوحة الى شخصه الديكتاتوري بموجب قرار صدر عنه في ٩ ايار سنة ١٩٣٢ . اما المواد الخمس فهي ١ - توضع دوائر الامن العام في لبنان الكبير تحت تصرف الدولة المنتدبة ، ٢ - تقبل الدولة المنتدبة تعيين وكلاء عن لبنان للتمثيل الخارجي على ان يلحق هؤلاء الوكلاء بالسفارات الفرنسية التي يعينون فيها ٣ - اذا قضت الحكومة اللبنانية بجل المجلس اللبناني لا يكون قرارها نافذاً الا بعد موافقة المفوض السامي ٤ - كل تشريع يخالف لروح الانتداب ومضر بلامسة الدولة يقره البرلمان اللبناني يكون للمفوض السامي الحق بتوقيف تنفيذه ٥ - تبقى مهمة المحافظة على الاراضي اللبنانية وصيانتها بيد ( الدولة المنتدبة ) . حرر في ٢١ ايار سنة ١٩٢٦ .

المنتدبة من اشترك تلك الدول على وجه معقول في الاعباء التي تستلزمها صيانة الامن طلباً مشروعاً.

ولا يستفاد من هذا التصريح بوجه من الوجوه ، ان الدولة المنتدبة تفكر في ان تضعف عدة الامن التي أعدها لحماية هذه البلاد<sup>(١)</sup> ، او انها لا تهتم بحفظ النظام ، فهي بالعكس لا تزال تتحمل المسؤولية تجاه جمعية الامم .

ولكنها تريد ان تزيد كل يوم اشراك الاهلين انفسهم في الجهد الذي تبذله لمنفعتهم في سبيل حفظ الامن . وعلى ذلك يجب ان يقابل التخفيض المتوقع في القوات المحلية والمليشيا اللازمة للدفاع عن الاراضي ، وستكون اعباء تلك القوات على عاتق الدول المشار اليها .

التعاون الاقتصادي : ان صيانة الامن تعجل في نجاح البلاد الاقتصادي ، ولا

تلبث ان تحمل المهاجرين ، الذين ما برحوا شديدي التمسك بمسقط رؤوسهم ، على الرجوع الى البلاد . فبالخطة الاقتصادية يمكن ان يكون تعاون الدولة المنتدبة والدول المشمولة بالانتداب حثيثاً مفيداً ، في تحقيق امور لا تكفي الوفورات المحلية للقيام بها ، ولا سيما ان تحسين الحالة الاقتصادية والمالية في العالم ، وبالاخص لامكان الحصول على شروط للسلفات اكثر موافقة مما مضى ، لا بد ان يكون له تأثير في الشرق . ولقد ثبتت المفوض السامي في اثناء اقامته بفرنسا ، ان السوق الفرنسية يمكنها ان تهتم بتقديم سوريا ولبنان من الوجهة الاقتصادية .

ادارة المصالح المشتركة : ان المصالح المشتركة بين الدول المشمولة بالانتداب الفرنسي كبيرة جداً . والمنازعات التي قامت في بعض الاحيان لا تتفق بوجه عام

---

(١) هذا التأكيد كان هراءً بدليل انها لم نعم الاسكندرونة في سنة ١٩٣٦ ولم تقاوم الاتراك عندما دخلوها عام ١٩٣٩ . ولا غرابة في كذب الفرنسيين ، فانهم سلخواها الى الترك ولم ينجسوا من تبرير موقفهم بأنهم لا يستطيعون الدفاع !!!



مع الحقيقة الراهنة ، فلاجل صيانة ذلك الملك المشترك ، تقوم بنوع خاص بمراقبة بعض مصالح المفوضية الفرنسية ، التي يمتد عملها الى جميع الاراضي بالسواء ، وستظل قائمة بهذه المراقبة بتنبيه خاص ، الى ان تضع الدول الحالية قواعد ثابتة لاتفاقها ، وتؤسس تحت رعاية الدولة المنتدبة الهيئات المشتركة اللازمة .

وبينا نرى تطور العالم يتجه في كل مكان نحو تأليف المصالح ، لايسع دول الشرق وحدها ان تطلب التقدم والرقى باتباع سياسة تقربق ضيقة جداً . ان مستقبلها لا يكون بالسير على هذا المنوال ، والدولة المنتدبة المهتمة بتوثيق عرى الاتحاد والوفاق بين الملل التي وكلت اليها الوصاية عليها ، تتخى ان تراها تزداد تقرباً بعضها الى بعض ، ويجب ان يكون لها من ادارة المصالح المشتركة بينها فرصة تنتهزها لذلك . والمفوض السامي يريد ان يتبع هذه المهمة بمعاونة ممثلي الدول معاونة تزداد نشاطاً في كل يوم . وان الزمان سيعمل عمله ، وحكمة الحكومة واختبارها يتكفلان بالباقي . وان الانتداب بحكم صفته نفسها ، لا يسمي الى الخلود او البقاء اكثر من المدة اللازمة له .

فالى قضاء تلك المهمة يدعى الجميع ، وان عدم الصبر لا يعجل في الحل المرغوب فيه ، بل لا يمكن ان يعود الا بتأخير ، وان العنف يقوض اعدل الآمال .

ان المبدأ الحر الذي تتمشى عليه الجمهورية الفرنسية ، لايسع احداً ان يرتاب فيه . وعليه فالدولة المنتدبة التي عهد اليها ان تساعد سوريا ولبنان كدولتين مستقلتين في سبيل الرقي التدريجي ، وفي جعل حقوق الجميع محمية محترمة ، لا تتخلف عن القيام بواجبها . انتهى البيان بنصه .

٣٠ — المؤتمر الوطني في بيروت وبيانه بالرد على بيان بونسو في ١٩ تشرين الاول ١٩٢٧

وعلى اثر نشر البيان ، اجتمع الوطنيون السادة هاشم الاتاسي من حمص والدكتور عبد الرحمن الكيالي من حلب ، وعبد الحميد كرامي ، والدكتور عبد اللطيف يسار من طرابلس الشام ، وعبد الرحمن يهم من بيروت ، وفاخر الجابري

من حلب ، وعبد القادر حسني الكيلاني من حماة ، ونحيب البرازي من حماة ، ومظهر باشا رسلان من حمص ، ويوسف عيسى من دمشق ، والامير سعيد الجزائري من دمشق ، وعفيف الصلح من دمشق ، والدكتور احسان الشريف من دمشق ، وعارف الحسن من طرابلس الشام ، والدكتور عبد الله اليافي من بيروت ، (وتخلف السيد ابراهيم هنانو عن الحضور بسبب مرضه في اثناء مجيئه وتوقفه في مستشفى طرابلس) — وعقدوا مؤتمرًا في بيروت في ١٩ تشرين الاول ١٩٢٧ ، ودرسوا البيان على ضوء الاتجاهات الجديدة الواردة فيه ، وعلى حوادث الأيام الواقعة ، وعلى موقف البلاد من امانها ومطالبها ، واصدروا بيانهم الآتي بالاجماع .

« لا وجدنا الوضعية السياسية في سوريا ، لم تكشف غياها منذ ثمانين سنوات ، وان الدولة الفرنسية المنتدبة ، رغم اهتمامها الشديد في الأمر ، لا تزال تلجأ الى تجارب متنوعة ، والى تطبيق خطط وأشكال الاوضاع السياسية والادارية ، ولم تفتح حتى الآن التفاهم المرغوب فيه ، ولم تضمن الأمان التي تحرص عليها الأمة السورية ، ولم تزل ما جره الماضي من الاحوال السيئة والمصائب المفجعة ، وشعرنا بأن البلاد مقدمة على تطور جديد ، لا يتفق تماماً والمطالب التي رفعتها الأمة السورية الى حكومة الجمهورية الفرنسية ، بلسان وفودها وممثليها وصحافتها تكراراً ، ورأينا ان بيان نخامة المفوض السامي الميسو « بونسو » المعلن في ٢٦ تموز سنة ١٩٢٧ غامض ، وان ما جاء فيه من أسس ونظريات عامة ، لم تحل الوضعية التي اشرنا اليها ، بل ولد نوعاً من الريبة في نفوس اهالي وطننا ، الذين كانوا اعتقدوا تمام الاعتقاد باطلاع نخامته على جميع ما يشكون منه وكل ما يصبون اليه ، ولما كان ايضاً ما شاع وذاع عن الاجراءات (١) التي تنوي سلطة الانتداب تطبيقها ، والحكومة

---

(١) كدعوة جمعية تأسيسية مؤلفة من اربعين شخصاً تعين السلطة نصفهم ويختب الاهلون النصف الثاني ، يضعون القانون الاساسي للبلاد حسب المشروع الذي تقدمه لهم فرنسا . واعلان الملكية التي بشرها الفرنسيون ودعا ضباط الاستخبارات لها ، وان يعلن الداماد احمد ثامي ملكاً على سوريا او غيره ممن ترشحه المفوضية الفرنسية .

المحلية (١) تنفيذها ، لا يتفق وما تنتظره البلاد ، فضلاً عن وجود عامل آخر ، يقف دائماً في سبيل حسن التفاهم ، وهو فقدان بعض الحريات كحرية الصحافة والاجتماع ، وحرية الكلام ، وكوجود الادارة الفرنسية المختلفة الشدة بين مكان ومكان ، والاستمرار على الاعتقالات وسلب الحريات الشخصية بدون سابق احكام ، وكعدم اعتناء السلطة الفرنسية برأي اكثرية الامة التي يجاهر بها الوطنيون (٢) . لهذه الأسباب جميعها ، وجدنا ان واجب الاخلاص يوجب علينا التداول في الامور كلها ، لنجدها حلاً مرضياً للطرفين ، فقر رأينا على عقد اجتماع في جو خالٍ من التأثيرات ، واختارنا مدينة بيروت ، وبخشنا في هذه الامور من جميع اطرافها لرفع النتيجة الى المراجع الايجابية ، ونكاشفها بما فيه مصلحة الامتين السورية والفرنسية لبقاء الثقة متبادلة ، ولتعود الطمأنينة الى القلوب ، ونساعد على تحقيق النيات الحسنة في ما يتعلق بإرشاد وترقية سوريا ، التي قطعت حكومة الجمهورية الفرنسية عهداً على نفسها ، بايصالها الى المستوى اللائق من المدنية والاستقلال .

### تحفظات فرنسا في سياستها :

وقد كان اول عملنا درس بيان نظامه المفوض السامي ، فوجدنا بعد البحث فيه ، انه يقضي علينا الفات نظركم الى نقاط الغموض ، التي يجب ان نتوصل الى حلها وهي :

اولاً : ان السلطة الفرنسية ، اطلعت كما قلنا على امانى البلاد ، وعرفت ما يصبو اليه ابناءؤها من مطالب . ومع ذلك ، ففي جميع التطورات التي تطورت بها القضية السورية في المدة الأخيرة ، وفي جميع المفاوضات التي جرت مع غفائكم ، ومع اسلافكم ، ومع بعض كبار رجالات فرنسا الذين قدموا الى سوريا وتذاكروا

(١) وكانت في ذلك الحين مؤلفة من الداماد احمد نامي ، وواثق المؤيد ، ويوسف الحكيم ، وشاكر الحنبل ، وعبدالقادر العظيم ، ورشيد المدرس ، وشكيب ميسر .

(٢) تقدمت وفود البلاد الى الجنرال ساراي في عام ١٩٢٥ بمطالب رسمية صريحة « انظر تفصيل ذلك في كتاب الرد على البيانات صفحة ٥ » .



مع وفودها ، ودرسوا حالاتها الاقتصادية والسياسية والادارية ، لم يأت ذكر التحفظات (١) التي تركز عليها سياسة فرنسا في سوريا . وغير خاف ان التجارب الكثيرة عند الامم التي وقعت بينها اختلافات ، دلت على ان اقرب الطرق لحل المشكلات ، وازالة سوء التفاهم بين الفريقين ، كانت ومازالت بتعيين النقاط والمنافع التي يحتفظ بها احد الطرفين . فبيان نظام العميد لم يذكر شيئاً من هذا القبيل ، ولم يشر اليه ، ولو من طرف خفي ، حتى ان التفسير (٢) الشفوي للبيان لم يتعرض الى ذلك .

ثانياً : ان البيان لم يتضمن ، ما يدل على اعادة الحرية الطبيعية للأمة في صحاقتها (٣) ، واجتماعاتها ، وتشكيل احزابها ، ورفع الاحكام العسكرية والعرفية ، والغاء النفي الاداري وسياسة الابعاد ، ولا نص على العفو العام ، الذي يستطيع معه المعتقلون (٤) ، والمحكومون السياسيون ، والمبعدون عن اوطانهم ، الرجوع الى بلادهم ، قبل دخولها في تطور عملي جديد لكي يعملوا او يشتركوا في خدمة البلاد .

---

(١) ان السوريين يعملون بان فرنسا لم تأت الى هذه البلاد ولا قبلت مهمة الانتداب وتحملت النفقات والتضحيات في الرجال والاموال ، لمحرد ارشادم واسعادم واعطائهم الاستقلال ، ويعملون ان قولها لحماية الافليات ورعاية تقاليدھا التاريخيھ ، والادبيھ ، ليس الغايھ المقصودھ التي ترجو من وراثھا النفع المادي ، ولذلك اراد الوفد تحديد تلك المنافع لتتكشف المقاصد ، ونجد طريقاً للحل على اساس تبادل المنافع دون مس السيادة والاستقلال والاجحاف بحقوق الشعب ، ولكن فرنسا لا تريد بيان ما تضمنه ولا يرضيھا التحديد ، بل تطلب التسليم والانقياد دون قيد ولا شرط ، وهذا شر ما في سياستها والعن ما في اتدائها ، وسبب كل علة وكل خلاف . ومن يقبل به ؟ .

(٢) هي البيانات التي ادلى بها الكولونيل كاترو للصحفيين ، وكان مديراً لغرفة العميد السياسية ومن قبلها كان مديراً للاستخبارات .

(٣) كان ساراي قد اصدر قراراً باغلاق الجمعيات (حقوق الانسان وحزب الشعب) ، وجميع الأندية ثم جاء « دي جوفنيل » واعلن الادارة العرفية ، وسن قانون المطبوعات ، وقانون منع التجمعات ووضع قانون الانتخابات واغلاق جريدة « المفيد » لان حال الوطنيين .

(٤) نفت السلطة العسكرية السادة : فارس الحوري ، وحسي البرازي ، ولطفي الحفار ، وفوزي الفزي ، وسعد الله الجابري ، الى الحسكة ، وكان الثلاثة فارس وحسي ولطفي وزراء

ثالثاً: ان البيان اعتبر سوريا اجزاء مفككة متباينة ، وراعى الطائفية في التقسيمات الادارية ، والاضاع السياسية ، وغير خاف ان هذا الاعتبار يجعل الجسم السوري الذي لم يقوَ الحكم السابق على تجزئته وتفكيكه ، عرضة للوهن والضعف مع السنين .

رابعاً: يصرح بيان غفامتك بان الدستور سيضعه من يهمله امره ، ويفهم من هذا ، وجود من لا يهمله امره في البلاد ، مع ان الأمة تنتظر الدستور بفارغ الصبر ، وتلج بوضعه من قبل جمعية تأسيسية مُنتخب انتخاباً حراً لتكون ممثلة لها بأجمعها ، وتستطيع ان تعين علاقات الطرفين ، والشكل الاداري الملائم لحالة البلاد الادارية ، والاقتصادية ، والسياسية ، وما تتطلبه من الاسس الكاملة لتنفيذ سلطاتها القومي .

خامساً: ان البيان اشار الى ابقاء الدول في البلاد ضمن نظمها الحالية . فهذه القضية لم تعالج بوضوح كاف وبطريقة معقولة لانه لا يخفى على غفامتك ان المصالح المؤدية الى ازالة المنازعات — لو صح وجودها — وعقد الاتفاقات لا يكون ميسوراً ان لم تصرح الدولة المنتدبة في مقرراتها واجراءاتها ، باعتبارها سوريا بمجموعاً كاملاً يقتضي ان يطبق فيه ما يحفظ وينمي جميع المقومات والشخصيات التي تحتاج اليها كل امة للمحافظة على قوميتها الخاصة .

سادساً: ذكر البيان اهتمام الاسواق الفرنسية بانجاح سوريا من الوجهة الاقتصادية ، ولكن لم يتعرض لاقتصاديات البلاد الحالية وضرورة تحسينها بتخفيف الضرائب ، التي اثقلت كاهل السوريين ، واصبحت اضعاف ما كان يؤديه المكلف في الماضي ، وما تحمله نتائج زراعته وصناعته وتجارته . ولم يعد بالنظر في امر

---

في حكومة الداماد الاولى التي عنها «دي جوفيل» . ولما ارادت السلطة العسكرية اخذ موافقتها على ضرب دمشق أبوا ، فألقت القبض عليهم ونفقتهم مع اخوانهم ، وعاد الداماد فألف وزارته من آخرين ، مما دل على ان رئيس الحكومة هم البقاء مع رفقاته في دست الوزارة ، ولا يهتم بكرامة الامة ، بل هم النزول عند ارادة ممثلي الانتداب .

الحواجز الجمركية ، وفي أمر الشركات ذوات الامتياز ، التي رغم وجود الفبن في امتيازاتها ، لا تزال تخالف شروط هذه الامتيازات ، الى ما هنالك من الأمور الداخلية ، التي اذا لم يشعر السوري باصلاحها ، فلا كبير فائدة له من اهتمام الاسواق الفرنسية بأموره الاقتصادية .

سابعاً : ذكر البيان ان غفمة المفوض السامي ، سيبقى متمسكاً بالسياسة التي حددها المسيو دي جوفنيل بجلاء ووضوح ، والتي حصلت على موافقة الحكومة الفرنسية وجمعية الأمم . والمفوض السامي السابق كان قد عقد اتفاقاً مع الدولة السورية مبنياً على هذه السياسة ، فهل ما جاء في هذا الاتفاق هو الذي سينفذه غفمة المفوض السامي الحالي ؟ ان البيان لم يوضح هذه النقاط .

ثامناً : اشار بيان غفمتكم الى تنظيم جديد في دوائر الانتداب ، ولكنه لم يحدد العلاقات التي ستكون بين هذه الدوائر والحكومة المحلية ، وعلى من تقع المسؤولية فيما يرتأيه المستشارون ، إذا وقع اختلاف او خطأ ؟ ونحن نرى حتى اليوم ان الحكومة المحلية تتحمل مسؤولية تنفيذ اجراءات عديدة ، لم تكن صادرة عن فكرتها الخاصة . وعلى هذا ضاعت المسؤولية ، وضعفت كفاية الموظفين الوطنيين ، واضطربت المعاملات .

تاسعاً : ذكرتم ان الدولة المنتدبة « لأجل صيانة الملك » ستقوم بنوع خاص بمراقبة المصالح المشتركة . وذلك على ما يتبين ، باحداث « إدارة مصالح مشتركة » فهل يفهم من هذا ، ان هذه الدوائر ستتولى توثيق عرى الاتحاد والوئام بين الملل التي ذكرتموها ، وعلى أي اساس يكون ذلك ؟

عاشرأ : يقول البيان ان عدم الصبر لا يجعل في المرغوب فيه ، بل يمكن ان يعود بتأخيره ، وان يقوض اعدل الآمال . وهو قول حق ، ولكن ألا تظنون ان السنين ، التي مرت بدون استقرار على سياسة مرضية ، بدليل سرعة تبدل الاوضاع الادارية والسياسية ، ومخالفة هذه الاوضاع رغم تنوعها للاماني الوطنية ، تحمل على ادخال اليأس في نفوس المفكرين ، ويولد القلق في افكارهم ، لانهم



طلما سعوا لمداواة ذلك بالطرق السلمية والقانونية ، فلم يجدوا التسهيلات المطلوبة ، وكان سعيهم وبالأعلى عليهم وعلى حريتهم ؟ !!

والنتيجة ، ان هذه النقاط الغامضة في بيان المفوض السامي ، هي التي وجدنا ضرورة رفعها اليكم والقات نظركم اليها ، والى ان الاسباب الداعية للتفكير في تقرير مصير الحالة الحرجة ، تنحصر في عدم اضاءة الجهود والانتداب المبذولة في سبيل انماء مواهب واستثمار خيرات البلاد . وهذا ما يقوي رغبتنا في التفاهم والعمل المشترك مع الامة الفرنسية الحرة توصلاً لهذه الغاية ، ويدعونا لأن نضيف الى ذلك الكلمة الآتية :

ان السوريين في الحاحهم على الشعب الفرنسي بتحقيق أمانهم لا يطلبون خلق حالة سياسية جديدة ، لأن البيانات والمعاهدات السورية ، اعترفت باستقلال سوريا ، واعترفت لهم بمجدارتهم لحكم انفسهم بأنفسهم . فهم اذن يطلبون حقاً كانت الدولة الفرنسية قد ضمنته لهم ، وحرمتهم إياه سياسة بعض الموظفين الفرنسيين في سوريا ، الذين تجاوزوا حدود النصح والارشاد ، مما أدى الى جر فرنسا الى مواجهة المواقف المضطربة في سوريا . ولهذا فنحن واثقون بأن وجهة نظر الدولة الفرنسية ووجهة نظر الوطنيين ، يمكن بل يجب ان يتفقا ويتحدا . ونحن نعتقد ان في فرنسا امة نبيلة تؤيد قضيتنا الوطنية وتعطف عليها وتريد اعادة الثقة بيننا وبينها .

وهذا ما يؤكد لنا تمسك الشعب الفرنسي بالعدل ، ويدلنا على لزوم التعاون المشترك المبني على تبادل المنفعة ، وتعيين واجبات الطرفين .

هذا ، واسمحوا لنا يا نخامة العميد ، ان نذكركم بمطالب أمتنا ، تلك المطالب التي نقلتها اليكم سابقاً ، وفودها في الداخل وفودها في الخارج ، والتي بسطناها اجمالاً في هذه السطور ، ووعدتم قبل سفركم بدرسها ومعالجتها ، والآن لا نعلم مصيرها في نظر غفامتكم ، ولا نسبتها في ما تنوون اجراءه .

وقد وجدنا انه جدير بنا ، القات نظركم في اختتام الى لسان حال امتنا في الظروف الحاضرة يخاطبكم هكذا :

طلبتم منا الصبر فصبرنا ، وحسن الثقة فوثقنا ، فهل يا ترى يرضيكم بقاءنا  
مزمريّن شاكين مقيدي الحرية مفككي الاجزاء ؟

اننا لا نصدق ذلك ، ولا نريد ان نصدق اننا عندما نطلب منكم النظر في  
قضيّتنا بانصاف ونسألکم تعديل ما هو ضروري تعديله ، واصلاح ما هو واجب  
اصلاحه من الاوضاع والتدابير غير المرضية ، ان تهملونا باننا اعداؤكم ، وان  
مصالح الانتداب مهددة ، مع انكم ادرى الناس بالامر الواقع بنياتنا الحسنة . هذا  
هو لسان حال الامة نعيده على مسامع نخامتكم ، ونزيد عليه باننا لسنا أعداء  
فرنسا التي عرفناها : بعلمها وحرّيتها ومدنيّتها وثقافتها وتقانيها في خدمة المبادئ  
الانسانية . ولهذا قصدنا بهذا الاجتماع تذكيركم بأن الشعب السوري مستعد لمديد  
الصداقة والمصاحفة ونسيان الماضي المؤلم كما وجد تحقيقاً لامانيه وليسيادته القومية .  
انتهى (١) .

### ٣٠ — ماذا يستفاد من البيانين ؟

يدعي الموسيو « دي جوفنيل » ان العمل الحقيقي لفرنسا ، هو « مزج فلسفتي  
الغرب والشرق » . ويدعي بعض الفرنسيين « ان هناك نفسيّتين : فرنسية وسورية  
متباينتين يصعب التفاهم والامتزاج بينهما » . ويدعي الموسيو « بونسو » انه جاء ليتمسك  
بالسياسة التي حددها سلفه الموسيو « دي جوفنيل » . فمن هو الصادق بينهما ؟  
وهل بيان بونسو يدل على مزج النفسيتين ؟ وهل يحلّو الحقيقة قول من قال  
بوجود نفسيّتين متباينتين ؟ وهل يعمل سبب سوء التفاهم بعدم الامتزاج ؟

ان البيان الفرنسي يفيدنا : ان النفسية الفرنسية اني طالبت الانتداب واعطي  
لها رغم رفض السوريين ، هي نفسية مادية استعمارية ، تطلب التسلط واخضاع  
غيرها لمنافعها المادية قبل كل شيء . والفلسفة لا تعرف المادة اذا طلبت الخير  
الانساني ، والا كانت فلسفة غرائز وعواطف وشهوات . ولذا نشأ عدم التفاهم

---

(١) نشر في الصحف السورية واللبنانية وارسلت منه نسخة مع كتاب من رئيس المؤتمر  
السيد « هاشم الاقاسي » في ٢٥ تشرين الاول سنة ١٩٣٣ .

لاختلاف المفاهيم في الغايات والذهنيات . والا فالعقول المدركة التي هي مدار التفاهم ، لا تختلف في تحديد الحق وتقرير الانصاف ، اذا كان لسان حالها وهدفها الارشاد الحقيقي والمساعدة الزهية . ولا بد وان اختلفت في الاساليب ، من ان تتحد في الغاية بلوغ ذلك لانها تعلم ان العقد الاجتماعي مداره صون الحقوق والمنافع المتبادلة ، ومقياسه الانصاف والعدل بين المتعاقدين ، فكيف يمكن الاتفاق على عقد المعاهدات وقبول التعاون ، اذا كانت النفوس المتعاقدة التي تريد التعاقد تتحرك مع العاطفة وتتأثر بالنهم الذاتي ، وتهدف الى اخذ ما بيد غيرها ، وتهمل الحق المعترف به ، وتتعدي حدود الحرية التي هي ملك غيرها ، وتلجأ الى القوة في فرض ارادتها واستباحة ما لا تملكه ؟

هذا هو علة الاختلاف وسبب التنازع وعامل البغضاء والتنافر .

نعم ، فقد درس الموسيو بونسواحوال سوريا مدة ثمانية أشهر ، دون ان يبدي رأياً او يصدر بياناً . ثم ذهب الى فرنسا وعاد منها بعد ان تزود بالتعليمات وادلى بآرائه ومشاهداته ، فهل اصاب ببيانه وبخططه التي رسمها لسياسته المقبلة ؟ وهل يثق السوريون بما قاله ؟ وهل يخضعون لمشيئته ؟ وهل فيما حدده من مبادئ ، ما يتفق والآمال التي وضعوها في ميثاقهم ومن اجلها ثاروا على العثمانيين ، وثاروا على الفرنسيين ، ويشورون على كل سلطة اذا لم يتحقق ما يطلبون ؟

ان البيان جاء مناقضاً لآمالهم وأمانهم .. ولماذا ؟

أولاً — بحث في عقد اتفاق فيما بين سوريا والدول المجزأة ، تكون فرنسا فيه الخصم والحكم .

ثانياً — بحث في شؤون الدول المحلية التي خلقها فرنسا بعد الاحتلال ، ولم يقل بالوحدة التي هي الاساس .

ثالثاً — بحث عن تنظيم دوائر الانتداب على قاعدة الامر كزية ، وعلى تقليل قوى الاحتلال وتزويد قوى المليشيا ، وانشاء ادارة للصالح المشتركة تريدها المفوضية . وهذه مائة لانشاء جيش وطني يدافع عن البلاد ، ويكون بيد الحكومة لا بيد الدولة المستعمرة .



رابعاً — نص على اخذ سلفات من الفرنسيين الرأسماليين لاعطائهم امتيازات تدبر عليهم المال والثروة ، وتحرم المواطنين استثمار خيرات بلادهم ، وتبعدم عن ساحات الاقتصاد والتجارة . وهي خطط الاستعمار لافقار السكان واخضاعهم لارادته ، لأن فقدان الثروة يورث الفقر ، والفقر يقعد الأمة عن كسبها ، ويمنعها من النضال لنيل الاستقلال .

خامساً — دعوة الشعب الى عدم الارتياح بالمبدأ الحر ، الذي تتبنى عليه فرنسا في سوريا ، وترك الامور لفعل الزمن الذي سيعمل عمله ، لأن نظامه المسمى بونسو قد تعين لعشر سنين ، فيجب ان يقطعها . تراحل تمكنه من رفع راتبه ، وتأمين تقاعده ، واملاء جيبه ، واشباع بطنه ، والترويج عن نفسه بين ربوع لبنان ومقاصف باريس . وبعدها يأتي لسوريا بالفلسفة الفرنسية ، التي تتلام والفلسفة الشرقية ، ويألفها من فلسفة ومن مراحل ومن بيان لا تقره مصلحة ، ولا يقره وطني ، ولا يتفق وذمنية مخرصة ، وليس له منطق ينتهي بنتيجة مفيدة ، فاذاً ، لا تنجح سياسة بونسو ويكون رائدها الاخفاق ، وهي ستنتهي حيث بدأت .

### ٣١ — تحليل البيان السوري

ان البيان السوري ، أشار الى غموض السياسة الفرنسية وابهامها ، لأن الانتداب يقوم على اساس الاستعمار ، وسوريا ترفض الانتداب لهذا السبب ، وتعارض المستعمرين ، لأن السوريين يعرفون ظلمهم وتحكمهم واستثمارهم القاتل ، وسياستهم القائمة على التهديم والتشكيل وتسخير الضمائر ، وقتل روح المقاومة ، وإفقار السكان ، وخنق الحرية ، وتسليط المدفع ، وتسخير الأدياء لترويج مصالحهم ، واستخدام الغرباء لتسليم مقدرات البلاد اليهم ، والتصرف بها حسب اهوائهم .

ثم انتقد غموض البيان الفردي ، واحداثه الريبة في نفوس المدركين الواقفين على دخائل الامور ، وماتهدف اليه فرنسا من وراء هذا التطور ، لأنه يحوي عزم السلطة على تنفيذ اجراءات خطيرة ، بينما الحرية مفقودة ، والادارة العرفية معلنة ، والاضطهادات مستمرة ، والاعتقالات قائمة على قدم وساق ، والسجون ملاءى بالابرياء بدون سبق احكام صادرة عن محاكم مدنية .

ثم استفهم البيان عن ماهية التحفظات التي أشار إليها العميد ، وكان قصده ما فعلته انكلترا في مصر والعراق . وذكر معترضاً على اهمال البيان قضية اعادة الحريات الى الشعب ، واطلاق سراح المبعدين ، ونقد ابقاء سوريا مجزأة وتحت الحكم المباشر ، وتعرض بتهم لقول العميد ، ان الدستور سوف يضعه من يهمهم امره . من هم هؤلاء ؟ أم الداماد وحكومته ؟ ام انصار الانتداب وبيد فرنسا ؟ ام الوطنيون الذين يطلبون باصرار اجراء انتخابات حيادية ، لاجراء جمعية تأسيسية تضع للبلاد دستوراً حراً غير مقيد ؟ واذا لم يكن الوطنيون هم الذين يهمهم الامر فمن يوضع الدستور ؟ ولمن يوضع وهم اكثرية البلاد !!! .

واعترض على بقاء الحواجز الجركية ، وعلى الضرائب وفداحتها ، وعلى استبعاد الشركات ذات الامتياز وتحكمها ، وتفضيل السلطة لها على الشركات الوطنية ، وعلى عدم افساح المجال لتنمية اقتصاديات البلاد عن يد ابنائها ، الذين غدت تجارتهم تزداد سوءاً ، وصناعاتهم أصابها العطل ، فاضطر قسم منهم الى ان يرحل عن البلاد ، وانتقد اوضاع البلاد الادارية ، وتسلب الفرنسيين عليها ، وادارتهم إياها ادارة مباشرة ، أضاعت المسؤولية ، وشلت ارادة الموظفين ، واعترض على وجود المصالح المشتركة بيد الفرنسيين مباشرة ، وتصرفهم بها تصرف المالك بملكه دون رقابة ولا حساب .

واذا كان قد دعا البيان الى التفاهم والعمل التعاوني ، فلكي تتمكن البلاد من ممارسة حقوقها وسيادتها كدولة معترف باستقلالها وكيانها وحقوقها الدولي . واعلن اخيراً ، بأن المؤتمر الوطني كان قد قدم الى سلفيه : « ساراي ودي جوفنيل » مطالب الامة فلم تعبأ فرنسا بها ، وبين أعضاء المؤتمر انهم على استعداد لتناهي الماضي ، إذا وجدوا تحقيقاً لأمانهم وميثاقهم .

وقد كان للرد وقع حسن في جميع الأوساط السياسية ، ولدى افراد الشعب كافة ، أيده الصحافة اللبنانية والجمعيات السورية واللبنانية في المهجر . وقدم الوفد السوري في « جنيف » بعدما اطلع عليه ، تقريراً آخرأ الى عصبة الامم في ١٢ ايلول سنة ١٩٢٧ معبراً عن آرائه ، وما يجب ان يقال ، رداً على بيانات « بونسو » وبرنامجه



وشارحاً حقيقة أمانى البلاد ومطالبها الأساسية ومؤيداً بيان الوطنيين .

٣٠ — تقرير الوفد السوري الى عصبة الأمم في ١٢ ايلول سنة ١٩٢٧

وقال الوفد في تقريره ما يأتي : « لنبحث الآن في البرنامج الذي أذاعه الموسيو بونسو ، فأقل ما يمكن ان يقال انه أثار ما كان كامناً من خيبة الآمال .

فهو مكتوب بصيغة مهمة بحيث لم يستطع احد في سوريا ان يرى فيه رغبة حقيقية في تغيير شكل الحكم ، بل بعكس ذلك صرح بأنه يحافظ على الشكل الجاري العمل بموجبه ولا يعتبر انه يوجد فرق بين شكل الحكم سنة ١٩٢٠ وشكله في سنة ١٩٢٧ فلا الجروح الدامية ولا الانقراض المتراكمة المتصاعد من بينها الدخان حركت عواطف منظم هذا البرنامج ، ولكنهم انقادوا الى نفوذ وتأثير بعض القوات العسكرية . ونقول بأسف ان عدم توقيف الحركات العدائية جعل المسألة متعذرة مع هذه القوات ، مع انه قد اذيع قبلاً انه لا سبيل الى منح السوريين مطالبهم قبل توقيف رحي القتال .

اما محتويات البرنامج فالقسم الاول يصرح بأن الدولة المنتدبة لا تنفذ الانتداب المهود فيه اليها من جمعية الأمم . فهذا التصريح لا محل له من الاعراب ، وقد جاء في غير اوانه ، لأن فرنسا لا فائدة لها بأن تستقبل صورة استثمار بعد ثماني سنوات قضتها في اختبار جرء وراءه الولايات . وقد تشرف الوفد السوري بأن اشار الى شكل الاتفاق الذي يرغب فيه السوريون وهو ينحصر في « معاهدة » (١) بملء الحرية بين فرنسا وسوريا يعترف بها بمصالح وواجبات وحقوق الطرفين المتعاقدين على قاعدة سيادة سوريا واستقلالها . فاستصغار امر الشعب السوري بنشر مثل هذا البرنامج يزعزع أركان الثقة في البلاد وامكان حسن ادارتها .

ويدور القسم الثاني من البرنامج ، على وضع المادة الثانية والعشرين من عهد جمعية الأمم موضع الاجراء في الشرق حيث تكثر المذاهب الدينية ، ونظن انهم قد اساءوا تفسير هذه المادة لأن البرنامج المذكور بتطبيقه نصها كما جاءت على

---

(١) ان طلب المعاهدة كانت سياسة درج على البحث عنها الوطنيون تخلصاً من وضع الانتداب كي يتسنى لهم الدخول في عصبة الأمم والدفاع عن حقوقهم وتأمين كياناتهم وسيادتهم .



اصحاب المذاهب الدينية في سوريا، وهي تؤلف وحدة سياسية بذاتها، رعى الى تجزئة البلاد، مع ان واضي معاهدة «فرسايل» لم ينظروا الى الاديان المختلفة في سوريا، بل الى انشاء وحدات سياسية من الاقاليم المسلحة عن السلطنة العثمانية كالعراق وسوريا وارمينيا الخ...

وقدايد مؤتمر سان ريمو وجمعية الامم هذا الامر، وعليه تعترف المادة ٢٢ بوحدة سوريا ولا توافق على التقسيمات التي تراها الآن. وفضلاً عن ذلك لم يكن لهذا التقسيم من وجود حين ادخلت طريقة الانتداب الى سوريا.

وبما يلفت النظر ما ذكر في ختام هذه المادة ثلاثة شروط ذكرت لتقييد الدولة المنتدبة بأمانى البلاد. وهذه الشروط هي النظام والسكينة واحترام حقوق الاقليات وفيها خلاصة مصالح البلاد.

اما وقد استتب الامن في البلاد وعادت اليها السكينة كما يقولون فان سوريا من الشمال الى الجنوب تنتظر نيل مطالبيها ولا ندري ما هي الاسباب التي تجعل الدولة المنتدبة تحبط خطط عشواء حتى الآن.

وترانا مكروهين على التعبير عن عواطفنا وعواطف مواطنينا والتصريح بكل اسف بأن اولي الامر عندنا لا يزالون سائرين على منهاج العنف لجميع انواع الحرية مجهولة عندنا، يفرمون الناس مبالغ باهظة من الذهب ويحصلون الضرائب بقوة السلاح، ولم تنته المساوىء التي انكرتها قبلاً لجنة الانتدابات الدائمة، وانا نلفت نظرکم الى ما يتخذونه من التدابير لابعاد الكثيرين من اخواننا وتعيين محل لاقامتهم الجبرية والى النفي وتوقيف الجرائد. وقد عطلت عشر جرائد في آن واحد في لبنان، عن الصدور. واذا القيم نظرة على جرائد دمشق، ورأيتم انها تشر اعلانات غير موجودة لسد الفراغ الذي تركه قلم المراقبة، ظهرت لكم بكل جلاء حقيقة الحالة الحاضرة في سوريا. فهل هذه الاعمال معدودة من أفضل الوسائل لتوطيد أركان الامن وإعادة الثقة إلى البلاد.

اما مسألة احترام حقوق الاقليات فنظن انهم يعنون بذلك اخواننا ومواطنينا

المسيحيين ونحن لم نعتبرهم أقليات ، اذ لم نجعل أدنى فرق بيننا وبينهم . ونعلن على رؤوس الاشهاد ، ان هذا الاحترام لم يقع تحت البحث . فالاعتراف بلبنان القديم وفيه اكثرية مسيحية من جملة مواد برنامجنا الجوهرية ، الا اننا نفكر ان يؤولوا هذه المادة تأويلاً ، يكون من نتيجته ان يجعلوا الاقلية تسود الاكثرية . وأما الشرط الثالث وهو احترام مصالح البلاد ، فنعتقد أن القول الفصل في هذه المادة يكون من حق البلاد نفسها ، وبعدما بسطناه لا نريد ان نظن انه قد يكون هناك تحول دون النزول على رغبة الاكثرية على ما بيناه غير مرة . ويصرح القسم الثالث من البرنامج بأنهم يتخذون سياسة الموسيو « ده جوفنل » اساساً لهم ، ونظن هذا التصريح يحتمل الشك واليقين ، لان المبادئ المودعة في البرنامج تماكس المبادئ التي وافق عليها المفوض السامي السابق . فقد كانت الموسيو « ده جوفنل » يقبل بالاعتراف صراحة باستقلال سوريا وسيادتها ووحدتها ، وعقد معاهدة بملء الحرية تصان بها مصالح الطرفين ، وانتظام سوريا في سلك جمعية الامم . واما برنامج الموسيو « بونسو » فانه خال من ذكر هذه الامور بصراحة . واما قولهم ان القانون الاساسي سيكون من وضع الذين يعينهم امره ، اي من وضع الشعب السوري ، فاننا نقيد ذلك في مفكرتنا ونطلب انجاز الوعد . ولكن اذا ظلوا محتفظين بالوحدات الطائفية التي اختلقوها على كيان سياسي لا نوع له ، وعلقوا حل المسائل الجارية على اتفاق الدول لكل تغيير يدخلونه وليس على ارادة البلاد كلها الممثلة في جمعية تأسيسية واحدة عامة ، فلا ينتهون الى عمل ثابت ولا الى نتيجة صائبة . ولا ينبغي ان يذهلوا في هذه الاحوال عن لفت النظر الى امانى سكان البلاد التي ضمت الى لبنان خلافاً لرغباتهم ، ونعتبر ان هذه الاماني جديرة بالاعتبار كأمانى جميع سكان البلاد ، وتعلق عليها السلطات المنتدبة كثيراً من الاهمية في احيان عديدة . وحيث كان في البرنامج تصريح بنية المفوض السامي لمراعاة امانى السكان ، فلا يسعنا ان نفترض ما يبعث على اهمال امانى هذه الانحاء المضمومة الى لبنان ، لأن الخلاف ليس بين حكومتى سوريا وجبل لبنان ، بل بين سكان هذه الاماكن وفرنسا التي ضمتهم الى لبنان بالقوة . والحقيقة لا يوجد حل لهذه المطالب وما شاكلها ، إلا النزول على رغائب السكان ليندوا رأيهم حسبما



تمليه عليهم مصالحهم وضماؤهم ، وبهذه الصورة تظهر فرنسا نزاهتها وعدلها . وفي القسم الرابع من البرنامج تأييد لتجزئة سوريا الى دول ، والمبادرة الى اجراء ذلك . فقد جاء فيه « من اختصاص الحكومات المحلية ان تعمل لمصالحها الخاصة بالاستناد الى مشورة الدولة المنتدبة وعضدها » ، فيؤخذ من نص هذه المادة ان النية متجهة لابقاء التقسيم على ما هو عليه الآن الى اجل غير مسمى . اجل ! انه يذكر فيما بعد صورة للوحدة فخواها : ان كل دولة مع المحافظة على استقلالها تتحد مع الدول الاخرى وترتبط جميعها بسلطة المفوض السامي الذي يدير المصالح المشتركة ريثما تؤلف الدول الحالية الانظمة الثابتة لاتحادها تحت كنف المفوض السامي .

ولكن ، لا بد من الاشارة في هذا المقام ، الى ان بلاد العلويين ، ولواء الاسكندرون ، وجبل الدروز يتولى شؤونها فرنسيون ، وان سوريا يحكمها حاكم محلي يستمد سلطته من القوة العسكرية التي تحت ادارة الدولة المنتدبة . ولذا يصعب علينا ان نجد سوريا ذا كرامة ووطنية يرضى بمثل هذه الصورة . وكيف يحجز منطق الفرنسيين ان يروا رجلاً غيرهم يدير امور بلادهم ، ويرعى مصالح امتهم ولو خالفت مصالحهم وارادتهم ؟ انهم ولا شك لا يؤمنون بهذا الحق ولا يعملون بالمنطق الصحيح !!!

ونرجع الى الماضي قليلاً ونسأل : هل استشار الفرنسيون اخواننا سكان المنطقة العلوية فيما اذا كانوا يريدون ان يجعلوا من منطقتهم دولة ؟ وهل سألوهم رأيهم عندما ضموم الى الوحدة السورية عام ١٩٢٢ ؟ وهل قال الفرنسيون لهؤلاء لماذا فصلناكم عنها مرة ثانية عام ١٩٢٣ ؟

وفي ادوار التغيير الثلاثة التي مرت على العلويين لم يكن لهم فيها اقل شأن ، بل كان معتمد فرنسا هو الذي يباشر الامور ويقررها باسمهم .

لقد بسطنا لكم هذه الامور في تقاريرنا السابقة ، والآن تبسط فرنسا هذا الامر في تقريرها عن سنة ١٩٢٦ في الفقرة الرابعة من الصفحة الثالثة والثلاثين حيث تقول :



« وفضلاً عن ذلك ، فهذه المسألة لا تهم إلا الوجهاء ، ولا تكثر عامة الشعب لها ولا للمسائل الدستورية التي هي فوق مستوى مداركها . » . ليس في هذا الكلام كفاية ؟

فيؤخذ مما سبق بيانه ، ان حل هذه المسألة غير منوط بإدارة مجموع الشعب في بلاد العلويين كأنه لا ناقة له ولا جمل في المسائل السياسية ، وانما المرجع في ذلك ارادة الحاكم . ولا يحق لنا والحالة هذه ، ان نسأل عن الحين الذي تستطيع فيه البلاد العلوية وجبل الدروز ان يضعوا قواعد ثابتة تربطها بدولة سوريا ليتحدوا بها ؟ ان ارادتهما خاضعة لارادة الحكام الفرنسيين الذين يديرون شؤونهما ، وللمجلس الموقر القول الفصل في هذه القضية .

هل يجوز ان تكون وحدة اللغة ، والاخلاق والجيش والمصالح والموقع الجغرافي على ما هو مدون في بطون التاريخ ، وعلى ما هو متسلسل بالتقليد ، وعلى ما اعترفت به جمعية الامم ممزقة تبعاً لطقوس السكان ومذاهبهم الدينية ، ومقسمة الى دول تستقل الواحدة منها عن الاخرى ، ولا رابط بين بعضها إلا سلطة المفوض السامي المشتركة ؟ اليس ذلك مخالفاً للعهد الذي فوض الى دولة الانتداب العمل به لتسهيل استقلال هذه الوحدة بحيث تتألف منها امة من دون استثناء ، لا دول ترتكز على قاعدة الاديان والطقوس ، وهي طريقة تفضي الى الفت في عضد سوريا واضعاف موقفها في انظار الاجانب !

ان في العراق مذاهب دينية كما في سوريا ، ولكنهم لم يقسموا البلاد تبعاً للمذاهب ولا تبعاً للعرق . وقد كان لهذا العمل استياء عظيم ومصاعب جمة عندنا . على ان اختلاف الاديان لم يكن دائماً يقوم عقبة في وجه الوحدة السورية ، وفي بلدان كثيرة وحدة تربط السكان بعضهم ببعض مع اختلاف مذاهبهم الدينية والاجناس المنتمين اليها . وقد تتجلى عندهم هذه الاختلافات بمظاهر تفوق التي تتجلى بها في سوريا . وبعد البرنامج بنوع من الامركزية في مصالح الانتداب وهي الآن في أيدي أشخاص لا تصل اليهم عين المراقبة . وقد عرضنا ذلك غير مرة للجنة الانتدابات فلا نعود الى الكلام عن هذه الظلامة فانها لم ينظر اليها بعين الاعتبار .

ولا نخفي عليكم ان الشعب قد طلب من مدة طويلة ان يكفوه مؤونة الاستبداد الذي زاوله المصالح المشتركة، وهي من أهم اسباب فقدانه الثقة بالسلطة المنتدبة. لأن التدابير التي لجأ اليها المفوض السامي تهدف الى سياسة التقسيم وتؤول الى انشاء جنسيات مختلفة في الامة تبنى على المذاهب الدينية. ويذكر القسم الخامس من البرنامج ان الامن والسكينة استتبا في داخل البلاد، ولكن من البعث ان تقول اذا كان الامن والسكينة قد استتبا، فان السلام الحقيقي لا يزال البلاد مفقورة اليه، وقد مضى عشر سنوات والقوة المسلحة لم تستطع اعادة هذا السلام الى مجاريه، ولا يمكن ان يعود اليها الا اذا اعيدت اليها حقوقها الشرعية. وعلى هذا الاساس دون سواء، توطد اركان الصداقة الحقيقية بين فرنسا والبلاد المشمولة بانتدابها.

وليس التعاون الادبي والمادي الا نتيجة هذا الامر، وفي هذه الحالة تضمن عودة الامن والسكينة بعدد قليل من الجند لا يثقل كاهل خزانة الحكومة السورية ويضمن الجيش السوري الوطني عند تأليفه الامن الخارجي والداخلي بمساعدة السلام الادبي والنهائي. وان مشاركة البلاد في ما تقتضيه المحافظة على الامن من النفقات، لا تتم بالتراضي. وتثير عوامل الدهشة في بدء الامر اذا لم يعتبر من تعينهم ضرورتها لتسكين غليان الافكار في البلاد.

وبأي حال كان، لا تسلم البلاد بأن المحافظة على الامن موكولة الى غيرها ولا تطبق ان تحجب على دفع نفقات جنديّة مؤلفة من عناصر اجنبية جندتهم فرنسا واتوا من الاعمال المنكرة ما لا تنسأ البلاد وما قبخته عصبية الامم نفسها. وقبل ان تنال سوريا سيادتها الوطنية تظل هذه الجنديّة باعثاً على خوف لا ينكر، وما عدا ذلك، فان ما وصلت اليه البلاد من الشقاء من جراء الحوادث التي توالى عليها يجعلها الآن عاجزة عن المشاركة في النفقات المشار اليها.

ويلمح القسم السادس من البرنامج الى التدابير الواجب اتخاذها لتحسين الحالة الاقتصادية والمالية. وكل عمل لا تراعى فيه هذه الحقيقة يظل عقيماً، فلا يتسع نطاق الاقتصاديات الا بالثقة والامن، وهذان الامران منوطان بانالة البلاد حقوقها



السياسية ، ولا تأتي القوة الابفائدة موقفة ، ولا يمكن الاستناد اليها الى ما شاء الله . فالاتفاق المتبادل قاعدة النشر ومنبع الرضاء في المستقبل . هذا يحمل ما جاء فيه . وكل ما فيه يحمل الصراحة والحق ، ولكن يآري هل حقق الموسيو « بونسو » ما طلبناه ؟ لآر ماذا اعدده وماذا عمل بعد بيانه ؟ .

٣٣ — ماذا عمل بونسو بعد ان اذاع بيانه ؟

لقد اوعز الى المندوبيات ودوائر الاستخبارات ان تستطلع الرأي العام السوري ، هل كان راضياً عن البيان ؟ وهل قبل به الوطنيون ؟ وهل يمكن الدولة المتدبة من اتمام مهمتها ؟ . ولما علم بعدم الارتياح سكت حسب عادته . وفي ٩ شباط سنة ١٩٢٨ شعر بسخط الرأي العام على حكومة الداماد فأسقطها وألف وزارة الشيخ تاج الدين الحسني في ١٦ شباط سنة ١٩٢٨ وبدأ مرحلته الثانية : « مرحلة تجربة النيات » تهيئة للانتخابات التي سذكرها .

### المرحلة الثانية « تجربة النيات »

٣٤ — المرحلة الثانية « تجربة النيات »

المرحلة الثانية وهي المسماة بـ « تجربة النيات » تشتمل على بيان العميد الثاني ، وعلى الانتخابات ، واجتماع الجمعية التأسيسية ، وتأليف الحكومة الناجية ، واجتماع المجلس التأسيسي وبيان العميد ، وبيان الوطنيون قبل دخول الانتخابات ، وبيان رئيس الحكومة عند افتتاح المجلس ، وتعطيل المجلس التأسيسي ، وقضية المواد الست وبيان العميد الثالث عن المواد ، وبيان الشيخ تاج عن المواد الست ، وقرارات المجلس عن المواد الست ، وخطب المعارضة وما كان من نتائج هذه المرحلة ، وبيان العميد الرابع عن اغلاق المجلس نهائياً ومناقشة البيانين .

وهذا تفصيل المواد المذكورة :

اسقط الموسيو « بونسو » وزارة الداماد في ٩ شباط سنة ١٩٢٨ ، وقد دامت في الحكم حولين كاملين . ويظهر انه صرف رئيس الحكومة ومن معه ،



« واثق المؤيد ، ويوسف الحكيم ، وشاكر الحنبلي ، وعبدالقادر العظيم ، ورشيد المدرس ، وشكيب ميسر » ، لان الوزارة لم توفق في تحقيق آمال الفرنسيين . ان الداماد أحمد نامي وان كان طيب القلب ، كريم اليد ، رضي الخلق ، فانه لم يكن رجل الساعة في خدمة بلاده ، ولا رجل السياسة في خدمة الفرنسيين . بل كان لين المريكة ، ضعيف الارادة ، لعب به الفرنسيون ، ولعب به أصدقائه المقربون ، وكان اكثرهم من دعاة الانتداب ، فلم تظهر شخصيته الا في الحفلات والمواسم الرسمية ، والمباسطات والسهرات الفنائية . وكان من الطبيعي ألا يتقبل الرأي العام السوري مثل هذه الشخصية ، لأن رجل الدولة في هذا العهد لا يصلح ان يكون من هذا الطراز ، بل يجب ان يكون من رجال الجد ، والتفاني ، واصحاب العقيدة ، والارادة والتدبير ، قوي الاعصاب ، راجح التفكير ، ثابت العزيمة ، صبوراً على المكارة ، حتى اذا لاحته الفرصة انتهزها وتغلب على الصعوبات وسار نحو هدفه بشجاعة وقوة . واذا لم يكن متحلياً بما ذكر ، وتغلبت عليه الاهواء وحب الرئاسة ، أضاع ماله ، وفقد قوته ، واساء الى سمعته . وما لاشك فيه ان دسائس « كولة » و « كآرو » ودسائس ضباط الاستخبارات ، ودسائس المرتزقة من رجالات دمشق عجلت بسقوطه واخفاقه ، فلم تنل البلاد على يده خيراً ولا استفادت من مقدرة من كان معه من الوزراء . وفي عهده كثرت الاضطرابات ، والاضطهادات ، وبذرت اموال الخزينة ، وملئت وظائف الدولة بالمحسوين والانصار عباد المال ، وآلة الاستعباد ، ولذا كان عزله وعزل حكومته ، مخرجاً لمعالجة الوضع ، وسبباً لارتياح الناس ، وبادرة حاسمة حسنة ، لتهيئة الجو الذي يريده العميد الجديد .

### ٣٥ - وزارة الشيخ تاج الدين الحسيني سنة ١٩٢٨

وفي ١٦ شباط سنة ١٩٢٨ ، وبعد ما انتهت وزارة الداماد الى ما انتهت اليه ، اتى « بونسو » بالشيخ تاج الدين الحسيني ابن الشيخ بدر الدين ، واشترك معه في الوزارة « سعيد محاسن الداخلية ، وجميل الاش المالكة ، ومحمد كرد علي المعارف ، وصبحي النبال المعدية ، وعبدالقادر الكيلاني للزراعة ، وتوفيق شامية للاشغال

العامّة ، ، وكانت غاية المفوض السامي تهيئة الجو السياسي كما يريد ، فاقنع هو واقنعه مساعدوه او اقنعتهم الحكومة الناجية التي اولاهها ثقته ، بأن الوقت مساعد ، وأنّ الشيخ تاج يستطيع ادارة الحكم وفقاً للترغائب التي يريدها !

ولما كان المفوض السامي كأي الهول يحب الصمت والعمل في هدوء ، فقد ارتاح لصفاء الطقس وهدوء الجو ، وقنع بحسن النتيجة التي لم يقدر غيره على الوصول اليها ، واعتقد في نفسه انه اذا نالها كما وعد ، نال ما تمناه من رتب ، وأوسمة ، وأموال . وعليه ، ونظراً لما قام به الشيخ تاج من مسمى ظن فيه الصواب ، عزم على اجراء الانتخابات ، والدعوة الى جمعية تأسيسية تضع للبلاد دستوراً الجديداً كما يريد هو . ولكن كيف يقدم على هذه « الطبخة » او هذه المغامرة ، وهو الرجل المتردد الذي يحذر العواقب ، ويحتاط للعمل قبل الاقدام على تنفيذه ، ويتخذ العدة خوفاً من الخيبة والخذلان ، وخشية ان يفاجأ بما ليس في الحسابان !

هل يستطيع رئيس الوزارة اجراء الانتخابات دون ضجيج ولا شغب ؟ هل يشترك الوطنيون في الانتخابات ويقبلون التعاون معه ؟ هذا ما كان يتساءل عنه تاج الدين ، ويتساءل عنه بونسو ويعملان معاً لتحقيقه ؟

ان الشيخ تاج رجل ذكي ومغامر ، يعرف الشام ويعرف من فيها من رجال ومجتمعات واوساط ، ويعرف كيف يساس الرأي العام ويدار . وما دام هم الرئاسة وادارة الحكومة حسب رغبته ورغائب المستعمرين ، فلماذا لا يبذل المال ؟ ولماذا لا يخلق الوظائف ويعين فيها من يشاء ؟ ولماذا لا يقرب رجال الصحافة ويندق عليهم الاموال ؟ ولماذا لا يقرب بعض رجال الدين ويتقاسم واياهم واردات الاوقاف ؟ لا شيء يمنعه . وقد قال لنفسه : ان هؤلاء مع القائم فلا تستخدمهم وليكونوا لي لا علي !! واما الفرنسيون ، فكانوا يقصدون من الانتخابات ومن الجمعية التأسيسية ، إعداد القالب الموافق لافراغ الانتداب في شكل معاهدة يتقدمها دستور ملائم ، كما جرى في لبنان الذي وضع دستوره كما ارادت السلطة ، وقبل باضافة أربع مواد عليه جعلته تحت وصاية فرنسا اعترافاً بحميلها عليه ، اذ منحتة الاقضية الاربعة ، والجمهورية العتيدة ، والوزارة المسخرة .



فهذه الاسباب وغيرها من العوامل ، اقدم الاثنان على التجربة الخطرة  
وأعداء لها العدة .

ما هي العوامل التي ادت الى اجراء الانتخابات والدعوة الى جمعية تأسيسية ؟

٣٦ — العوامل التي ادت الى المرحلة التالية ، اي مرحلة الانتخابات وتجربة النيات

اتنا نعلم بأن الانتداب في نظر فرنسا ، لا يتطور عن إدارة عاقلة مدركة  
لضرورة تطبيق ما ورد في ميثاق عصبة الأمم ، لأن تلك الإدارة العاقلة تحتاج  
الى وعي يرمي الى الخير ويقدر الحق الذي للغير . فهل الموسيو بونسو كموظف ،  
وفرنسا المنتدبة كمتعمر ، يقران بحق سوريا لأخذ الاستقلال والتمتع بالسيادة ؟  
ان فرنسا اعتادت ان تلجأ دائماً الى القوة كلما اعيتها الحيل في حل مشاكلها ،  
والموسيو بونسو يغلب عليه الجبن والتردد ، ولا يخالف ارادة من ولوه الانتداب .  
فاذاً يجب التحري عن الدوافع الحقيقية ، ومعرفة هل كانت رغبة الموسيو بونسو  
في اجراء الانتخابات والدعوة الى جمعية تأسيسية صدرت عن تأثير خارجي او عن  
تأثير داخلي لم يستطع إلا الانقياد له !!

لا شك أن مرور ست سنين على الانتداب ، ودستور البلاد خلافاً لصك  
الانتداب لم يوضع حتى الآن ، مما يوحي الى جمعية الأمم بأن فرنسا عاجزة عن  
اداء مهمتها ويجعلها تتساءل : لماذا عجزت والى متى تبقى عاجزة ؟ وهل من مصلحة  
الدول ابقاء الانتداب على حاله تديره بيدها ، ام الاولى نقله الى غيرها ؟ هذه  
الاحتمالات لا بد من ان ترد الى اذهان المسؤولين . ولذا فكروا بتعجيل التطور  
والخروج من المأزق ، قبل فوات الوقت وقبل وقوع المؤازة .

ومن المحقق ان المعاهدة بين انكلترا والعراق سنة ١٩٣٢ وانتهاء الانتداب  
الانكليزي من تلك البلاد ، اعطى انكلترا سمعة دولية حسنة ، واراها من  
مصاريف الانتداب ومن نفقات كثيرة بسبب الاحتلال ، فأثر ذلك في سمعة فرنسا  
ومقدرتها ، ونبها الى ان دوام الحكم المباشر ، لا يتفق مع المبادئ التي يهدف



اليها صك الانتداب، اومع الاستقلال الذي تطالب به سوريا وعصبة الامم ، ولذلك عليها ان تسبق انكثرتا في هذا المضمار ، واذا فاتها فليها ان تمجل الآن قبل فوات الاوان . ومن جهة ثانية اذا نظرنا بعين الاعتبار الى اصرار السوريين على امتناعهم عن قبول الانتداب ومقاومتهم إياه والى طلبهم وضع دستور حر من قبل جمعية تأسيسية تنتخب بصورة قانونية ، والى رغبتهم في عقد معاهدة و اقرار ده جوفنل بأن لا يحيد عن اجابة طلبهم ، ندرك الاسباب التي دعت بونسو الى القيام بتجربته ، و اعلان بيانه ، وتأليفه حكومة جديدة تعمل للانتخابات ، ثم تجديده ميعاداً لها في ٢٤ نيسان سنة ١٩٢٨ ، وتصريحه بأن اجتماع الجمعية سيكون في ٩ حزيران سنة ١٩٢٨ .

### ٣٧ — ما اجراه بونسو قبيل الانتخابات وما بعدها

علمنا مما تقدم ان « بونسو » عمل في لبنان ما يريد ان يعمل في سوريا . ولما جرب حظه هنالك ونجح في خطته ، ألف وزارة الشيخ تاج الدين قبل كل شيء ، وأدخل فيها الاشخاص الذين ذكرناهم في الصفحة (٨٢) وذلك في ١٦ شباط سنة ١٩٢٨ ، اي قبيل الانتخابات بأربعة اشهر ، ثم اتفق مع الحكومة على تأليف مجلس ، تكون اكثريته من انصار الفرنسيين ، الذين لا يخالفون للحكومة أمراً .

ولنجاح الحكومة ، مدها بالمال اللازم من خزانة الدولة ، واستعان بمعاونيه وأخصهم مندوبه في دمشق الموسيو « ده لالوج » وبضباط الاستخبارات وموظفي المندوبيات في دمشق وحلب وحمص وحماه والاقضية ، ليكونوا مع الحكومة المحلية يسيرون الاهالي وفقاً لرغائبها ، ويخرجون النواب الذين يقبلون بالدستور الذي يريده . ومع هذا وبالرغم من كل المساعي التي بذلوها والاحتيالات التي استخدموها وساعدهم على تنفيذها الشيخ تاج وأنصاره ، لم ينجحوا كما أرادوا ، ولا استطاعوا ان يجعلوا من المجلس آلة مسخرة بيدهم .

نعم ، انهم لم يتورعوا في الانتخابات التكميلية في دمشق ، ان يزوروا الاوراق وان يتمكن أعوان واثق المؤيد من سرقة الصندوق ، ووضع ما يشاءون من الاوراق

فيه ، ليخرجوا سعيد الغزي ، وفوزي البكري ، والشيخ عبد القادر الخطيب ،  
وواحداً آخر ، نواباً يخدمون الحكومة . ولكن هؤلاء النواب انفسهم ، لم يقفوا  
عند التصويت بجانبها لحذف المواد الست ، سوى الشيخ عبد القادر الخطيب وخمسة  
آخريين من نواب الملحقات .

ولما تمت الانتخابات وظهرت طبيعة المجلس ، وبرزت قوة الوطنيين كعارضين  
مع قلتهم ، ولمس الشيخ ما للعارضة من مكانة وتأثير بسبب وجود زعماء الكتلة  
فيها ، حاول إيجاد جهة معاكسة لها ، تستند الى مندوبي الاقضية والى معاضدة  
بعض مندوبي المدن ، ولكنه لم يفلح ايضاً ، ولم تفلح السلطة الفرنسية مع نواب  
الاقضية ، لأن نواب المدن الذين اعتمدت عليهم السلطة في القيادة ، لم يكونوا من  
أهل العلم ، ولا من ذوي الرأي والمقدرة البرلمانية ، ولذلك لم يستطيعوا بحماية  
التيار ، ولا استطاعوا ان يبيعوا ضميرهم الوطني عند تقرير المصير .

وعندما اجتمع المجلس التأسيسي او « الجمعية التأسيسية » كما تسمى ، ومشى  
النواب وفق ما يريده الوطنيون وكاد مشروع الدستور ينتهي ، علم المفوض السامي  
عقم النتيجة وخشي ان يتذاكر النواب باقرار كامل الدستور الذي وضعته لجنة  
كل اعضائها من النواب الوطنيين وعلى رأسهم المرحوم فوزي الغزي الذي يعد بحق  
واضع أسسه والمدافع عنه ، وخاف ألا يتقيد المجلس بقيود تدل على بقاء فرنسا  
تدير الامور كما تريد من وراء ستار كما جرى في لبنان ، وحسب للعاقبة ألف  
حساب ، فلم يجد وسيلة لاتقاء الموقف ، غير طلب حذف المواد الست من صلب  
الدستور (١) ووقف أعمال المجلس إذا أبي .

---

(١) ذكرت تفاصيل ما جرى من الوقائع في كتابي « الرد على بيانات العميد » وذكرت  
تلك المواد واسباب الممانعة لأبرهن على ان بونسو خالف سياسة « ده جوفتل » وكان موظفاً  
لدى المستعمرين ولا شيء سواه ، وان وزارة الخارجية الفرنسية التي امرته بما فعل ، لم تتبدل  
ذهنيتها ولم تر ضرورة مجبرة لاعطاء اهل البلاد حقهم من الحرية والاستقلال ولا ان تعقد مع  
سوريا معاهدة . ولذا كانت سياسة الانتداب سياسة استدراج وتخدير وتلهية ولف ودوران ولم  
تكن سياسة ادراك الحقائق ، ولا معالجة سوء التفاهم المستحکم ، ولا المراحة فيما لك وعليك .



## تعديل الدستور اللبناني

٣٨ — كيف 'عدل' الدستور اللبناني

اعلنت السلطة الفرنسية الدستور اللبناني ايام « ده جوفنل » ، تقديرًا لاختلاف اللبنانيين لفرنسا وبراً بوعدها . ولما جاء الموسيو « بونسو » من باريس في سنة ١٩٢٧ ، اظهر رغبته في ادغام مجلس الشيوخ ومجلس النواب بمجلس واحد ، وكانت حجته انه يريد تعديل الدستور الذي وضع من قبل السلطة المنتدبة ، أي من قبل سلفه بعجلة . وكان المجلس النيابي ينتخب من قبل الشعب على درجتين ومجلس الشيوخ يعينه المفوض السامي ، فاعز الى الكولونيل « كاترو » أن يقوم بتدبير الامر . ولما كان معظم النواب والشيوخ من المحاسيب وانصار الانتداب ، وارباب المنافع ، فقد خضعوا للأمر الواقع . واعلن المفوض السامي اتحاد المجلسين وتعديل الدستور بموافقهم وطلبهم ، ولكن هل كان الشعب راضياً ؟ وهل استفتي في التعديل ؟ . كلا !! لم يكن له علم ولا اخذ رأيه ، ولهذا لم يرق للجرائد اللبنانية الحرية المثلة لنفسية الامة ، والمدافعة عن حقها وكرامتها « كالمعرض » و « البرق » ، خملت عليه حملة صادقة ، ونقدته نقداً محققاً لاذعاً ، فهددها الكولونيل « كاترو » وبث اليها بالكتاب الآتي ، نشره لانه مثال واحد للتحكم الفرنسي وازدرائه باحرار البلاد وأقوالهم :

٣٩ — كتاب « كاترو » الى المعرض والبرق

قال الموما اليه في كتابه : « يتعجب المفوض السامي من موقفكما « يريد موقف المعرض والبرق » ازاء مشروع التعديل ، فانكما لا تفتان تنقذان الدستور الذي سن في ٢٣ ايار سنة ١٩٢٦ ، وتطلبان تعديله ، وتلتزمان حكومة قوية . فلما قررت السلطة منحكما سؤالكما نهضتما لمعارضة المشروع ، وأظهرتما انكما من مريدي بقاء الدستور السابق ؟ فأصرح لكما كما صرحت لاعضاء مجلسيكم ، بان السلطة المنتدبة توافق على تعديل الدستور بالوجه الذي عدل بموجبه .



فاذا رأينا أنكما انتم وأعضاء مجلسكم تثارون على المعارضة «وهنا بيت القصيد»  
في هذا التعديل، اضطررنا الى الاستنتاج بأن موقفكم يستحق ان يتحمل تبعه  
ذلك. هذا ما أردت ان ا قوله لكما، ولا ارضى جواباً ولا ايضاحاً. كاترو

اليس فيه كل الدلائل على ما قلناه عن ذهنية فرنسا وسياستها في سوريا،  
باتها تتبع قاعدة «هكذا اريد فيجب ان تريد». واذا كان الامر كذلك، فما  
معنى الاستقلال، والدستور، والسيادة؟ واين كرامة اللبنانيين؟ واين مصالحهم؟  
واين حقهم في اختيار شكل الحكم؟ لا حاجة لاخذ رأيهم، ولا أهمية لمصالحهم،  
واذا احتجوا نسبوا الى التفريط والافراط، والخروج على قواعد اللياقة، وعلى  
حقوق الانتداب!!! والغريب ان السلطة الفرنسية، تعد لبنان ابناً البار، ثم تسلبه  
حريته وحقه، فكيف اذاً تعامل سوريا؟

ان الابن البار لم يسكت على الاهانة التي وجهت اليه، فهو بار مادامت فرنسا  
وفية له تعترف بحقه وتمطيه استقلاله.. واليك ما أجاب به صاحب «المعرض»:

#### ٤٠ — جواب المعرض على كتاب «كاترو»

«يا حضرة الكولونيل: قد لا يسمح لك وقتك الثمين، بأن تصني الى جوابنا  
على تصريحاتك، ومع ذلك نضطررك الى قراءة هذا الجواب بدلاً من ان تسمعه.  
فنحن في دورنا يا حضرة الكولونيل، نصرح لك بأننا تلقينا بدهشة لا توصف،  
تصريحاتك للصحافيين عن تعديل الدستور. فأنت تجاه أمرين: أما ان تراجعك  
لم يترجموا لك بأمانة ما قالته الجرائد، واما ان تكون قد نسيت ما نشرته هذه  
الجرائد، وفي كلتا الحالتين، انت مخطيء. يا حضرة الكولونيل باتهامك الصحف  
بما اتهمتها به، فحين عهد الموسيو «ده جوفدل» الى المجلس التمثيلي في مهمة سن  
الدستور، هبت الجرائد هبة واحدة، طالبة ان تشترك في هذا العمل، طائفة من  
الطبقة المتنورة في البلاد، وطلبت منه النقابات المختلفة والجمعيات واصحاب المقامات  
العالية في لبنان الطلب نفسه. فأصمت السلطة المنتدبة اذنيها ضاربة عرض الحائط  
بمطالب الامة جمعاء. ولم تنفك الجرائد عن طلب اصلاح ما في الدستور من الخطأ

والعيوب ، مقترحة تأسيس جمعية تأسيسية تنهض بأعباء هذا التعديل ، فلم تكثر السلطة المنتدبة هذه المرة ايضاً لهذا الاقتراح ، وتمنت الصحف لو تكون لنا حكومة وطنية قوية من دون ان تعرض السيادة الوطنية للضعف ، او تمس قاعدة الدستور ، او توسع دائرة سلطة المفوضية العليا مخافة ان يقضى على استقلالنا الوطني ، وبالطبع لم تلتفت السلطة المنتدبة الى هذه الاماني . وكان ان السلطة المنتدبة فهمت من كل ما نشر في الجرائد كلمة تعديل من دون غيرها . وهذا هو السبب الذي من اجله اتحفنا بهذا التعديل الغريب ، الذي اخطأ موضعه واعتبر هادماً لأساس كل حرية وكل مبدأ دستوري .

يا حضرة الكولونيل ! ان السلطة اذا كانت تفهم دائماً معنى المقالات المنشورة في الجرائد كما فهمت طلباتنا فيما يتعلق بتعديل الدستور ، فيشق علينا ان نقول ان هذه السلطة لم تفهم شيئاً كثيراً من شكاويتنا وامانينا . لقد طلبنا الى فرنسا ان تمنحنا حظاً كحظ العراقيين في سن دستورنا ، ولكن فرنسا ضنت علينا باجابه سؤلنا ، بل ضيقت علينا الخناق . وبينما نري العراق يزداد حرية يوماً فيوماً ، ترانا قد حرمتنا ما بقي لنا من تلك الحرية الاسمية .

يا حضرة الكولونيل ! لم نسمع قط انهم يضعون الدستور بالتهديد والارهاب لبلاد مهما كانت ضعيفة . فقد قلنا ولا نزال نقول : ان للسلطة المنتدبة قوة لمزاولة شؤون الادارة مباشرة في البلاد . فليس لنا طاقة على مقاومتها بالقوة ، ولكن نرفض رفضاً قطعياً ان نوقع بأيدينا صك عبوديتنا ، فلتشفق فرنسا الصديقة على ما بقي لنا من الكرامة ، ولتترك لنا على الاقل حرية الفكر وحرية الارادة .

يا حضرة الكولونيل ! تستطيع ان تأخذ منا ناعجاً للذبح ، وضحايا لتقدم قرباناً على مذبح السياسة الكافرة ، ولكن لا تستطيع ابدأ ان تجعلنا ساقطي المروءة منحطي المزية . وحين نذكر ان عشرات الالوف من اللبنانيين ماتوا في الحرب العالمية في سبيل جبههم لفرنسا ، نشعر باقباض في صدورنا ، وبقنوط يستولي على نفوسنا ، ويشدد هذا الشعور فينا ، حين نسمع ممثل فرنسا يقول لنا :

« هذا ما أردت ان اقله لكما ، ولا ارضى جواباً على ذلك ولا ايضاحاً ، ولو كان في هذا الامر ما يميز كرامة فرنسا ونفوذها في الشرق ، لكان علينا ذلك ولرضينا بهذه التضحية مرة اخرى ، ولكننا موقنون بأن هذه الضربة ستكون وخيمة التبعة على سمعة فرنسا في الشرق ، اكثر مما تكون على دستورنا . فالاختبار اظهر لنا في السنين الاخيرة ، ان الاصلاح الذي أدخلوه على تنظيم حكومتنا لم يدم اكثر من سنة . ونحن متأكدون ان التعديل الجديد سيعاد النظر فيه بعد سنة . على ان الضربة الواقعة من الفرنسيين على سمعة بلادهم لا يمكن اصلاحها قبل عشرات السنين ، فاسمح لنا يا حضرة الكولونيل ان نقول لك ان البلاغ الذي ارسلته الينا بصورة التهديد ، لا نخشاه مادامنا في دائرة حقوقنا ، ونحن مستعدون لتتحمل نتائج المعاملات الجائرة ، نحن وجريدتنا . انك قادر على تعطيل جريدتنا ، وتستطيع ان تزج صاحبها في السجن ، ولكن لا تتوهم انك قادر على ان تغير رأيه ، وتتسلط على ارادته ، وتخنق عواطف الحرية والاستقلال فيه ، وهو قد تعلم ذلك في تاريخ بلادكم .

ويجب ان نتأكد السلطة ، ان مشروع تعديل الدستور سيجب لا محالة ، حتى ولو اقره المجلس ، وكل ما تحاول ان تقوله السلطة غداً ، اي ان نواب لبنان اقترحوا على هذا المشروع لا يستر الحقيقة . فالسلطة لا تستطيع ان تجعل جميع اللبنانيين يعتقدون ان النواب فعلوا ما فعلوه بملء حريتهم ، بل قد لجأوا الى استعمال الوعد والوعيد والرجاء مع هؤلاء النواب . وكل عمل يعمل بالضغط والتهديد لا تكون له قيمة شرعية . ولا شك بأن موقف السلطة واستعمالها الوعد والوعيد بالتناوب ، لمن ادلة الضعف في سياستها .

### « الجمعية التأسيسية » والدستور السوري

٤١ — الجمعية التأسيسية وما عمله الوطنيون في سبيل الدستور سنة ١٩٢٨

لماذا دخل الوطنيون معركة الانتخابات ؟ كان الوطنيون يرون دخول الانتخابات واجباً وطنياً لا بد منه للدفاع عن حقوق البلاد . وبنوا نظريتهم على قاعدة « ان



استعمال هذا الحق لا يبطل حق المطالبة ببقية الحقوق التي ما زالوا يطالبون بها ويجدون في نيلها ، فقرر رأيهم على خوض غمار المعركة ، مع علمهم بما اتخذته السلطة والحكومة من التدابير لاحتباط مسعاهم ، ومع اطلاعهم على ما في قانون الانتخابات من اسوء مقصودة ونواقص موضوعة . ولما نجحت اكثريتهم في المدن وفي بعض الاقضية ، انتظروا من السلطة ان تصرح بالاسس التي ستبنى عليها المعاهدة وتجعل وضع الدستور سهلاً وطليقاً من كل قيد ، ولكن الموسيو « بونسو » لم يشأ ان يقول شيئاً . ولما فوجئ بشأنها ترك البحث لما بعد وضع مشروع الدستور ، وبعد تأليف الحكومة . وكان على حق لو صدق في قوله واخلفت فرنسا في نيتها ، ولذا كانوا حريصين على السرعة في انهاء المشروع وعلان الدستور خوفاً من ان تخلف فرنسا وعددها وتنكث عهدها وتعطل عن رأيها ، او تتخذ السلطة الفرنسية تدابير خفية لاحتباط المشروع . ولئلا يكونوا متهمين بالتفریط والجبل ، صارحوا العميد بقرارهم ورغبتهم في ان يكون الدستور حراً وطليقاً من اي تحفظ او قيد ، والا يشير بيان العميد الى انتداب او سواء فقبل الشرط . وفي اليوم التاسع من شهر حزيران سنة ١٩٢٨ ، اجتمع المجلس في دمشق في قاعة « السراي » القديمة وحضر الموسيو « بونسو » واركأن المفوضية ، ووقف هو على منبر الخطابة وتلا بيانه الآتي الذي افتتح به العمل فقال :

٤٢ - خطاب الموسيو « بونسو » في افتتاح الجمعية التأسيسية في ٩ حزيران سنة ١٩٢٨

« انها لساعة جميلة سيكون لها أثرها الخالد في تاريخ سوريا ، هذه الساعة التي تجتمعون فيها هنا لوضع دستور الدولة ، اعني تنظيم اسس الحكومة ، التي ستأخذ على عاتقها ادارة تطور البلاد وتأمين مستقبل الامة . ولقد كنا ونحن نرقب عن كثب تقدم الثقافة السياسية في البلاد ، ننتهي اجتياز هذه المرحلة ايجاباً للانتظار ، ونزولاً عند آمال سوريا وفرنسا وعصبة الامم .

ففي يومنا هذا فرصة مناسبة بصورة خاصة للقيام بهذا العمل ، ضمن روح الوفاق والوئام بين جميعكم ، وروح الثقة الحقيقية ما بين أعضاء المجلس ، ورجال الدولة الفرنسية ، بيد ان العمل الذي نشترك فيه ، يتطلب من الكل عزماً صادقاً

للوصول الى حل يؤمن - ضمن روح التساهل الواسع - الضمانات الضرورية لصيانة كافة الحقوق، واحترام كافة المصالح. لقد عنت ببياني المنشور<sup>(١)</sup> في الخامس عشر من شهر شباط سنة ١٩٢٨، المسائل المتحتم علينا تناولها واحدة

(١) اي بيان المفوض السامي الصادر في ١٥ شباط سنة ١٩٢٨ الذي يعد مقدمة للتطور المنتظر. صدر هذا البيان عند تأليفه حكومة الشيخ تاج الجديدة التي اشرنا اليها وقد قال فيه العميد : « كانت الدولة المنتدبة ترجو وتتمنى من أمد مديد حلول الساعة التي تتمكن فيها سوريا من حل قضية دستورها في حالة السلام ، فقد آذنت هذه الساعة ، وستجري هذه الانتخابات العامة قريباً بالطرق الموضوعة وبالفوانين المعمول بها ، والتي تتضمن لكافة الأحزاب حرية الاقتراع والتصويت . ثم ان كافة قيود الحريات المشروعة قيود موروثه من عهد الاضطراب ستلقى لكي تظهر من استشارة الشعب آراء البلاد الحقيقية بكل جلاء . « لو صدقوا ما عاهدوا » والجمعية التي ستنشأ عن الانتخابات ستعطي سوريا قانونها الأساسي نهائياً بعد ان تسنه بكامل الحرية المطلقة ضمن النطاق الذي ترسمه الاتفاقيات الدولية والصكوك المسؤولة عنها الدولة المنتدبة لدى عصبة الأمم ، نظراً لتمهدها هي نفسها بذلك « اغنية الشيطان القديمة الدائمة ! » .

فاحترام الحقوق والواجبات المتبادلة التي تنتج عن صك الانتداب ، والتي يمكن تمهيدها باتفاقيات تعقد فيما بعد ، هو بالحقيقة اساس لهذا التقدم السريع ، الذي يجب على سوريا ان تصل اليه ، والدولة المنتدبة ستساعد على كل ذلك بكل قواها .

ففي الوقت الذي تعطي الدولة المنتدبة الى كافة السوريين برهاناً جلياً عن سخائها « ما اعظمه ! » وعن الثقة التي تضعها فيهم ، تنبههم ان يحذروا من تعريض المستقبل المملوء وعوداً ، الذي تفتح لهم ابوابه اليوم ، الى الأخطار ان كان اتفاق او يجمل الحقائق السياسية . ولاتمام الخطة التي عنت ، فالدولة المنتدبة تضع ثقها في الحكومة المؤقتة التي تأخذ على مسؤوليتها اليوم ادارة الشؤون العامة » انتهى .

وعلى اثر نشره اذاعت الحكومة التاجية بياناً قالت فيه : « إن الحكومة المؤقتة لدولة سوريا وهي تشعر بخطورة الأحوال السياسية ، وتقدر الثبته التي تقع على عاتقها فيما اذا حالت دون تحقيق اماني الأمة ، ان كان بضعف منها او بتقلب في رأيها » لنلاحظ ان العبارة ترجت عن الفرنسية تماماً ، مما يدل على ان البيان وضع بالفرنسية أولاً ثم ترجم » ، وبما انها على يقين من اخلاص ممثلي الدولة المنتدبة ، وعالمة ان تطبيق الانتداب المنصوص عنه في صك جمعية الامم ، والمين بصراحة في بيان مجلس الامم ، يوجب على الدولة المنتدبة ودولة سوريا حقوقاً ، وواجبات متبادلة ، فهي تصرح انها عازمة على اتباع سياسة انجائية مفيدة ، واضعة نصب عينها الرقي السياسي والمادي والادبي ، الذي يسير بالامة عن اقرب الطرق نحو الحكم الذاتي .

ان برنامج كل حكومة مؤقتة يكون اضطراراً مختصراً ، فحكومتنا تعتبر ان مهمتها الاساسية تنحصر في تسليم زمام الحكم بأسرع ما يمكن الى حكومة دستورية .



تلو الاخرى ، وعندما تنهون من مهمتكم هذه ، يكون قد حان الاجل لتشييد العلاقات ما بين فرنسا وسوريا على دعائم متينة تتفق وما تصبو اليه نفوسكم ونتوق اليه نحن ايضاً . لأن اجراء المفاوضات اللازمة لابرام معاهدة ، تفسح لنا مجالاً

وقد نظرت في الشروط التي يمكن معها انهاء هذه المهمة بأسرع وانسب ما يمكن وهي متأكدة من نجاحها ، واهمها امر الانتخابات التي سيشرع بها بأقرب فرصة ، لنضع حداً للحالة المبهمة التي طالما تألمت منها البلاد . ان هذه الانتخابات ستكون حرة بصورة مطلقة « تكرار التأكيد يدل على عدم حرية الانتخابات في الماضي ، فهل يصدق في قوله ؟ ومن يضمن حريتها ؟ ومن شب على شيء شاب عليه ؟ » لتظهر فيها كافة الآراء بكامل الحرية ، على الايمكر ذلك صفو الراحة العامة ، وحرية التصويت تقضي بديهيّاً برفع الاحكام العرفية ، والغاء المراقبة ومنع عفو عام واسع النطاق .

ثم ان الجمعية التأسيسية التي سنشأ عن هذه الانتخابات ، تتمكن بجملة الحرية من سن القانون الاساسي للدولة ، لينشر من قبل الحكومة بالاتفاق مع الدولة المنتدبة .

ولكي تتمكن الحكومة من الاشراف على كافة المصالح التي تأتي منها موارد الدولة ، فان الحكومة الموقته ، احب ان تكون على يقين من ادارة المصالح الاقتصادية المشتركة ، ما بين كافة الحكومات الموضوعة تحت الانتداب ان تكون مدارة من قبل هيئة مخصوصة تمثل فيها دولة سوريا .

ان الحكومة الموقته تكون على ثقة من انها قامت بواجبها نحو البلاد ، واذا تمكنت خلال شهور قلائل ، من تحقيق برنامجنا هذا الذي قبلت به حكومة الانتداب . وعند الانتهاء من هذا يكون للحكومة التي تنشأ عن الجمعية التأسيسية مهمة اخرى ، لان الحكومة الحاضرة الموقته لا ترغب في ان تأخذ باسم البلاد تعهدات هي من وظيفه الحكومة النهائية . ولكن هذه الحكومة الموقته لا تقوم بواجبها ، اذا اهملت بيان رأيها الخاص في القضيتين الخطرتين اللتين يجب على الامة ان تقدم على حلها ، عندما تحصل على قانونها الاساسي النهائي . وهي تصرح عن اعتقادها ان مصلحة البلاد في نبد شكل الانفصال الذي ليس فيه فائدة سوى ايجاد العداء والتضارب اللذين يضران بسعادة البلاد وعمرانها . ولكنها احتراماً للاتفاقيات الدولية ورغبات الاهلين ، تود ان يكون كل تقدم في هذا السبيل ، برغبة ومفاوضات ودية بين الذين يجمعهم هذا الامر ، وتطلب تحكيم الدولة المنتدبة في ذلك اذا مست الحاجة .

وهي تصرح ايضاً ، بان العمل المخلص المرغوب فيه ما بين فرنسا وسوريا ، والذي وحده يخلو سوريا حق قبولها في عداد اعضاء عصبة الامم لا تأتي منه النتائج المفيدة إلا اذا حددت علاقات هاتين الدولتين بمعاهدة يجب ان تعرض على البرلمان السوري لتصديقها .

وهذه المعاهدة تعين بصراحة وتحدد مدى الواجبات المتبادلة التي تنتج عن صك الانتداب .



لاستنباط طرق الحل بكافة المسائل التي تشغلنا معاً . اما انتم ايها السادة فتكونون قد اعددتم هذا الحل النهائي قدر ما تبرهنون من الآن على حنكة سياسية

ومن الواجب ايضاً ان يعاد النظر في بنود هذه المعاهدة لمصاحبة سوريا في مدة ستعين فيما بعد ، كي تجري وتطبق على مدى التقدم الذي تحصل عليه البلاد ، بينما تصل سوريا الى سيادتها القومية التامة . والحكومة النهائية ستبحث في جميع المطالب الوطنية عند عقد المعاهدة المنو عنها .

ان الامة السورية ، تعلم الآن البرنامج الذي أخذت الحكومة على عاتقها امر تحقيقه ، وتعلم الفكرة التي اوجت بهذا البرنامج ، والتي سيعمل لتحقيقها اعضاء هذه الحكومة . فعلى الامة اذا قبلت هذا البرنامج ، وكانت قد تبعت من الوعود الفارغة ، ان تجمع صفوفها حول حكومة لم ترغب في ان تضع نصب عينها الاهداف يمكن الوصول اليه وستصل اليه بحول الله . انتهى

فن بيان العميد السامي يوم انتخابه الحكومة ، ومن بيان الحكومة عقب توليها دست الحكم ، ومن بيان العميد الذي القاه في قاعة الجمعية التأسيسية ، يستطيع القارئ ان يقول بأن التجربة « تجربة النيات » التي هيأها العميد وجماعها محكمة وخلاصة لماذا فسدت ؟ ولماذا تغيرت نية الحكومة التاجية ؟ ولماذا رجعت فرنسا عما عزمته عليه ؟ ولماذا اصطدمت والوطنيين حتى تعطل المجلس وبقي الشيخ في حكومته اربع سنوات يمثال على الامة ، ويسلك انواع الطرق ، ويتخذ كل الوسائل للفتك بها ، والموسيو بونسو يؤيده ويسكت عن اعماله ؟ أهو افراط الوطنيين ؟ ام قلة ادراكهم السياسي ؟ ام تبدل نية العميد ووزارته ام ماذا ؟ للجواب يجب الاطلاع على بيان الوطنيين قبل دخول الانتخابات وبيانهم يوم افتتاح المجلس ، وعند ذلك يدرك السبب في كل ما حدث ومن هو المسؤول ومن هو الماوم ؟ اما بيان الوطنيين قبل دخول الانتخابات فهذا نصه :

بيان الوطنيين في دخول الانتخاب وعدمه : بعد جهود كثيرة وانتظار طويل الأمد ، صبر فيه السوريون صبر الكرام ، وهم يتطلعون بنفوس مطمئنة الى تحقيق استقلالهم ووحدة بلادهم ، وبعد ان خطا الوطنيون في البلاد وخارجها خطوات عديدة نحو التفاهم ، وعقدوا مؤتمرات في مدينة بيروت في ٢٥ تشرين الاول سنة ١٩٢٧ ، اظهروا فيه رغبتهم صريحة واضحة ، في التعاون التزهي مع الحكومة الفرنسية على اساس ميثاقهم القومي ، واصبحوا ينتظرون ما سيبيده المفوض السامي من الخطط التي يطمئن اليها الشعب وتتفق مع رغباته القومية . دعت المفوضية العليا اثنين من الزعماء الوطنيين المشغولين في قضية البلاد وهما : هاشم الاتاسي وابراهيم هنانو ، وفاوضتهما بامور ذات بال ، تتعلق بمصير البلاد وتحقيق امانها .

وبعد هذه المفاوضات الودية وما أفضت اليه من الوقوف على نيات الوطنيين الحسنة ، بدأ المفوض السامي ببعض اجراءات تتعلق بحياة البلاد . وبينما كان من المنتظر ان يذيع فخامته

يضمن تجليها لسوريا عند حلول الساعة ، مكانتها المشروعة بين مصاف مختلف الأمم وسائر الشعوب . واني على معرفة تامة من رغباتكم وتمنياتكم ، وارجو وانتم الآن

بياناً يعلن فيه بأن سوريا دولة مستقلة ذات سيادة لها الحق بدعوة جمعية تأسيسية بالانتخابات الحرة لوضع دستورها على قاعدة المساواة والمنفعة المتبادلة ، وان فرنسا التي ستعقد بين دولتي فرنسا وسوريا تكون على قاعدة المساواة والمنفعة المتبادلة ، وان فرنسا ترغب في تحقيق الوحدة السورية ، التي تشوق اليها الأمة في الساحل والداخل ، اذ اصدر فخامته بياناً في ١٥ شباط سنة ١٩٢٨ مقتصراً على اجراء الانتخابات لتأليف جمعية ، تتولى سن الدستور بالحرية التامة ، على شرط التقيد بالصكوك والعهود التي تحدد حقوق فرنسا ومسؤولياتها ، واعلن عفواً استثنى منه عدداً من رجال سوريا العاملين : « الشنبر ، واحسان الجابري ، وساطان باشا الأطرش ، وجاعة جبل الدروز ، وسعيد حيدر ، وفاتح المرعشي وغيرهم ، الذين ابقاهم ولم يعف عنهم حتى سنة ١٩٣٦ ، حينما تولت جماعة الكتلة الوطنية الحكم ، فأصدرت العفو عنهم واستقبلتهم الفاتحين » .

ثم تتابعت الحوادث ، فأعلن قانون الانتخاب القديم ، بما فيه من نقائص وفيود ، تحرم البلاد الاستفادة من كفءات وحياة ابنائها الذين منهم هذا القانون من حق الترشيح خلافاً لرغبة الأمة ، وذكر في مقدمته انه مستند الى قراراتين رقم ٢١٩٧ و ٢١٩٩ ، صادرتين في ايلول سنة ١٩٢٣ بشأن جريان وظائف المجالس التمثيلية في دولتي دمشق وحلب . كما صرحت الفقرة الأخيرة من المادة الاولى ، من ان مدة الوكالة النيابية لاجزاء المجلس الذي سينشأ عن الانتخابات المقبلة ستعتمد بقرار يصدر فيما بعد ، تاركاً في ذلك مجالاً للارتباب في سلامة الاسباب التي دعت الى هذا الإبهام ، في حين ان كل مجلس منتخب يجب ان تحدد صلاحيته ومدته بصورة واضحة قبل انتخابه ليكون الناضجون عارفين بما هم مقدمون عليه . وعلى هذا الوجه دعت الأمة الى الاشتراك في الانتخابات التي ستجري في ١٠ نيسان القادم . وبناء على ما تقدم ، رأينا من الواجب النظر في الموقف الحاضر .

وبعد البحث الدقيق ، عزمنا على مواجهة المستقبل ، الذي ذكر فخامة المفوض السامي في بيانه بأنه مملوء بالوعود ، رغم ما في الموقف الحاضر من غموض وإبهام لا يتفقان مع السخاء والحرية ، الذين صرح بهما المفوض السامي ببيانه . ورغم ان الاوضاع الحاضرة ، ليست في حالة تمتع على الاطمئنان بسلامة الانتخابات ، واثقين بأن المجال ما زال متسعاً لتعديل مواد قانون الانتخابات المتعلقة بأساس القضاء دون اللواء ، ومدة النيابة ، وشرط الإقامة ستة اشهر ، وشروط النيابة عن الاقليات ، خصوصاً بعد ان سبق تعديل بعض احكام هذا القانون ، معتبرين أن هذا المجلس انما ينعقد لوضع دستور البلاد ، ومسجلين على فخامة المفوض السامي ، تصريحه الواضح بأن الجمعية التي



تعلمون انكم تجدون الاجتماع الي دائماً سهلاً ، ان لا تدعوا مجالاً لتنشأ وتنمو في داخل المجلس حالة قد تذهب بثمره جهودنا المشتركة . وختاماً اعرب لكم مع ثقتي الودية عن خالص تمنياتي لتكفل اعمالكم بالنجاح . ثم بارح العميد قاعة المجلس مصحوباً بمعاونيه ومندوبيه في دمشق ، وبعد ذلك اعتلى المنبر الشيخ تاج الدين رئيس الحكومة والتي الخطاب الآتي :

#### ٤٣ — خطاب الشيخ تاج الدين يوم افتتاح الجمعية التأسيسية سنة ١٩٢٨

« لا أستطيع ان اصف لكم مبلغ سروري لوقوفني في هذا اليوم التاريخي ، حياً اول مجلس تأسيسي عهد اليه بوضع الأسس التي سيشيد عليها البنيان السوري العتيق . فجلس كجلسكم الموقر ، ضم اليه نخبة اهل الفضل والعلم والوطنية الحققة ، جدير بأن يقوم بهذه المهمة التاريخية ، التي مازال الشعب السوري الكريم يلهف الى تحقيقها منذ أمد بعيد .

ستنشأ عن هذه الانتخابات ستين دستور البلاد النهائي بكمال الحرية المطلقة ، وان الانتخابات ستجري في جو يضمن لكافة الأحزاب حرية الاقتراع والتصويت . ورأينا ان الانتخابات حق سياسي تمارسه الأمم لتظهر ارادتها في تقرير شؤونها الداخلية والخارجية ، فاستعمال هذا الحق لا يطل الحقوق الاخرى ، ولا يناقض الميثاق القومي ، ولا يضعف من قوة المطالبة بتحقيقه تماماً كاهلاً . وقررت اذاعة هذا البيان على الشعب السوري النبيل ، مذكريه بمفهوم المسؤولية الملقاة على عاتقه اليوم ، ومخبرينه من الدسائس والانخداع ، مؤملين ان يبرهن في هذه الأوقات العصيبة على جدارته بالحرية واهليته للاستقلال ، فلا ينتخب إلا رجالاً اكفيا معروفين بصدق وطنيتهم وسلامة مبادئهم ، ليكون المجلس المنتخب مظهراً لارادته ، ومرآة تنعكس فيها رغائبهم القومية وامانيهم الوطنية والسلام . »

التواقيع

هاشم الأتاسي ، ابراهيم هنانو ، فارس الخوري ، الدكتور عبدالرحمن الكيالي ، حسي البرازي ، سعدالله الجابري ، عفيف الصلح ، احسان الشريف ، وصفي الاتاسي ، صلاح الدين الباقي ، مظهر رسلان ، فوزي النزي ، احمد اللحام ، لطفي الحفار ، شكري الجندي .

وبعد ايها القاريء ، هل فهمت نيات الطرفين ؟ وهل قدرت أين الصراحة والمنطق ، والسياسة ، اذا كان ذلك معلوماً لديك ، وغير خاف على تقديرك الثاقب ، فلا تلم الوطنيين على بعد نظرم واقدامهم ، وجرائهم ، وثقتهم بنفسم وبالشعب ، وانهم لا يفترون بالوعود والاقوال !! .



سادتي ! لست بحاجة لاستعراض الحوادث والادوار المختلفة التي تعاقبت على بلادنا المحبوبة ، لان كلنا عرفناها واتصلنا بها اتصالاً وثيقاً يفنينا عن الرجوع اليها . اما وقد اخذت الغيوم المتلبدة بالانقشاع ودخلنا في طور جديد ، فقد وجب علينا ان نناسي الحوادث الماضية ، ونعطي في طريقنا الجديد متكئين على جهودنا ، مسترشدين بوحى عقولنا وضمائرنا ، بحيث لا نترك لسلطان الهوى علينا من تأثير . ومضى عالمنا مشاكلكنا بالتؤدة والحكمة وحسن النية ، فالنجاح حليفنا بعون الله . ومما يقوي ايماني في حسن الخاتمة ، ما نراه من عطف الدولة الفرنسية الحرة نحو وطننا العزيز . وما اجتمع هذه الجمعية التأسيسية المحترمة ، الا دليلاً واضحاً على سياسة التفاهم والتعاون النزيه بين الامتين ، وبراً بالوعود المقطوعة .

ايها السادة ، ونفياً لكل اشاعة ، ارى من واجبي ان اعلن ، ان ليس هنالك دستور مفروض ، بل ان مجلسكم الموقر ، هو الذي سيضع دستور البلاد الكافل سيادتها الوطنية بملء حريته الكاملة . واتي اؤكد لحضراتكم اتي مستعد لتقديم كل مساعدة في سبيل تسهيل مهمتكم الخطيرة ، مقدراً منذ الساعة عظيم جهودكم ، وحسن نواياكم . وفي الختام اعلن من هذا المنبر افتتاح المجلس التأسيسي الكريم ، راجياً لكم النجاح الكامل والسلام . ثم نزل من المنبر وذهب من المجلس هو ووزرائه . وبعد ان انتخب المجلس السيد هاشم الاتاسي رئيساً له ، وقف الموماً اليه وقال :

٤٤ — خطاب السيد هاشم الاتاسي في المجلس التأسيسي عند انتخابه رئيساً له في

سنة ١٩٢٨

« ان لساني لماجز عن ابداء الشكر لحضراتكم ، على هذه الثقة التي اوليتموني اياها بانتخابي رئيساً لهذا المجلس التأسيسي الذي اجتمع لسن دستور البلاد ، ووضع حجر الزاوية في بنيان استقلالها وحريتها . واني لارجو من الله ان يوفقني لتحقيق تقنكم ، فأقوم بأعباء الرئاسة حسب رغائبكم وبكل محبة واخلاص . وتروني الآن مقتبلاً لحلول الساعة الملائمة لاجتماع هذه الجمعية التأسيسية ، وتحقيق أول مطلب

من مطالب هذه الامة العزيزة ، بفضل جهودها المبرورة ، وبواسطة سياسة التعاون النزيه التي بدأت تظهر آثارها منذ اليوم .

ولقد دلت هذه الكلمة الموجزة ، التي القاها نخامة ممثل فرنسا في مقدمة هذا الاجتماع ، على رغبته الاكيدة في متابعة خطواته ، والمثابرة على سياسة التعاون النزيه ، الذي يضمن حقوق الفريقين ومنافعهما المتبادلة فاستحق الشكر . وجاء تصريح نخامة رئيس الوزراء مؤيداً للحرية المطلقة الموعودة لهذه الجمعية التأسيسية في وضع الدستور فاستحق الثناء . ان هذه الخطوة الاولى في سبيل تحقيق أماني البلاد ، نؤمل ان تعقبها خطوات اخرى تنسينا ماضى الماضي ، وتفتح امامنا ابواب عهد جديد ، حافل بالمسرات ، محقق لرغائب الأمة ومطالبها . وانا على يقين بأن جميع أعمال هذا المجلس التاريخي ، ستكون مشبعة بروح الحكمة والرزانة ، فتكفل للأمة العزيزة حياة سعيدة ، ورقياً سريعاً . سدد الله خطواتنا ووقفنا الى الخير وما فيه الصواب .

#### ٤٥ — اسباب فساد « الطبخة » ووقوع الاصطدام

هذا ما كان من افتتاح المجلس التأسيسي او الجمعية التشريعية ، او الجمعية التأسيسية . والقارىء لا بد ان يتذكر بأنني قبل برهة تساءلت : لماذا فسدت « الطبخة » ؟ ولماذا تغيرت النيات ؟ نيات الفرنسيين ونيات الحكومة الناجية ، وقلت هل هو التردد في انجاز ما وعده بونسو ، أم الافراط الذي ابداه الوطنيون في سياستهم ؟ ثم صرحت بأن الجواب يحتاج الى درس البيانات الصادرة عن المفوض السامي ، وعن رئيس الوزارة الشيخ تاج ، وعن رئيس المجلس التأسيسي السيد هاشم الاتاسي . وعليه نشرت البيانات الثلاثة بما يتعلق بالانتخابات ، وبما يتعلق بالمجلس التأسيسي فما الذي يستنتجه القارىء ؟

يقول الموسيو بونسو في مجلس الانتدابات ، عندما سئل عن الحالة التي جرت في انتخابات سنة ١٩٣٢ ، وهي الانتخابات التي سقط فيها الوطنيون بحلب ، نتيجة الزور والتهديد والاضطهاد .



« ولقد حدث في المجالس السالفة ، التي كان لي معها شأن ، حادث يؤيد ما ذهبت اليه . كانت الدورة الانتخابية كما هي ، وكانت الأحزاب منقسمة شر الانقسام ، ولكن عندما اجتمع النواب في المجلس ، افلتوا من التأثيرات التي استفادوا منها بمساعدتي او بدونها . وفي اثناء دورة الانتخاب ومن ذلك الحين ، اصبح من لا يحافظ على الشعور الوطني يعد خائناً ، ولا يوصله الى الفوز لا التجاؤه الى العميد ولا انتسابه الى السياسة المسماة سياسة الانتداب . »

ألا يدل اعترافه على انه كان يخشى هذا المجلس ويخشى قوة الوطنيين فيه ، وعدم انصياع النواب الذين اخرجتهم السلطة ، او خرجوا بالرغم منها ، عن السياسة المسماة « بسياسة الانتداب » وهي قبول الوحي من طور المفوضية ، والعمل بأمر المستشارين وضباط الاستخبارات كيفما كان الحال ؟ .

وإذا كان الوطنيون على حق ، وكانوا ثابتين في عقيدتهم ومبادئهم ، وكانت خططهم صريحة في كيفية وضع الدستور ، وكانوا يطلبون وضعه مطلقاً من كل قيد يحد من سلطان الأمة أو ينقص من حقها ، وأعلنوا ذلك جهاراً وتكراراً وقالوا انه سيكون حراً لانه وحيد الطرف ، وبلغوا قرارهم المفوض السامي ، وباحثوه غير مرة فيما يجب عمله ، حتى اذا ما انتهى وضع الدستور ، واعلن المجلس قراره ، وبقيت بينهم وبينه قضية تحديد مدة الانتقال ووضع صيغة حقوقية لها ، لم يجبه ذلك في دخيلة نفسه ، ولم يجد في المجلس التأسيسي طريقاً تمكنه من الوصول الى التطور الذي يشده ، ولذا أقر بياناته في مجلس الانتدابات في سنة ١٩٣٢ ، ما كان يهيئه من خطة . وقال :

« واخيراً ان ما أشعر به ازاء انتخاب من هذا النوع « اي الانتخابات المزيفة » هو ان خير طريقة للوصول الى مثل التطور الذي أنشده ، تتجلى في وجود برلمان مسؤول يمثل الرأي العام . اما إذا لم يكن امامي سوى برلمان مستضعف فلا اتقدم شيئاً في مهتي ، وقصده ان يكون النواب من طراز المعتدلين انصار الانتداب ، او ان تكون اكثرية من المسخرين المستأجرين ، حتى لا يتقلب اعضاؤه ويميلوا الى صفوف الوطنيين ، كما حدث في حزيران سنة ١٩٢٨ في المجلس التأسيسي .



ولاريب ان المطلاع ، قد اقتنع بكل ما ابتأه وتحقق ان السبب الحقيقي للاصطدام ، كان تبدل نية العميد في سياسته ، وتبدل خطة الحكومة الناجية في موقفها ، وخوف كليهما من بقاء المجلس التأسيسي . ولذلك عندما انتهى المجلس المشروع بشكل جامع لاماني الامة وحاجاتها ، واوشك ان يناقش مواده مادة مادة ، لينجزه بالتصويت نهائياً ويعلنه ، وخشي رئيس الوزارة ان يطير الكرسي من بين يديه ، وقد سعى اليه ولرئاسة الجمهورية بكل قواه (١) ، وبذل كل ما يستطيع بذله من مال ونفوذ وحيل ومداورات . وفاجأ العميد المجلس التأسيسي في اليوم التاسع من آب سنة ١٩٢٨ بتكليف غير منتظر ، يطلب منه تنفيذ ما امرته به الوزارة الخارجية الفرنسية ، وهو حذف المواد المسماة « بالمواد الست » من الدستور ، وكان في ذلك اليوم قد حضر الى المجلس التأسيسي ومعه سكرتيه الخاص الميسو « موغره » ، الذي وقف وتلا الخطاب الآتي :

#### ٤٦- خطاب العميد بونسوب طلب طي المواد الست ٢ و ٣ و ٧٤ و ٧٥ و ١١٠ و ١١٢

« لقد تتبع العميد السامي للجمهورية الفرنسية ، سير اعمال الجمعية التأسيسية بانتباه وعطف شديدين ، راجياً حلول الاتفاق الذي من شأنه ان يعطي سوريا دستوراً نهائياً في اقرب مدة . وعند فتح باب المناقشة ، الذي سيجري اليوم للبحث في مشروع الدستور الذي سنته اللجنة ، اصبح من واجب العميد السامي ، ان يسترعي نظر اعضاء الجمعية الموقرة ، الى ضرورة عدم البحث الآن في المسائل التي ليس من خصائص الجمعية ان تحلها من تلقاء نفسها ، لانها تمس تنفيذ انتداب مسئولة عنه الحكومة

(١) كان ما يتمناه الشيخ تاج الدين الحسي وهو رئيس الحكومة ، ان ينتخب رئيساً للجمهورية السورية ، إذا ما اقر المجلس مشروع الدستور . وكان الوطنيون يرون ان انتخاب رئيس الجمهورية يجب ان يكون من قبلهم ، ويسعون لانجاح مرشحهم السيد ابراهيم هنانو . وكان هاشم الاتاسي يطمح الى رئاسة الجمهورية . ولكن الوطنيين اقموه برئاسة المجلس التأسيسي ، وخوفاً من حدوث ما ليس في الحسبان ، اتفقوا على ان ينتخب المجلس التأسيسي الحكومة عندما يقر فصل ( الوزارة ) .

وهيأتا « مضبطة » موقعة من اكثرية النواب بانتخاب ابراهيم بك هنانو لرئاسة ، كما ان الشيخ تاج هيا مضبطة نظيرها بانتخابه ، ولكن لم يكن فيها الاكثرية المطلوبة ، ففشل تدبيره وباء بالخذلان .

الفرنسية امام عصبة الامم ، ولا يمكن تعديل شيء من نصوص هذا الانتداب إلا باتفاق توافق عليه تلك العصبة .

وفي بياناته السابقة ، وخاصة التي صدرت في ١٥ شباط ١٩٢٨ و ٩ حزيران الاخير ، رغب العميد السامي في الاعراب عن هذا الامر بصراحة ، تجنباً لكل سوء تفاهم يقع حول نقطة هامة كهذه ، من شأنه ان يعرض الى الخطر ثمرة الجهود المبذولة بكل اخلاص من الطرفين ، لقطع هذه المرحلة الاولى بسلام .

بيد أن بعض الاحكام التي وضعت في مشروع اللجنة تستدعي تحفظات خاصة ، لأن بعضها يخالف مخالفة صريحة ، العهد الدولي التي تعين مسؤولية الدولة المنتدبة ، وبعضها الآخر يتطلب فعلاً قيد التنفيذ اتفاقاً سابقاً مع الحكومة الفرنسية .

وأعني بذلك المواد (١) ٧٣ و ٧٤ و ٧٥ و ١١٠ و ١١٢ كما وردت في المشروع الحالي ، بقدر ما تمس المسائل التي تدخل ضمن النطاق المبين اعلاه ، وكذلك المادة الثانية (٢) بقدر ما تخالف اتفاقات دولية ، وحالة حقوقية واقعة لا يمكن تعديلها بقرار

---

(١) المادة ٧٣ : لرئيس الجمهورية حق العفو الخاص ، اما العفو العام فلا يمنح إلا بقانون .

المادة ٧٤ : يتولى رئيس الجمهورية عقد المعاهدات الدولية و ابرامها . اما المعاهدات التي تنطوي على شروط تتعلق بسلامة البلاد او مالية الدولة ، او المعاهدات التجارية ، او سائر المعاهدات التي لا يجوز فسخها سنة فسخة ، فلا تعد نافذة إلا بعد موافقة المجلس عليها .

المادة ٧٥ : يختار رئيس الجمهورية رئيس الوزراء ويعين الوزراء بناء على اقتراح رئيسهم ويقبل استقالتهم ، ويولي الممثلين السياسيين ، ويقبل الممثلين السياسيين الاجانب ، ويعين الموظفين والقضاة ، ويرأس الحفلات الرسمية ضمن حدود القانون .

المادة ١١٠ : تنظيم الجيش الذي سينشأ يكون بقانون خاص .

المادة ١١٢ : لرئيس الجمهورية ان يعلن بناء على اقتراح مجلس الوزراء ، الاحكام العرفية في الاماكن التي تحدث فيها اضطرابات او فلاق ، ويجب ان يعرض اعلان الاحكام المذكورة على المجلس النيابي فوراً . واذا كان المجلس غير منعقد دعاه للاجتماع بوجه السرعة .

(٢) المادة الثانية هي : « إن البلاد السورية المنفصلة عن الدولة العثمانية ذات وحدة سياسية لا تتجزأ ولا عبرة لكل تجزئة طرأت عليها منذ نهاية الحرب حتى اليوم » .

استبدلت هذه المادة فيما بعد ، اي عندما نشر المفوض السامي دستاير الحكومات السورية ، التي اشترت اليها بالصيغة الآتية : « سورية وحدة سياسية لا تتجزأ » .



متخذ من طرف واحد . فبقاء أحكام كهذه ينشئ حالة مهمة تعرض قريباً الى الخطر ما كان يرجى تحقيقه بفارغ الصبر .

فالعميد السامي للجمهورية يثق بحكمة الجمعية ، ولا يشك بأنها عند وقوفها على هذه الصعوبات ، ستعزى السمع الى هذه الملاحظات من تلقاء ذاتها وتقرر فصل الاحكام المنوه عنها عن قلب الدستور قبل ولوج المناقشة في المواد ، فيكون مشروع الدستور متفقاً مع روح حالة لا يمكن تغييرها إلا باتفاقات تعقد مع الحكومة الفرنسية . وإلا فالحكومة الفرنسية لا يسعها ان تأذن بنشر وتنفيذ دستور يحرمها الوسائل التي تساعد على القيام بالقروض الدولية ، التي اخذت على نفسها .

#### ٤٧ - بيان الشيخ تاج الدين وطلباته

وقام على اثره الشيخ تاج وقال « سادتي ! لقد سمعتم الملاحظات التي أبدتها المفوضية من تأجيل بعض المواد المذكورة في الدستور ، والتي تبحث عن الوحدة والتمثيل الخارجي ، وتعيين الممثلين ، وعن مسألة الاحكام العرفية ، وما يتعلق بالجيش الذي سيبحث عنها في المعاهدة .

ان الاعتراض الموجه من طرف حكومة باريس على الوحدة ، يتضمن بأن الوحدة لا يمكن ان تحقق الآن ، بالنظر لوجودنا تحت امر واقع إلا بالمفاوضة والاتفاق ، وإلا فنعرض القضية لمشكلة دولية ، سواء كانت هذه الاراضي موجودة تحت سلطة غيرنا بحق ام بغير حق . فالمادة التي توافق عليها الحكومة الفرنسية هي كما يأتي : « البلاد السورية جميعاً تؤلف وحدة سياسية لا تتجزأ » .

يشق علينا تأجيل قسم من الدستور ، ولكن يجب علينا ان لا نضيع جهودنا التي بذلناها في هذا السبيل سدى ، على أمل ان تحل هذه المواد والقضايا بالمعاهدة . اتني والامة جمعاء نعلق كل الاهمية على تحقيق هذه المطالب . ولكن اذا حسبنا ان مجرد وضع هذه المواد في الدستور يكفي لتحقيقها ، فأنما نخدع انفسنا في وقت نحب فيه الصراحة . إننا في مفاوضات مع حكومة فرنسا ، تمكننا من التفاهم على المطالب التي نحن شديداً نلتمسها .



ولكن الحكومة الفرنسية ، ترى معنا ان هذه المطالب لا تتحقق الا بالمعاهدة  
المنوي عقدها قريباً ، مع الحكومة النهائية التي ستعرض على مجلس الامة للتصديق ،  
فعلى مجلسكم الموقر ان يفكر ملياً في هذه الوضعية وفي نتيجة القرار الذي سيصدره .  
وقد أُيِّد بخطابه هذا ما اراده العميد ووضح اتفاقه واياه على تحديد الدستور  
الذي وضعه المجلس ، واتخاذ « حذف المواد » وسيلة للاغلاق .

ولو كان الأمر خلاف ما ذكر ، او لو ان القضية كانت فعلاً المحافظة على  
« المسؤولية الدولية » او الوضع الانتدابي الواقع ريثما تعقد المعاهدة ، او الابتعاد  
عن مسائل قد تثير مشكلات دولية ، لكان في وسع العميد التوسل لارجاء البحث  
في الدستور ، بواسطة قرار من المجلس ليتمكن من ايجاد حل حقوقي لما يخشاه .  
ومع ذلك فالمجلس بواسطة الرئيس ، راجع العميد طالباً اليه عدم التسرع لينظر  
في الأمر مع النواب ، عليهم يجدون حلاً مرضياً ، ولكنه لم يشأ إلا التبليغ وإعطاء  
الجواب سلباً او ايجاباً في اليوم الثاني ، لاعتقاده واعتقاد استخباراته ومندوبيه ،  
ورئيس الحكومة ، أن كل تأجيل قد يحمل نوابهم الانصار المتدينين على الانحياز  
نحو الوطنيين ، وهم قد استوثقوا من وجود الاكثية المطلقة بجانبهم وعلى رأسها  
بديع الشيشكلي ، وعبدالقادر الخطيب ، ولهذا لم يقبل بأي تأجيل ، او بأي حل  
غير اعطاء القرار بالقبول او الرفض .

وعليه ، ونظراً للاصرار الواقع ، واستحالة التوفيق بين رغائب الامة ، التي  
تريد دستوراً يعبر عن حقوقها وأمانها ، وبين طلب العميد ، الذي يريد تثبيت  
الانتداب بشكل شرعي ، وحيث ان الدستور بحذ ذاته وثيقة وحيدة الطرف ،  
وصك لا يقيد الطرف الثاني بشيء يخالف مسؤولياته التي يدعيها ، ولما كان بالامكان  
حل الخلاف ، اما باصدار تحفظات من العميد ، وقد طلبنا بيانها فلم يقبل طلبنا ، او  
باصدار قرار من المجلس بتعليق تنفيذ احكام هذه المواد ريثما تعقد المعاهدة ، وهذا  
الطلب لم يقبله النواب ، او بتأجيل اجتماعات المجلس ، ليصير الاتفاق على تصديق  
المواد المتعلقة بشكل الحكومة وحقوق الافراد ، وما يتعلق بالقضاء والمالية ، ثم  
تؤلف حكومة دستورية بموجبها وهذا رُفض ، فلم يبق امام النواب الوطنيين ،

ومعهم الاكثرية لإلرفض الحذف رفضاً باتاً ، وصيانة الدستور وفقاً للعهود التي قطعوها للشعب ، ولذلك صدر القرار الآتي من المجلس ، بعدما اجتمعت اللجنة التي انتخبها واقرة على الوجه المذكور .

#### ٤٨ - جواب المجلس على بيان العميد بطلب طي المواد الست من الدستور

« لا كان طي المواد الست المنوه بها في بيان المفوضية من صلب الدستور ، يجعل الدستور ابراً لا قيمة له ، ويحرم الدولة السورية من سيادتها واستقلالها المعترف بهما دولياً ، وكانت الجمعية التأسيسية التي انتخبها الامة لوضع دستور كفيل بتحقيق استقلالها وسيادتها ووحدتها ، هي غير مرتبطة إلا بالبرامج التي اعلنها أعضاؤها حين انتخابها .

وكانت البيانات والعهود المقطوعة من قبل المفوضية هي ذات طرف واحد لا تلزم الجمعية التأسيسية في شيء ، وكانت هذه الجمعية التأسيسية ، قد قررت في جلستها السابقة قبول مشروع الدستور بكامله ، ولم يبق في الامكان الرجوع عن هذا القرار بحذف اهم مواد الدستور واركانه ، فالجمعية تقرر مع رغبتها الاكيدة بدوام حسن التفاهم بينها وبين ممثلي فرنسا لسوريا ، عدم موافقتها على حذف المواد الست المذكورة ، وتحيل البيان المذكور الى ديوان الرئاسة ، مع انضمام خمسة اعضاء اليه ، ليضع جواباً مستمداً من هذه الروح خلال ساعة واحدة ، على ان تعود الجمعية الى اعمالها اليومية بعد قراءة الجواب .

وبعد أن تعطلت الجلسة نصف ساعة ، استأنف المجلس أعماله فقال الرئيس : ان الجواب الذي تقرر قد تم وضعه وسيتلى على مسامعكم ، حتي إذا كان موافقاً يقدم الى المفوض السامي .

ثم وقف السيد فائز الخوري وتلا القرار الآتي :

#### ٤٩ - قرار الجمعية التأسيسية جواباً على طلب العميد في ٩ آب ١٩٢٨

« استمعت الجمعية التأسيسية في جلسة هذا اليوم ، الى البيان الذي تلاه المسيو



موغره باسم غفامتمكم ، وبعد مداولة استمرت ثلاث ساعات متتابعة ، وضعت الجمعية التأسيسية القرار الذي ارفعه لغفامتمكم طي هذه الرسالة ، لتحيطوا به علماً معرباً باسم الجمعية التأسيسية ، عن رغبتنا الاكيدة في دوام حسن التفاهم مع السلطة الفرنسية ، ومتابعة سياسة التعاون النزيه ، الذي رفعتم مناره في هذه البلاد ضمن حدود المصلحة الوطنية السورية ، وتحقيقاً لاستقلالها وسيادتها ووحدتها ، وتفضلوا بقبول فائق الاحترام سيدي ، فوافق عليه المجلس بالاكثرية .

ثم ورد من بونسو قرار يتضمن تأجيل المجلس ثلاثة اشهر ، فتلاه امين السر ، وقبل فض الجلسة اقترح السيد سعيد الغزي ، تفويض ديوان المجلس بمتابعة السمي لدى المراجع الايجابية لتحقيق امانى البلاد وقال : « حباً بمتابعة سياسة التعاون النزيه ، وضناً بالجهود التي بذلت في سبيل التفاهم لتحقيق امانى البلاد فان المجلس يتلقى هذا التأجيل بصدر رحب وطول اناة ، ويحتفظ بحقوقه كاملة تامة ، مؤملاً ان يكون من وراء هذا التأجيل ما يزيل العقبات ويحقق الآمال . فقبل اقتراحه ، ثم تلا السكرتير قراراً يقضي بتأجيل المجلس ثلاثة اشهر وهذا نصه :

٥٠ - قرار المفوض السامي بتأجيل الجمعية التأسيسية ثلاثة اشهر في ١٠ آب سنة ١٩٢٨

« إن المفوض السامي للجمهورية الفرنسية :

بناءً على مراسيم رئيس الجمهورية ، الصادرة في ٨ تشرين الأول سنة ١٩١٩ ، و ١٣ تشرين الثاني سنة ١٩٢٠ و ٣ ايلول سنة ١٩٢٦ .

وعلى القرار رقم ٢٩٨٠ الصادر في ٥ كانون الاول سنة ١٩٢٤ من المفوض السامي للجمهورية الفرنسية والقاضي بتشكيل دولة سوريا .

وعلى القرار رقم ١٩٦٩ الصادر في ٢ حزيران ١٩٢٨ ، من المفوض السامي للجمهورية الفرنسية ، القاضي بدعوة المرشحين الذين اعلن انتخابهم على اثر الاعمال الانتخابية ، التي جرت في ٢٤ و ٢٧ نيسان ١٩٢٨ .

ونظراً الى مشروع الدستور المطروح لمناقشة الجمعية التأسيسية خاصة في مواده ٢ و ٣ و ٧٤ و ٧٥ و ١١٠ و ١١٢ .

ونظراً الى الرسالة التي بعث بها المفوض السامي الى الجمعية بتاريخ ٩ آب سنة ١٩٢٨ .



ونظراً الى رسالة رئيس الجمعية المؤرخة في ١٠ آب ١٩٢٨ التي ترفع قراراً  
اتخذته الجمعية بتاريخ ٩ آب سنة ١٩٢٨ .

ولما كان من الصعب إيجاد حل في مدة معينة للمسائل التي تنشأ عن المواد  
المذكورة او عن البعض من احكامها .

وحيث قد أعربت الجمعية من جهة اخرى عن رغبتها في ان ترى الدوام على  
حسن الاتفاق بينها وبين ممثلي فرنسا في سوريا .  
قرر ما يأتي :

مادة واحدة — تؤجل اجتماعات الجمعية التأسيسية ، التي التأمّت في ٩ حزيران  
سنة ١٩٢٨ لوضع دستور الدولة السورية الى ثلاثة شهور اعتباراً من تاريخ ١١ آب  
سنة ١٩٢٨ .

دمشق في ١٠ آب سنة ١٩٢٨

المفوض السامي : بونسو

وأعلن الرئيس تأجيل المجلس المقرر الى ثلاثة اشهر ، بعد ان قام بواجبه  
خير قيام ، ثم قام النواب وقوفاً وهم يهتفون بصوت واحد ليحيي الاستقلال وليحيي  
الدستور وليحيي السوريين ولتحي سوريا ، وردد المستمعون الهتاف ونادوا لتحيي  
الجمعية التأسيسية وليحيي الدستور .

٥١ - ما جرى بعد التأجيل وكيف اغلق المجلس

وبعدما اعطي الجواب وتعطل المجلس ثلاثة اشهر ، ثم ثلاثة اشهر اخرى ،  
تقرر اغلاقه ابدياً ، لأن جميع الاقتراحات التي تقدم بها مكتب المجلس لم تجد نفعاً ،  
ولم يجد مسمى الوطنيين لدى وزارة الخارجية الفرنسية ، لايجاد حل يعيد الامور  
الى مجاريها ولا للمذاكرة بالمعاهدة ، كي يعلم كل ما له وما عليه (١) ، مما دل على ان

---

(١) راجع كتابي « الرد على بيانات المسيو بونسو » من صفحة ٦٠ الى صفحة ٨٠ ففيه التفصيل  
الوافي عن هذا الدور واحواله والحوادث التي جرت فيه .

الفكر النهائي لدى الوزارة المذكورة ، كان سحب يد المفوضية عن العمل مع الوطنيين وعدم التفاهم بأي صورة كانت ، وتمطيل التجربة الايجابية . وبقاء الشيخ تاج وحكومته في دست الحكم مع ابقاء الاوضاع الشاذة أربع سنين « لترويض الوطنيين » ، واذلال عنجبيتهم وحمل سكان البلاد على الابتعاد عن حظيرتهم والانفلات من مبادئهم وتهيئة الحكومة والاحزاب الموالية للعمل والتعاون مع ممثلي الانتداب بخطة احكم وانجح ، حتي اذا حان الوقت قام المفوض السامي بتجربة الانتخابات مرة أخرى لعقد المعاهدة ومفاجأة الوطنيين على غرة .

ولذلك ، وبعد ان ذهب بونسو الى باريس وذاكر وزارة الخارجية الفرنسية وعاد الى سوريا قدّم الى مكتب المجلس التأسيسي اقتراحاً جديداً كان اشد وطأة واكثر تقييداً للدستور من المادة ١١٦ التي رفضها المجلس .

وليبيان الموقف وكيف تأزمت الامور ، اضع امام القاريء اقتراح مكتب المجلس ، ثم جواب العميد عليه جلاء للحقيقة ، واذكر ما انتهى اليه الحال .

## ٥٢ — كتاب هاشم الاتاسي جواباً على اقتراح الموسيو بونسو

قال رئيس المجلس السيد هاشم الاتاسي : « ان العميد السامي كان طلب الى المجلس التأسيسي في ٩ آب ١٩٢٨ فصل المواد ٢ و٧٣ و٧٤ و٧٥ و١١٠ و١١٢ من الدستور وتعديل المادة ٢ بحجة ان هذه تعارض تعهدات فرنسا الدولية ورأى المجلس في ذلك الحين ان فصل هذه المواد من الدستور يجعله ناقصاً غير معرب عن رغائب الامة السورية وكان يرى ان تحدد العلائق بين فرنسا وسوريا الناشئة عن المادة ٢٢ من عهد عصبة الأمم بمعاهدة تبني على تبادل المصالح وتضامن فيها السيادة القومية لسوريا ، وقد اعلنت فرنسا رضاهها عن ذلك بلسان مفوضها السامي السابق الموسيو ده جوفنل وبوسائل أخرى عديدة . ولذلك اعتذر المجلس عن تلبية هذا الطلب مظهرراً رغبته في دوام سياسة التعاون والتفاهم وقابلاً تأجيل المجلس ثلاثة اشهر ثم ثلاثة أشهر أخرى بالتؤدة والتفاؤل أملاً بإيجاد وسيلة تضمن مصالح الجانبين وتوفق بين النظريتين . وبعد التأمل وجد ان ذلك مضمون باضافة ماد



الى الدستور هذا نصها : أولاً تعديل المادة الثانية من الدستور على الوجه الآتي :  
« البلاد السورية وحدة لا تتجزأ وحقوق الاعتراض على التجزئة الحاضرة محفوظة » .

ثانياً اضافة مادة الى مشروع الدستور تحت عنوان احكام موقفة هذا نصها :  
« ان الاحكام ٧٤ و ٧٣ واحكام المادة ٧٥ المتعلقة بايفاد السفراء فقط والمادة ١١٠ و ١١٢ تنفذ باتفاقات خاصة بين الحكومتين الفرنسية والسورية ربما تعقد معاهدة لتحديد العلاقات بين الطرفين » .

٥٣ — جواب المسيو بونسو على كتاب السيد هاشم الاتاسي في ٣ شباط سنة ١٩٢٩

فأجاب المفوض السامي في ٣ شباط سنة ١٩٢٩ بما يأتي : « حصل لي الشرف اثناء المحادثات التي جرت بيننا ان بحثت مع نظامكم في الحالة الناشئة عن المسامي التي بذلت منذ شهر آب الاخير ، سعياً وراء امس الاتفاق الذي يضع التناسب بين الاماني التي أعرب عنها النواب بملء الحرية ، وبين الحق العام المحدد في المادة ٢٢ من ميثاق عصبة الامم وصك الانتداب .

فعلى اثر الجهود في فرنسا وفي سوريا منذ ما يقرب من ستة اشهر من قبل المفوض السامي ومن قبل الاشخاص الذين فوضتهم عملاً بقرار المجلس المؤرخ في ١١ آب سنة ١٩٢٨ بواسطة الخامس مع السلطات الفرنسية ، كان يجوز لي الامل بأن الاتفاق الذي كان ينظر اليه من الطرفين ممكناً فيما يخص بروح القضية سوف لا يتأخر عن الظهور في نص واضح جلي يحول دون الوقوع في سوء التفاهم ، وقد سلمتكم بتاريخ ١١ كانون الثاني سنة ١٩٢٩ كملخص لهذه المحادثات التهديدية نص "تحفظات عام هي المادة ١١٦ ، مأخوذة عن الواجبات الدولية الملقاة على فرنسا ، فقبول هذه التحفظات التي اضم نسخة عنها الى رسالتي هذه ، على سبيل التفكير في مادة ملحقة ، كان يسمح للمجلس ان يحتفظ تقريباً بكلية نصوص الدستور ، الذي كان أخذه المجلس بعين الاعتبار باقتراحه عليه في ٧ آب سنة ١٩٢٨ .



ان هذا الاقتراح المشبع بروح الحرية ( كذا ؟ ) والذي وزنت فيه كافة كلماته ليأتي مطابقاً دون إبهام ، لا توجه حالة حقوقية ليس بمقدور الحكومة الفرنسية ان تغير فيه شيئاً دون موافقة عصبة الأمم ، وليصون الحقوق الجوهرية الموضوعة طبقاً للانتداب ، كان يدعي افكر ان الديوان الذي ارسل اليه سيتفضل ويوصي المجلس بالموافقة عليه . ولكن هذا الامل لم يتحقق ، وفي تاريخ ٢٥ كانون الثاني سنة ١٩٢٩ يوم آخر حديث دار بيننا لم تمكنوا من اعطائي الموافقة والتأمينات التي كنت طلبتها منكم .

بيد انكم لتثبتوا رغبتكم في التفاهم ، تفضلتم فأعلمتموني ان رئيس واعضاء الديوان يقبلون ان تطبق هذه المواد الواردة في صلب الدستور ، والتي طلب المفوض السامي ٩ آب سنة ١٩٢٨ الأخير فصلها عنه ولم يقبل المجلس بذلك ، وفاقاً للاتفاقات الخاصة ، التي يصير ابرامها بين الحكومتين السورية والفرنسية ، ريثما يتم عقد المعاهدة لتحديد العلاقات بين الحكومتين . فلقد اعرت انتباهي الى نظريتك هذه ، ولكي اضطرت ان اشاهد ، مع الأسف ، عدم وجود الاتفاق على النص الذي اودعته اليكم ، والذي يعرب من قبل السلطة المنتدبة عن غاية روح التساهل والتفاهم ، ولم اتمكن ان اجد في الاقتراح المحدود ، الذي اودعتموه إلي في ٢٥ كانون الثاني ١٩٢٩ مواداً كافية لاتفاق ، لأن التكهن بأن اتفاقات خاصة ستبرم فيما بعد غير كاف ، ولا يعطي فوراً الى المنافع العامة التي نحن بصددھا الضمانات الكافية التي يضطرنا مبدأ الانتداب الى صونها والدفاع عنها .

وليس في ظل سوء التفاهم ولا بجهل الحقائق ، يمكن تمهيد الخلاف الذي اوقف اعمال المجلس منذ ستة شهور ، لهذا تظهر الحاجة الى الجهود الساكنة الثابتة ، التي تسمى وراء منفذ للصعوبات الحالية ، وريثما ينضج التبصر وامعان الفكر الحلول لهذه القضية الجوهرية ، اصبح انعقاد المجلس بدون غاية مفيدة ، فلهذا ولعدم معرفة الساعة التي يمكن فيها الوصول الى النتيجة المنتظرة في فرنسا وسوريا ، لقد اتخذت اليوم قراراً يقضي بتأجيل المجلس الى اجل غير معين .

وفي ذات الوقت الذي ارسل اليكم فيه هذا النص ، والذي سيصل فيه الى اعضاء المجلس ، أود ان اعرب عن أمني ان التقدم الذي حصل عليه في سبيل التفاهم سيزداد ويتقوى متانة ، وان النجاح سيأتي أخيراً مكثراً لجهودنا ومبرراً لحسن نيتنا .

#### ٥٤ — ما نستفيد من الكتائين ؟

فمن هذا ، ومن الكتاب الذي قدمه السيد هاشم الاتاسي ، نلاحظ ان كل ما قدمه مكتب المجلس من اقتراحات ( وقد كادت تعد « خيانة » او خروجاً عن حدود القرار الذي اتخذه المجلس ) لم يطمئن المفوض السامي ولم يعط دولة الاستعمار الضمانات الكافية ، وان الاتفاقات الخاصة التي ستبرم لم تكن كافية ولا تعطي فوراً المنافع العامة الضمانات ايضاً ، وان جيش الانتداب ومعداته ، سيكون مهدداً . وبماذا ؟

وهل لسوريا قوة تخرج هذا الجيش الاقوة الشعب ، وقوة العقيدة ، وقوة الحق ، فلماذا يخافونها ولا يقبل العميد بما هو الحق ؟

والغريب ان يقول العميد بتأجيل تنفيذ المواد الست لحين عقد المعاهدة . ولا نعلم متى تعقد ! ويقول ان لسوريا الحق بالمطالبة بالبلاد المحزأة اي العلويين والدرزيين وهم السبب في تجزئتها ، ووجودهم هو المانع من الاتحاد ، ويسمح المجلس ان يبقى اداةً للمراجعة والمطالبة ، وهذه رسائله تقول بأن لا فائدة من البقاء ! ويقول ان جهل الحقائق لا يحل الخلاف ويزيل سوء التفاهم . فما هي هذه الحقائق ؟ هل هي الاعتراف بحياة سورية حرة مستقلة ؟ هل هي التسليم بأن الوطن غير المحزأ لا يقوى على دفع الغوائل وصمد الاعتداءات ؟ هل هي الاقرار بان وضع سوريا الجغرافي والاقتصادي والسياسي يتطلب تسليم الادارة والحكم الى اهليه لتنظيم أمورها وتأمين استقلالهم والتعاقد مع دول اخرى لحفظ التوازن وصيانة هذا الوضع الذي يجعل سوريا جسراً يتلاقى عنده الشرق والغرب ، ومركزاً ثقافياً لبلاد العرب ، ومصدراً اقتصادياً لتزويدها بما تحتاج اليه من منتجات وصناعات ؟



هل الحقائق التي عناها هي تقدير الضحايا التي بذلها السوريون للخلاص من العهد العثماني - عهد الاستيلاء والتحكم - ليتمتعوا بعهد السيادة والنهضة والتقدم؟.

وإذا لم تكن هذه ، فهل هي ما صرفته فرنسا من أموال ، وما قدمته من رجال ، وما يؤمله المستعمرون من فوائد بذلوا في سبيلها هذه الاموال ، وأرسلوا هذه الجيوش ؟ هل هي المشاريع الاستعمارية التي أبان عنها غورو ، وويناند ؟

هل هي الاضطراب العالمي والتطور الاجتماعي الذي يحرك الاقوام ويسوق الدول الى تسوية مشاكلها بأسهل حل وأخصر زمن للتخلص من اسقام الحرب العامة ، واضطراب ما بعد الحرب ، وبدأ الاستعداد لدفع المطامع التي ولدها التزاحم الدولي ؟

لا شك أن بونسو كان يعلم هذه الحقائق ، ولكن يظهر أنه تجاهل ما يهمننا نحن وما نسعى اليه ، وأراد ما يهمن دولته وما يهمن المستعمرين من ابناء قومه . تجاهل ما يهمننا لأنه غير قادر على اجابته ، وأراد القسم الثاني لانه كان سبب بحيثه وعلّة بقاءه ، ولكنه يرى الصعوبة في تطبيقه ، فلذا يطلب التأجيل ( والتأجيل دون تحديد المدة مقدمة للحل ) ويطلب الجهود الساكنة عله - كما يدعي - يجد حلاً للصعوبات ومنفذاً للتفاهم ؟

### معنى الجهود الساكنة

ما هي هذه الجهود الساكنة ؟ أهى لا اكتساب الوقت وترتيب الخطط وترويض المعارضة وتخدير الاعصاب ؟ ام لايجاد حلول جديدة تعمدل فرنسا في مطالبيها وتزيل الشكوك من أذهان الوطنيين ؟

وهل يتمكن بونسو في المراحل الآتية او المحاولات المنتظرة ، ان يخدع الوطنيين ويفرغهم ويرغمهم على التسليم والتصديق بما يريد ؟ ام انه سيعمد الى استعمال قوة الجيش ، وقوة المال ، وقوة الاضطهاد والتشريد والنفي والسجن لحل القضية ؟

واذا كانت قانونية الاقتراح وشرعيته لم تكن كافية ، فماذا يرجو من التأجيل والتسويق ، ومن التمن والتبصر الذين قال لاجلها ، أصبح انققاد المجلس بدون غاية ؟.



ان هذه الاسئلة وامثالها سوف نعرف اجوبتها من اعمال بونسو في المراحل الآتية . ١ - مرحلة الجهود الساكنة ، ٢ - مرحلة التزييف ، ٣ - مرحلة النكابة ، وهي ختام الاعمال وختام هذا الدور .

### المرحلة الثالثة « الجهود الساكنة »

#### ٥٥ --- المرحلة الثالثة « الجهود الساكنة »

تمت هذه المرحلة نموذجاً آخر لاعمال السلطة المستعمرة والمستعمرين ، كلما هدأ الجو السياسي ونال عمال الانتداب وانصارهم الاجر على مساعيهم والموافقة على خططهم وتدابيرهم ، من وزارة فرانس الخارجية ، ومن لجنة الشؤون الخارجية في مجلس النواب ، ومن الرأسماليين الذين يدعمون الاستعمار وعمالهم المرسلين لهذه الديار .

وقد ذكرت الجرائد ان بونسو قبل ان يأتي الى سورية ويمارس وظيفته اخذ عهداً لنفسه من وزارة الخارجية ان يبقى في سورية عشر سنين متوالية مفوضاً سامياً يتمكن من تنفيذ احكام الانتداب وصياغته في قالب شرعي على شكل معاهدة . وبما انه وافق واستوثق من بقاءه في المنصب ، وعمال فرنسا لا يهتم في المناصب الا تأمين الراتب ، واملاء الجيب واشباع البطن وما للبطن (١) من شهوات ، وبما انه يحتاج لمن يساعده على نيل هذه الغايات ، وان هذه المساعدة لن تكون الا عن يد بعض ابناء البلاد المأجورين عباد المنافع الذين اعتادوا ان يمرغوا وجوههم على اعتبار الفرنسيين لنيل المناصب ، وأكل الاموال ، وبناء الشهرة ، وقضاء الشهوة ، اطلق العنان للشيخ تاج الدين واطلق لوزرائه ايديهم يفعلون في الوزارات ما شاءوا وشاءت

---

(١) المعروف عن بونسو انه كان نهماً ، اكلواً ، يحب بطنه ، ويجب جيبه ويجب اللحوم . وكان من عادته ان ينزل الى المطبخ فيطبخ ويشوي ويأكل ، وكان همه ان يذهب الى القضاة فيأخذ اللحم الذي يعجبه ويعود الى مطبخه ، وكان عنده احسن الطهاة يهيئون له مفاخر المأكول والمشارب ، ويشبعون بطنه من انواع المطابخ ، ثم ينام وينام الساعات ويفيق ويخرج للتنزهة والصيد ويعود الى عمله بعد ما يهضم ما اكله ، واذا جلس يتحدث الى من يجلس معه ويسمع كلامه ويطول في حديثه ساعتين او ثلاث ساعات دون توقف .

اهواؤهم ، وشاءت ارادة المستشارين ، وليهدأ باله من رأي يتغلب على رأيه اقل  
سكرتيره الخاص الموسيو « موغرا » من وظيفته وارجمه الى باريس ونقل مندوبه  
« دولالوج » الى مكان آخر لانه كان مسؤولاً عن فشل السلطة الفرنسية في  
الانتخابات ، ثم نقل مندوبه الثاني الموسيو « لابرويه » لمعاكسته للشيخ تاج الدين  
في سياسته . ثم ان المفوض السامي قضى بعد ذلك سنتين وهو يذهب الى باريس تارة  
والى فلسطين اخرى ، ويعود وينهمك في مشاكله وموائده ونزهاته ويصمت صموت  
المتين ، ويترك الامر الى صديقه رئيس الوزارة ووزرائه المقربين الذين كانوا يتظاهرون  
بالقوة امام الشعب ويستأسدون على الضعفاء فيعزلون من لا يروق لهم ، ويولون من يفاق  
معهم وينفقون الاموال من خزينة الدولة على شراء الجرائد ، وارسال الهدايا الثمينة  
الى رجال الوزارة الفرنسية ، والى مستشاري المفوضية ويتناولون ذلك من المخصصات  
المستورة ، ومن مصادر اخرى لا تنضب ، ثم يخرون على وجوههم امام اسيادهم  
الفرنسيين وينفذون لهم ما يريدون .

وكان الشيخ من امهر الرؤساء في تهيئة التقارير ، ودس الاخبار ، وتعبئة  
الجواسيس ، واحداث الاخبار الكاذبة يستخدم لها رجال التحري ، وموظفي  
الاستخبارات فلا يكتبون الا ما يريد ويلفقون الاخبار كما تشاء اهواؤهم ، وكان  
يتظاهر بالعظمة والبذخ والتشريفات كما يفعل الفرنسيون ليظهر انه اعظم منهم ،  
فيقتني السيارات الفخمة ( وقد استبدل في مدة وجوده خمس سيارات ) ويحمل  
مشايخ الطرق ورعاة والده من جماعة رابطة العلماء ، والجمعية الفراء ، وطلاب  
الوظائف وزعماء المحلات ، واصحاب الشعب والتهريج ، على اقامة المهرجانات لاجله  
يقدمون له اثناءها الشكر ، ويؤيدون حكومته .

وكان يتوسل بشتى الوسائل لارضاء محاسبيه ورعائه وانصاره باغداق وظائف  
الدولة عليهم واعطائهم المعاشات وترويج مصالحهم وان خالفت القانون ، فأفرغ  
خزانة الدولة من المال الاحتياطي البالغ ٨٠٠ الف ليرة ذهب ، وجعل سوريا في  
وضع شاذ لا يلبثم واي شكل اداري معروف ، وفي حالة ليس لها عرف حقوقي  
والامة تجاه اعماله واعمال اسياده حائرة في امرها مضطهدة في ارادتها ، اذا قاوم  
رجالها الاحرار هذه الاوضاع ، وهذه الاعمال نالهم الاذى ، واذا شكت صحافتها

اوشكى اصحاب المصالح ما يلاقونه من عسف او ظلم عوقبوا على شكواهم بتعطيل مصالحهم .

وكانت قوى الامن والحرس الخاس تخرج عن حدود القانون في معاملاتها فتدوس كرامة الشعب وتعتدي على حريته ، كما فعلت بالقرويين ومخاتير الحارات والنواب الذين والوا الوطنيين ، وحركت الرعاع عليهم ليشتموهم ، ويتعرضون لهم على مسمع من الحكومة ، ومعرفة من رجال القضاء .

وكان الوزراء يستبيحون لانفسهم استثمار الوظيفة واملاء الجيوب ، ولما ذكرت ذلك بعض الصحف كان جزاؤها الاغلاق والمحاكمة والتعطيل .

وفي أيام الشيخ تاج زادت الضرائب ، وزادت المهرجانات حشد الكراهة والاسراف حتى ضج الشعب وشعر الشيخ بما يقال بحقه بين الناس ، فأمر احد كتابه ان يعمل له كتاباً يمدح به اعماله ويمدح مشاريعه فكان له ما أراد . وصدر الكتاب المذكور في ١٥ شباط سنة ١٩٣١ ، وفيه ذكر مفصل لمشاريع الشيخ تاج وما انشأته الحكومة من المباني في عهده حسب مدعاها ، ومعظمه كان بدء فيه ايام غيره ممن سبقه وانتهى في زمانه . فتأمل ، ومع أنه لما يأت لسورية بمشروع افادها علمياً ، او اقتصادياً او زراعياً ، ولا ادار الحكومة بنزاهة وتجرد وحكمة ، وتدير يمنع الفوضى والتدخل ، ويقضي على الرشوة والارتكابات . فقد كانت البناءات التي أنشأتها حكومته في المدن والاقضية ومنها في بلودان والقصير وحلب وحمص وحماء ودير الزور وخصصتها للدوائر الحكومية والاصطياف والمساجين والطرق العامة والجسور كلفت خزانة الدولة نفقات طائلة هي ضعف أو أضعاف ما يصرف بحق ، وبعضها كان يعاد ترميمه وتعميره لوجود النقص والغش في مواد بنائه والفساد في اساسه كجسر الرقة ، وبناء تجهيز دير الزور ، وبناء تجهيز حماه ، وتخفيف مستنقع حمص ، وبناء مستشفى الرازي في حلب وغيرها .

ومن سوء ادارة الحكومة وقبح سياستها ، انها وافقت السلطات الفرنسية على اعطاء امتيازات بحففة الى شركات اجنبية كشركة الكهرباء وجبر المياه بحلب ، وشركة كهرباء حمص ، وشركة سكة حديد بغداد فمكنت قدم الاستثمار وزادت



الاضرار . ويجب ان لا ننسى ان هذه الحكومة الناجية عقدت اتفاقات مع متعهدين أجنب استخدمتهم في الاشغال العامة وأعمال المساحة والتحديد ، كلفوا الخزانة المالية أموالاً طائلة ، وكانت تعطى أموال الدولة دون رقيب ، فضلاً عن الانفاقات التي انفقها الشيخ بذاته من أموال الدولة تحت ستار ( مخصصات مستورة ) و ( زيادة راتبه ) فبلغ مقدارها نصف مليون ليرة سورية في السنة ، وعدا الرواتب التي أعطاه لوالده ومريدي والده ومشايخه من خزانة الاوقاف ، وعدا ماأخذه مدير الاوقاف العام ومفتشها الشيخ عبدالقادر الخطيب ، صديقه الحميم وقريبه وداعيته بحجة الاستبدال وعمارة البنائات فذهب منها ماشاء .

وكان الاجدر بالمفوضية بدلاً من ان تصرف جهدها في دعم الشيخ تاج وحكومته ، ان تعمل لحفظ أموال البلاد ، واصلاح الحكم ، وتقديم الادارة ، وتضع حداً لهذه التصرفات الشاذة .

ان المفوض السامي الصامت لم يفعل ما كان يجب عليه لهذه الغاية ، بل صرف جهده لترتيب الانتخابات ، وفي اختيار الموظفين المأجورين ، وفي إيجاد الاحزاب النفعية والرجمية ، لمعارضة الكتلة وقتل الروح الوطنية ، واضاف المقاومة التي كان يتعالى صوتها في كل حين مطالبة بحق البلاد ولا من يحجب !

أما الاحزاب التي تألفت لمقاومة المعارضة الوطنية فهي : « حزب الاصلاح ، وحزب الميثاق ، والحزب الديموقراطي ، والحزب الحر المعتدل ، والحزب المللكي » وكانت تعمل بصورة علنية وتؤيد الحكومة والانتداب .

وكان من جملة اجراءات المفوض السامي والشيخ تاج تقييد حرية الصحافة والمطبوعات وتعطيل جريدة « الايام » وعزل أركان القضاء الزهيين وسحب رئاسة الشرطة في المدن السورية من أيدي السوريين ، وتعيين فرنسيين في محلها ، والغاء المجالس البلدية المنتخبة وتعيين أعضاء موالين فيها .

ولم يقف الامر عند هذا الحد ، بل صدر قانون سمي « قانون قمع الجرائم » وكان ظاهره لقمع الشيوعيين ومقاومة الشيوعية ، وحيقيقته لمقاومة الوطنيين وقمع حركاتهم ، فلم يطبق إلا عليهم وعلى كل من قاوم الانتداب .

واضعافاً لسلطة القضاء السوري والمحاكم المحلية ، أمرت السلطة الفرنسية بتحويل دعاوي الشرطة والدرك والضباط الى المحاكم الاجنبية لتحكيمهم اذا أساء هؤلاء الموظفون او اذا تدهام الشعب وقاومهم ، وجعلت حق اقامة الدعوى عليهم او على أي موظف مشروطاً بدفع التأمينات من قبل المدعي فلم يتجاسر الفقير المظلوم على دفعها وضاع حقه ان اراد الشكاية .

وكان من جملة تدابيرها الادارية أن أمرت ضباط استخباراتها في الاقضية بانتخاب النواب الموثوق بمواليتهم لها ، فسهلوا امورهم ومصالحهم ليخافهم الفلاحون وابناء الملحقات ، وأخذت عليهم العهود والمواثيق ان يوافقوا على ما تأمرهم به ، وفاوضت بعض الوجوه لتأييد خطتها ، واستبدلت قوام المقام بغيرهم ليكونوا طوعاً لها ، وعزلت وزير العدلية ووزير الزراعة ، لأنهما كانا مخالفين لسياسة رئيس الحكومة (١) .

#### ٥٦ — اعلان الدساتير الخمسة في ٢٥ أيار سنة ١٩٣٠

وفي ٢٥ أيار ١٩٣٠ بعد ما تمت المقدمات التي أشرنا اليها من مرحلة ( الجهود الساكنة ) نشر المفوض السامي قراراً أعلن بموجبه الدساتير الخمسة التي وضعها للحكومات الخمس ، ومنها دستور سوريا ، أخذ عن المشروع الذي وضعته الجمعية التأسيسية في سنة ١٩٢٨ بتعديله وتنديله بما سماه المادة (١١٦) . تلك المادة التي تقول : « ما من حكم من أحكام هذا الدستور يمارض ولا يجوز ان يعارض التعهدات التي قطعتها فرنسا على نفسها فيما يختص بسوريا لا سيما ما كان منها متعلقاً بجمعية الأمم ، ويطبق هذا التحفظ بنوع خاص على المواد التي تتعلق بالمحافظة على النظام وعلى الامن وبالدفاع عن البلاد والمواد التي لها شأن في العلاقات الخارجية . ولا

---

(١) في ٢٥ تشرين الثاني ١٩٣٠ عاد بونسو من فرنسا . وفي ١ كانون الاول ١٩٣٠ عين الموسيو (سولوميك) مندوباً ممتازاً للحكومة السورية وعهد اليه بدرس القضية السورية . وفي كانون الثاني ١٩٣١ ، امرت المفوضية بتعليق جداول الانتخابات على جدران المدن . وفي ٨ شباط ١٩٣١ ، حضر الموسيو سولوميك الى حلب وقابل الانصار وموظفي الانتداب ودرس الموقف درساً دقيقاً وقفل عائداً الى دمشق وكان عزل الوزيرين في ١٦ آب ١٩٣٠ تمهيداً للانتخابات .

تطبق أحكام هذا الدستور التي من شأنها ان تمس بتعهدات فرنسا الدولية فيما يختص بسوريا اثناء مدة هذه التعهدات الا ضمن الشروط التي تحدد في اتفاق يعقد بين الحكومتين الفرنسية والسورية .

وعليه ان القوانين المنصوص عليها في مواد هذا الدستور التي قد تكون لتطبيقها علاقة بهذه التبعات لا تناقش فيها ولا تنشر وفقاً لهذا الدستور الانفيذاً لهذا الاتفاق . ان القرارات ذات الصفة التشريعية والتنظيمية التي اتخذها ممثلو الحكومة الفرنسية لا يجوز تعديلها إلا بعد الاتفاق بين الدولتين .

#### ٥٧ — معنى هذه المادة

ان معنى هذه المادة ونسبتها للمواد الست بحثت عنه في كتابي « الرد على بيانات بونسو صحيفة ٨٩ و٩٥ » ، وبحثت عن الاجراءات والاعمال التي اتخذتها السلطة قبيل الانتخابات « راجع صفحة ١٠٠ و١٠٢ من كتاب الرد المذكور » .

ومن قبيل الدلالة على ان نشر الدستور السوري وعلان المادة ١١٦ لا يشكل بذاته التزاماً لسورية على قبوله ، انشر نص المکتوب المرسل من قبل المفوض السامي الى وزارة الخارجية في باريس وهذا نصه :

« أتشرف بأن أبعث لفخامتكم طي هذه الرسالة ، النصوص الرسمية التي يتألف من مجملها القانون الاساسي للدول المشمولة بالانتداب الفرنسي وفقاً لأحكام المادة (الاولى) من صك الانتداب لابلغاها الى اعضاء مجلس جمعية الامم .

تحدد هذه النصوص الاسس الحقوقية المتعلقة بتنظيم البلدان التي يترتب على فرنسا العمل على تفتيتها واسدائها النصح والمساعدة في سبيل رقيها ، ويمكن تعديل هذه النصوص برضى الدولة المنتدبة لتماشي هذا الرقي ، وذلك اما بالوسائل الدستورية المذكورة فيها ، واما بمعااهدات تعقد مع الدولة المنتدبة ، واما باتفاقات تعقد فيما بين الحكومات ذات الشأن تحت ظل الدولة المنتدبة .

أما النصوص الجديدة المنشورة بموجب قرارات المفوض السامي ، فهي تتعلق بسوريا وسنجد الاسكندرون وحكومة جبل الدروز وحكومة اللاذقية ، وقد اكملت



بنظام اساسي لمجلس المصالح المشتركة . ان دستور دولة سورية الذي نشر اليوم هو في مجمله نسخة عن النص الذي كانت وضعته لجنة الانشاء في الجمعية التأسيسية خلال شهري حزيران وتموز ١٩٢٨ ، وكانت هذه الجمعية قد أحلت محل الاعتبار في ٧ آب عام ١٩٢٨ .

ان التعديلات المبدئية الوحيدة التي أدخلت على هذا النص كانت الناية منها أن لا يكون تطبيق هذا الدستور مانعاً من القيام بالحقوق والواجبات التي تعود للدولة المنتدبة من الاتفاقات الدبلوماسية النافذة .

وعليه فقد عبر عن تحفظات الانتداب في مادة موقته أضيفت الى الدستور وأوضح مداها في قرار المفوض السامي ، ويكون لهذه المادة مفعول الى ان تعقد مع حكومة منشأة قانونياً ، المعاهدة التي يحدد فيها عهد جديد برضى جمعية الامم شروط تطبيق الانتداب وفقاً للمبادئ المذكورة في المادة ٢٢ من ميثاق هذه الجمعية لما يكون قد تم من التطور والرقى .

اما التعديلات البسيطة التي أدخلت على النص الاصلي فقد تبودلت بصدها الآراء في حينها مع مكتب الجمعية وكان من المنتظر ان يقبل بها هذا المكتب .

وبعد عودته عين الموسيو سولومياك في ١ كانون الاول ١٩٣٠ مندوباً ممتازاً لدى الحكومة السورية وعهد اليه بدرس القضية السورية درساً دقيقاً وحلها حلاً مرضياً . ثم قفل راجعاً الى باريس في ٦ حزيران ١٩٣١ ، بعد ان أتم هو ومندوبه جميع الترتيبات والاحتياطات التي اقتضتها جهوده الساكنة ، واتفق مع وزارة الخارجية الفرنسية على ما يجب عمله لتحقيق التطور الجديد ، ثم عاد الى سوريا للمرة الخامسة في ١٧ تشرين الثاني ١٩٣١ واصدر ثلاثة قرارات في ٢٠ تشرين الثاني ١٩٣١ :

الاول يتعلق بالمجلس الاستشاري ، والثاني يتعلق بتنظيم مصالح الحكومة

السورية تنظيمياً جديداً الى ان ينفذ دستور سوريا الجديد<sup>(١)</sup>، والثالث يتعلق بالانتخابات وقيامه هو بالصلاحيات الخاصة الموكول بها الى رئيس الدولة فيما يختص بأصول الانتخابات.

ثم انه عزل الشيخ تاج الدين ليوم السوريين ان نيته حسنة وان الكابوس كابوس التحكم وتميين الظلام، الذي أراد أن يروض به الشعب ويحد من جماحه ويفجعه بمصالحه وشثونه ليقبل ما يعطيه الانتداب شأن الطفل الذي تبكيه وتعذبه وتسلب عليه الخدم لاهائه واذلاله كي يطيعك وينقاد الى اوامرك ونواهيك ولا تدري انك تسيء اليه وتحمله على الكره والنفرة منك، ثم تخديرًا للوطنيين - شاء ان يقول في الكتاب الذي أرسله الى رئيس الحكومة الموماً اليه :

(١) ولكيفية تنفيذ الدستور فقد قرر ما يأتي :

المادة الاولى - تدار دولة سوريا بموجب الدستور الملحق بهذا القرار .

المادة الثانية - ان الدستور المذاع والمنشور نصه كملحق لهذا القرار يوضع موضع التنفيذ بعد انتخاب اعضاء مجلس النواب الذي يعين موعد انتخابه فيما بعد بقرار من المفوض السامي .

المادة الثالثة - في أثناء مدة الانتداب تنفذ الصلاحيات المنشأة بموجب الدستور بشرط الاحتفاظ بحقوق الدولة المنتدبة وواجباتها كما هي الناجمة عن المادة ٢٢ من ميثاق جمعية الامم وصك الانتداب .

ان التحفظ المذكور في المادة ١١٦ من الدستور لتأمين موافقة هذا النص مع المبادئ التي بموجبها تدار حالة سوريا الحاضرة بالنسبة الى الدولة المنتدبة وجمعية الامم يكون له مفعول الى ان تعقد مع حكومة منشأة قانونياً يحدد فيها عهد جديد برضى جمعية الامم شروط تطبيق الانتداب وفقاً للمبادئ المذكورة في المادة ٢٢ من ميثاق هذه الجمعية مراعاة لما يكون قد تم من التطور .

بيروت في ١٤ أيار ١٩٣٠

## ٥٨ - كتاب بونسو الى الشيخ تاج يوم عزله

« في الساعة التي يفتح لسوريا عهد تنفيذ القانون الاساسي المعلن في ١٤ أيار ١٩٣٠ ، رأى ممثل الدولة المنتدبة من الضروري ان يقوم بنوع اكثر مباشرة بما له من المسؤولية لأجل تنفيذ صك الانتداب ، وغايته القصوى ان تجري هذه الانتخابات في جو اكثر ما يمكن موافقة للتعاون النزيه الذي هو ضروري جداً لتأمين نجاح تطور الانتداب التدريجي وفقاً لمحتويات المادة ٢٢ من عهد عصبة الأمم ومؤازرة أصحاب النية الحسنة .

## ٥٩ - المجلس الاستشاري وما كان من أعماله

ان هذا المجلس الاستشاري الذي أوجده العميد ، لم ينعقد سوى مرة واحدة ثم صدر القرار بالغائه وادعى فيما بعد ان هاشم الاتاسي الذي يعين فيه عضواً لم يحضر وهو آسف لذلك اذ لو أتى لأمكنه العمل معه .

وان العميد أغلق المجلس بسبب الخطاب الذي القاه الداماد أحمد بك رئيس الدولة السابق ، وأظهر فيه ما يجب على العميد ان يفعله لضمان الانتخابات وتأمين نزاهتها ، وعبر بصراحة عما يطلبه الشعب السوري .

وأما هاشم بك فلم يأت الى المجلس احتجاجاً على امتناع العميد عن اعطاء جواب على مذكرته التي قدمها له ، ولعلمه بأن المجلس لا خير فيه للأمة واعتقاده انه وسيلة لتبرير اجراءات العميد وموقفه والاستدلال على حياده .

## ٦٠ - اعلان الانتخابات ومقدماتها في ٩ كانون الاول ١٩٣١

وفي ٩ كانون الاول ١٩٣١ ، اعلن العميد ان الانتخابات ستكون في هذا التاريخ ، وتستمر حتى ٨ كانون الثاني ١٩٣٢ ، فعلى الامة ان تنهأ وتبادر الى اجابة الدعوة وتنخب المعتدلين وكل ما تتطلبه من حرية ، ونزاهة ، وحياد ، ومساعدة مضمونة بوجود العميد السامي ، وبإشرافه على عمليات الانتخاب وتعيينه المجلس الاستشاري المذكور ، وهو خليط من الرجال الذين سبق وتولوا مناصب الدولة وليكون حيادياً - حسب الظاهر - اغلق أبوابه عن المراجعات وأطبق شفثيه عن



البيانات ، وأصم أذنيه عن الشكايات ، ولم يجب عن الاستيضاحات التي طلبها الوطنيون للتوثق من المستقبل الذي كانوا يشكون فيه ويمتقدون بسوء نية الموجهين له .

بل ظل صامتا منزويا ، وعماله يتولون التدابير في كل مدينة وناحية وقرية وكان اذا سُئل عن الوحدة السورية وأراد الجواب<sup>(١)</sup> ، جعل جوابه السفر الى جبل الدروز ومقابلة الوفود التي كان يجمعها موظفو الانتداب لتسمعه ما يلقى عليها عن الوحدة السورية ومقاومتها لها ولتقول له : نطلب الاستقلال تحت ظل الانتداب والعلم الفرنسي . ثم يذهب الى العلويين ويسمع طلباتهم بالطرق ذاتها ( البقاء تحت سيادة الانتداب وحكم فرنسا ) ويعود بعدها الى دمشق فيتولى الاشراف والادارة

---

(١) يدعي الفرنسيون دائماً ، ان البلاد التي فصلوها عن سوريا وأعطاها الاستقلال الاداري وعينوا لكل منها حكاماً فرنسيين ، إنما فعلوا ذلك بطلب من أهلها سواء في بلاد العلويين او جبل الدروز او الاقضية الاربعة او المدن الملحقة بلبنان الصغير .

وانهم اجابوا الطلب نزولاً عند رغبتهم ، والحال ان العلويين حاربوا الفرنسيين في سبيل استقلالهم ، والذي طلب الانتداب هم انصارهم الذين استأجروهم بالمال .

أما طرابلس وبيروت وصيدا وصور وبعلبك والبقاع وحاصبيا وراشيا ، فلا تزال تحتج على فصلها عن الكيان السوري ودعجها في الكيان اللبناني ، وتطلب الحاقها رسمياً بسوريا ، وتعلن عن رغبتها بالوحدة منذ ثلاث عشرة سنة وفي كل مناسبة وفرصة ، والسلطة المحتلة لا تنظر في طلبهم ولا تحييهم على رغبتهم .

وفي المدة الاخيرة ادعى الفرنسيون بأن ثقافة تلك البلاد دون ثقافة سوريا ولذا يهيئونها الآن ريثما تتمكن من ابداء رأيها ، ولكن كيف أمكن أن تعلن رغباتهم بانتدابهم وهي قاصرة على زعمهم ولا يمكنها ان تعلن عن رغبتها بالعودة وقد مضى على مدعاهم السابق اكثر من ثلاث عشرة سنة .

ثم ادعى الفرنسيون ان الطائفية تستدعي هذا التقسيم ، ولكن هل جهلوا بأنهم جاءوا الى سوريا ولبنان لارشاد الشعب لاختيار احسن الحالات ، فهل

مباشرة ، ويأمر بالشدة والابتعاد عن الوطنيين وانصارهم ، واطهار عدم الاهتمام بهم كيلا يظن أنصار الانتداب ان السلطة المحتلة سوف تتفق مع زعماء الوطنية او انها توجس منهم خيفة ، ويعمل لترتيب الانتخابات بحيث تضمن المعتدين النجاح ، ويوعز الى البلديات والولاة والمتصرفين ان يكونوا رهن اشارة مندوبيه ، وعليهم ان يأخذوا التعليمات والارشادات منهم وهي تهدف الى اقضاء الوطنيين عن صناديق الانتخاب ومنع مرشحهم أو مندوبيهم او وكلائهم ان يراقبوها وجعل هيئة التصويت مؤلفة من اعضاء البلدية ومأموري الادارة وموظفي دوائر القضاء والتعليم وكلهم اما من أنصار الانتداب او من المأجورين بالوظائف ، ولهم اذا اقتضى الحال ان يدسوا أوراقاً مزيفة وان يوقفوا من يحتاج على تزويرهم ، وللحكومة ان تغلق الصحف اذا دافعت عن الوطنيين وسياساتهم .

---

= الانفصال هو أحسن حال للاستقلال والنهوض والتقدم ؟ وهل من صالح الشعب وصالحهم أن تكون الطائفية حجة لتقسيمهم وتجزئتهم والوطن واحد للجميع ؟ اللهم ان المنطق انقلب ليمتزق غيظاً من أدلة المستعمرين ومن ذهنيته التي لا تميز عن ذهنية القرون الوسطى .

وأما المحاولات والتدابير فلتنفير الشعب من الوطنيين وابعادهم عن الصناديق ، وهي أساليب أتقنها المستعمر . ومن سوء الحظ ان يعيد التاريخ نفسه فتلجأ اليها حكومة السيد جميل مردم بك وتطبقها في عام ١٩٤٧ لاقضاء اعضاء الحزب الوطني الذين رشحوا أنفسهم للانتخابات ، فكان نصيب معظمهم الفشل بسبب تأمر الحكومة - وزرائها وموظفيها - عليهم والتجأهم للتزوير ، والتهديد والوعيد عدا الدراهم التي صرفها من سمو أنفسهم من «الجهة الشعبية» ومعهم الشيوعيون والاخوان المسلمون . فاشترتوا بها ضماير الناخبين ، وسلحوها المشاغبين ، واستألو الموظفين ورجال الدرك والجيش ، الذين تولوا حراسة الصناديق وحراسة حرية الناخبين فكانوا آلة التهديد والوعيد ، وكان للحكومة وللجهة الممارضة وللجهة الشعبية وجماعة الاخوان المسلمين ماشاءوا من النجاح .

ثم يفتح خزانة الحكومة وخزانة المصالح المشتركة وينفق منها الاموال المخصصة للنفقات المستورة في سبيل الانتخابات حتى تجري في اعتدال ويصفو معها الجو السياسي وتنتج العمليات (١).

#### ٦١ - اجتماع المجلس الاستشاري وبيان بونسو فيه في ٧ كانون الاول ١٩٣١

ويجتمع المجلس الاستشاري في ٧ كانون الاول ١٩٣١ ويلقي خطاباً سياسياً يقول فيه : « يجتمع اليوم للمرة الاولى المجلس الاستشاري المنشأ بموجب قرار ١٩ تشرين الثاني ١٩٣١ لأجل تنفيذ القانون الاساسي . واني لسعيد ان ارى في هذا المكان الذوات السامين الذين اشتركوا في مسؤوليات الحكم بسوريا بصفات مختلفة منذ عشرين سنة خلت ، وأطلب اليهم اليوم مرة أخرى ان يؤازروني لاجتياز المرحلة الاولى في سبيل تنفيذ القانون الاساسي ، تلك المرحلة التي تدل عليها انتخابات يقصد منها التمكن من تأليف حكومة نظامية ، وتلك مرحلة حاسمة نحو الحل النهائي الذي يتوق اليه الجميع .

وهل هنالك حاجة للتذكير بأن الحل الدائم هذا للعلاق بين فرنسا وسوريا سيكون على شكل معاهدة وفاقاً للتمنيات التي قد أعرب عنها مراراً .

لقد صرحت للمرة الاولى بذلك في ١٥ شباط من عام ١٩٢٨ قبيل الانتخابات الاخيرة ، ثم جددت هذا التصريح بتاريخ ٤ أيار ١٩٣٠ عندما بعثت الى الموسيو

---

(١) راجع تقرير عن الانتخابات المقدم الى عصبة الامم ، واقرأ كتابي « الرد على بيانات المفوض » ، فهو يذكر التفاصيل الواردة المثبتة لهذه الامور . واقرأ سؤالات لجنة الانتخابات من ممثل فرنسا الموسيو « رويير دوكة » عن هذه الامور التي ذكرناها وجوابه عليها وسؤالاتها من العميد السامي وجواباته عليها ، وقد قيل ان المصاريف التي انفقت في حلب وحدها لهذه الغاية تزيد على الاربعين الف ليرة سورية ، معظمها ذهب اكراميات للمختارين ورشوة للصحف وللناخبين في الدرجة الثانية .



ارستيد بريان وزير الخارجية الفرنسية بنص القانون الاساسي ، ولم يتوقف على ان يكون لهذه التصريحات مفعولها قبل ذلك الوقت .

لقد بينت ذلك بوضوح وجلاء في جمعية الامم أمام لجنة الانتدابات الدائمة بتاريخ ٢٧ حزيران ١٩٣٠ ، واذا راجعتم هذا البيان المنشور في محاضر الدورة الثامنة عشر لهذه اللجنة صفحة ١٢٠ - ١٢٩ ظهر لكم ان صمتي الاعتيادي ليس معناه عدم الاكتراث وان له عند الحاجات شواذات هامة .

لقد أخذت سياسة المعاهدة مجراها منذ ذلك الحين في فرنسا نفسها وفي جنيف ، ودليلي على ذلك التقرير القيم الذي قدمه الموسيو « بقانون » الى مجلس النواب الفرنسي في عام ١٩٣١ بمناسبة المناقشة في موازنة وزارة الخارجية ( راجع صفحة ٥ ) بمناسبة المناقشة في موازنة وزارة الخارجية .

وقد وقفت الحكومة الفرنسية تجاه ذلك في جنيف في هذه السنة ، موقفاً عرقم نصوصه من مطالعة الصحف ، وذلك سواء أكان بمناسبة درس التقرير السنوي في لجنة الانتخابات الدائمة بتاريخ ١١ حزيران الماضي ، ام على الاخص بمناسبة مناقشة اكثر اتساعاً جرت في خلال دورة المجلس الرابعة والستين بتاريخ ٤ ايلول الفائت ، وتيج عنها تثبت مذهب عصبة الامم نفسها فيما يخص بتطور الانتدابات ونهايتها .

وان الرجال السياسيين الموكول اليهم تدريب وتطور سوريا نحو المصير الذي كفلته لها المادة ٢٢ من ميثاق جمعية الامم ، ويجدون في هذه النصوص والتصريحات الرسمية جميع الضمانات التي يغونها ، والدليل على الضمانات التي يجب ان تحيط بهذا التطور .

وهكذا فاني بجلاء تام ادعوكم للعمل معي .

تبتدىء فترة الانتخابات غداً ، وفي نيتي أن أجعل موعد الانتخابات للدرجة الاولى في ٢٠ كانون الاول ، وموعد الانتخابات الثانوية في ٥ كانون الثاني ١٩٣٢ .

وهذه الانتخابات من شأنها - كما قلت - ان تمكن من تأليف حكومة نظامية ذات صفة لتفتح عندما يحين وقت المفاوضات ، التي من شأنها تحديد العلاقات النهائية بين فرنسا وسوريا بمعاهدة .

ذلك لأن المفاوضات التي يمكن للمفوض السامي ان يدخلها لاجراء عناصر القضية الجوهرية ، لاجل الوصول الى حل يرضي الفريقين صاحبي الشأن بصورة معنوية ، ان هذه المفاوضات يجب ان تكون مع ممثلي سوريا اصحاب الصفة ، ولا يجوز ان تكون إلا معهم .

ولذلك كان من باب الشيء السابق لاوانه ، ومن عدم تطبيق المبادئ الدستورية ان تفتح المناقشة قبل حينها باستشارات شبه رسمية . غير ان الدرس المشجع الذي آليت على نفسي أن أقوم به في باريس وجنيف لابرار القضية من جميع وجوها الدولية والوطنية يمكنني ان أعيد اليوم تصريحاتي السابقة ، وأنا على اعتقاد بأن الحل السريع مع ما يتضمنه من المراحل التي لا بد منها سيكون ممكناً من الآن فصاعداً إذا كانت استعدادات الحكومة التي ستنبثق عن الانتخابات مماثلة لاستعداداتنا .

انه لمن أم ما كنت أبتغيه من إنشاء هذا المجلس الذي يجمعنا في هذا اليوم هو ان أتمكن من التعبير عن أفكارتي بحرية أمامكم ، وأنا على ثقة من المحادثات التي تجري جهاراً ، هي وحدها قادرة على ان تقارن فيما بين وجهات النظر انحصوية وان ترفعها الى مستوى المصلحة العمومية .

لقد طرحت على الرأي العام مسائل عديدة ، وأعيدت الاسئلة كأنها تستفهم عما اذا كانت العملية السياسية الحالية تكفي نفسها بنفسها دون ان تعطي قبلها بعض الترضيات او ان يصدر وعد بهذه الترضيات التي لا حاجة الى ذكرها بصورة أكثر وضوحاً أمام رجال ملين بالامور أمثالكم .

لم يجد شيء في وضعية هذه المسائل وهي مربوطة بالعملية الحالية ولا يبحث فيها الآن ، إنما موضوع البحث في هذا اليوم هو الانتخابات .

واني بهذا الصدد أجاهر عالياً بأن طريقة الانتخابات المعمول بها الآن، وان تكن ليست كاملة، ومهما كانت الانتقادات التي يمكن أن يبدىها بشىء المعاني كل من كان له مثلنا جميعاً هنا بعض الخبرة في هذا الموضوع، لمن الاعدل ان تبقى على حالها مألوفة معمولاً بها منذ سنين خلت، من ان تعدل اليوم بدون ان يكون قد نص على ذلك الدستور، ارضاء لمصالح مهما كانت محترمة هي في بعض الاحيان من وجهة الافراد او الطوائف لا يجب ان تتفوق في الظروف الحاضرة على المصلحة العامة.

ان الامر المهم هو الجو الذي يصون هذه الانتخابات، وقد دعوتكم الى هذا الاجتماع لاجل هذا الجو فوق الاحزاب رغبة مني في التدليل بصورة جلية على ان الدولة المنتدبة بالرغم عن مجرى الحوادث الذي لا مندوحة عنه لا تنسى الخدمات المؤداة للبلاد، وانها تستعين بنوايا كل واحد منكم الطيبة، لتشييد الملائق الودية الخالصة التي يجب ان تربط فرنسا وسوريا لخيرها وازدهارها المشتركين على أساس لا يتزعزع.

اذ انه سينتج عن الاستقرار السياسي الذي نسمى اليه، فوائد أخرى منها التمكن من العمل بنشاط أكثر، ومع ضمانات الامن الضرورية في الحقل الاقتصادي والاجتماعي الذي يهم خيرة رجال البلاد وبمجموع الامة بأسرها.

يجدر ان يتعاون على القيام بهذا العمل، الهيئات البلدية، والمجالس الادارية، وغرف التجارة والزراعة، التي قل ما اشتركت حتى يومنا هذا في ادارة الشؤون العامة وذلك في الحقل الاقتصادي والاجتماعي، حيث لا بد ان يأتي عملها بالفوائد الكبرى وان يكن أقرب من سواء الى المصالح المطلوب تلبيتها. واني لا أشك وأنا أعرب عن هذه الامنية أعرب عن فكريتم المشتركة.

لم يبقَ لنا ازاء المقاصد الكبرى التي جئنا الآن على ذكرها، الا ان نبث ببعض مسائل أقل أهمية وهي على الاخص فنية تتعلق بالانتخابات، انتهى.



## ٦٢ — الاعضاء الذين كانوا مجتمعين في المجلس الاستشاري

أما الذين عينوا في هذا المجلس الاستشاري بقرار من الموسيو بونسو هم :

جميل الالشي رئيس الحكومة الموقته سنة ١٩٢٠

حقي العظم حاكم دولة دمشق سنة ١٩٢٠

مصطفى برمده حاكم دولة حلب سنة ١٩٢٣

صبحي بركات رئيس اتحاد دول سوريا سنة ١٩٢٣ ورئيس دولة سوريا سنة ١٩٢٦

الداماد احمد ناي رئيس دولة سوريا سنة ١٩٢٦

الشيخ تاج الدين الحسيني رئيس الوزارة السورية سنة ١٩٢٨

رضا بك سعيد عميد جامعة دمشق

ابراهيم مؤمن رئيس مجلس سنجق الاسكندرون

سليم جنبرت رئيس غرفة تجارة حلب

عارف الحلبوني رئيس غرفة تجارة دمشق

السيد هاشم الاتامي رئيس الكتلة الوطنية ، ورئيس المجلس التأسيسي سنة

١٩٢٨ ، ورئيس الحكومة العربية أيام فيصل سنة ١٩١٩

وقد حضر جميعهم الى المجلس التأسيسي ما عدا السيد هاشم الاتامي فلم يحضر  
لعدة أسباب ذكر أحدها بأنه كان أرسل للعميد مذكرة ولم يأخذ عليها جواباً ،  
وانه عين للمجلس ولم يؤخذ رأيه ، وأخيراً لأن المجلس لم تحدد صلاحيته ولا  
عينت صفته ولا عمله ، ولكونه ضم أشخاصاً كانت السلطة الفرنسية عينتهم ليكونوا  
لها عوناً في حكم البلاد فكانوا بلائاً ونقمة على البلاد والسكان . وكانت نتيجة  
اجتماع المجلس ان تلي البيان ثم أجب على ذلك الداماد بجواب وانتهى عمله وصدر  
مرسوم بحله والاستغناء عنه في اليوم الثاني .

## ٦٣ — ماذا أفاد البيان ؟

ماذا يفيد البيان بالنسبة للبيانات الاخرى التي تقدمته وبالنسبة للأعمال

المنتظرة؟ هل يدل على حسن نيات العميد؟ هل فيه أجوبة صريحة عما طلبه  
الوطنيون من الضمانات؟

ولعلنا نتساءل أيضاً لماذا جمع المجلس وحله في اليوم الثاني؟ وهل حقق ما  
وعد في بيانه وكانت نزيهاً وحيادياً؟ وهل جاء البيان بأسلوب جديد للسياسة  
الفرنسية وتطور القضية السورية؟

إذا نظرنا الى أعضاء المجلس وما كان لهم من ماضٍ وأعمال، حكمنا بأنه لم  
يمكن إلا وسيلة لستر الاعمال وتبريرها، أما احداثه بهذا الشكل والكيفية فيدلنا على ان  
اسلوب فرنسا في ممارسة الانتداب هو واحد «هكذا أريد فيجب ان تريد»،  
وانها تمارسه في كل وقت بواسطة طلاب الوظائف والانصار اصحاب المطامع والمنافع  
الذين لا يدينون بمبدأ القومية والوطنية والسيادة والدفاع عن حقوق البلاد،  
بل يدينون بمبدأ التطفل أي العيش على حساب الامة وضحاياها وخدمة الاجنبي  
واستجداء السلطة منه لتأمين غاياتهم وتنفيذ أوامره.

ولو كان يرجى من المجلس خير لانتخب من سواهم من أحرار البلاد ورجالات  
العلم والقانون واصحاب الماضي الشريف والمبدأ القويم، وحددت اعماله وصلاحيته  
ليملك قوة فعلية تجعل الانتخابات حرة قانونية، نزيهة حيادية، فلا تلعب الاهواء  
بالقانون ولا يستبد المستشارون والحكام والموظفون بالضغط على الناخبين ولا يزورون  
الاوراق ولا يمنعون الناخبين من ممارسة حقهم المقدس بحرية تامة.

أما البيان من حيث معناه ومبناه فغامض كاليانينات السابقة، ولو صحت فيه  
النية لصاغه بما يتم عليه الاتفاق لا بما يريده هو ويريده فرنسا!!!

لقد وجهت اليه الكتلة الوطنية بمذكرات رسمية عدة أسئلة فلماذا لم يجب  
عليها؟ ألم تكن هي أقوى قوة وطنية معارضة، وانها أصلح هيئة للتعميل والعمل  
فلماذا لم يجب على أسئلتها واراد ان يتفاهم والحكام السابقون والنواب المزيفون.

لماذا فاوض السيد هاشم الاتاسي سنة ١٩٢٨ وابراهيم هنانو في المطالبات  
الوطنية، ثم عاد يفاوض الشيخ تاج الدين الحسيني ويتفق معه؟

هل يستطيع اثبات وجود حكومة شرعية يرضى عنها الشعب منذ وجد  
الانتداب حتى الآن ليفاوضها؟ وهل كان يريد حقاً انشاء مثل هذه الحكومة  
وايجاد نواب شرعيين ينتخبون بحرية ونزاهة لتصح المفاوضة؟

انه لم يمر كل هذه الامور أهمية ولم ينتبه الى ضرورة حل هذه المسائل،  
بل تجاهلها واستخف بالامة وحقوقها، وأعطى نفسه حق الملك المطلق، وتقلد  
السلطة واستبد بها واتكل على دستور الاستعمار وسياسة التزوير، وراح يرسل  
البيانات وفيها التهم والاستخفاف والمواربة والتحكم والمنة وتجهيل صاحب الدعوى  
والتبرير بمنطق الباطل.

ثم أعطى لمقامه السلطة وحق الانعام، والتصرف بما يشاء وتكلم بكبرياء  
وغطرسة، انه صرح عن الحل الدائم قبل انتخابات سنة ١٩٢٨، وان الحل  
سيكون على شكل معاهدة وأي معاهدة؟ معاهدة تملئ على الشعب السوري بواسطة  
ممثليه فتقبل كما هي، كما فعل بدستور لبنان والعاليين وجبل الدروز ويكون لزاماً  
ابدئاً ببقاء الاستعمار.

ولكي يعرضها يجب ان يسبقها تطور وهو قبول فكرة المعاهدة لدى فرنسا  
أولاً، ثم لدى جمعية الامم ثانياً. وقد قبلت لديها بقي عليه ان يجري الانتخابات  
لأجلها، ومادام الرجال الرسميون الموكول اليهم تدريب الشعب وترويضه للتطور  
المنشود نحو المعاهدة وانهاء الانتداب يجدون في بياناته وفي النصوص التي أدلى بها  
الطمأنينة التي يبغونها والضمانات التي تحيط بهذا التطور فلا تسألوا أيها السوريون،  
عن شيء آخر، ولا تطلبوا الدليل الفعلي من المفوض السامي وقد لمستم ورأيتم  
كيف برهنت السلطة الفرنسية على اسعادكم وارشادكم وتدريبكم في جميع درجات  
الثقل، ومنحتكم مسؤوليات الحكم التي ينشأ عنها وجود رجال للحكم والادارة  
والدفاع والسياسة والتشريع..!

ولذا يقتشف المفوض السامي انا (بونسو الصامت) بدعوتكم للعمل معي،  
ولا حاجة للتذكير بأهمية هذه المرحلة الحاسمة التي سوف توصلكم الى الحل النهائي  
الذي تنوق اليه نفوسكم. ولهذه الاسباب (التي تتألف منها عناصر ذهنية بونسو



والمشتغلين معه ) ، القى البيان ليسمعه أعضاء المجلس الاستشاري ، وعلى الشعب السوري ان يفهم ان العميد يدلي ببياناته قبل كل حدث ، وانه يعد له العدة ويساعده عليها رجال الاستخبارات والجيش والمال ، فالاستخبارات للتهديد والجيش للمقاومة ، والمال لشراء الصحف والفماير وكم الافواه ومحاربة المعارضة وخلق الاحزاب وتفريق الكلمة ، والمال على كل شيء قدير !.

هذا ما يقال عن البيان من حيث معناه ، وأما نسبته للبيانات الاخرى فقد كان خلواً من ذكر الاعمال الاقتصادية ومن التهديدات المعتادة ، ولكنه كان مؤكداً لعقد المعاهدة إذا تم التطور ووجدت الحكومة ذات الصفة الشرعية .

وقد أشار الى الاعمال المنتظرة ، فذكر اجراء الانتخابات على أساس القانون القديم كما هو ، وذكر تأليف حكومة نظامية ذات الصفة ، لتفتح باب المفاوضات عندما يحين الوقت الذي بيده مفااتيحه وتعيين المدة له ، لتحقيق الملائق وتمكين المفوض السامي من الدخول ، واخراج عناصر القضية الجوهرية للوصول الى حل يرضي الفريقين صاحبي الشأن فرنسا وسوريا بصورة متساوية ، شريطة ان تكون فرنسا مع أصحاب الصفة الرسمية دون سواهم . وهو يأبى ( لأنه أمر اعتاد الامر ) فتح باب المناقشة قبل حينها باستشارات غير رسمية ، أي لا يريد المحادثة مع زعماء الوطنيين لأنهم غير رسميين .

وإذا أريد الحل السريع مع ما يقتضيه من المراحل الاخرى ، فيجب ان تكون للحكومة المقبلة المنبثقة عن الانتخابات استعدادات مماثلة لاستعداده هولافراغ الانتداب بشكل معاهدة او بعبارة أخرى لجعل صك الانتداب المرفوض ، صكاً شرعياً مقبولاً .

وإذا بحثنا عن ما تضمنه البيان من أجوبة عن السؤالات الكثيرة الواردة ، نجده خلواً من كل شيء مطمئن ، لأن العميد يناقض نفسه بنفسه ، فالوطنيون قالوا ان الانتخابات هي لاجراي مجلس تعرض عليه المعاهدة بعد تأليف الحكومة ، اذن لماذا لا يعلن أسس المعاهدة ليصير الاستفتاء عليها ؟

يقول الفرنسيون انكم طلبتم معاهدة كمعاهدة العراق الاخيرة ونحن قبلنا ،

وسنعتيكم أحسن منها ، ولكن نحن نقول ان معاهدة العراق ضمنت وحدة العراق وأنتم لا تعترفون بوحدة اجزاء سوريا ولا تقبلون بمبدئها فلماذا لا تصرحون قبلاً بها ؟ ان العميد لم يقل شيئاً عن هذا بل أصر على تجاهل الحقيقة .

لقد طلبنا تعديل قانون الانتخابات لانه يحجب بحقوق الاقليات ، ولا يضمن تمثيل الرأي ونزاهة العمل ، فأقر العميد بأن طريقة الانتخاب بحسب هذا القانون غير كاملة ، ولكن لم يرَ من العدل تعديلها اليوم لانها مألوفة ، فما هذا المنطق المعكوس ؟ .

نص الدستور على أساس الانتخابات ومنها مراقبة الصناديق من قبل المرشحين فلماذا منعها ؟ ولماذا أبقى الخطأ على حاله لانه مألوف ؟ . والصواب ان يصحح ليصح العمل ، ولكنه لا يصحح لانه غير مألوف فيبقى الخطأ ! .

وطلب الوطنيون الضمانات لحرية الانتخابات فأجابهم : « اني دعوتكم للاجتماع لأجعل هذا الجو فوق الاحزاب ، والحال انه جعله مع الانصار ، ولم يعط الضمانات بل أعطى الاوامر للاضطهاد المنظم ، ومخالفة القانون لمصلحة من يريد اخراجهم ، والمفاجأة والتكتم بالتطبيق الا عن الانصار لتضليل الوطنيين ، واتخذ الهيئات الادارية والبلدية ، أعضاءً للجنة المراقبة والتصويت ، ومراقبة عمليات الانتخاب ، مع أن أعضاءها معينون من المحاسبين والانصار ، ولذا يجب الاعتراف بأنه لم يحقق ما وعد .

ولما كانت الاوضاع التي حاول السير بها لاختفاء مراميه ، وابرار خططه لم تخف على رجال الكتلة بعدما درسوا الموقف ، فقد قرروا نشر بيانهم الآتي رداً على ما قصده العميد ، ودعوة الامة الى اقتحام ميدان الانتخاب للدفاع عن حقوق البلاد ، ووفقاً للقاعدة التي سنوها وهي « ان يقتحموا كل باب تفتحه السلطة لتبرير عملها السياسي ويمكن انتدابها فيلجوه ويقاوموا العمل مادام مضرراً بالبلاد » .

٦٤ — بيان الكتلة الوطنية رداً على البيان والدعوة للانتخابات في ١٠ كانون ١٩٣١

وهذا ما أعلنوه في ١٠ كانون الاول ١٩٣١ نثبته كوثيقة تاريخية يطلع عليها

الابناء : « لا ريب ان الامة السورية الكريمة بما تحلت به من الانصاف وأصالة الرأي قد عرفت بعد التجارب المكررة في هذه السنين الطويلة المليئة بالحوادث الخطيرة استعداد هؤلاء الاشخاص من رجالها الوطنيين ، الوقوف بجانبها موقف الحزم والتضحية الغالية في سبيل الدفاع عن حقوقها ، والحيولة دون كل ما يسلبها منافعها الحقة ، وهي تقدر لهم جهادهم المستمر في خدمتها بالتجرد والاخلاص ، فقد دعتهم العوامل السياسية القاسية الى النضال عن بلادهم بدون خور ولا سأم .

ورغمًا عما قام أمامهم من العقبات وحل بهم من النكبات ، لم ينجحوا حتى في أخرج الاوقات الى اعتزال العمل وترك ساحة الجهاد للايدي العاجزة عن حماية مصالح البلاد ، بل ثابروا على نضالهم معتمدين بمؤازرة الشعب وثقته الثمينة التي ما زالت سلاحهم الوحيد المنوطة به الآمال الجسام للفوز في هذا الجهاد المقدس ، كما أنهم لم يدعوا فرصة لاحت فيها بارقة من الامل تمر بدون ان يفتنموها ويمدوا يد التعاون البريئة لانهاض بلادهم من كبوتها واقالتها من عثارها ، جربوا مراراً الاشتراك بالعمل مع رجال السلطة بالنية الحسنة والسريرة الصافية ، وكل مرة كانت تحول المطامع الخافية والاثرة العاتية بينهم وبين الغاية الشريفة التي يسعون اليها .

وها نحن اليوم أمام حلقة جديدة ، نرجو ان تكون اسعد حظاً من سابقتها في سلسلة هذه التجارب ، حيث دعا نخامة ممثل فرنسا الامة السورية لممارسة حق من حقوقها بانتخاب مجلس نيابي تنشأ عنه حكومة دستورية تتولى المفاوضة مع فرنسا ، لعقد معاهدة تتحدد فيها العلاقات بين الدولتين ، وينتهي بها هذا الانتداب المفروض علينا فرضاً بدون ارادتنا .

امام هذا الحدث الجديد اجتمعنا وأطلعنا المذاكرة باستعراض الماضي واستثمار المستقبل ودرس الخطة التي يحسن للشعب السوري انتهاجها حيال هذا الاتجاه الجديد في السياسة الفرنسية ، ليكون العامل اليقظان في هذا الدور الدقيق الذي يراد به انتقال البلاد من حالة معلومة درسناها الى حالة مجهولة لا نعرف مداها .

وضعنا أمامنا صفحات تاريخنا الفريد المؤلم ، والمصائب التي اجتاحت بلادنا منذ الحرب العامة الى الآن ، فلم نجد فيها الا بواعث الخيبة والاستنكار والدوافع الملحة بسرعة العمل للخروج من هذه المآزق المندرة بالفقر والدمار .



أخذنا بنظر الاهتمام البيانات التي القاها مندوب فرنسا لدى جمعية الأمم ،  
وبيانات نخامة ممثل فرنسا التي أعلنها في هذا الأسبوع في دمشق مع ما سبقها من  
الاقوال الصادرة عن المقامات الفرنسية ، فوجدناها جميعها قاصرة على ان فرنسا  
تنوي استبدال عهد الانتداب الوحيد الطرف بعقد ثنائي الطرف تتفاوض به وتعقده  
مع نواب الامة الشرعيين الذين يوجد لهم هذا الانتخاب العتيد بدون ان يشار في  
هذه البيانات الى الاسس التي ستبنى عليها هذه المعاهدة ، او الى مدى الحقوق  
التي ستتناها سوريا بها .

وعبثاً ذهبت المساعي المخلصة التي بذلناها لاستجلاء هذه الغوامض التي كنا  
نود جلاءها قبل الشروع في الانتخاب لتكون على بينة من النتائج المنتظرة وعلى  
ثقة من امكان استمرار العمل لا يصال البلاد الى استقلالها ووحدتها .

بيد أنه لما كان الانتخاب حقاً أساسياً تمارسه الشعوب لايجاد نواب يعالجون  
مقرراتها بالحرية التامة ، ولا يتقيدون بغير مصلحة الشعب الذين تقدموا لتمثيله  
والدفاع عن حقوقه ، فالتنا بالرغم عن هذا الغموض المحيط بالطريق الذي نحن  
قادمون على سلوكه ، ورغماً عن السكوت العميق عن مطالب البلاد ورغبتها بأمر ضم  
اجزائها المتفرقة وتآليف وحدتها ، ورغماً عن بقاء عدد كبير من ابناء سوريا مشردين  
في الاقطار وممنوعين عن دخول أوطانهم منذ سنين عديدة ، ورغماً عن العيوب الجمة  
المعترف بها في قانون الانتخابات الحالي وعجزه عن ضمان الحقوق لاربابها ، ورغماً عن بقاء  
الاورضاع الادارية الداعية الى الشكوك بحرية الانتخابات وسلامتها ، ورغماً عن  
عدم ظهور حالات فعلية تساعد على ازالة الريبة ، وتبعث شيئاً من الطمأنينة في  
النفوس البائسة ، قد شعرنا بان الواجب الوطني يدعونا ان لا نغيب عن ساحة الجهاد  
في هذه المرحلة الدقيقة التي تجتاز الامة بها منقلباً خطيراً يتوقف عليه مستقبلنا  
الى ما شاء الله من السنين .

نحن الى اليوم تحت نظام انتداب وحيد الطرف فرض علينا وليس لنا فيه  
رأي ولا رضى ، ولكننا بحسب المنهج الذي اعلنه نخامة مفوض فرنسا سندخل في  
نظام معاهدة ثنائية الطرف يقبله نواب الامة ويسجلون بها عليه حجة تسد في  
وجهها جميع مسالك الاغراض فاذا لم تكن هذه المعاهدة ضامنة لحقوق الشعب وكافلة

لنيل الاماني الوطنية العادلة غير مانعة للتطور السياسي والاقتصادي ، وللرقي القومي المنشود تكون قد جلبت على البلاد النعمة بدل النعمة ونقلتها من سيء الى اسوأ .

فالامة السورية اذاً في الحقبة القصيرة اشد ما تكون حاجة لسواعد ابنائها البررة ، ونجدة رجالها المخلصين ليتقدموا الى ميدان العمل ، وينتهبوا لما يروا فيه من خير او شر ، فاذا كان خيراً تقبلوه ، واذا كان شراً حالوا دونه ، وسعوا لاتقاذ الوطن من غوائله .

تحت هذا اللواء الوطني العزيز ، وفي هذه النيات البريئة قررنا متحدين دعوة الامة للاشتراك معنا في هذا الانتخاب غير مقيدين بما ظهر من الاحداث العابثة بحقوق الامة وامانها معتمدين جميعاً بالمبادئ القومية العزلاء من كل سلاح غير سلاح الحق والاخلاص ، معتمدين على تلك الثقة الغالية التي شرفتنا بها امتنا النبيلة ، راغبين ان تقابل كل نية صافية ، تبدو من ناحية فرنسا بأصفي منها فلا نضيع فرصة مسعفة لبلوغ الاماني الوطنية المشتهاة ولا نفصح مجالاً لاستمرار الظلامة والعبث بحقوق البلاد .

فالى الشعب السوري النبيل الذي اثبت في اخرج الاوقات ، انه لا يؤخذ بالتقرير ولا يجري وراء الاوهام الخادعة ، نشر هذه الدعوة المخلصة ليؤازرنا ويشد من عزائمنا للمضي في خدمة مصالحه والذود عن حقوقه ، ونحن واثقون ان الأطوار الصعبة التي اجتازتها البلاد منذ الحرب العامة الى اليوم ، قد كشفت الغطاء عن مطاوي جميع الاشخاص الذين تقدموا لخدمة الامة او تولوا فروع ادارتها فلم تعد تنطلي عليها الوعود الزائفة ، فهي اليوم تعرف اين تضع ثقها ، ومن الذين يصلحون للوكالة عنها في دعواتها هذه المرتبطة بكيانها الاعلى .

ونحن لا نشك باتحاد الامة النبيلة صفواً واحداً في هذه المرحلة الخطيرة ومنح ثقتها الى رجالها المخلصين المجرين ، واذا نجت صفحات الانتخاب من العبث والارهاق لا يدخل المجلس إلا أصحاب الماضي الزيه والنية الحسنة ، والذين يعرفون كيف يتقبلون لها الخير ويدفعون عنها الشر . ومنه ترى نياتهم وما اوجسوه من العميد

وترى كيف انهم اقدموا على اقتحام الموقف مع ما يحيط به من تدابير وموانع  
ثم تعلم مبادئهم ومبرراتهم التي اجازت لهم العمل .

ثم ماذا كانت النتيجة ؟

لقد جرت (١) الانتخابات ولكن بقوة السلاح والجيش ، والاضطهاد المنظم ،  
والارهاق واملاء السجون بالابرياء ، وكم افواه الصحافة ، ومنع الاجتماعات وببذل  
المال والوعود والتزوير ومخالفة القانون ، وبالتحزب وصم الآذان عن كل شكوى  
وباراقة الدماء من الشعب الذي احتج على الازدراء بكرامته وسلب ارادته ، مما  
لم يسمع له نظير ولم تقدم على ارتكابه وتطبيقه أمة تدعي المدنية وتدافع عن حقوق  
الانسان ، وتحمل مسؤولية القيادة والارشاد لشعب أعزل وبلاذ وضعت تحت  
انتدابها امانة وبدون رضى أهلها .

ثم بعد كل هذه الاعتسافات فازت السلطة باخراج اثنين وخمسين نائباً من  
انصارها جلهم من الاقضية ومن مدينة حلب ومن منطقة اسكندرونة ، قل فيهم  
المتعلم او حامل الشهادة العليا ، وفازت الكتلة الوطنية بسبعة عشر نائباً من اخوانها  
جلهم من نواب دمشق وحمص وحماة ومن أصحاب العلم والثقافة والشهادة العليا .  
وما يجدر بالذكر بهذه المناسبة ما كان من أمر الانتخابات ووقعها في فرنسا  
وفي عصبة الامم وما كان من موقف العميد تجاه الاسئلة التي وجهت اليه ثم رأيه  
عن المجلس المزيف .

أما عصبة الامم فقد تلقت الاعتراضات وأحالها الى لجنة الانتدابات ، وهذه  
بدورها أحالها الى مقرري اللجنة فأجاب الموسيو اورتز بتقريره على ذلك كما يلي :

٦٥ — تقرير مقرر لجنة الانتداب

« لقد عهد إلي أن أقدم تقريراً عن عدة مضابط واحتجاجات موجهة الى

(١) للوقوف على تفاصيل ما جرى والحوادث التي وقعت وما كان من موقف السلطة الفرنسية  
واجرائها ، والخطا التي دبرت ، والاوامر التي اعطيت للتزوير يجب تدقيق تقريري عن الانتخابات  
المرفوع الى عصبة الامم وقراءة كتابي الرد على بيانات المفوض السامي ففي كايها ما بينت هذه  
الامور ويبين حقيقة نيات فرنسا واعمالها في سوريا ، وما هي النتيجة المتوقعة من انتدابها .



عصبة الأمم بمناسبة الانتخابات النيابية التي حدثت في سوريا في أواخر عام ١٩٣١ وأوائل عام ١٩٣٢ وهي :

(١) مضبطة غير مؤرخة وصلت في ١٨ أيار ١٩٣٢ من الجمعية السورية العربية في باريس وملاحظات الحكومة الفرنسية بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني سنة ١٩٣٢ .

(٢) مضبطة بتاريخ ٢ كانون الثاني ١٩٣٢ من جمعية الطلاب العرب في طولوز وملاحظات الحكومة الفرنسية بتاريخ ١٨ تشرين الثاني ١٩٣٢ .

(٣) احتجاجات مختلفة أتت عن طريق الحكومة الفرنسية في ١٩ تشرين الاول ١٩٣٢ مع ملاحظات الحكومة الفرنسية .

(٤) احتجاجات من سكان حلب ودمشق أتت عن طريق الحكومة الفرنسية في ٢٠ تشرين الثاني ١٩٣٢ مع ملاحظات الحكومة ، وغاية هذه المضابط والاحتجاجات تعيين الارهاق القاسي « على زعم انها استعملت ضد الاضطرابات التي حدثت اثناء الانتخابات أو بعدها وثم التلاعب في الانتخابات ، واستعمال الشدة لافساد النتيجة وهذه الاعمال قد ساعدت عليها الدولة المنتدبة » .

فما يتعلق بالنقطة الاولى ، من المؤكد ان في المدن المهمة في سوريا حصلت اضطرابات اثناء الانتخابات ، وكل منا يعلم ان الانتدابات تفرض على الدولة المنتدبة حفظ النظام .

ولكن هل توقيف هذه الاضطرابات كان بقسوة بالنسبة لأهمية الحوادث التي وقعت ؟

وان من الصعب التوثيق من ذلك خصوصاً ونحن أمام أقوال متناقضة . غير انه يمكننا التأكد بدون تردد ، ان هنالك مبالغة في أقوال المحتجين فيما يتعلق بمدخلة القوة العامة ، والبرهان على ذلك يقول المحتجون ان في دمشق سقطت مئات من المتظاهرين برصاص الشرطة وجنود المفوض السامي . ولكن تبين انه لم يسقط سوى ستة أشخاص اثناء كل المدة الانتخابية من جراء مدخلة القوة

العامة ، ويقول المحتجون أيضاً ان الجنود في حلب قتلت عشرات من المظاهرين مع أن عدد الضحايا لم يتجاوز الاربعة .

وهذه المبالغات تجعلنا قليلي الثقة بأقوال المحتجين وتجعلنا نعتقد ان الهوس السياسي قد أثر كثيراً في وصف هذه الحوادث المؤسفة .

أما فيما يتعلق بالنقطة الثانية : وهي التلاعب في الانتخابات واستعمال الشدة لافساد نتيجتها ، فيجب علينا ان نبدي الملاحظة الآتية :

ان الدستور السوري ينص على ان المجلس يصدق الانتخابات بأكثرية مطلقة فيفهم من ذلك ان تشريع البلاد يفسح المجال امام المحتجين طريقاً قانونياً للمراجعة فيما يتعلق بهذا الشأن ، وعلاوة على ذلك فقد صرّح لنا ممثل الدولة المنتدبة بأن المجلس النيابي السوري قد صدق الانتخابات المذكورة بالاجماع . وهذا مما يدلنا على عدم أهمية أقوال المحتجين فيما يتعلق بالنقطة الثانية .

وبناء على ذلك اقترح ان ترسل اللجنة الى المجلس الخلاصة الآتية :

ان اللجنة بعد أن دققت في المضابط المختلفة فيما يتعلق بالانتخابات السورية والحوادث التي رافقتها ، وبعد ان اطلعت على ملاحظات الدولة المنتدبة والاستعلامات المتمة التي قدمها ممثل الدولة المنتدبة ترى ان هذه المضابط لا تستدعي أهمية المجلس .

#### ٦٦ - تعليقنا على التقرير

ان هذا التقرير الذي وضعه الموسيو « اورتز » وأفرغ كل ذكائه ومقدرته العلمية والسياسية حتى أنهاه بهذه النتيجة السفسطاوية المتحيزة ورفعته الى المجلس يدلنا على أمور عديدة جديدة بالرد والنقد .

أولاً - ان موقف مجلس الانتداب في كل ما يرفع اليه من الشكاوي والتقارير هو سلمي بالنسبة اليها وإيجابي بالنسبة الى الدولة المنتدبة ، فأعضاؤه يمثلون دول الاستعمار ، ولذا دافعوا عن أعمال فرنسا واستخفوا بشكاوي الاهلين وان كانت

محقة ولم يقولوا بضرورة سماع الطرف المشتكي قبل الحكم على ان هذه المضايقات لا تستدعي أهمية المجلس . لماذا ؟ لان ممثل الانتداب رد عليها وهم قنعوا . فأى محكمة في العالم تحكم بعدل دون ان تسمع إلا لطرف واحد من المترافعين !

ثانياً - ان لجنة الانتدابات رغم هذا التناقض في أصول محاكماتها ورغم النقص الملموس في حكمها تكتفي بإيضاحات الدولة المنتدبة دون تحقيق من قبلها وهذا ينافي مبدأ الحق والعدالة .

ثالثاً - ان اللجنة تعمد دائماً لستر معاييب الانتداب ومطامع الدول المستعمرة مهما كانت ، لان أساس السياسة في عرفها هو تبادل المنافع بين الدول الاوربية وأكثرية تلك الدول مستعمرة : ( كبريطانيا وفرنسا وإيطاليا واليابان وهولاندا وألمانيا ) فمن البديهي ان يعاونوا بعضهم بعضاً ، لان الغاية توحيدهم والاستعمار يجمعهم وهم في العلة والبلاء واحد وان اختلفوا في أساليب التطبيق .

وأما الاقلية المحايدة فتسايرهم ، لان علاقاتها المباشرة معهم تستوجب عدم الاعتراض والقبول بالواقع خوف اضطراب الرابطة الدولية القائمة على تقسيم المغانم في الامم الصغيرة .

رابعاً - لما كان مجلس الانتدابات يمثل أكترية مستعمرة فلا يعقل ان يثير مشاكل الانتداب الفرنسي ، خوفاً من ان تثور مستعمرات تلك الدول وتطالب بحقوقها وتحريك المطامع وتزيد المسائل الدولية تعقداً وخطراً .

ولو أننا فهمنا غير ما ذكر او حاولنا ان نفهم موقف اللجنة بغير ما بيناه لحكمتنا بالعجز على مداركنا وبالقصص على عقولنا ، لان عصبة الامم ولجنة الانتدابات كلاهما يمثلان شيئاً واحداً ولهما تفكير واحد ومنطق واحد ووجهة واحدة هو استثمار الشرق والدول الصغيرة بأسلوب جديد لا يثير الحرب والتنازع بين الدول المستعمرة ولا الدول المشتركة في عصبة الامم .

وأما الردود التي أوردتها اللجنة ومقررها على شكايات السوريين ومضايقاتهم واحتجاجاتهم ففاسدة من وجوه عديدة .



أولاً - تعترف بوقوع اضطرابات أثناء الانتخابات وإن الدولة الفرنسية استعملت جيشها لحفظ النظام ، ولكنها لم تتوثق تماماً فيما إذا كانت الاضطرابات اوقفت بشدة او قسوة لأنها أمام اقوال متناقضة ، والذي تأكدته مبالغات عن مداخلة القوة العامة ولا تثق بأقوال المحتجين وتعتقد ان الهوس السياسي قد أثر كثيراً في وصف هذه الحوادث .

ثانياً - ادعت اللجنة ان التلاعب الواقع في الانتخابات حسب ادعاء المدعين يجب ان يحال الى المجلس النيابي السوري وفقاً لحكم الدستور السوري ، وحيث ان ممثل الدولة الفرنسية يقول بأن المجلس المذكور دقق في الاوراق ووافق على صحة الانتخابات بالاجماع فلم يبق أهمية لمدعياتهم .

ما هذا المنطق الصائب ؟ وما هذه الفلسفة الحقوقية الصادرة عن رجال يمثلون الحق العام كما يدعون ؟ اين التحقيق واين التدقيق ؟ وما هذه الاصول في اجراء المحاكمة وسماع الدعوى ؟

لماذا يسأل العضو المحقق ممثل فرنسا عن أسباب الاضطرابات ولا يسأل عنها الجهة السورية ولا يطلب منها ارسال من يمثلها ، ولا يرسل مندوباً للتحقيق في صحة الشكوى وأسبابها في سوريا حيث وقعت الحوادث وارتكب التزوير وجرت المخالفات ؟ هل كانت الاضطرابات للتطاحن الحزبي بين فئات سياسية ، أم كانت بين الشعب والدولة المنتدبة التي خالفت قراراتها وخالفت قانون الانتخابات الذي اعلنه بونسو وزورت الاوراق ورشت الموظفين والمحايير ، واضطهدت الوطنيين وأنصارهم ومن يخش بأسهم وملأت السجون بالابرياء واستعانت بالجيش على التهديد والمنع والمداخلة ودعم أنصارها .

ليس من الطبيعي ان يثور الشعب عليها وان يقاوم عسفها وجورها ويتصادم وجنودها ويسقط منه جرحى وشهداء ؟

فأين تحقيق لجنة الانتدابات ! واذا كذب ممثل الدولة المستعمرة فمن اين لها ان تعلم كذبه من صدقه ؟ ومن أين علمت اننا بالغنا في ذكر عدد القتلى مع أنني

أرسلت لها التقرير وكتبت لها بالضبط والدقة اسماء الجرحى والقتلى فلماذا ادعت المبالغة ؟ ألم تكن دعواها كاذبة ؟

وإذا وجدت نفسها أمام أقوال متناقضة ، فهل تقريرى المقدم باسم الكتلة الوطنية بحلب هو الصادق ام تقارير المفوضية وهي الخصم والحكم . وهل دفاع زعماء الوطنيين عن حقوق الشعب واحتجاجهم بالمظالم التي ارتكبتها المتدبون يعدّ هوساً سياسياً ؟ ولماذا كان هوساً سياسياً في سوريا ولم يكن هوساً سياسياً في فرنسا والمانيا وانكلترا ؟ وما هو الدليل ؟

ان المفوضية صادقة بدعواها وليست بكاذبة ، وإذا كانت القوة العامة قد توسّطت فلماذا صوبت نيران بنادقها نحو الناخبين ثم سجنت زعماءهم ؟ ولماذا حولت ساحات المدن الهادئة الى ساحات حرب ثائرة فحشت المدافع وحشدت الجنود ، وصفت الدبابات ، ووضعت الاستحكامات ، وعبأت الجند مشاة وفرساناً .

وهل من المعقول ان يكون الانتخاب حراً والمفوض السامي صاحب عمليات الانتخاب وأوامره الديكتاتورية صريحة تأمر بالاقصاء ، والتطبيق ، والمداخلة ، وهو الخصم والحكم والأمر والنهي ؟

وإذا كان الدستور ينص على تحويل الاوراق والشكوى الى المجلس النيابي وكانت أكثرية أعضائه من عبيد الاستعمار والانصار ومن الذين خرجوا بالتزوير فكيف يقرون بوجود المخالفات القانونية وما يطمعن بصحة الانتخابات فيفسخونها ويطلبون اعادتها ، وهل جهل أعضاء اللجنة ومقررها ان الاوراق المزورة كان يجب ان تحكم بها قبل ان ترسلها هيئة التصويت المركزية ، وهذه كما علمت حكومية وأعضاءها معينون وجلهم انصار المزورين وليست ارادتهم بيدهم ليقولوا الحق ثم بعد هذا لم ترسل الى المجلس إلا مصدقة من قبلهم بالشكل الذي ارادته السلطة ؟ أما كان على اللجنة أن تسأل المفوض السامي عن رأيه في هذه الشكايات ، وهل دقق فيها بذاته او انه الف لجنة لدرسها والبت فيها ؟ انه استلم المضابط وبدلاً من ان يحيب عنها او ينظر فيها ادعى ان النظر فيها ليس من صلاحيته وهكذا كان . فقد رفضت وتصل العميد وأهمل واجبه وهو صاحب الاشراف وبهذه التنفيذ والتشريع وهو الذي أغلق المجلس التأسيسي وأجل أعماله وعطل أحكام الدستور .

ولا شك أن ما ذكرته يدفعنا الى الرية في أحكام لجنة الانتدابات ويدلنا على بطلان أحكامها ، وبعثنا على القول بأن اللجنة المذكورة ما دامت مؤلفة من دول أكثريتها مستعمرة ، وأقليتها مستثمرة ، فهي لا يمكن ان تنصر ضعيفاً ولو مرة ، بل وظيفتها نصرة القوي وستر المطامع والباس أعمال الاستعمار لباس الرشد والتقوى ، وما دامت طريقها التي تتبعها لتدقيق الشكايات ناقصة من الأساس ، وما دام المجلس العام يعمل بقرار اللجنة دون تدقيق قرارها ، فانتظار العدل منها عبث وطلب الانصاف قتل للهمة ، ولا حجة أمامها إلا القوة ، ولا قوة للحق لديها الا بقدر ما لديك من قوة .

وقد بقي علينا ان نسأل المفوض السامي سؤالاً لم تسأله اللجنة المذكورة وهو : ان الانتخابات في دمشق عطلت بقرار منه وأجلت ثلاثة أشهر حيث هاج الناخبون وكسروا صناديق الانتخابات ووجدوا فيها أوراقاً مزيفة تسربت اليها من الموظفين ووضعت فيها بكيفية مبيتة وثبت ذلك بالجرم المشهود ؛ وأشرت اليه بقرارك الصادر عنك . ولما كنت تمثل الحكومة المسؤولة ، وبما ان القانون النافذ يجازي المزورين ، والراشين ، والسارقين ، والذين يعدوا او يهددوا قصد التأثير بالانتخابات بجزاءات حددتها المادة ٧٦ من القانون اي بحبسهم من سنة الى ٥ سنوات بتغريمهم خمس ليرات سورية الى خمسين ليرة سورية ، فلماذا لم تأمر بمحاكمتهم والاقتصاص منهم ؟

واذا كنت تريد التجرد والزاهة فلماذا منعت المرشحين من مراقبة عمليات الاقتراع في المدن والاقضية ما عدا دمشق وحماه ودوما التي قبلت ان يوجدوا فيها خوفاً من احجام الناخبين ، ومع هذا لم تسمح لهم إلا بعد أن ضمنت فوز الاكثرية من أنصار الانتداب .

ان قانون الانتخاب الذي أعلنته كان صريحاً في منح حق المراقبة الى المرشحين ، فلماذا خالفت القانون ؟ ان المفوض السامي لا يجمل الجواب ؛ ولذا نحن بحق نرد أقوال مقرر اللجنة ومدعيات ممثل الدولة المنتدبة ونعترض على حكم لجنة الانتدابات ومجلس الانتدابات ونكتفي بهذا القدر من القول ، ولرجال السياسة والقانون ان يحكموا بما بيناه ؛



وتأييداً لقولنا فنشر رد الجمعية العربية في باريس المقدم الى عصبة الامم عام ١٩٣٣ بامضاء السيد محمد السراج بالنيابة عن السوريين الموجودين في فرنسا .

٦٧ — رد الجمعية العربية في باريس عام ١٩٣٣ على أقوال بونسو في الانتخابات وعلى أعمال فرنسا في سوريا

حضرة رئيس لجنة الانتخابات في عصبة الامم - جنيف - : « لقد أثر فينا جد التأثير ، العطف الذي أبدته لجتكم علينا بما اولته من الاهتمام لعرائضنا المرفوعة اليكم في الماضي ، ونحن نعترف بمجزنا عن بيان شكرنا ووصف الجليل الذي نحفظه لكم في أعماق قلوبنا .

ان امة فتية كالامة السورية ، ترجو الوصول الى استقلالها التام ولا تريد من وراء ذلك سوى الاشتراك مع بقية الدول بالعمل العام في سبيل توطيد السلام العالمي . ولقد سنحت الفرص وساعدت الظروف لجيرانها ان يصلوا الى الغاية المنشودة كالعراق وتركيا مثلاً .

أما سوريا فإنها حاولت - ولكن عبثاً - منذ سنة ١٩٠٥ ان تفلت سواء من الاحتلال او وصاية الدول الاجنبية ، وكانت تريد التعاون مع السلطة المنتدبة ، وكانت ارادتها هذه خالصة نزيهة ، تتفق مع ارشادات لجتكم كل الاتفاق في روحها وأسايلها .

على ان التجربة الاخيرة قد أخفقت فاضطر الوزيران الوطنيان اللذان كانا متسلمين وزارات المالية والزراعة والعدلية والمعارف السيدان جميل مردم ومظهر رسلان الى تقديم استقالتهما ازاء معارضة المفوض السامي الفرنسي في تحقيق الوحدة السورية ، وهو المطلب الذي جعلته البلاد نصب عينها منذ زمان ، ووجهت جهودها الى نواله .

أما أسباب هذا الرفض ، فتستند - حسب تصريحات المفوض السامي أمام لجتكم في ايلول ١٩٣٢ - الى أمانى سكان الازقية والسويداء .

اننا لا نوافق المفوض السامي على وجهة نظره في هذا الشأن ، لأن هذه « الاماني » التي ترتكز عليها نظرية السلطة المتدبة ناجمة عن تحكم طبقة ادارية مغرضة خاضعة لنفوذ المفوضية العليا وضغطها .

ومن المؤسف ان نرى السلطة الفرنسية تشجع كل عمل وكل حركة انفصالية ، وتضطهد الذين يحاولون الاعراب عن مطالب الرأي العام السوري ولا سيما فيما يتعلق بموضوع الوحدة .

واسمحوا لنا ان نسردهم لكم أمثلة التقطناها صدفة وهي تؤيد ما ذهبنا اليه كل التأييد :

أولاً - التقى أحد شباب اللادقية الوطني خطبة في دمشق يدعو فيها الى الوحدة والاستقلال فهدده مدير الامن العام بالابعاد والنفي .

ثانياً - صدر قرار رقم ٥٣ من المفوض السامي بمنع اقامة المظاهرات وحمل الرايات وانشاد الاغاني والقاء الخطب في الجماهير الخ .. وبكلمة واحدة بمنع كل ما من شأنه - على قول القرار - الاخلال بالنظام العام ، وكل من تعرض لمخالفته استهدف لعقوبة الحبس من شهرين الى سنتين ، وغرامة تتراوح بين مائة و الف فرنك او لاحدى العقوبتين .

وهذا القرار نفسه مطبق في الجمهوريتين السورية واللبنانية منذ مدة طويلة ، وبفضله يعتقل في حلب ودمشق كل يوم كثيرون من أنصار الوحدة والاستقلال .

اننا نلفت أنظاركم - بنوع خاص - الى هذا القرار والى عدد الاحكام التي صدرت بالاستناد اليه ، وهو عدد يوضح لكم هذه الاساليب المخالفة لفكرة الحرية ايضاحاً كافياً .

ثالثاً - من الغريب المدهش ان جبل الدروز الذي ثار في سنة ١٩٢٥ من أقصاء الى أقصاء من أجل الوحدة السورية يصبح اليوم انفصالياً . ولكن يجب ان تأخذوا علماً بأن معظم زعمائه ذوي الكلمة المسموعة فيه منفزيون منذ ذلك الوقت بعيدون عن مسقط رؤوسهم .

رابعاً - ان الدكتور رشيد معتوق طبيب بلدية دوما - لبنان - قد عزله من وظيفته لا لشيء إلا لأنه وضع امضاءه على مضبطة بطلب الوحدة .  
خامساً - انعقد مؤتمران احدهما في قنوات والآخر في اللاذقية . وأصدر اعضاؤهما - وهم متصلون بالادارة فريق منهم مباشرة والفريق الثاني غير مباشرة - بطلب الانفصال . ويتضح حتى من محضر جلسات المؤتمرين نفسه ان الاعضاء الذين لهم مصلحة في بقاء الامور على حالها قد خضعوا لضغط الموظفين الفرنسيين خضوعاً مفضوحاً .

سادساً - في كتبنا المرفوعة الى لجتكم في المدة المنصرمة لفتنا أنظاركم الى الحالة الخاصة بالصحف . « الفليار » وهي جريدة يومية تصدر في بيروت قد عطلت غير مرة وهي تنتظر الفرج من تعطيلها الاخير منذ سنة كاملة . أما جريمتها الوحيدة فهي تحصر بكون رئيس تحريرها الاستاذ يوسف يزبك من أنصار الوحدة السورية ومن طلاب الاستقلال السوري التام .

ملاحظة - جاءنا نبأ اليوم يعلمنا بتعطيل « الجزيرة » و « الاتحاد » الحلبية لأجل غير مسمى .

يتضح لكم مما تقدم تفصيله ان حرية الرأي في بلادنا مفقودة تماماً إلا فيما يتعلق بأعمال أنصار المفوضية العليا المتفقة مع سياستها . ولما كنا نحن - الجمعية السورية في طولوز - لا نالنا ضغط ولا نخشى اضطهاداً فاننا نستطيع ان نؤكد لكم ان الاكثية الساحقة في البلاد السورية تطالب بالوحدة .

ان الاضطرابات متوالية الوقوع في حلب حيث توافد الاهلون جميعاً منذ مدة لاستقبال الزعيم الوطني ابراهيم هنانو بعد عودته من دمشق فأوقف الجنود برصاصهم الجماهير الزاحفة وفرقوها بالقوة تاركين قتيلاً وعدة جرحى بينهم نساء . وحوادث الاضراب تترى احتجاجاً على سياسة المفوضية العليا وقيام حكومة اعضاؤها لا يتمتعون بثقة الشعب .

وتفضلوا يا حضرة الرئيس بقبول فائق احترامنا .

طولوز - رئيس الجمعية السورية

محمد السراج



وفي كانون الاول ١٩٣١ عقد في القدس مؤتمر اسلامي عام غايته استنهاض العالم العربي والعالم الاسلامي لاتخاذ فلسطين يومئذ من (وعد بلفور) .

وقد اغتنم الفرصة رجال القضية العربية ففقدوا في القدس مؤتمراً عربياً في ١٣ كانون الاول سنة ١٩٣١ ووضعوا « الميثاق القومي العربي » وأقسموا جميعاً على احترامه والعمل به .

يعرف كل من اشتغل في الحركة العربية او تتبع سيرها على اختلاف ادوارها ، ما كان من الجهود النبيلة التي شرع رجال العرب ومفكروهم وشبانهم ، يقومون بها من عهد طويل ولا سيما بعد اعلان الدستور العثماني ، لتكوين قضية عربية عامة ، غايتها تحقيق كيان عربي مستقل ، يشمل الاقطار العربية المختلفة ، ويوصل الامة العربية الى الاستقلال الذي تتمتع به أُمم العالم الحرة .

وقد اتخذ العرب للجهاد السياسي هدفاً مقدساً ظهرت آثاره في أعمال الجمعيات والاندية والمؤتمرات التي عقدوها . ثم كانت الثورة العربية الكبرى وقطعت للعرب عهداً أملاً من ورائها الوصول الى غايتهم الشريفة ، وقد أريقَت في سبيل هذه الغاية الاستقلالية المقدسة ، أثناء الحرب العالمية الكبرى الدماء الزكية وبذلت الضحايا الغالية ، ولكن ما كادت تنكشف الحرب ، حتى أخذ العرب يلقون من المطامع الاستعمارية غمطاً لحقوقهم وجهادهم ، وجحدوا لضحاياهم ، ويرون حلفاءهم ينصبون لهم شر المراقيل الحائلة بينهم وبين درك استقلالهم ، وكانت نهاية ذلك ان الحلفاء ظهروا بمؤامرتهم علناً ، بعد ان تواطأوا عليها سراً ، لتجزئة بلاد العرب ، والكيد للقضية العربية وهي من كبريات القضايا القومية في العالم ، وبها تتعلق حياة أمة عظيمة ، من أعرق أُمم العالم في المجد والحضارة والتاريخ ، وهي اليوم بنفوسها لا تقل عن سبعين مليوناً تشغل خير بقاع الارض في آسيا وافريقيا .

ولقد كان أحد مظاهر هذه المؤامرة المنكرة ووسائل انجاحها ، اشغال اهل كل قطر من الاقطار العربية عن اخوانهم في الاقطار الاخرى بقضايا اقليمية

مصطنعة ، و اوضاع محلية متقلصة ، ونكبات متنوعة ، حصرأ للجهود في دوائر ضيقة ، ومناطق في البلاد محدودة ، وصرفأ لها عن الامتداد الى افق أعلى تتلاقى في مستواه العام القضية العربية مترابطة الاجزاء ، متضافرة الاقسام جريبأ مع سنن الكونية في نهضات الاعم وارتقاء الشعوب .

وقد استغرقت هذه الشواغل المدسوسة اوقات ابناء كل قطر ، بل انغمس كل فريق من العرب في بحرانها حتى كاد يدرك المستعمرون مأربهم من مؤامراتهم ، من جعل العرب أشناتأ لا قضية كبيرة لهم . وهي القضية التي عمل لها رجالهم وجمعياتهم وذهبت في سبيلها ضحاياهم وأرواح شهدائهم ، والتي هي غاية الكيان العربي موحدأ مستقلاً ، يستأنفون فيه ما كان لهم في سالف الايام من حضارة مزدهرة اتسق عمرانها خير اتساق عرفه التاريخ ، وطأطأ لها العالم رأسه وملأت جنبات الدنيا علماً وخيراً ونوراً .

ذلك ما دعا فريقأ من رجالات العرب الذين سبقت لهم في الحركة العربية في ماضي ادوارها جهود معروفة الى دعوة جمهور من البلاد العربية الذين حضروا المؤتمر الاسلامي العام المنعقد في بيت المقدس ، الى مؤتمر عقدوه في هذه المدينة مساء الاحد ٤ شعبان ١٣٤٠ وفق ١٣ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٣١ ، بحثوا فيه ما يجب عمله لدرء النازلات الاستعمارية التي نزلت ببلادهم ، والقضايا الاقليمية التي غمرهم بها المستعمرون ، وأقروا المواد الآتية ميثاقأ مقدساً يكون للعرب هدفاً ، ولجهودهم مقصدأ وغاية في مختلف اقطارهم ، فيستأنفون جهادهم في سبيل الاستقلال المنشود على نوره ويجرون على سننه حتى يأذن الله بادراك المحجة ، والاماني كاملة محققة .

المادة الاولى : ان البلاد العربية وحدة تامة لا تتجزأ ، وكل ما طرأ عليها من أنواع التجزئة لا تقره الامة ولا تعترف به .

المادة الثانية : توجيه الجهود في كل قطر من الاقطار العربية الى وجهة واحدة هي استقلالها التام كاملة موحدة ، ومقاومة كل فكرة ترمي الى الاقتصار على العمل للسياسات المحلية والاقليمية .

المادة الثالثة : لما كان الاستثمار بجميع اشكاله وصيغه يتنافى كل التنافي مع كرامة الامة العربية وغايتها العظمى فان الامة العربية ترفضه وتقاومه بكل قواها . ثم رأى المجتمعون ضرورة عقد مؤتمر عام في احدى العواصم العربية للبحث في الوسائل المؤدية الى نشر الميثاق ورعايته وفي الخطط التي ينبغي السير عليها لتحقيقه . وقد انتدبنا نحن الموقعين على هذا البيان كلجنة تنفيذية تنشر هذا الميثاق في العالم العربي ، وتهيء الوسائل لعقد المؤتمر ، وتكون صلة المراسلة بين الاقطار العربية في الشؤون المتعلقة بهذا الامر .

وقد بدأنا العمل مستعينين بالله عز وجل ، تشد أزرننا الروح النامية الفياضة التي تجلت في ذلك الاجتماع الخطير والتي تظهر حيناً بعد حين في مختلف الاقطار مدمرة بعنف وقسوة من هذا الطاعوت الاستعماري الذي أرهق العرب سيطرة وتسليطاً ، ومزق مجموعهم بالقضايا المحلية المولدة وعطل سير جهودهم الكبرى ، وكاد يصرفهم عن مقصدهم الاسمي .

وبعد كل هذا فقد استفاقت الهمم ، واستيقظت ثانية الروح العربية النزاعة لتعمل للقضية الكبرى التي يرمي اليها هذا الميثاق المقدس لانجاح هذه القضية على مقتضى هذا العهد والله من وراء القصد .

كانون الثاني ١٩٣٢

### تواقيع أعضاء اللجنة

محمد عزة دروزه ، اسعد داغر ، عجاج نويهض ، صبحي الخضرا ، خير الدين الزركلي ، عوني عبد الهادي .

وهذه تواقيع الذين وقعوا الميثاق :

محمد رشيد رضا طرابلس الشام ، محمد بهجة الاثري بغداد ، ابراهيم الواعظ بغداد ، خير الدين الزركلي دمشق ، صبحي الخضرا صفد ، ابراهيم الخطيب لبنان ،



علي عبيد السويده ، محمد اسحق درويش القدس ، علي ناصر الدين لبنان ، صلاح عثمان بهم بيروت ، محمد المفيحي القدس ، رياض الصلح بيروت ، شكري القوتلي دمشق ، راغب ابو السعود يافا ، احمد حليمي باشا دمشق ، سالم هندواوي اربد ، محمد عزة دروزه نابلس ، عوني عبدالحادي نابلس ، محمد طاهر الحقة عمان ، عمر الطيبي دمشق ، محمد علي بهم بيروت ، معين الماضي حيفا ، نبيه العظمة دمشق ، صالح العوران الطفيلة ، مصطفى الغلايني بيروت ، حسين الطروانة الكرك ، احمد الامام حيفا ، محمد علي الطاهر نابلس ، عوني الكعكي بيروت ، عجاج نويهض لبنان ، عبدالله الداود السلط ، محمد طارق دمشق ، خليل تلهوني معان ، سامي السراج حمه ، محمد بنونه ( تطوان - مراکش ) ، سعيد ثابت بغداد ، بشير السعداوي طرابلس الغرب ، سليمان السوداني الرومان ( اربد - شرقي الاردن ) محمد حسين الدباغ مكة المكرمة ، كامل الدجاني يافا ، الشريف عبدالله بن فيصل ( الطائف - الحجاز ) ، عبدالرحمن عزام مصر ، اسعاف النشاشيبي القدس ، ماجد القرغولي بغداد ، أمين التميمي نابلس ، حسن رضا بغداد محمد المكي الناصري ( رباطالفتح - مراکش ) يحيى خانكاك حمص ، علاء الدين طوقان عمان ، سعيد المقتي عمان ، عبدالقهار مذكر اندونيسيا ، محمد سعيد عبدالقادر الجزائري دمشق ، رشيد الحاج ابراهيم حيفا ، عبدالقادر كيلاني حمه ، عادل العظمة عمان .

#### المرحلة الرابعة

#### « تنفيذ الدستور اسماً لا فعلاً »

#### ٦٩ — المرحلة الرابعة « تنفيذ الدستور »

لقد أوصلنا القارئ الكريم الى المرحلة الرابعة من المراحل التي سارت بها القضية السورية وهي المرحلة المسماة « تنفيذ الدستور اسماً لا فعلاً » . وهو لا شك قد لاحظ كل ما جرى قبل الانتخابات وما جرى أثناءها من تزويرات ومداورات وما انتهت اليه من اخراج نواب لا يمثل معظمهم الامة ولكن يمثل مصالح المنتدبين وسياساتهم الاستعمارية .

ولعله يتذكر ما عمله الوطنيون لاثبات بطلان الانتخابات برفع شكواهم الى عصابة الامم وما كان من تقرير لجنة الانتدابات وتقرير مجلس الانتدابات، ولما تم للعميد ما أراد، وأتم مندوبه الموسيو سولومياك تأليف الوزارة الائتلافية وفيها جميل مردم ومظهر رسلان، وقنع بصفاء الجو بعد العناء وحسن التهيئة بعد الزوبعة الهوجاء، وأيقن ان اوامر وزارة الخارجية الفرنسية وتعليماتها النهائية سوف تنفذ بكل سكون لا تثير الشغب ولا تدعو الى الصخب، وآمن بأن الرواية التي مثلها للجمهور الفرنسي حازت قبولهم ورضوا عنها وعنه. أقول ولما انتهى من كل ذلك سافر الى فرنسا لحل مسائله الخاصة والاشراف على انتخاب رئيس الجمهورية الفرنسية الذي تنهي وظيفته في القريب العاجل.

#### ٧٠ — قضية لبنان وتعليق الدستور اللبناني

وظن العميد وكثيراً ما يخطيء في ظنه ان قضية لبنان بسيطة وانه سوف ينتهي من حلها في أيام قلائل، لأن اللبنانيين حسب زعمه من جماعة الانصار وهم ابناء الست الذين ربهم فرنسا وادّخرتهم ليوم الحاجة، وان قلوبهم قد أشربت حب فرنسا وارتوت وتعودت الاقياد والطاعة.

وان هؤلاء البررة سوف يعملون لصالح زعمائهم لا لصالح بلادهم، وان كل زعيم منهم سوف يعمل لنفسه لا لأمة وسوف يحارب غيره ليحل محله، ولا يهمهم من ينجح أو من يتضرر (الامة - ام الوطن) اضاع استقلال لبنان ام بقي تحت الانتداب فعنده سيان، وحيث انقسم الى طوائف وأسر وزعامات وأحزاب فلا قيمة للرأي العام ولا خطة عامة ولا فكرة وطنية معينة تتمزج بعقائد اللبنانيين وتسير اتجاههم ولهذا جلس في قصره الرغيد، وأعطى السلطة لوكيله الموسيو «روكلو» رئيس المجلس الاقتصادي الاعلى الذي عرفناه في حلب عدواً للعروبة والعرب، وعرفناه المستبد المستعمر، والموظف المتفطرس، آكل الاموال وخالق الطائفية والمتعصب ضد الاسلام، فكان يمثل المفوضية لدى لبنان ويطبق له الاشخاص ويختار منهم الموافق الملائم بالاتفاق مع الكرسي البطريركي الماروني والاكليروس

الكاثوليكي فلم يحسن التدبير لأنه اتبع هواه ولم يقدر روحية لبنان وما يتطلب وضعه الطائفي من ان يكون رئيس الدولة من المارونيين ، فاختار الشيخ محمد الجسر ليكون المرشح لكرسي رئاسة الجمهورية (١).

وأصر على ترشيحه رغم علمهم ان البطريرك الماروني لا يرضى عن ذلك ، وأصر رئيس المجلس النيابي وساعده النواب على ان يكون الشيخ المذكور هو الرئيس ولا رأى المفوض السامي أن ليس بالامكان مقاومة الشيخ محمد الجسر ولا مقاومة المجلس الذي وافقت أكثريته على قبول رئاسته وعلم بأن وكيله يدعمه من جهة أخرى . وعليه أصدر قراراً في ٩ أيار سنة ١٩٣٢ بجعل مجلس لبنان وتعليق الدستور وتعطيل الحياة النيابية وعزل الوزارة وتعيين شارل دباس رئيساً للحكومة مع الاحتفاظ ببقية السابق ، وأعطاه حق اصدار المراسيم الاشتراعية ، وخوله ان يصدر القرارات الادارية بعد موافقة العميد عليها ، وعلل عمله الشاذ وتبريره الديكتاتوري بحجة الاقتصاد والتوفير واجابة للانتقادات الموجهة الى الحكم النيابي والحكومة السابقة .

والحقيقة لم تكن هذه ولا تلك ، وانما هي لعدم تمكن المفوض السامي من انتخاب مرشحه وللمعجز المالي الذي منيت به وارادات المصالح المشتركة . ولذلك قرر تغيير شكل الحكم وجهازه وعين شارل دباس وهو الموظف المخلص لاوامر اسياده المستعمرين ، وأوعز اليه بأن يختصر جهاز الادارة ويحذف بعض الوظائف وان ينزل معاشات الموظفين ويفتش الدوائر لتبرير تعطيل الحياة الدستورية ، فقام الرئيس بما أمر ونفذ ما أسماه الاصلاح في دوائر النافعة ومصلحة الكاداسترو ( المساحة ) وفي العقارية ظهرت فضائح شائنة واختلاسات هائلة لا تشرف الحكومة ولا القائمين عليها .

---

(١) كانت رئاسة « شارل دباس » للجمهورية اللبنانية قد انتهت ، وكان على المجلس النيابي اللبناني وفقاً لدستوره ان ينتخب خلفاً له ، ولما كانت الاحوال بين اللبنانيين والفرنسيين في تلك الايام متوترة ، وشارل دباس كان من الموالين لرجال الانتداب ، اتجه اللبنانيون الى انتخاب رجل يكون بجانبهم ويدافع عن حقوقهم ، فوقع اختيارهم على الشيخ محمد الجسر الذي كان من أقوى النواب نفوذاً ومن أجبرهم قولاً وعملاً .



وهذا هو نص القرار الذي صدر عن المفوض السامي ، بمحل المجلس  
النيابي اللبناني :

ان المفوض السامي للجمهورية الافرنسية .

بناء على صك الانتداب المؤرخ في ٢٤ تموز سنة ١٩٢٢

وبناء على المرسوم الصادر في ٢٣ تشرين الثاني سنة ١٩٢٠ المينسة فيه  
صلاحية المفوض السامي .

وبناء على المرسوم المؤرخ في ٣ أيلول سنة ١٩٢٦ الذي تعين بموجبه  
المفوض السامي .

وبناء على القانون الاساسي المنشور في ١٤ أيار سنة ١٩٣٠

وبناء على المادة ٩ من دستور الجمهورية اللبنانية ، وهذا نصها : ( نص  
المادة ٩ ) :

« ولا كانت امنية الشعب اللبناني العامة قد عبر عنها بعنف منذ ظهور  
الازمة الاقتصادية التي تجعل المالية اللبنانية في اختلال بالتوازن ، وهذه الامنية  
هي اعادة النظر في النظام السياسي القائم بمعنى ان يحصل تخفيف محسوس عن  
عائق المكلف ، وذلك من جراء النظام الذي ظهر من الاختيار انه ثقيل جداً  
وكثير التكاليف بالنسبة لواردات البلاد .

ولا كانت هذه الامنية - المتصلة بالملاحظات التي ذكرت منذ شهر حزيران  
سنة ١٩٣١ في جمعية الامم اثناء انعقاد اللجنة الدائمة للانتدابات ، في عقدها  
العشرين ، وقد صارت ملحّة على اثر الاختلال في التوازن المالي الناتج عن  
الازمة الاقتصادية التي شملت العالم ، ولم يكن شمولها هذا ليفضي الاسباب  
الخاصة بلبنان .

ولما كان هذا النداء قد أصبح محدداً Précis على عتبة انتخاب ، معناه في الرأي العام توطيد النظام الحاضر لمدة ست سنوات أخرى ، وإبقاء الاصلاحات الضرورية الى حين آخر .

ولما كان من المتوجب على الدولة المنتدبة في حالة الضرورة أن تأخذ على عاتقها مسؤولية التدابير السريعة التي من شأنها ان تحافظ على مقاصد جمعية الامم شرط ان تحيطها علماً بها حسب منطوق المادة ١٧ من صك الانتداب .  
يقرر :

المادة الاولى — يوقف بصورة مؤقتة تنفيذ الدستور اللبناني فيما يتعلق بسير وتشكيل السلطتين الاجرائية والتشريعية .

المادة الثانية — في خلال هذه المدة يضطلع رئيس الحكومة المعين بقرار من المفوض السامي باعباء السلطة الاجرائية بمعاونة الدولة المنتدبة .  
ويعاون رئيس الحكومة لهذه الغاية مجلس المديرين .

المادة الثالثة — تظل مصالح الدولة مقسمة بين الدوائر العامة التالية : العدلية ، الداخلية ، المالية ، الاشغال العامة ، المعارف ، الزراعة ، الصحة والاسعاف العام .  
ويحق لمجلس المديرين أن يستعين بمستشارين فنيين .

المادة الرابعة — في خلال المدة الموقفة ، يحق لرئيس الحكومة ان يتخذ مراسيم لها صفة القوانين وخصوصاً في مسائل الموازنة بعد موافقة مجلس المديرين .

والمراسيم التي لها صفة القوانين تتطلب موافقة المفوض السامي التي يجعلها نافذة .

المادة ٥ — يطبق هذا القرار فور نشره .

بيروت ٩ أيار سنة ١٩٣٢

هنري بونسو

وبعد أن أحال شارل دباس الكثيرين من موظفي تلك الدوائر الى المحاكم الاهلية ، واوقف المتهمين في السجون توقيفاً كان فيه الكثير من الانتقام والتشفي ليقال عنه عمل اصلاحاً ، ظهرت قضايا القمدين ، الذي اجراه الانتداب وفاحت في دوائر المفوضية والمستشارين ، القائمين في دوائر الحكومة ( للنصح والارشاد ) ، روائح الاختلاسات والارتكابات ، فامر المفوض السامي رئيس الحكومة بتوقيف التحري والتفتيش عند هذا الحد ، واسدال الستار على ما ظهر حتى تكثر الروائح وتم جميع الدوائر ، وأمره بالعفو عن كل من أوقف . وانتهى اصلاحه بدون ثمرة مجدية ، ولم تخفض الضرائب أو ينقص معدل الميزانية أو تسترد اموال الشعب المنهوبة ، أو تعاد الى اللبنانيين حقوقهم المهضومة ، بما دل على ان جميع أشكال الحكم وجميع اساليب الادارة التي أوجدها الانتداب في سوريا ولبنان هي واحدة لا تلائم مصلحة الشعب ولا يقصد منها نفعه ، ولا تؤدي الى اعطاء البلاد استقلالها الحقيقي ، ولا يمكن أن تؤول الى نيل السيادة والنضوج السياسي ، ولا يرتجى منها التقدم والنهوض والارتقاء ، لأن التقدم يحتاج الى حرية ، وعلم ، وثقافة وحسن ادارة ، وتوجيه صحيح ، واستثمار نافع ، وهذا مفقود بوجود المستعمرين .

وما كانت السلطة الفرنسية لتعمل غير انتقاص حق البلاد ، واضعاف ارادة السكان ، والانتفاع من خزانة الدولة والاستبداد بالنفقات ، والعبث بكرامة الرجال واستعمال التسويق ، والتحذير ، لقتل روح المطالبة والمقاومة وستر ذلك بظواهر من التبدلات ، وبأنواع من البيانات وبعديد من التقارير ، وكلها محاولات لثبيت قدم الاستعمار والمستعمرين الفرنسيين وشركائهم وشركائهم . واحفاء المقاصد التي يريدونها من هذه الدول والجمهوريات ، ويظنون اننا لانفهمها ولا نتبصر اهدافها ، ولو كان الانتداب يريد غير ما ذكر لما وجدنا الاختلاسات والفضائح ، في كل دائرة حكومية أو افرنسية ، ولا تكررت التجارب الادارية وكل واحدة اسوأ من الاخرى كأن الانتداب الذي فرض للارشاد والمساعدة وترقية البلاد ،



يجعل ماذا يعمل وما يجب أن يعمل فيقلب في تجاربه ، أو أنه يحاول احداث امور لا تقبلها البلاد فيستعين عليها بالزمن والتسويق والتحذير ، وتلبية السكان بتغيير الحكومات وتغيير الادارات من حين الى حين ، واشغالهم لاسكاتهم وتسخيرهم بالوظائف والمجالس ، والرتب ، والاحزاب ويحملهم على مقاتلة بعضهم بعضاً فيسهل عليه ادارة الانتداب وحكم البلاد مباشرة وتهدة العاصفة ولو مؤقتاً وكبح جماح الوطنيين طلاب الاستقلال والوحدة ويقوم بتنفيذ المشاريع الاقتصادية والزراعية لعل الامة تنسى ماضيها وتنسى آلامها وتنسى هدفها ، والامة متى استكانت للوعود ورضيت بالقشور ونسيت الواجبات والحقوق واهملت النضال وتحملت الازدراء ، نخر سوس التطاحن في عظمها ووهن عصبها الوثاب وقل اصطبائها فاستسلمت للواقع وقبلت بالاستعباد وهذا ما يريده الانتداب .

ولو أن الاصلاح أو الاختصار الذي أشار اليه العميد ولأجله علق الحياة الدستورية من ٩ أيار سنة ١٩٣٢ الى ٢٨ كانون الثاني ١٩٣٤ كان لمصلحة لبنان ومقصوداً لغاية تعالج الحالة السيئة ، لوجدنا في لبنان اثرأ بارزاً للنهضة ، ولمسنا وحدة في الافكار وتجانساً في الوطنية ، ولسمعنا من الشعب ثناءً على الحكومة لا سخطاً واحتجاجاً ، ولقرأنا في الجرائد اللبنانية الراقية الناطقة بلسان الاحرار والمخلصين لقوميتهم وسيادتهم خلاف ما نقرأ من المقالات الساخطة ، الفاضبة على ما آلت عليه حالة الجبل منذ وضع غورو جيوشه في بيروت واحتل دمشق ، ولكانت الاحزاب (١) المستميتة في حب فرنسا في مصر ، وباريز ، والمهجر

---

(١) ذكرت احدى الجرائد اللبنانية تحت عنوان : « وفد الى باريز من حزب الاستقلال اللبناني » ما يأتي :

« ينوي حزب الاستقلال الجمهوري في لبنان ان يرسل وفداً من قبله تتمثل فيه جميع الطوائف الى عاصمة الفرنسيين لاطلاع ارباب السياسة في فرنسا على الحالة التي يعانيها لبنان منذ الاحتلال الى اليوم وللمعمل على تحقيق امانه اهليه ونشر العناية له في الصحف والاندية المختلفة . وسيسافر الوفد في اواخر حزيران مؤلفاً من رئيس الحزب الاستاذ الشيخ عزيز الهاشم ومعه ثلاثة أو اربعة =

لم تحتج الى عصبة الامم على وقف الدستور وتعطيل الحياة النيابية ، أو لسان  
الاكليروس الماروني على الاقل ومنهم « المطران مبارك » صديق الفرنسيين الحميم  
لم يصب خطابه النارية على الحكومة وعلى الاوضاع الحاضرة ، وبين ما يتألم  
منه الشعب ولم نسمعه يقول في ٩ شباط سنة ١٩٣٣ يوم الاحد على ملاء من  
الناس المحتشدين في كنيسة بيروت :

٧٣ — خطاب المطران مبارك في ٩ شباط ١٩٣٣ ضد الاوضاع الحاضرة والحكومة :

« زعم البعض ان الشعب اللبناني لا يؤيدنا في احتجاجنا على فداحة  
الضرائب ، وانه اعرض عنا حينما رفعنا صوتنا لمناقشة حكومة ( الاصلاح ) ولكن  
هذه الجماهير التي تتابع لزيارتنا تكذب ما يزعمون . أما الحكومة فقد أصبحت  
كالنعامه التي تنحي رأسها في الحائط كي لا يراها الناس ، فهي تفضل الجرائد  
المعارضة كي لا يسمع الشعب إلا اصوات الصحف الموالية ، فتحسب أن الشعب  
راض وهو ناعم ، ثم تتجاهل ذلك بكثير من الجراة ، وكيف لا ينقم عليها  
وقد كان أول شيء طلبه يوم ٩ أيار تخفيض الضرائب ، وحتى الآن لم تحقق  
الحكومة امنيته .

لقد أوقفوا الاشغال العامة التي كانت تميل الفقراء بقصد التوفير ، ولكنه  
توفير لجيوب غيرنا ، فكان الحكومة كانت تلك الغولة التي وجدت صفار المعزى  
وقد ضلت عن القطيع فختت عليها وساقها الى وكرها حيث افترستها .

ولرب سائل يسأل ما الطريقة للاصلاح ؟ فاجيبه : الرجوع في لبنان الكبير

= اعضاء . وسيكون من مواضيع برنامج الوفد : ( اولاً ) وضع تشريع اجتماعي  
خاص بتعيين التعويضات وتنظيم العمل . ( ثانياً ) مسألة المراقبة على الشركات  
الاستثمارية ، فان كل القوانين المختصة بهذه الشركات هي لمصلحتها فقط . ( ثالثاً )  
كيفية تعديل الدستور ويرى الحزب ان يصير هذا التعديل من قبل مجلس  
منتخب يمثل البلاد تمثيلاً صحيحاً . ( رابعاً ) الدفاع عن سيادتنا القومية في الداخل  
والخارج . وتحديد صلاحية السلطة مع صلاحية الحكومة التي تمثل البلاد .

الى نظام لبنان الصغير - يريد ان يستقل بنفسه تحت حماية الدول العظمى - واني  
لما كدت اني اعبّر هنا عن افكار اللبنانيين من كل الطوائف ، سواء كانوا من  
لبنان القديم أو الحديث ، فطلب الرجوع في لبنان الكبير الى نظام لبنان الصغير  
بمحكومة وطنية صغيرة ، ومجلس وطني مصغر ومنتخب من الشعب رأساً بدرجة  
واحدة مع رواتب صغيرة تناسب فقر البلاد ، وتوزيع الوظائف بمعدل على  
الطوائف مع مراعاة استحقاق الاشخاص . ونطلب استلام جماركنا لتسديد  
موازنتنا وتخفيف ضرائبنا بنسبة حالتنا الحقيقية ، ونطلب بعض تعديلات ضرورية  
يقتضيها الوقت الحاضر بتوسيع لبنان .

٧٤ — خطاب المطران مبارك الثاني في ٢٦ شباط ١٩٣٣ :

ثم نسمعه مرة ثانية في ٢٦ شباط سنة ١٩٣٣ يلقي خطاباً آخر على حشد  
كبير مؤلف من جميع الطبقات ، ومن جميع طوائف الشعب ، جاءوا ليشكروه  
على موقفه وآرائه ، فيقول لهم : « ان احتشادكم حولنا بعد أن كابدتم المشقات  
في الهبوط من أعالي جبالكم ، ومن سائر المدن والقرى ، ومن مختلف الطوائف  
لهو أعظم دليل على اتحاد قلوبكم ، وتوليننا حق الدفاع عن الشعب . فنحن لن  
ندخر جهداً في خدمة أبناء هذه الامة ، التي نعتبر طوائفها المتعددة كالأعضاء في  
جسم الطائفة التي تجمع الكل وهي الوطن .

لقد اسمعونا أمرّ اللوم عندما اتفقنا مع المسلمين وسائر الطوائف اللبنانية  
وقالوا : اننا ارتكبنا ذنباً لا يغتفر ، واننا نخرب البلاد باتفاقنا ، وعندما كنا  
مختلفين كانوا يصيحون بملء أشداقهم اننا نخرب البلاد باختلافنا . لقد حرنا في  
أمرنا معهم ، فإذا يريدون أن نعمل ؟

على اننا لن نقف في منتصف الطريق ، مهما سمعنا من اللوم والتنديد ، طالما  
زعمي باتفاقنا الى هدف سام وهو اصلاح الحالة في لبنان وخدمة مصلحة لبنان  
بل مصلحة اصدقائنا الفرنسيين انفسهم . انتهى



وبعد لو أن الإصلاح الذي توهمه « بونسو » ونفذه « الدباس » كان لوجه المصلحة العامة وخير لبنان ، لا سمحنا هذه الصيحات التي رددتها الجرائد ، وهي وغيرها مما قيل وكتب تدل على وجود الالم الكامن والنقمة الشاملة العامة في قلوب اللبنانيين ، كما هي في قلوب السوريين ، من الفرنسيين ومن سياستهم ، وتدل على أن ادعاء الفرنسيين بوجود العداوة والتفرقة بين الطوائف والعناصر باطل . وان ما يشاع ويذاع هو من دسائسهم واعمالهم ، وتدل على أن المطران مبارك لو ثبت في موقفه هذا وخلص في فضاله وجهاده ، واستمر في دفاعه لأنقاذ وطنه وقاد الشعب الى ساحة الخلاص ، وجب لهم الدفاع ، وقوى نفوسهم وزاد في حماسهم ، ولكن السياسة قاتلها الله ، تداركته فارجمته عن موقفه واسلمته الى السكوت والقعود في مطرائته .

وتأييداً لما رسمناه من صور الألم ، نسمع صوت غرف التجارة والصناعة في سوريا ولبنان يدوي ويرفع عالياً صاخباً محتجاً على سياسة الجمارك وسوء الحالة الاقتصادية وكثرة المكوث ، ونسمع ايضاً احتجاجات السواقين على بهائلة الضرائب وتنوعها ، ونشاهد اضطرابات تقوم بشكل تظاهرات في بيروت ، والشام ، وحلب وطرابلس اعلاناً بسخطها على شركات الكهرباء والماء والجر لاجحافها ، وتواطؤ المفوضية معها ، وارهاقها السكان بالتعرفات والاجور الغالية .

فان كان الإصلاح قد جرى لغاية شريفة ، والاقتصاد بالاموال ولتخفيف الازمات ، فلماذا هذه الحوادث ؟. ولما لم يثبت التنسيق والاختصار في الوظائف والمعاملات مدعى العميد في بياناته امام عصبة الامم ، عندما سئل في تشرين الاول سنة ١٩٣٢ عن اسباب تعليق الدستور ، وأجاب بأجوبة خارجة عن الحقيقة والصدق نقوده ، ولولا انه أفرغ الموضوع « بقال دبلوماسي » لا تقاضى عنه اعضاء العصبة ! واثباتاً لذلك نورد مقال العميد كما هو :

« قد ظهرت منذ أول السنة صعوبات جدية في مختلف النواحي ، فالازمة العالمية التي اشتد تأثيرها على الحالة الاقتصادية في لبنان منذ سنة ١٩٣٠ أوجدت رد فعل في الجمهورية اللبنانية ، كان يزداد سوءاً شهراً بعد شهر ، وكان توازن الميزانية مؤمناً نوعاً ما ، بتوزيع مافاض من واردات المصالح المشتركة ، واعظم مورد لهذه المصالح هي واردات الجمارك .

وقد تأثرت هذه الواردات بعاملين : الاول عامل الازمة الاقتصادية التي ادت الى التخفيض في تبادل البضائع بين الامم ، وعامل النقص في القيم المصرح عنها في الجمر ، لأن اكثر الرسوم تحسب على اساس ثمن البضاعة المقدّر .

وهكذا كان مقدراً أن تتناقص قيم الاموال الفائضة ، وتحدث في الميزانية اللبنانية عجزاً كان من الواجب التفكير في محاولة سده .

وقد أهاب سوء الحالة المالية بالرأي العام في لبنان الى الاعراب بألم عن وجهة نظره في اعباء أوجدوها (١) بطريقة غزتها النظريات ، واقاموها على اسس ثقيلة على دولة يتراوح سكانها بين ٨٠٠ الف و ٨٨٥ الفاً ، أي ما يعادل سكان بعض الولايات الفرنسية .

وكان الدستور ينص بالأخص على مجلس مؤلف من خمسة واربعين نائباً يقبض كل منهم خمسين الف فرنك . ولا يخفى أن دلالات من هذا النوع وان

---

(١) من أوجدتها ياترى؟ أليس هم الفرنسيون الذين نظموا هذه الدول واداراتها وهذه الانظمة واشكالها ، وزادوا الضرائب وزادوا الوظائف وزادوا المراتب والالقاب ليسترضوا بها المحاسب والانصار ، ويشترى انتدابهم باراقة الاموال . إن أجابونا كلا ! قلنا لهم إذن ما ضرورة وجودكم؟ واذا أجابونا نعم ، قلنا فلماذا تفعلون الفاحشة وترتكبون الخطايا وتحملون وزركم لغيركم؟ هل القصة قصة الذئب واخوة يوسف !!!

كانت غير بعيدة الغور، إلا أنها أكثر ظهوراً امام الجمهور واشد استلغافاً للنظر في ايام الازمة. وقد ايقظت هذه الدلالات في الرأي العام عاطفة استياء كانت الصحف تعبر عنها باستمرار، ولم تكن توفر الانتقادات للمؤسسات السياسية الموجودة، بل تعتبرها كثيرة الكلفة وعديمة التأثير في وقت واحد.

وهذه العاطفة نفسها قادت الى جملة وساطات طالبة ايجاد دواء لهذه الحالة وقد سبق ان دعت مرتين متواليتين<sup>(١)</sup> في سنة ١٩٢٧ وسنة ١٩٢٩ لتعديل دستور سنة ١٩٢٦ بالاتفاق مع المجلس النيابي اللبناني، فكان من نتيجة هذين التعديلين انتصار النظام السياسي وجعله أكثر بساطة من وضعه الاصلي وتقوية بعض آلاته.

لقد قضى دستور سنة ١٩٢٦ بايجاد مجلسين، وجعل مدة الرئاسة ثلاث سنوات، الامر الذي كان من شأنه اضعاف المجلس النيابي. وجعل حق انتخاب رئيسه مرتين. وجعل مركز رئيس الدولة في منتهى الضعف، فالتعديلات التي ادخلت في سنة ١٩٢٧ و ١٩٢٩ كانت ترمي الى تعزيز القوة الاجرائية وجعل صلاحية المجلس في الحد الطبيعي.

وقد برهنت تجارب السنين التي تلت، وعلى الاخص سني الازمة على انه يجب السير الى أبعد، وان تعديلات النظام السياسي الساري لم تكن كافية للانعاش اللازم.

ولكي لا أترك شيئاً غامضاً أقول: ان الاستعداد لانتخاب رئيس الجمهورية الجديد وضع الاحزاب في حالة من الاضطراب والتهيج شديدة، فكانت حملات

---

(١) يشير الى الغاء مجلس الشيوخ الذي كان موجوداً وادماج اعضائه في المجلس النيابي مع بقاء حق تعيين الثلث من قبل الحكومة، وإلى تعديلات أخرى من شأنها تقوية نفوذ السلطة التنفيذية و اضعاف السلطة التشريعية، اضع الى وضع خمس مواد في الدستور لتأييد بقاء الانتداب ابدياً وترك حق المداخلة لسلطته ليفعل ما يشاء، ولا عجب بما كان لانه من صنعهم.



عفيفة في الصحف والرأي العام على المرشحين ، واشتد الضعف الى درجة ضعف معها المركز الادبي لكل منهم بشكل غريب ، حتى اصبح المنتخب الجديد كأنما من كان ، وقد تناقصت به الثقة التي يجب ان يحوزها لمواجهة تلك الحالة الشديدة الحرجة .

وقصارى القول ، فقد رأيت ان الظروف لا تسمح لي ان اظهر بمظهر من يريد تمديد ذلك الشكل من الحكومة الذي ثبتت استحالة تعديله الى ست سنوات اخرى اذا انا تركتهم ينتخبون رئيساً جديداً لمثل تلك المدة .

ولهذه الاسباب كلها قررت بناءً على السلطة العامة ، التي يخولني إياها الانتداب أن اوقف الدستور . واعتقد أن هذا التدبير كان ضرورياً وانه ينطبق كل الانطباق على الحالة . زد على ذلك انه قوبل بالارتياح لأول وهلة ، ولا أظن انكم تناولتم عرائض بالاحتجاج عليه .

بقي إذن تبرير هذا التدبير ، والسبيل الوحيد لهذا التبرير هو الاصلاح المالي والاداري ، الذي كان ينتظره الجميع ، ولم يكن في الامكان تحقيقه ما دامت الحالة على شكلها القديم . .

٧٨ — هل ما ادعاه كان حقاً ومفيداً للبلاد ؟

ان الانتداب خول المفوض السامي حق وضع الدستور بالاتفاق مع السلطات المحلية ، على أن يضمن حقوق الاهلين ومنافعهم ومصالحهم . وقد وضع الدستور وانتهت مهمته ، وسارت البلاد في ممارسة حقها الدستوري ، وصدقت فرنسة ما وضعه العميد ووافقت عليه عصبة الامم ايضاً . فلماذا عاد وابطل حقاً اصبح لغيره لا له ؟

واذا كان الانتداب يفضي الى التدرج بالسيادة كما هو مفروض ، والسيادة معناها ممارسة الامة حقها في ادارة شئونها ومقدراتها بذاتها بواسطة ممثليها المنتخبين وحكومتها الشرعية ، وكان التدرج استرداد المسلوب من السيادة

المذكورة والتمتع بالحرية الكاملة ، فكيف جاز له تعطيل ما هو من حق الامة واستعادة ما أعاده الى صاحبه ، وقد خرج من يده ، ولم يعد له عليه من سلطان ؟.

ان اجوبته في بيانه ليست سديدة ولا شرعية ، وانها اكبر برهان على ان الانتداب لا يقف عند حد ، وان الاصلاحات التي ارادها لم يصب هدف مصلحة الامة ، ولا خففت عنها الازمات المالية والاقتصادية . ولا زادت في سيادتها .

واذا اعتبرنا أدلته وجهة من حيث التعديل ، فنحن لا نقره بأن السبب الحقيقي له هو عجز الامة أو عدم كفاءتها لممارسة حياتها النيابية ، بل السبب هو سيطرة الفرنسيين كما قلنا وبيننا ، على جميع دوائر الحكومة اللبنانية وشؤونها ، ومداخلة مستشاريهم في كل عمل من اعمالها ، وتصرفهم الكيفي في تصريف الامور والمصالح بلا قيد ولا مسئولية ، وسلبهم الموظفين المحليين حريتهم وارادتهم ، لأن تعيينهم وعزلهم بيدهم ورهن اشارتهم ، وهيمنة المندوب السامي على اعضاء المجلس ، لأن انتخابهم كان بتأثيره وتأثير ضباط استخباراته واموال المفوضية وارادتها ، فخرجوا يمثلون ارادة المستعمر لا إرادة الامة ، وحاجات النائب ذاته لا حاجات البلاد ، واذا وجد بين الاعضاء من اظهر مقدرة علمية واثبت وطنية حقيقية ، وبرهن على كفاءة نيابية في مواقفه ، فعدده كان قليلاً ، والصعاب امامه كانت كثيرة .

ولا نفى ما المفوضية من السيطرة على الصحافة اللبنانية واستخدام كتبها واصحابها لدعم سياستهم وتأييد وجهة نظرهم ، فاذا اراد الفرنسيون امرأ ، استخدموها وأثاروها على من يناوئهم أو على من يدافع عن حقوق الشعب ، والويل لمن يخالفهم ، واذا ارادوا جعلوها ألسنة شكر ومديح ثني على تدابيرهم وعظفهم ، وصواب اعمالهم .

وهذا عيب فاضح من الصحافة ولكنه نتيجة منتظرة من المأجورين ومن المستعمرين ، وماذا يهم المستعمر إن فسدت الصحافة أو فسد الرأي العام .

هل يهمه بيان الحقيقة ؟ هل يهمه القول الحر ؟ هل يهمه الاستقلال الذاتي  
وقيادة الامة الى أفضل المثل العليا ؟

انه لا شك يهمه ان يجعل الامة طوع أمره ، ويقودها الى الغايات  
الاستعمارية والى خلق الاحزاب والى شراء الضمائر والى ايقاع التفرقة ، والى  
تبذير الاموال والى تنمية روح الزعامات الدينية ، والى اثارة النعرات المذهبية  
والطائفية والعنصرية ، حتى لا تبطل المفاصد وتنهار الفوارق ، وتزول بذور الشر  
وتصبح الافراد والجماعات متجانسة متماثلة متحدة ، مخلصه في وطنيتها وديموقراطيتها ،  
وتسود بينها روح الالفة والتعاون والتضامن ، ويكون لها وجدان اجتماعي  
ومقومات قوية تساعد على تشييد كيانها وتساندها على تماسك اجزائها ، وتتمي  
مواهبها ، وتسهل لها ادارة شئونها ومصالحها ، وفقاً للحاجة وضرورات الزمن .  
ونحن وإن كنا لسنا باصحاب القول ، ومن يحق له الانتقاد والشكوى ،  
نما بعمله الفرنسيون في لبنان ، الا انه لا يسعنا السكوت عن اظهار الاخطاء ،  
لأننا وايام ابناء امة واحدة ، ونحن في الاثم واحد ، وفي المصلحة شركاء وفي  
الجيرة اخوان ، نقذف بالحق على الباطل فيدمنه ، ونتمنى للبنان ما نتمناه لانفسنا  
من استقلال وسيادة وحرية .

أجل ان الفرنسيين لا يهمهم ما يبناه من طرق العمل ووجوه الاصلاح انما  
يهمهم الدوام على ما ساروا عليه منذ دخولهم سوريا ولبنان ، لدوام انتدابهم  
واستدامة استعمارهم ، وفي مقالة « الاحرار » احدى الجرائد اللبنانية الوطنية المخلصة  
المنشورة في عددها ٢٠٩١ ما يعبر عن افكار الفئات المتعلمة والطبقات المدركة  
اصحاب العلاقة والمصلحة ويؤيد ما قلناه .

٧٩ — مقالة « الاحرار » جواباً على بيان العميد :

« ويستفاد من أقوال نخامته ، ان الاسباب التي حملته على اتخاذ هذه  
القرارات التي قررت تعليق الدستور هي ثلاثة :  
اولاً — الخوف على الميزانية من العجز لانها تتغذى من فائض الواردات  
الجركية .



ثانياً - اعباء حكومة أوجدوها بطريقة غزتها النظريات واقاموها على أسس تنوء بها دولة يتراوح سكانها بين ثمانئة وثمانئة وخمسين ألفاً .

ثالثاً - الحملات العنيفة في الصحف والرأي العام على المرشحين لرئاسة الجمهورية واشتداد العنف الى درجة أضعفت المركز الادبي لكل منهم بشكل غريب حتى اصبح المنتخب الجديد كائناً من كان وقد تناقصت به الثقة التي يجب ان يحرزها لمواجهة هذه الحالة .

فنحن لا نناقش غفامته هذه الاسباب ، لأن مصارعة الآلهة ليست بالامر السهل .

واننا نخشى ان يصيبنا منها ما اصاب يعقوب عندما تصدى لذلك ، فاصيب بشلل غذيه ، ولكننا نحيز لانفسنا تحليل هذه الاسباب لفهمها بعد ان فهمنا مسبباتها ، والليب من الاشارة يفهم .

اما عجز الميزانية وهو السبب الاول ، فلا نعتقد أن الآلة الحكومية الدستورية تعجز عن معالجته ، لأننا لو أخذنا بهذه النظرية لوجب تعليق الدستور في كل الممالك الدستورية لكي يستطاع تلافي عجز الميزانية في ظل الحكم الفردي .

ولئن كان الفائض من واردات الجمرع تعود ان يسد عجز الميزانية ، كما قال العميد ، فان هذا الفائض الذي قبضته الحكومة في سنتي ١٩٣١ و ١٩٣٢ قد تدنى الى درجة ضئيلة جداً ، فلم يتجاوز المائتي الف ليرة . فهل منع تدينه أن تظل الميزانية موجودة ؟ وهل زادت الضرائب المباشرة على الشعب بسبب تدينه ياترى أم الضرائب غير المباشرة ، أي واردات الجمارك هي التي زادت على الشعب ولم تقبض الحكومة منها شيئاً ؟ .

إذن فالمعجز الذي كان يخشى حدوثه قد كان معجزاً استطاع تلافيه بدون حاجة الى تعليق الدستور .

ولعل هذا السبب انما هو باب الى السبب الثاني الذي تذرعه به العميد لتبرير قرار ٩ أيار ، فان وجود نظام نيابي في لبنان ، حمل الكثيرين ممن لم

يتعمدوا هذا الشكل من الحكم على التذمر من الحكم ، فقالوا : انه يكلف كثيراً وان نفقاته باهظة ، مع ان الوزراء والنواب جميعاً مع نفقاتهم ومخصصاتهم جميعاً لا يكلفون اكثر من مائة وسبعين الف ليرة سورية ، ولا نعتقد انه مبلغ فاحش اذا قدمته الخزينة لعدم وجود الحكم الفردي . بل نحن نعتقد ان الامم لا تزن حرياتنا في الحكم بالحجة والقيراط والمثقال ، لأن الضمانات التي تفقدها في ظل الحكم الفردي لا تقدر بشئ منها كان فاحشاً ، فكيف به اذا كان قليلاً ؟ مع ذلك فهل أدى تسريح النواب والوزراء وتعليق الدستور ، الى تخفيض شيء من الضرائب التي قالوا ان وجود الحكم الدستوري يزيد بها ويرهق زيادتها الاهلين ؟ نترك الجواب للمكلفين الذين لا يزالون يدفعون الضرائب بعد تعليق الدستور كما كانوا يدفعونها قبل تعليقه .

نترك لهم الجواب وننتقل الى السبب الثالث الذي أورده العميد ، وهو تناقص الثقة بالمنتخب الجديد لرئاسة الجمهورية ، كأننا من كان بعد تلك الحملات العنيفة التي حملتها صحف المرشحين .

فنحن نرى هذا السبب وجهاً جدياً ، بل هو أوجه الاسباب ، ولعله اوحدها التي اهابت بالعميد الى تعليق الدستور ، لان الشبهات السياسية اثارت النفوس بشكل غريب ، فحملت الصحف على المرشحين ، وتناولتهم بالظعن والتهشم ، فلو فاز احدهم ، لما فاز وهو موفور الكرامة ، ولما وصل الى الكرسي وهو متمتع بالاحترام اللازم لرئيس الدولة .

لقد كان بين المرشحين فريق لم تتناولهم اقلام الكتاب بسوء ، ولكن هؤلاء لم يكونوا ممن رضي الطور عن ترشيحهم ، فهم اذن لا يدخلون في الذين اشار اليهم العميد في بيانه . هذا تحليل اقوال العميد كما تبين لنا ، انتهى .

٨٠ — وقال السيد توفيق عواد في جريدة « النهار » الغراء :

واليك دليلاً ثانياً من كاتب لبناني حر ، اسمه السيد توفيق العواد نشر مقاله في جريدة « النهار » الغراء ، التي لها ولصاحبها المكانة السياسية والعلمية في بيروت وسورية ، يقول فيه :



« كانون الثاني » : نحن نعيش معلقين منذ ٩ أيار ، معلقين في الفضاء بخيط حكومة الإصلاح ، خيط كشعة معاوية رقيق ، لا دستور ولا نواب ، ولا وزارة ، وقاعة المجلس قفراء ، تنتظر مؤتمرات مثل مؤتمر الجراد لينظف غبارها ، ثم يعود كشيئاً .

يقول الاصلاحيون : كفها نظافة ، انها خلصت من النواب ومناوراتهم ومحسوبياتهم ورشواتهم ، والاصلاح ما يزال في إبانه ، والبلد في هياج على النظام الدستوري والفضائح في النافعة ، والعقارية تفوح روائحها ، والسجون تستقبل كل يوم ضيفاً ، لا فرق بين الكبير والصغير . « في بيت ابي مواضع كثيرة ... »

« شباط » : الاصلاح بدأ يتكشف عن أشياء كانت مستورة ، أشياء قذفا المطران مبارك في خطابه : « القنبلة » في عيد مار مارون ؟ ومشط سيادة المطران لحيته ، ووضع بطنه على المنبر وتنفس مستريحاً وصاح : نحن رفعناك ايها الدباس الى الرئاسة .

وكانت هذه المرة الاولى في تاريخ لبنان بعد الحرب ، يقف فيها فرد ، ويقول لرئيس الدولة مثل هذا القول . ولكن هذا القول صدر من فم تكلم في شباط .

وشباط شهر الشهوات ... وصاح الناس من حول المطران : ايحي المطران الزعيم ، ولم تستطع سيادة المطران ان تخترق الجماهير لفرط احتشادها . وكان القداس القنصلي في الكاتدرائية المارونية ، وكان تغيب ، وكان انسحاب ، فصاح المطران : لقد قاطعونا فيجب ان نقاطعهم في لبنان بعد اليوم ، رياض مبارك ، واغناطيوس الصلح . ولكن سرعان ما عانق المطران المسيو « اوبوار » وشرب نخب فرنسة ، وعاد الى جيبته واختفى في صومعته .

« ايار » : طلب مؤتمر غرف التجارة المعقود في بيروت ، سياسة اقتصادية حازمة من السلطات ، فصاحت السلطات لقد اهيئ ممثل فرنسة في البلاد ، ونحن اصحاب عاطفة لا نحب جرح أحد فلنسكت .



« تموز » : سافر المسيو پونسو على ان يعود ، وكيف لا يعود ، وهو موعود من وزير الخارجية « بريان » بمشر سنين يقضيها مفوضاً سامياً في سورية ولبنان .

ولكن پونسو لم يعد وبقي في ذمة المرحوم بريان ثلاث سنين ، وفي هذه الاثناء علت ضجة في الشارع بأن مؤتمراً لبنانياً يعقد في بيت « رشيد نخله » .

لبس رجال الاطفائية الخوذ الفولاذية ، وروّع زمورهم الناس في الشوارع ودهست سياراتهم بعض الارجل ووصلوا لاهتين الى مكان الحريق ، فوجدوا عود كبرت اسود .

وفي هذه الاثناء ، تخلصنا من كابوس الديون العمومية فدفعنا وصفقنا وهللنا ، وجيوبنا وعقولنا تسخر .

« ايلول » : ايها المختلسون ، يا سارقي اموال الدولة ، والذين زجوا في السجون ، وخالطوا سفاكي الدماء ، وناموا بين جيوش البق ، والذين انتهكت حرمتهم ، وافسدت سمعتهم ، وقبح ابناءؤهم في عقر دارهم حياءً من الخروج امام الناس . ايها اللصوص ، ايها المجرمون ، يا من شوهم الحكم الدستوري وجعلتمونا مضغة في الافواه « العفو » أو « بردون » لقد ككنا مخطئين معكم انتم جميعاً ابرياء ، لا تؤاخذونا .

وكانت ضحكات فرح لدى قليل - بفضل قانون العفو عن الفضائح - وغضبات إباء لدى الكثير واسدل الستار .

هذا قليل من كثير من اقوال الصحف . وهذا ما كان من عمل العيد واصلاحاته في لبنان ، فشل يعقبه فشل ، وسوء نية تتجلى في كل قرار وفي كل عمل . ولما انتهى به التجوال وأعياء التعب ، عاد الى دمشق لعله ينهي قضية سورية ، فيرتق الفتق ويسد الخرق ، ويتمكن من اتمام السنين الباقية ، بأحسن التدبير .

## ٨١ - تشكيل الوزارة السورية ، اجتماع المجلس ، انتخاب رئيس الجمهورية :

وفي ٢ حزيران سنة ١٩٣٢ وصل پونسو الى دمشق ، ونزل في قصر المفوضية . وفي اليوم الثاني أصدر قراره ، وفيه دعوة المجلس النيابي المزيف الى الاجتماع ، وأمر باتخاذ جميع الاحتياطات والتدابير العسكرية لحفظ الامن ، واعلن في بلاغ رسمي في ٧ حزيران سنة ١٩٣٢ ان الدعوة غير الاعتيادية تنحصر مهمتها في انتخاب رئيس الجمهورية وتصديق الطعون ، وتشكيل مكتب المجلس ، وتقرير رواتب النواب ولا شيء غير ذلك .

ولما حان الوقت المحدد اصطلفت الجنود بسلاحها ودباباتها ، واحاطت ببنية المجلس النيابي ، ومنعت المرور ، ونصبت الرشاشات في مفترق الطرق ، وربت الشرطة والدرك ورجال التحري في جميع الاماكن والممرات المؤدية الى ساحة المرجة والى مقر المجلس .

وكان النواب قد نزلوا في الفنادق ، يرافقهم مستشارو الاقضية ومندوبو حلب ودمشق ، وحماه ، ودير الزور ، واسكندرونة ، وجاء معهم اصدقاؤهم ، طلاب الوظائف ، وخدام المستعمرين ، لترتيب يوم الانتخاب وتدريبهم على ما يعملون ، ولمقاومة التأثيرات التي كان يثيرها نواب الكتلة الوطنية لجلبهم نحوهم .

وكان كل مستشار ، وكل ضابط استخبارات يتكفل بتطبيق نائب منطقته وكل مندوب بنواب مدينته ، وكانت ابواب الفنادق التي آوتهم للإقامة والنوم ، تحرسها عساكر من السنغال ، ومعهم بعض مأموري التحري ، يمنعونهم من الخروج الى المدينة خوف الاحتكاك والانحراف . ومن اشتبه بهم من الداخلين يمنعونهم من الاتصال بهم ، خشية اغتيالهم أو افسادهم على زعمهم .

وكانت المصاريف والنفقات تؤخذ من خزانة الدولة ، وتنفق عليهم وعلى غيرهم ، بواسطة ضباط الاستخبارات ، حتى ان السيارات التي ركبوها وشحنت وفود الانصار ، كانت نفقاتها على حساب الحكومة ، ومبالغة في التحفظ والاحتياط ، ومن باب الضغط والارهاب ، حوصرت بيوت النواب الدمشقيين



ودور صحافتهم ووضعت تحت المراقبة ، ومنع من يريد زيارتها ، حتى ان الاجتماع فيها كان محظوراً لأية غاية كانت ، على أن فنادق النواب المعتدلين كانت مفتوحة تستقبل الزائرين وترحب بهم . وقد وصفت ذلك جريدة « الايام » فقالت في عددها ١٦٩ : بأن دركيين اقيما أمام دارها واعلنا الادارة انها مأموران بمنع الدخول اليها والخروج منها واغلقا الباب وحوصرت الدار .

#### ٨٢ - يوم افتتاح المجلس النيابي :

وفي ٧ حزيران سنة ١٩٣٢ ، وكان اليوم المعين للاجتماع ، قرر الوطنيون ان يجتمعوا للتشاور والتذاكر في دخول المجلس أو في مقاطعته ، لأن السلطة كما قلنا انتهت تدايرها ، وبیت رأيها وزودت نوابها بتعاليمها ، فهل يدخلون قاعة المجلس وهم قلة ويقفون الموقف ويدافعون عن حقوق الامة ، برغم علمهم بما دبر ورتب ، ويتخلون عنه بتاتاً احتجاجاً على المداخلة المفضوحة ، واستنكاراً لهذا الحصر والارهاب المقصود منها حجز الحرية وارغام النواب على ما يكرهون .

واخيراً قر رأيهم على دخول المجلس وخوض المعركة ومواجهة الموقف ، وفي الوقت المعين توافد النواب الى قاعة المجلس ، وافتتحت الجلسة ، وكانت القاعة محاطة كما قلنا بالجواسيس ورجال الامن ، وفي الخارج بالجنود والدبابات والرشاشات . ولما استقر النواب في مقاعدهم ، بوشر اولاً بقراءة اسماء النواب ، وتلاوة البرقيات ، ثم انتخب السيد صبحي بركات رئيساً للمجلس ، وانتخب نائب الرئيس وكتابه وبقية موظفي المكتب ، فكانوا كلهم من النواب المعتدلين كما سموا انفسهم ، وبعدها انتهت الجلسة ، على أن تعقد في اليوم الثاني لانتخاب رئيس الجمهورية وفقاً لتعليمات المفوض السامي .

وفي المساء كانت البلاد في قلق عظيم ، وفي اضطراب شديد لما سيصيبها من هؤلاء النواب الأجورين ، وكانت احاديث المجالس والمجتمعات تدور حول من سيكون رئيس الجمهورية . وماذا يكون لو صعد حيي العظم أو صبحي بركات وامثالهما الى سدة الرئاسة ؟ واكثر من هذا كانوا يتخوفون من مسألة المعاهدة



التي ستعرض على النواب، واحتمال تصديقها وتحميل الامة وزرها واثقالها، ولذا تقاطر الناس زرافات زرافات الى بيوت الوطنيين يسألونهم الخروج من المجلس بعدما شاهدوا نتيجة الانتخابات، وتحكم السلطة بارادة المأجورين، وسوقها اياهم كما تساق النعاج. فتعقد الموقف وحر الزعماء وخشوا العاقبة، ثم مالوا نحو الخروج واصدار بيان عن الحالة وترك الشعب يفعل ما يشاء.

ولكن هل يجوز الاعتزال في هذه المارك الخطرة؟ وهل في الامكان تعطيل المجلس؟ وبماذا يقاومون السلطة وانصارها وقد اتفقوا معها على المؤامرة واحكم بينهم الرباط؟

لقد كان على الوطنيين ان لا يدخلوا الانتخابات، بعدما اضاعت الشهباء الموقف وخسرت المعركة بسبب المقاطعة والتزيف. انما هذا مضى وقته فماذا يفعلون؟..

يرى جميل مردم وجماعة دمشق اتمام الكفاح في المجلس. ويرى غيرهم التخلي والكفاح في اوساط الشعب، ولما كان منتصف الليل بقي الشعب قلقاً ولم تتم له عين.

وفي الصباح، كانت دار المتدوية وجلة من الخذلان وخائفة ان لا يدخل النواب الوطنيون قاعة المجلس، فتفسد الطبخة، وينقطع جبل التفام، ولذا سعت قبل منتصف الليل للتفام مع جميل مردم ورفاقه النواب لتأليف وزارة منه ومن مظهر رسلان، الاول المالية والزراعة، والثاني العدلية والمعارف، وادخلت سليم جنبرت للاشغال العامة، على أن يكون محمد علي العابد رئيساً للجمهورية، بدلاً من صبحي بركات الذي كان يطمح اليها، ويسعى بكل ما لديه لنيلها، يساعده على ذلك المسيو لافاستر ومعاونوه الفرنسيون. وكاد يفوز بها، لولا منازعته مع «سولوميك» وعدم ارتياح دمشق لرئاسته، بسبب سعيه ايام «ساراي» لضربها وخراب بيوتها وقتل ابنائها.

ولما رأى الوطنيون أن لا محيص من الاتفاق، قبلوا رئاسة محمد علي العابد ظناً منهم أو من جميل مردم ان الرجل يحسن التصرف، وبطيهم ويسير بسياسة

تخدم البلاد، ولم يقبلوا بحقي العظم، رغم أن المندوبية في دمشق رشحته لها، لانهم يعلمون بأنه ضعيف الارادة، وفرنسي اكثر من الفرنسيين، ولا تهمه في الرئاسة سوى التشريفات والالقاب، والزيارات وقبض الرواتب وتعيين المحسوين وابناء أسرته.

وامام هذه المؤامرات والحركات، كانت حلب تمطر المفوضية، وترسل للنواب الوطنيين مئات البرقيات، احتجاجاً على المجلس المزيف، وتحذر الوطنيين من ولوجه والوقوع في اشراك السلطة وحبالها، وتسلم وتظهر لها، واستنكارها بالمظاهرات التي تثيرها، والمقالات التي تنشرها جرائدها، وبما يدور على ألسنة الناس في مجتمعاتها، وبإغلاقها المدن السورية ثلاثة ايام متوالية. ولما أصبح الصباح في ٩ حزيران ١٩٣٢ وحانت الساعة الثامنة فتحت ابواب المجلس، وأقبل النواب واحتلوا مقاعدهم، وكانت كثرتهم ممن عرفوا بلونهم الحزبي المعلوم انصار الانتداب. اما اماكن الصحف، فقد شغلها آخرون من غير الصحفيين... وكان عدد رجال الامن، كالأتمس كبيراً جداً، داخل المجلس وخارجه.

وفي الساعة التاسعة دخل النواب الوطنيون، وهم نواب: دمشق وحمص وحماة والفرات والجزيرة وبعض نواب حوران والعشائر، وجلس في مقصورات المجلس الخاصة، كل من السكرتير العام المفوض السامي المسيو «هيللو» وترجمان العميد الخاص «انطون ازرق». وحضر المدير العام الفرنسي المسيو «بوشيد»، ومدير الامن العام في دمشق المسيو «فيردون»، ووجد «المسيو شوفيل»، والمسيو فير، والمسيو ترانكا، والكابتن شوفان، والكابتن تيريه، واليوتنان فيت». وجاء بعدهم الموسيو «سولوميك» مندوب المفوض السامي في دمشق، وكان الجهد الشديد بادياً على وجهه بما عاناه ليلة امس.

وجلس في مقاعد الوزراء والي جانبه يوسف الجميل ترجمانه الخاص، و«لوكران» وعبد الله العبيسي من موظفي دار المندوبية. وفي النهاية صعد رئيس المجلس السيد صبحي بركات، يرافقه سكرتيه محمد الجرب، ولحق به



سكرتيره الثاني لطيف غنيمه ، وشرع بقراءة ضبط الجلسة المطول ، وما كان ينتهي حتى وقف نائب حماد الدكتور توفيق الشيشكلي ، وفاه بالخطاب الآتي :

٨٣ — خطاب نائب حماد توفيق الشيشكلي :

أيها السادة :

« نحن الآن في مبدأ عهد دستوري ، نريد ان ندشن حياة نيابية خالية من أدران الماضي وفظائمه ، ولذا نريد ان نهمس في اذن من سيتسلم عرش الجمهورية السورية (١) كلمات لها علاقة بالماضي والحاضر والقريب . أما ما يتعلق بالماضي ، فان الامة التي وضعت في اعناقنا مقدراتها ، تنظر الينا لتنقذها مما تعانيه وتكابه ، فعلينا ان نحضّر الدواء الذي نتمناه ان يكون ناجحاً ما استطعنا الى ذلك سبيلاً .

اننا اذا دققنا مواد الدستور نجد أن المادة ٦٨ وما يليها ، تتعلق برئيس الجمهورية الذي له حقوق كثيرة وعظيمة ، فقد جعل الدستور بيده حل المجلس وارسالكم أيها النواب الى بيوتكم ، عندما تشاء اهواءه ، كما جعل من حقه اعلان الاحكام العرفية ، وانتخاب رئيس الوزراء ، الذي هو الكل في الكل في تصريف شئون الدولة ، وله عمله الكبير فيما يتعلق ببنابتنا ريثما تمضي عشرة شهور ونأعي الى دورة عادية .

ولكننا بينما نرى هذا ، نرى انه قبض على اربعة شباب وزجوا في السجن وعذبوا وسمعت ان احدهم كسرت يده أو رجله ، فأرجو أن يقرر مجلسكم هيئة تحقيقية ، لتجازي الذي امتدت يده بالضرب للشباب بوحشية . ومع هذا فالتهم الموجهة اليهم هي سياسية ، والمجرمون السياسيون في جميع بلاد العالم محترمون ، ولهم اماكن خاصة ، ولا يسمح قط باختلاطهم مع القتلة والسراق

---

(١) الوصف منقول كما هو عن جريدة « الأيام » الغراء بدمشق .



وقطاع الطرق . فكيف اذن يعاملون شباب البلاد هذه المعاملة الشاذة ؟ (١)  
ثم عقبه الاستاذ لطفي الحفار نائب دمشق فوقف خطيباً وقال :

٨٤ — خطاب السيد لطفي الحفار في جلسة انتخاب رئيس الجمهورية سنة ١٩٣٢

« مضى على هذه البلاد ثلاث عشرة سنة وهي في دور التجارب ، تنتقل من سيء الى اسوأ . ان البلاد قامت بتضحيات عظيمة ، لتحقيق أمانها والبلوغ الى آمالها . وقد دعيت بعد جهاد طويل الى تأسيس عهد دستوري ، نرجو ان يكون صحيحاً ، فنحن الذين سميننا وضحينا وسرنا الى جانب الامة المجاهدة المضحية ، لبينا الدعوة ، لنصل الى حالة من الاستقرار ، تقابلها البلاد بهدوء وسكون .

ان البلاد تتطلب تحقيق امانها والغاء المادة ١١٦ التي اضيفت الى الدستور والوصول الى آمالها ، في الوحدة والاستقلال والسيادة . ونحن لهذا اقدمنا على التضحية ، ومتى الغيت المادة ١١٦ يصبح دستورنا حراً طليقاً ، ولا يتسنى ذلك الا بالعمل .

على اني الفت نظركم الى ان البلاد ، لا تثبت حجتها بان تصبـح دولة مستقلة لعقد المعاهدة والغاء المادة ١١٦ الا اذا اثبتنا اننا نسير بالحكمة والعقل .  
يشهد الله اني اقول ما اقله لا بسائق الحزبية ، بل يجب ان نضع ايدينا على ضمائرنا في انتخاب الرئيس الاول الذي يستطيع القيام بهذه المهمة الشاقة .  
انني احترم جميع المرشحين وفيهم رجال كفاءات واخلاص ، ولكن يجب ان نتأكد من وجود هذه الخلل ، في الشخص الذي نختاره للرئاسة الأولى ، وان ننتخب من بإمكانه ايصال البلاد الى الهدوء والسكون . »

(١) ليت النائب العام الوطني يعلم كيف عذب شباب حلب ايام الانتخابات وكيف كانت حالة الموقوفين في السجن المتهمين بالوطنية ، الذين نالهم انواع العذاب الخاص بالقرون الوسطى ، ولعله يتذكر قول الوجيه الذذي ، الذي قال : « اننا مستقلون ولكن يحكمنا شرطي » .

وبعد ان انتهى الخطيبان من اقوالهما الدالة على تقدير الموقف ، ورغبتها في خدمة الامة ، وقف السيد « شاكر الشعباني » ، وأراد تمجيل العمل بانتخاب رئيس الجمهورية ، لأن الفرنسيين اشاروا باجتنب كل بحث ، والابتعاد عن كل عمل قبل انتخاب الرئيس الاول ، خوفاً من المماثلة والتسويق ، وتأيداً لانجاح صبحي بركات الذي كان هو من انصاره ودعائه ، فاعترضه النائب السيد فائز الخوري ، طالباً النظر أولاً بصحة الانتخاب ، ثم المباشرة باختيار رئيس الجمهورية . ولكن اقتراحه رفض وقبل الاقتراح القائل بانتخاب رئيس الجمهورية أولاً وقبل كل شيء . وعليه جرى التصويت وفرزت الاوراق ، ونال السيد محمد علي العابد ٣٦ صوتاً من ٦٨ ، ونال السيد صبحي بركات ٣٢ ، فكان الفوز للاول الذي صفق له النواب ، ووقف يتلو خطابه الآتي :

٨٥ — خطاب محمد علي العابد بعدما انتخب رئيساً للجمهورية :

أشكركم شكراً جزيلاً على هذه الثقة الغالية التي تكرمتم عليّ بها ، واعاهدكم على العمل بكل قواي ، لتحقيق امانتنا القومية ، وايصال بلادنا الى ما تصبو اليه من مجد وسؤدد ، يتناسب مع ماضيها التاريخي المجيد ، وسأكون كما عرفتموني في جميع الادوار صديقاً للجميع ، وسأبذل جهدي للتوفيق بين الاحزاب والهيئات السياسية على اختلافها ، لاعتقادي أن لا خلاف بينها في الغاية ولأن التعاون بين جميع ابناء الوطن ضروري جداً في هذا الدور الذي نفتتحه اليوم ، وبكلمة مختصرة سأكون فوق الاحزاب والحزبيات ، واضعاً نفسي ومكرساً اوقاتي لخدمة وطني المحبوب ، الذي تربطني به اوثق الروابط ، وترقية مرافقه الاقتصادية ، وانشاء المشروعات النافعة ، وتنمية موارد الثروة العامة ، وخدمة العلوم وترقيتها ، ونشر المعارف ، بالتعاون مع الدولة الفرنسية النبيلة ، التي اعتقد « ويا له من اعتقاد » بانها ستقدم لنا مساعداتها الثمينة ، في هذا الدور الخطير ، الذي نجتازه في تأسيس دولتنا ، وانشاء كياننا القومي ، ومن الله استمد العون والتوفيق .



ثم حلف اليمين الدستوري وفقاً للعادة ، وخرج المجلس لاستلام منصبه الرفيع والتربع في قصره البديع ، وهو يحسب نفسه أن الامة انتخبته ، وانه نال ثقتها عن جدارة ، وانه سير بوعوده وقسمه . والحقيقة أن الذي اخرجته هو المسيو سولوميالك ، وأن الوطنيين ساعدوا على فوزه اتقاء لأحد الشرين .

أما جدارته فلا نتحدث عنها ، لأن ماضيه لا علاقة له بالخدمة الوطنية ، ولا يدل على اهتمامه بمصير البلاد واستقلالها ، وليس له المبرات العامة التي تذكر ، ولا الأيدي البيضاء التي تشكر ، ولا عرف عنه صدق الوعد ، وليس له مبرات سياسية ، تدل على دهائه ومقدرته التفكيرية ، لإدارة البلاد وتوجيهها نحو أمانها .

وإذا كان علينا ان نعرفه فنقول : انه ابن عزة باشا العابد ، الذي هيمن على بلاط السلطان عبد الحميد العثماني ونهب الدولة ، وجمع الثروة لنفسه ولاسرتة . ولما انتهت مراسيم اليمين ، أعلن الرئيس تأجيل الجلسة ثمانية أيام . وكان القصد إيجاد الوقت الكافي لتطبيق النواب عند تعيين الوزارة ، واخذ موافقتهم على صحة الانتخابات .

#### ٨٦ — تأجيل المجلس النيابي وتأليف الوزارة :

انقسم النواب الى جماعتين : جماعة الشعباني ، وابن بركات . وكانت تريد تأليف الوزارة منها لانها الاكثرية عدداً ، وجماعة الكتلة الوطنية وهي تريد أن تكون الوزارة منها ، لأن الامة معها ، ونوابها غير مطعون بهم . وهناك فريق آخر ، لا يؤبه لعدده ، وهو : حقي المظم ومن ينتمي اليه ، كانوا يريدون الوزارة ائتلافية غير متطرفة ، ليكون لهم فيها نصيب .

وكان جماعة الشعباني ، وجماعة حقي المظم ، تسمى كل منهما لتصديق الانتخابات ، كما جاءت بلا طعن ولا شعب ، ولا ضوضاء ، ولدرس الموقف اخبروا الاحزاب ، واتصلوا بجماعة الكتلة بدمشق ، واكثروا من الزيارات والاخبار ، وبعد العناء الكبير ، جرى الاتفاق بين الجميع ، على تصديق الطعون ثم تأليف الوزارة .



ولما مضت الأيام الثمانية ، واجتمع المجلس ، كان أول ما فعله البحث في الطعون . وكان مقرر اللجنة السيد نوري الاصفري « نائب اداب » الذي درس الأوراق مع أعضاء اللجنة ، ولما لم يجد الوثائق اللازمة ، التي قدمها الوطنيون دلالة على التزوير ، وكانت اعطيت الى الحكومة لتحويلها الى اللجنة ، انما وجد بدلاً عنها تقارير الولاية والمتصرفيات ، وهذه لا تشير الى المخالفة والجرم ، لم يتقدم الى المجلس بتقرير ما ، بل اعلن في الاجتماع المقرر ، انه لم يستطع وضع التقرير لهذا السبب . وعليه تليت الاسماء المطعون بها وطرحت للتصويت ، فصدقت بالاجماع وبت فيها .

وكان ما كان من الرواية والممثلين . وتقرر تأجيل المجلس الذي ادى وظيفته التهريجية على اتم وجه في « انتخاب رئيس الجمهورية السورية » وانتخاب رئيس المجلس ، ومكتبه وتصديق الطعون . وانتهت الدورة في تشرين الاول سنة ١٩٣٢ .

#### ٨٧ — كيف صدق الوطنيون الانتخابات المزيفة :

ولعل سائلاً يقول : كيف وافق النواب الوطنيون على انتخابات حلب ، واخوانهم الذين سقطوا في الانتخابات يحتجون ويمتعضون ، ويرسلون تقاريرهم الى عصبة الامم ؟ وكيف يطمئن بما جرى ، والمجلس بمجموع نوابه قد صدق على شرعيتها ؟ (١)

ان الذي يطلع على تفاصيل تقريره الذي ارسلته الى عصبة الامم عن تزيف الانتخابات بحلب وغيرها ، وما أورده في كتابي : « الرد على بيانات بونسو » يعلم بأن الانتخابات التي جرت في حلب ، وان صدقها المجلس النيابي الذي علمنا من مـم اعضاؤه وماهيتهم ، وكيف غض النواب الوطنيون نظرهم عن تمحيصها

(١) يقول السيد نوري الاصفري امام المجلس : « من الاطلاع على الاوراق ، لم تجد اللجنة ان وزارة الداخلية قدمت لها جميع المضابط والاوراق الرسمية للطمع في صحة الانتخابات ، لذلك لم نتمكن من انجاز عملنا » . ثم تليت الاسماء وصدقت كما ذكرنا .

والطعن بها ، فانها في كل حال مزورة من وجوه عديدة ، ولا قيمة لتصديقها من الوجهة القانونية :

اولاً — بسبب الاضطهاد المنظم ، الذي قامت به السلطة والحكومة لاقضاء الوطنيين .

ثانياً — لمخالفة القانون في تأليف الهيئة الانتخابية . التي كانت بينها مرشحون للنيابة .

ثالثاً — الاوراق المزورة باسماء الناخبين الثانويين ، من قبل السلطة والحكومة قبل ميعاد التصويت ، وثبوت وجودها عندما كسرت الصناديق .

رابعاً — لمنع ضباط الاستخبارات بالقوة والتهديد ، وتارة بالتوقيف والسجن ، الناخبين في الاقضية من ان يصوتوا ، ووضع الاوراق المزورة عنهم في الصناديق .

خامساً — لعدم السماح للمرشحين بمراقبة صناديق الاقتراع في الدرجة الاولى والثانية خلافاً للقانون .

سادساً — لاختلاف عمليات الانتخاب في دمشق عما هي في حلب ، لأن دمشق اتفقت مع السلطة ، فتركت الحرية للناخبين ، وأما في حلب فلم يحصل اتفاق معها ، فلم تترك السلطة للشعب حريته بل تحزبت وانصارها .

سابعاً — لأن اوراق الاعتراضات المرسلة الى اللجان ، لم ينظر فيها بل حوت الى المجلس النيابي ، وفي المجلس النيابي لم تبرز للجنة الطعون ، فلم يبحث عنها المجلس ولم يسأل عنها الاعضاء لأن اكثرهم مزيفون .

ثامناً — لأن البلدية عينت الكتاب من قبلها داخل محل التصويت ، واجبرت الناخبين الثانويين الاميين ، على ان يراجعوا هؤلاء ليكتبوا لهم دون سواهم ، وقد كتبوا ما أرادوا وكما أوحى لهم السلطة ، وكان عملها للاطلاع على آراء الناخبين وعلى تزوير القائمة وابدالها .

تاسعاً — لفقدان الاوراق الثبوتية الدالة على التزوير من مكتب المجلس .



ولذا صدق النواب دون علمهم بما لفق . هذه هي الأدلة ولا مجال لتفصيلها أكثر من ذلك ، ومن لم يؤمن بها فلا دليل لاقناعه ولا سبيل لإفهامه .

وبعد التصديق جرى الاتفاق على تأليف الوزارة ، وظنّ اخواننا الوطنيون انهم احسنوا عملاً ، ولكنهم اساءوا الى الشبهاء ، بتساهلهم وتصديقهم دون اعتراض حتى على حجة السيد فائز الخوري ، التي ظاهرها مقنع وباطنها باطل ، وهي قوله : « اني ارى أن لا يتقيد المجلس في لجنة الطمون ، واذا كانت اللجنة تطلب مهلة لا أجل ان تفتح تحقيقاً استنظاقياً ، وتستدعي الشهود فلا تنتهي الى الأبد ، لانها لا تتمكن أن تكشف الحقيقة .

ففي الانتخابات التكميلية ، التي جرت عام ١٩٢٨ كنت أنا مقرر لجنة الطمون ، وقد حققت في احدى قضاياها ، فثبت لدينا ان السرقة وقعت في بلدية دمشق ، واعترف السارقون اخيراً ، واعترفوا كيف وقعت ، ووصفوها كما وقعت ، ورغمما عن تحقيقاتي ، لم اتمكن من كشف الحقيقة ، لذلك اضطررنا لتصديق الانتخابات على علاقتها ، فكل اتعاب اللجنة ترجع الى مجلسكم الموقر .

وكان كلامه غير وارد ، لأن الفاسد لا يقاس عليه ، والباطل لا يتخذ حجة ، والاسباب السياسية التي أوحى الى المجلس عام ١٩٢٨ التصديق ، هي غير الاسباب اليوم .

واخواننا الوطنيون كان عليهم الدفاع وبسط الحقائق ، ومؤاخذة السلطات والمجلس بعدها ان يقول كلمته ، وأن يصدق اعضاؤه كما يشاؤون ، فيعلم الناس ما جرى من التزوير وكيف جرى ، ولكنهم اتفقوا معهم اجابة لطلب السلطة والحكومة ، التي أرادت اسدال الستار ، وطعموا بأن ينالوا مقاعدهم في الوزارة ونسوا أن الفرنسيين ، قد برهنوا في وقائع عديدة ، على انهم يظهرون لك غير ما يضمرون ، وانهم يغترون بالسوريين ويوعدونهم ويوظفونهم ، حتى اذا قضاوا لباتهم ، نبذهم نبذ النواة وتداركوا غيرهم .



ولكن ما هي نتائج الانتخابات ، وتأثيرها في الحركة الوطنية ؟

ان هذه الانتخابات ، وما لابسها من حوادث ، كانت ذات اثر بالغ في تقوية الحركة الوطنية واتساعها . فقد برهنت للسوريين على أن المستعمر لا يتقيد بوعده ولا يهتم وعيده ، وكشفت لهم بأن الفرنسيين ، وان ادعوا تمسكهم بحرفية القانون والحفاظة عليه ، لا يحجمون عند وقوع مصلحتهم ان يخالفوه ، ويأتوا بامور لا تقرها الشرائع ولا القوانين . ودلتهم على أن من يخالف القانون في الانتخابات ، ومن يبيع ضميره للاجنبي ، لا يختلف عن سارق المال ، وسارق العرض ، ولا عن المحتال وقاطع الطريق ، ولا عن الكذاب والمخادع ، لانهم جميعاً يرتكبون الاثم ضد الحق والقانون .

وأفستهم بصراحة ، ان الانتخابات في زمن الانتداب ، لا يقصد الفرنسيون منها تدريب السوريين على ممارسة حقهم الدستوري بزيادة وتجرد ، وحرية ، ليعربوا عن ارادتهم وينتخبوا ممثلهم ، ولكن يقصدون منها الحيلة لسلب ارادتهم وهضم حقوقهم ، لأن النائب الذي تخرجه السلطة عن طريق التزوير والتهديد والتعذيب ، لن يمثل ارادة ناخبيه ورغائبهم ، ولا يستطيع الدفاع عن حقهم ، ولكنه يمثل ارادة المستعمر ومصلحته . ودلتهم ايضاً ، على أن المبررات التي تدعيها المفوضية . هي لستر استعمارها ، وما المجالس ، والوزارات ، والانتخابات الا وسائلها الاستعمارية ، لابعاد الوطنيين عن بلوغ أمانهم ، ووضع الثمرات في طريق نشاطهم .

أما الفوائد التي جناها الوطنيون ، مع انهم لم يكونوا الا كثرية ، ولا تمكنت مدينة الشهباء أن ترسل من تريده من المرشحين الوطنيين ، فمنها : تمركز المعارضة ، ونشاط حركة المقاومة ، وتكون الزعامة ، وتقوية العقيدة ، لأن الانكسار في معارك الجهاد ، من طبيعته اثاره الهمم واذكاء الحمية ، وقدر زناد الفكر لفتق الحيل . وهو يبعث روح العمل ، ويزيد المناعة لتحمل الالم ،

وعلاّ نفوس المجاهدين نفرة وكراهة من الاجني واعماله ، وكل ذلك ضروري بالنسبة للامة ، لانه في الحقيقة من مقومات الجهاد . وخلق بأي امة كانت ، متى نشأ فيها حب الوطن وكراهة الاجني ، والتضحية في سبيل الاستقلال ، أن تنال مبتغاها مهما طال الزمن .

#### ٨٩ — وزارة التفاهم النزيه بعد الانتخابات :

ولما اختتم المجلس اعماله ، بدأ المفوض السامي بتأليف الوزارة من الذين سبق لنا ذكرهم ، وهم خلطاء ، من حقي العظم وجميل مردم بك . وفي ١٦ حزيران ١٩٣٢ سافر بونسو الى فرنسا كمادته ، ليدي بآرائه واعماله الى وزارة الخارجية ويتحدث معها عن تمة اعماله . وبما أن الوزارة جديدة ، أوصى بونسو عماله أن يستمروا على سياسته حتى لا يتبدل شيء ، ولا يتجدد شيء الى عودته . وبعد سفره بقليل ، سافر المسيو « سولومياك » ، والمسيو « لافاستر » وسافر موظفون آخرون من عمال الانتداب . ترويحاً لأنفسهم من العناء .

بقيت وزارة حقي تمارس اعمالها ، ويتحكم فيها جميل مردم ويدير دفنها ، لكنه كان مقيداً بكل أموره وتصرفاته ، تراقبه دوائر المندوبية ، وتحد من صلاحيته ، ولم يستطع ان يبدل الحال سوى في قضايا الاعشار ، فقد انزل نصف الضرائب لرداءة المواسم الزراعية ، وفي قضايا التخصيصات الزائدة للسيارات ، والنفقات المستورة ، تمكن من الغائها ، وتمكن من اعلان العفو العام عن محكومي التظاهرات والانتخابات ، وعن مرتكبي الجنج والمخالفات البسيطة ، ولم يشمل بالعفو العام المبعدين السياسيين ، لأن السلطة الفرنسية لم توافق .

ومع كل ما عمله ، لم تكن الكتلة الوطنية راضية عن سياسته ، ولا عن اجراءاته ، ولعلها بانه عاجز عن ان يحقق كل ما تنتظره الامة ، فانها لم تتخذ تجاهه وتجاه رفيقه « مظهر رسلان » خطة عدائية ، لتخرج موقفها ، بل انتظرت حتى تنتهي التجربة التي خاطرا بها وحذرناهما من عواقبها .

اما بقية الاحزاب الموالية للفرنسيين ، فلم يرق لها هدوء الجو والانتظار ،



ولم يرق للفرنسيين المندوبين والمستشارين ، أن يكون اثنان من الوطنيين رغم قتلهم في الحكم ، وفي المجلس المهيمنين على الموقف ، فسموا لا كراه الوزراء على الاعتزال لتسقط الوزارة بكاملها ، ويماد انتخبها من مواليهم حتى يخلو لهم الميدان ويضطهدوا مناوئهم ويشردوهم بهم احداث الثورة ، والدعوة اليها ، وجلب السلاح ، وشراء العتاد ، والمفاوضة مع الاعداء ، وحيازة القذائف في بيوت بعض الوطنيين .

ولم يتورعوا عن الدس علينا بقولهم ، اننا نريد هدم مباني الحكومة ، واننا رمينا القذائف سابقاً ، واكثرنا من ترهاتهم وتقاريرهم ، وهولوا على الامن العام ودوائر التحري بتهاويل خلقها مخيلتهم للانتقام منا ، واحراج مركز اخواننا ، وكان مصدر الدسائس ومبعث التقارير صبحي بركات وجماعته ، لأن الشعب بعد الانتخابات ، انصبت لعناته عليهم واحتقرهم ، واحتقر من مشى معهم ، ونبذهم لموالاتهم المستعمرين ، وهاجم منسوبهم ولطخ ابواب بعضهم بالقنذر ، ورممهم بشق الطعن ، وجاهر بعداوتهم .

وتضافر الاولاد والشبان والعمال على مناوئتهم ، فمنعهم ومنعوا انصارهم من الصلاة مع الجماعة ، وجأهروا بتشنيعهم في الجرائد والاندية ، وتناولوا سيرتهم واعمالهم بالتشهير والنقد ، والهزء والزجل ، وتهكموا عليهم بالقصائد والمواليات « الشدييات » . فما كان منهم الا أن التجأوا الى الفرنسيين ليحموهم ، وتواري القسم الكبير منهم عن العيان ، ولكن لم يحجموا عن الدس ، والايقاع بنا ، كما ذكرنا .

وفي ١ ايلول سنة ١٩٣٢ أمرت السلطة بالقبض على السيد جميل ابراهيم باشا ، وعلى أخيه الشيخ الوقور الدكتور حسن فؤاد ، وعلى الاستاذ الهامي السيد راشد المرعشي ، وتمحرت بيوتهم ، وتمحرت بيت السيد سعد الله الجباري صباحاً قبل طلوع الشمس ، بواسطة قوة عظيمة من الدرك والشرطة ، ومعهم رجال التحري فلم يجدوا شيئاً . ثم سجنوا اربعة عشر شخصاً وحاكمتهم بتهمة



التحريض على سلامة الدولة<sup>(١)</sup> ، وتأليف جماعات سرية وفاقاً للقرار رقم ٢٧٦ .  
ولبثوا في سجنهم خمسين يوماً ثم افرج عنهم ، وكما عومل هؤلاء السادة بالهم  
المختلفة ، عومل المنتسبون الى الكتلة في الاقضية والقرى بهم نظيرها ، وافترى  
عليهم الدساسون بأنهم يقتنون السلاح ، ويكاتبون العدو وغيرها ، مما ليس من  
شأن الوطنيين ، ولا هو في الحسبان ، وكان لعمل الحكومة والسلطة هذا وقع  
سيء وشديد في قلوب الشعب ، اوجب كرهه واشتمزازه ، وزاد في نفرة وبغضه  
لها ولمن ولاها .

ودامت معاكسة الفرنسيين للوزيرين الوطنيين على هذه الصورة ، وظلوا  
ينظرون لها بيمين الريبة ، ويتآمرون مع جماعة الرجعيين عليها ، الى ان حان  
وقت الانتخابات للمجالس الوقفية ، فانتهزوا الفرصة ، وراحوا يدبرون الخيل  
لانهجاح مرشحهم في دوائر الاوقاف ، وفي مجالس البلديات ، ومجالس الادارة ،  
ولكن الامة الواعية وقفت لهم بالمرصاد ، فاحتجت على الانتخابات ومانعت في  
تطبيقها فلم تجر ، وبادوا بالفشل وغضب الناس .

ولما انتهى موسم الحصاد ، وكان القوم قد اجدبوا ، وحل وقت البذار ،  
اراد وزير المالية ان يعين الفلاحين ، بأعطائهم ثمن البذار من خزانة الدولة ،

---

(١) الذين اوقفوا في السجن ، نذكر منهم : الحاج عبد الفتاح البيطار ،  
والحاج قاسم جنيد ، والسيد علي جاموس ، والسيد شكري الجابري ، والسيد  
الحاج عمر المعجوز ، والسيد جميل غازي ، والسيد شكيب الجابري ، والسيد  
عبد الوهاب البري ، والسيد الحاج علي الحردان .

وبمناسبة القذائف ، نذكر أن عدة حوادث وقعت بعد الانتخابات ،  
استعملت فيها القنابل اليدوية ، وقذفت على بعض المخافر ، وعلى بيت رئيس البلدية  
السيد غالب قطر آغاسي ، وعلى بيت المسيو ديملنار المستشار الفرنسي للبلدية ،  
ولم يعلم فاعلوها ، ولكن اتهم بها الكثيرون من جماعة الكتلة فاضطهدوا واوقفوا  
وسجنوا ثم خرجوا بعد صدور العقود العام .

وقدر لهم مليون ليرة سورية ، ورعب أن يمنحهم اياها بنسبة معينة ، فعارضته المفوضية التي بيدها المال ، وابت ان تتمد من واردات المصالح المشتركة ، مع ان لسورية فيها اموالاً وفيرة ، فطلب ان يستدين المبلغ من المصرف السوري ، وان يرهن لديه سندات عين الفيحة التي تملكها الدولة ، فلم يتمكن ، ولما اعيتته الحيل ، انقص المبلغ الى اربعمائة الف ليرة سورية ، بفائدة خمسة في المائة ، واخذها من المصرف المذكور ، مع انه مصرف الدولة ، واموالها تودع لديه بفائدة لا تزيد عن واحد في المائة ، وصرف النظر عن الباقي ، خوف ان يحمل خزانة الدولة ديناً قد لا تستطيع تسديده .

ولتلافي العجز الواقع في الميزانية العامة ، انقص نسبة المعاشات ٨ في المائة ، وكان يود أن ينقصها اكثر ، ليتسكن من سد العجز المذكور ، البالغ ثمانية ملايين ليرة سورية ، ولكنه لم يستطع ، وكان بإمكانه الوصول الى الغاية ، عن طريق إلغاء الوظائف الزائدة ، والتفقات الباهظة ، كنفقات الحرس السيار ، والمعاشات التي تعطى لكثير من الموظفين الفرنسيين ، الذين لا فائدة منهم ولا ضرورة لوجودهم .

ولكن وقفت منه السلطة موقف المعارض ، ومنعته من الاقدام على مثل هذه الامور ، وبقي القرار كما هو ، والقديم على قدمه الى مجيء بونسو في ٢٠ تشرين الاول ١٩٣٢ ، وكان المذكور قد عاد من فرنسا عن طريق تركيا ، واجتمع هنالك مع رجالات الوزارة التركية ، لتسوية بعض المسائل المتعلقة بالبلدين .

وقبل وصوله بخمسة ايام ، أفرجت محكمة الاتهام الاجنبية ، عن معتقلي حلب الوطنيين ، لعدم ثبوت الادلة على ما اتهموا به من قبل الدسائين ، وفي ٢٥ تشرين الاول ١٩٣٢ صدر قرار من رئيس الجمهورية السورية ، بتأجيل انعقاد المجلس النيابي خمسة ايام ، ثم في ٢٩ منه افتتح المجلس دورته ، ولكن النواب الوطنيين لم يحضروه ، ولا اقلت الوزارة بيانها عن خطتها ، فتأجل اجتماعه الى اليوم السادس من تشرين الثاني عام ١٩٣٢ . وكان المؤتمر الوطني



قد انعقد في حمص ، برئاسة السيد هاشم الاتاسي ، لبحث الموقف من جديد ،  
وبيان الخطة التي يجب اتباعها .

وفي ٢ تشرين الثاني ١٩٣٢ أصدر السيد هاشم الاتاسي بياناً باسم الكتلة  
الوطنية ، جاء فيه ما يلي :

٩٠ — بيان الكتلة الوطنية بعد انعقاد مؤتمرها في ٢ تشرين الثاني سنة ١٩٣٢ :

« أقدم الوطنيون على دخول غمرة الانتخابات ، وهدفهم في ذلك العمل  
على عقد معاهدة مع الحكومة الفرنسية ، تضمن استقلال البلاد ووحدةها ،  
ونتهي بها الاوضاع الشاذة ، التي كادت تقضي على حياة البلاد السياسية  
والاقتصادية ، وقد مضى على ذلك خمسة اشهر ، لم نر خلاها من الجانب الفرنسي  
أي مظهر من مظاهر التسهيل لمهمة الحكومة ، وتظلمين الشعب على مصيره ، فرأينا  
ان الواجب يقضي بانسحابنا من المجلس النيابي ، ريثما نتبين أسس المعاهدة التي  
يجب أن لا تقل عن المعاهدة العراقية الانكليزية الاخيرة .

الا ان المساعي المبذولة اخيراً ، جعلت الوزيرين الوطنيين ، وفريقاً من  
اخواننا يعتقدون أن الاستمرار مرة اخرى على السياسة التي انتهجت ، ستساعد على  
تحقيق الاماني القومية ، فاستناداً الى ذلك رأينا لزوم التريث ، لنقيم دليلاً  
جديداً على حسن النية ، التي لم يحجم الوطنيون عن اظهارها ، رغبة منهم في  
الوصول الى حل يرتفع بالبلاد عن هذه الحالة المرهقة الى حالة الاستقلال .

واننا نأمل ، ان يلاقي عملنا هذا ما يستحقه من التقدير والاعتبار ، من  
الجانب الفرنسي ، وان يقابل بمثله من التساهل وحسن النية ، ونرجو من الشعب  
الكريم ان يؤازرنا بثقته واعتماده والله ولي التوفيق .

ويتضح من هذا البيان ، ان رجال الكتلة حددوا موقفهم ، وبينوا مطالبهم



السياسية ، ودلوا على رغبتهم بالرجوع الى العمل في المجلس النيابي ، مع انهم اقلية ليتمموا رسالتهم وينهوا وعدهم . (١)

٩١ - انعقاد المجلس ورجوع الوطنيين اليه :

---

وفي ٦ تشرين الثاني سنة ١٩٣٢ انعقد المجلس النيابي ودخله الوطنيون ، ولم يغب منهم سوى دولة هاشم الاتاسي ، الذي ظل غائباً لاعتقاده ان المجلس كان ولا يزال آلة مسخرة بيد الفرنسيين ، ثم بعد المراسيم المعتادة ، وقف رئيس الوزارة حقي العظم ، والقي بيانه الوزاري ، وفيه يحدد سياسة حكومته وما يرجوه من الاعمال . واعقبه نائب دمشق السيد ذكي الخطيب ، وتكلم عن الاماني القومية .

٩٢ - القانون الاساسي المقرر في حمص في ٤ تشرين الثاني ١٩٣٢ والموقعون عليه :

---

#### ١ - المبادئ العامة

مادة ١ : الكتلة الوطنية هيئة سياسية غايتها :

أ- تحرير البلاد السورية المنفصلة عن الدولة العثمانية من كل سلطة اجنبية وايصالها الى الاستقلال التام والسيادة الكاملة ، وجمع اراضيها المجزئة في دولة ذات حكومة واحدة ، على أن يبقى للبنان الحق في تقرير مصيره ضمن حدوده القديمة .

ب- تأليف المساعي مع العمل القائم في الاقطار العربية الاخرى ، لتأمين الاتحاد بين هذه الاقطار ، على أن لا يحول هذا المسعى دون الاهداف الواجب بلوغها في كل قطر .

---

(١) انعقد المؤتمر في حمص ، وأقر النظام الاساسي للكتلة الوطنية ، وادرج اسماء من استحقوا ان يكونوا اعضاء فيها ، ونحن ننشر النظام وننشر اسماء من اقرهم ، واسماء الذين اعتبروا اعضاء من الكتلة ولم يكونوا حاضرين .

ج - تأمين الحرية والمساواة في الحقوق والواجبات بين افراد الشعب كافة على اختلاف طوائفه ، ورفع مستوى الحياة الاجتماعية والاقتصادية ، ونشر الثقافة و بث الاخلاق القومية بين جميع الطبقات مع انمائها وتغذيتها .

المادة ٢ : تعتبر الكتلة الوطنية أن الامة جمعاء بكل مالمليها من قوة معنوية ومادية وقف على هذا الجهاد الوطني حتى تبلغ اهدافها .

المادة ٣ : من الواجب الختم جمع قوى الامة ، وتوجيه جهودها لتحقيق الآمال الوطنية ، ولذلك تعتبر الكتلة الوطنية تأليف الاحزاب السياسية مخالفاً لوحدة الجهود .

مادة ٤ : لا يجوز مس ولا تعديل هذه المبادئ ، باعتبارها جوهرية في حياة الامة وكيان الكتلة الوطنية ، وكل مخالفة لها تسقط صاحبها من حق الانتساب اليها .

## ٢ - التشكيلات

مادة ٥ تقوم الاوضاع الأساسية على ثلاث هيئات :

( ١ ) المكتب الدائم .

( ٢ ) مجلس الكتلة الوطنية .

( ٣ ) المؤتمر العام .

## ٣ - المكتب الدائم

مادة ٦ - يتألف مكتب الكتلة الدائم من سبعة اعضاء ، وينتخبهم مجلس الكتلة الوطنية من بين اعضاءه لمدة الحياة ، وقد تألف هذا المكتب من السادة : هاشم الاتاسي رئيساً ، و ابراهيم هنانو زعيماً ، وسعد الله الجابري نائباً للرئيس ، وجميل مردم بك ، وشكري القوتلي ، والدكتور عبد الرحمن الكيالي ، وفارس الخوري ، اعضاء . وبعد وفاة السيد ابراهيم هنانو ، انتخب السيد لطفي الحفار عضواً مكانه .

#### ٤ - أعمال المكتب الدائم

مادة ٧ - يشرف المكتب الدائم على مجرى السياسة العامة ويمارسها مباشرة ، ويؤمن الصلات الدائمة في الداخل والخارج ، ويسهر على تطبيق المبادئ ، وينفذ مقررات المجلس والمؤتمر العام ، ويصدر البيانات ، ويقبل الشكايات ، ويفصل في الاختلافات كافة ، ويدعو مجلس الكتلة للاجتماعات العادية والاستثنائية ، ويراقب سيرة الاعضاء ، وتطبيق النظام ، واعمال اللجان الرئيسية والفرعية ، ويقبل التبرعات ، ويمين وجهه صرفها ، على ان يوضح ذلك في تقريره العام لمجلس الكتلة الوطنية .

مادة ٨ - رئيس المكتب الدائم هو رئيس الكتلة الوطنية ، وهو يرأس اجتماعات المكتب والمجلس والمؤتمر ، وعند تساوي الاصوات ، يكون صوته المرجح .

مادة ٩ - اذا انقطع أحد اعضاء المكتب الدائم عن عمله ، بدون معذرة شرعية مقبولة من المكتب مدة ثلاثة اشهر عد مستقيلاً من المكتب ويدعى مجلس الكتلة الوطنية لانتخاب من يحل مكانه ، وأما اذا كان عذره مقبولاً ، أو كلف بمهمة اخرى من قبل المكتب ينتدب من اعضاء المجلس وكيلاً عنه الى حين عودته وزوال المعذرة وانتهاء المهمة .

مادة ١٠ - اذا خلا مركز في المكتب الدائم بسبب من الاسباب ، ينتخب المجلس من بين اعضاءه عوضاً عنه ، ويكون الانتخاب بالاكثرية المطلقة ويجب ان يتم انتخاب العضو في خلال شهرين على الاقل .

#### ٥ - مجلس الكتلة الوطنية

مادة ١١ - يتألف مجلس الكتلة الوطنية من الاشخاص الآتية اسمائهم وهم الموقعون ايام اقرار النظام السادة :

« هاشم الاتاسي ، ابراهيم هنانو ، سعد الله الجابري ، عبد الرحمن الكيالي ، لطفي الحفار ، شكري القوتلي ، نسيب البكري ، الشيخ عبد القادر السرميني ،



فارس الخوري ، احسان الشريف . احمد اللحام . محمد اسماعيل ، غفيف الصلح ،  
ناظم القدسي . رشدي كتحدا ، سعد الدين الجابري ، فائز الخوري ، مظهر  
رسلان ، اسماعيل كتحدا ، عبد الوهاب ميسر ، نوري الفتوح ، نعيم الانطاكي  
ادمون رباط ، جميل مردم بك ، الدكتور توفيق شيشكلي ، نجيب البرازي ،  
نجيب الباقي ، احمد منير الوفاي ، ميخائيل اليان ، احمد خليل المدرس ، نجيب  
الريس ، فخري البارودي ، حسن فؤاد ابراهيم باشا ، جميل ابراهيم باشا ،  
عبد القادر شريتهج ، سليمان المعصراني ، عبد الواحد هارون ، مجد الدين  
الازهري .

مادة ١٢ - يشترك المكتب الدائم مع المجلس في وضع الخطط العامة ،  
ويصادق على الموازنة ويفصل في جميع القضايا التي يعرضها عليه المكتب ويؤازره  
في جميع اعماله .

مادة ٢١ - لكل لجنة رئيسية أو فرعية امين سر وخازن ، فالامين يتولى  
ادارة اللجنة ومخبراتها ، وينفذ قراراتها ويمثلها ويحفظ دفاتها وأوراقها ، وهو  
المسؤول عن اعمال اللجنة امام المكتب الدائم ، وينشر مقررات اللجنة ومخبراتها  
تحت توقيعها ، والخازن يقوم بجمع المال اللازم لنفقات الفرع واحتياطه ، ويحفظ  
الاموال وينفقها بموجب قرارات اللجنة .

مادة ٢٥ - تتولى اللجان تنظيم الاعمال المحلية ، وتنفيذ المقررات ضمن نطاق  
منهاج الكتلة وبلاغات المكتب الدائم ، وتبقى هذه اللجان على اتصال دائم مع  
اعضاء هيئتها العامة فتطلعهم على ما ينبغي الاطلاع عليه من الاعمال والخطط  
وعليها أن تتمكن اواصر الاتحاد والوثام بين ابناء الوطن في منطقتها ، وبث روح  
الحماسة والعمل في سبيل مبادئ الكتلة الوطنية .

مادة ٢٦ - اعضاء الكتلة الوطنية هم جميع الاشخاص القائمين بمبادئها ،  
العاملين فيها والمنسوين اليها بالتسجيل .

وقد اضيف اليهم : السيد عبد اللطيف يسار ، والسيد عبد الحميد كرامي

من طرابلس الشام ، والسيد رياض الصلح ، والسيد عبد الرحمن بهم من بيروت ، والدكتور عبد الرحمن شهنادر من دمشق ، والأمير أمين ارسلان ، والأمير شكيب ارسلان من جبل لبنان ، والسيد احسان الجابري من حلب ، والسيد سعيد حيدر من بعلبك ، والسيد نبيه العظمة من دمشق ، والسيد محمد عارف الحسن الرفاعي من طرابلس الشام .

مادة ١٣ - يجتمع المجلس في دمشق مرتين في السنة ، احدهما في أول آذار والثانية في أول تشرين الاول ، الا اذا قرر المكتب عقد الاجتماع في مكان آخر . والمكتب في الظروف الاستثنائية ، أن يدعو المجلس لاجتماع طارئ يعين زمانه ومكانه ، ويختب المجلس من بين اعضائه لكل دورة يعقدها كاتباً لوقائع الجلسات تنهي مهمته بانتهاء الدورة .

مادة ١٤ - اذا خلا مركز في مجلس الكتلة الوطنية ، يرشح المكتب الدائم ثلاثة اسماء عن كل عضو ، ويقترح المؤتمر على اقدم بالاكثرية المطلقة ، ويجب ان يتم الاقتراع اثناء انعقاد المؤتمر .

#### ٦ - المؤتمر العام

مادة ١٥ - يتألف المؤتمر العام من اعضاء المكتب الدائم واطعاء المجلس ومندوب اللجان الرئيسية والفرعية .

مادة ١٦ - تتدب كل لجنة رئيسية أو فرعية ، مندوباً واحداً يمثلها في المؤتمر العام .

مادة ١٧ - يبحث المؤتمر العام في القضايا التي يعرضها عليه المكتب الدائم ويناقش الاعمال التي تطرح عليه بقصد تطبيق مبادئ الكتلة الوطنية ونظامها العام ، وانعاش الفكرة الوطنية في البلاد واظهار قوى الامة المتحدة .

مادة ١٨ - اذا أراد أحد المؤتمرين اموراً خارجة عن نطاق القضايا التي يهيئها المكتب الدائم ، فعليه أن يعلم المكتب بذلك وينال موافقة على عرضها قبل انعقاد المؤتمر بخمسة عشر يوماً .

مادة ١٩ - يجتمع المؤتمر العام بدعوى من المكتب الدائم ، والمكتب يعين مكان الاجتماع وزمانه .

#### ٧ - اللجان

مادة ٢٠ - تؤلف الكتلة الوطنية لجائاً رئيسية وفرعية في جميع الاماكن التي ترى لزوماً لها ، ويعين المكتب الدائم بتعليمات خاصة من مراكز اللجان الرئيسية وما يتبع كل مركز من لجان فرعية .

مادة ٢١ - لكل مركز رئيسي أو فرعي لجنة ينتخبها اعضاء الكتلة الوطنية في ذلك المركز .

مادة ٢٢ - تتألف اللجنة الرئيسية من الاعضاء الطبيعيين في المركز ، مع اضافة اعضاء منتخبين لا يزيد عددهم عن خمسة ، والاعضاء المنتخبون في اللجنة الفرعية ينتخبهم اعضاء الكتلة الوطنية في مركز تلك اللجنة . ويعاد الانتخاب مرة كل سنتين ، بحضور ثلثي الاعضاء على الاقل ، وبالاقتراع السري وبأكثرية الحاضرين المطلقة .

مادة ٢٣ - يصادق المكتب الدائم على انتخاب اللجان الرئيسية ، وتصادق اللجان المذكورة بدورها على انتخاب الفروع وتعلم بذلك المكتب الدائم .

مادة ٢٧ - يشترط في عضو الكتلة الوطنية ان يكون قد أتم الثامنة عشر من عمره ، ومن ذوي السيرة الحسنة .

مادة ٢٨ - يتم انتساب العضو على الوجه الآتي :

تقدم طلبات الانتساب الى مكتب اللجان الرئيسية أو الفرعية ، وبعد موافقة اللجنة المنسوب اليها الطلب ، ترفع مقررات اللجان الرئيسية الى المكتب الدائم ، وللمكتب الدائم أو اللجان الرئيسية الحق برفض الطلب أو إرجاء البحث فيها ويكون لجميع اعضاء الكتلة الوطنية سجل خاص .

#### ٨ - احكام عامة

مادة ٢٩ - على جميع اعضاء الكتلة الوطنية ان يقسموا اليمين الآتي :



« اقسم بالله العظيم على محافظة مبادئ الكتلة الوطنية وعلى توطيد التضامن بين اعضائها والتضحية في سبيل المبادئ واطاعة النظم والمقررات الصادرة عنها والحرص على كيان الكتلة وعلى الاخلاق القومية » .

مادة ٣٠ - اعضاء الكتلة الوطنية هم اعضاء طبيعيون في اللجان الرئيسية والفرعية في كل منطقة .

مادة ٣١ - يفقد عضو الكتلة الوطنية صفة الانتساب اليها بالاستقالة أو الاقالة أو الوفاة .

مادة ٣٢ - اذا استقال احد الاعضاء من مختلف الهيئات الممثلة في هذا النظام ، فعلى كل هيئة ينتسب اليها العضو ان تقرر بالاكثرية المطلقة قبول استقالته أو رفضها مع اعلام المكتب الدائم .

مادة ٣٣ - يقال عضو الكتلة الوطنية للاسباب الآتية :

- ١ - الخروج عن المبادئ العامة للكتلة .
- ٢ - مخالفة قرارات المكتب الدائم .
- ٣ - التواطؤ مع الخصوم أو الاجانب ضد مصلحة البلاد .
- ٤ - قبول وظيفة أو خدمة بدون علم المكتب الدائم وموافقة .
- ٥ - الاقدام على اعمال لا تتفق مع مكانة الكتلة الوطنية والصفات المطلوبة بالعضو .

مادة ٣٤ - يصدر قرار الاقالة بثلاث اصوات الهيئات المختلفة .

مادة ٣٥ - لا يجوز ان يقال العضو الا بعد سماع دفاعه ، ويجب أن يكون قرار الاقالة معللاً .

#### ٩ - الشؤون المالية

مادة ٣٦ - تتألف مالية الكتلة الوطنية من مجموع الرسوم المفروضة على الاعضاء ومن الاكتتابات العامة والتبرعات .

مادة ٣٧ - يدفع العضو المنتسب الى الكتلة الوطنية رسم تسجيل لا يقل عن ليرة سورية ، ورسمًا شهرياً قدره من خمسة الى خمسة وعشرون قرشاً سورياً والذين يدفعون زيادة يعد تبرعاً .

مادة ٣٨ - تقوم اللجان الفرعية بنفقات المكتب الرئيسي المنسوبة اليه بأن تدفع ٢٠ في المائة من وارداتها ، وتشترك اللجان الرئيسية بنسبة ٢٠ في المائة من وارداتها بنفقات المكتب الدائم ، ويجوز للمكتب المذكور ان يزيد بها بحسب واردات اللجان ونفقاتها .

مادة ٣٩ - يجوز للمكتب الدائم ان يستعين بموارد لجنة رئيسية أو فرعية لمؤازرة لجنة رئيسية أو فرعية ثانية ، وله ان يراقب الواردات والنفقات عند الايجاب بواسطة مراقبين ينتدبون لهذه الغاية .

#### ١٠ - مواد متفرقة

مادة ٤٠ - تجري محاكمة الاعضاء المنسوين الى احد المراكز الفرعية أو الرئيسية لدى اللجان المنسوين اليها ، ويتخذ القرار باخراج العضو المتهم باكثرية الثلثين . على أن قرار اللجنة الفرعية لا يكون نافذاً الا بعد تصديق اللجنة الرئيسية ، وبالاكثرية ذاتها . واما المقررات المتخذة من قبل اللجان الرئيسية باخراج العضو المتهم المنسوب اليها ، فلا تكون نافذة الا بعد المصادقة عليها من قبل المكتب الدائم .

اما اعضاء اللجان الفرعية فيحاطون امام لجنتهم الرئيسية ، واعضاء اللجان الرئيسية يحاطون امام المكتب الدائم ، والمقرارات التي تتخذ في مثل هذه الحالة يجب ان يصادق عليها من قبل المكتب الدائم ، أو مجلس الكتلة الوطنية حسب التسلسل .

مادة ٤١ - تجري محاكمة اعضاء مجلس الكتلة واعضاء المكتب الدائم لدى المحكمة العليا المشكلة حسب المادة الآتية من هذا النظام ، ولا يجوز اقالة عضو من اعضاء المكتب الدائم أو المجلس الا بقرار يتخذه مجلس الكتلة الوطنية ،

وباكثرية الثلثين من مجموع اعضائه ، ولا يحال أحد للمحاكمة أمام المحكمة العليا الا بقرار من المكتب الدائم .

مادة ٤٢ - تؤلف محكمة عليا من خمسة اعضاء ينتخبهم مجلس الكتلة الوطنية في اول مجلس يعقده من غير المكتب الدائم وبالاكثرية المطلقة ، وتدوم وظيفتها ثلاث سنوات ، وينتخب المجلس ايضا عضوين احتياطيين ، لا كمال النصاب عند نقصانه .

مادة ٤٣ - اذا تعذر انعقاد المحكمة العليا لفقدان النصاب بأي سبب كان فالمكتب الدائم يتدب من اعضاء مجلس الكتلة من يكمل النصاب .

مادة ٤٤ - تعديل هذا النظام ، ما عدا المواد الاربع الاولى منه يكون بقرار من مجلس الكتلة وذلك بناء على اقتراح موقع من عشرة اعضاء من اعضائه أو على اقتراح المكتب الدائم ، ويتخذ قرار التعديل باكثرية الثلثين من اعضاء المجلس المقيمين في البلاد .

#### ١١ - احكام وقتية

مادة ٤٥ - يعين المكتب الدائم المرة الاولى اعضاء اللجان الرئيسية والفرعية وتدوم وظيفة هذه الهيئات سنتين .

وطلب تحديدها وخطب بعده نائب حماد الدكتور توفيق الشيشكلي بالمعنى عينه ، وتكلم غيرهم وانتهى الخطب والمباحث باعطاء الوزارة الثقة والموافقة على بيانها ورفض النواب اليمين على الدستور .

ولما كان بيان الوزارة والمناقشات التي دارت حوله ذا اهمية ، فاني اذكره واذكر الحوادث التي وقعت في الجلسة ، وما جرى من المباحثات نقلاً عن جريدة « الأيام » .

وهذا نص بيان الوزارة :



« ان هذه الحكومة الدستورية الاولى للجمهورية السورية ما برحت منذ تأليفها عاملة على انجاز مهمة بالغة في الدقة ، وهي تعتبر قصارى غايتها ان تسير بالبلاد السورية في الطريق الذي يؤدي الى تحقيق الاماني القومية . وقد جاءت تطلب اليكم ان تمنحوها الصلاحية التي لا بد منها لتكون الى جانب رئيس الدولة في اثناء المفاوضات التي سيشرع بها عما قريب للبحث مع ممثل فرنسا قواعد معاهدة تحقق رغائب البلاد في تحديد العلاقات المقبلة بين فرنسا وسورية وتمهيد السبيل لدخول سورية في جمعية الامم .

وقد وضعت الحكومة نصب عينها ان تعمل بالاتفاق مع هذا المجلس على تحقيق اصلاحات مهمة في القضاء والادارة والمالية ، يتطلع اليها ابناء الوطن السوري . وعلى هذا الاساس ، فان الحكومة تقدم الى المجلس مشروعي قانونين احدهما يتعلق بالعفو ، وثانيها بتوزيع الاعانات على المزارعين الذين اصبوا بالازمة الزراعية الحاضرة ، يؤذن للحكومة بان تعقد قرضاً لتأمين هذه الاعانات وهي تؤمل ان يشاطرها المجلس الرغبة بالاسراع في درس هذين المشروعين ، اللذين يكون لقبولهما احسن وقع في البلاد ، وستعنى الحكومة عناية خاصة بشؤون الاقتصاد والتعليم .

وتريد بذكر ذلك ان تعرب عن اهتمامها الكبير في تنمية موارد الثروة وتهذيب النفوس وتثقيفها . هذا وان الازمة الاقتصادية العامة ولا سيما في بلاد الشرق قد اثرت في موازنة الدولة ومالياتها فبذلت الحكومة اقصى جهدها لمعالجة هذه الحالة ، وهي تقدم اليكم بمشروع الموازنة لسنة ١٩٣٣ حتى تنظروا فيه . وستعمل على اصلاح الحال بقدر ما تستطيع مراعية ضروريات الاقتصاد وحسن الاستفادة من موارد البلاد المالية لاجل انجاز العمل الذي ذكر لكم بجملة فيما تقدم ، تمد الحكومة هذا المجلس بكل اخلاصنا للبلاد وتسأله أن يمنحها ثقته ، وهي تتوقع ان ينظر ممثلو الامة الى مصالح بلادنا العزيزة نظرة مجردة فلا يرضون على الحكومة بأي عون أو تأييد .

وما كاد رئيس الوزارة ينجز قراءة البيان الوزاري ، حتى اعتلى المنبر  
الاستاذ زكي بك الخطيب وارتجل الخطاب التالي :

أيها السادة الأكارم !

« اصفينّا كلنا الى البيان الوزاري الذي تلاه دولة رئيس الوزارة ولا شك  
انه استرعى اسماعنا وانتباهنا جميعاً ما جاء فيه ، وبصورة خاصة كلمة « الاماني  
القومية » التي وردت وهي تدل على عناية الحكومة كل العناية في أن تمقد معاهدة  
كافلة لتحقيق الاماني القومية .

اننا نفهم من الاماني القومية ان تتمتع البلاد باستقلال حقيقي فعلي .  
نفهم من الاماني القومية انتهاء الانتداب ، ولا نفهم قط تحويل هذا الانتداب  
الى معاهدة وافراغه بقالب يجعلنا نشتغل بالأشكال لا بالأسس .  
نفهم من الاماني القومية أن تتضمن المعاهدة حقوقاً للبلاد لا تقل عن  
الحقوق التي تضمنتها معاهدة العراق الاخيرة مع بريطانيا .  
نفهم من الاماني القومية ان يحمر دستورنا من كل قيد ، ولا سيما المادة  
« ١١٦ » التي فلجت الحياة الدستورية ولم تبق للتشريع معنى .

نفهم من الاماني القومية أن لا تهمل وحدة البلاد التي ارتفع الصوت  
بطلبها من كل جانب ، وأرادتها الامة في كل حين لأن الانفصال تم بالقوة ،  
اذ لا يجوز ان يقال لمن غصب حقه غصباً بيناً ، اذهب الى الحاكم وطالب بحقوقك .  
نريد أن يزال الفصم البين القاضي بتمزيق وحدة البلاد ويعاد حق البلاد  
في وحدتها اليها كاملاً باعادتها الى ما كانت عليه .

هذه أسس يجب النظر فيها ويجب ان نتوصل الى تقريرها ، وهذا ما نفهمه  
من الاماني القومية ، وعلى هذه الاسس نود أن تمنح الثقة للباديء ، ان الوزارة  
اتقنا جاعلة نصب عينها الغاية بتحقيق الاماني القومية في المفاوضات التي ستدور  
قريباً بين ممثلي سورية وممثلي فرنسا .



وعلى هذا الاساس اشتركتنا نحن الوطنيون بالمعركة الايجابية لنقيم البرهان على حسن نيتنا ، ولنعلن ارادة الامة بالحياة الاستقلالية الصحيحة . وهذا ما يجعلني اخلص ما قلته بالاقتراح التالي ، فاذا رآته الوزارة ورآه مجلسكم الكريم موافقاً وقرره اتخذ أساساً للثقة التي نمنحها للوزارة ، وهذا نص الاقتراح :

لقد سمعنا بيان الوزارة ، واننا نوليها الثقة بشرط الدخول في مفاوضات لعقد معاهدة مع فرنسا في أقرب وقت ، وبشرط ان لا تكون حقوق سورية فيها أقل من الحقوق التي نالتها العراق في معاهدتها الاخيرة مع بريطانيا وان عظم المهمة الملقاة على عاتق الحكومة في هذا العمل السياسي ، لا ينبغي أن ينسبها أمر ما برح يقلق الرأي العام ، لما فيه من حق وعدل وخدمة للمبادئ القومية ومصلحة البلاد العامة ، وهو العمل العاجل لتحقيق العفو السياسي عن المبعدين السوريين وازالة الحواجز من وجوههم حتى يعودوا الى بلادهم ويشتركوا في تقرير شؤونها وتدير امورها في هذه الظروف الاستثنائية .

الشعباني - اطلب قبل كل عمل القسم بالاخلاص للدستور .

ثم وقف النائب الدكتور توفيق بك الشيشكلي نائب حمه ، والتي الخطاب التالي :

قبل أن ابدأ كلامي اريد أن أرد على الزميل الشعباني فيما طلبه من وجوب القسم للاخلاص للدستور . انه يطلب ان تقسم بين الاخلاص للدستور المذيل بالمادة « ١١٦ » هذه المادة التي سماها في الجلسة الماضية الزميل الكريم الاستاذ فائز بك الخوري « غول الدستور » انا لا اعتقد أن رجلاً في هذه البلاد له قلب حديدي وعزم متين وشجاعة خارقة ، يهاجم الامة ويجاهر بمخالفة رأي الشعب ويستهرت بارادة البلاد مثل هذا الاستهتار ويقسم بالاخلاص لغير الدستور الحقيقي . فاذا طلب اليّ القسم على الدستور ، فاتي لا استطيع أن اقول اتي اقسم على الدستور بالاخلاص للدستور المذيل بالمادة « ١١٦ » والمعلن في ١٤ أيار ١٩٣٠ ، بل اقول اتي اقسم بالاخلاص للدستور الذي سنه نواب الامة في الجمعية المؤسسة . هذا هو الدستور الذي نذر الموت والحياة على مبادئه .



ان الوزارة المحترمة تريد أن تمنحها الثقة ، وقد اوضح زميلي الاستاذ زكي الخطيب الاسس التي يجب ان تمنح الثقة على اساسها ، ولكني اريد ان ازيد على ذلك بهذه الكلمة :

الثقة تمنح للوزارة اذا قامت بتحقيق الاماني القومية التي انت على ذكرها في بيانها والاماني القومية كلمة مطاطة لكثير من الشؤون ، فهناك السيادة لهذا الشعب ليستطيع حراكاً في فراشه .

ثم هنالك الوحدة التي لا يستطيع أن اجد مناسبة بينها وبين ما جاء في بعض التصريحات الرسمية ، من أن تكون معاهدة سورية لا تقل عن معاهدة العراق ، ان العراق في غير الوضع الذي نحن فيه ، فلقد قام الاكراد بشورات مسلحة ، وقام غيرهم يطالبون بتجزئة العراق فقمعت تلك الحركات الثورية كلها بالسلاح وسلمت للعراق الشقيق وحدته كاملة بقوة السلاح ثم عقدت المعاهدة ، اما عندنا فالتجزئة تمت رغم انوفنا فأخذت من سهولنا ما لا يستثنى عنه :

فصل من صدرنا قلب ،

أخذ من رأسنا دماغ .

لا أعتقد ان جسماً يعيش من غير قلب وبلا دماغ .

هناك ما ضم الى لبنان ، وهناك الحكومة العلوية والدولة الدرزية التي احتفل بذكرى باستقلالها قبل ايام ، فاذا اردنا ان نفقد معاهدة تؤمن الاماني القومية يجب ان نرى دليلاً على حسن النية ، ولكن هل من حسن النية انه بينا نطالب بمعاهدة هذا شأنها تقام حفلات بذكرى الاستقلالات وبلاغات يذيعها قلم المطبوعات بتأليف لجان لتحديد الحدود بين الام وابنها !

بقي ما جاء من دخول سورية لعصبة الامم ووعده الحكومة بصراحة في بيانها بذلك ، هذا قشور ايها السادة إذ ماذا ضر اميركا ان لا تكون عضواً في العصبة ، لذلك اطلب ان نتمتع بالاستقلال الداخلي وحقوقنا الخارجية ، وان

تتحرك في فراشنا بحسب ما تقتضيه مصلحتنا ، وسواء عندي بعد ذلك أدخلنا  
عصبة الأمم أم لا .

نوري الاصفري — البلاد دخلت في عهد دستوري لا بد من احترامه ،  
والدستور يقضي قبل البدء بأي عمل القسم بالاخلاص له . أما المادة ١١٦ فهي  
موقته وليست من الدستور ولم يضعها المجلس التأسيسي بل الذي وضعها المفوض  
السامي لتأمين مصالح دولته ، فيجب ان نقسم بالاخلاص للدستور في مواده  
« ١٠ » فقط .

اما البيان الوزاري فلا يلزم الا الوزارة نفسها ولا يقيسد فرنسا بشيء  
وليس فيه شرط من شروط المعاهدة ، مع انه يجب ان نحتفظ في المعاهدة بكل  
حقوقنا ، وان البلاد تطلب معاهدة تتضمن استقلالها وتحقيق امانها ووحدتها  
ورغائبها السياسية والاقتصادية ، فهذه البلاد داخلية لا مرفأ لها ، وعدم وجود  
منفذ بحري قتل لصناعتنا وتجارتنا ، فيجب ان تباد البلاد المفصولة عنا اليها وان  
يكون لنا منفذ بحري وان تعود الجمارك وجميع وارداتنا للخزينة السورية .

وعلى هذا اقترح ان يؤجل منح الثقة للوزارة يومين ، وان يباد الى  
الوزارة بيانها ليزاد عليه ، ان المعاهدة يجب ان تتضمن الوحدة والاستقلال ،  
اننا نريد ان نبين جميع حقوقنا ومطالبنا في المعاهدة ، لان هذه الدورة آخر  
شوط من حياة البلاد ، فاما الموت واما الحياة . وطلب وضع اقتراحه هذا  
على التصويت .

ولا بد لعقد المعاهدة من فريقين : الفريق الفرنسي المجهز بثقة امته  
ودولته ، والفريق السوري « أي الوزارة » الذي نريد ان نجهزه بكل الشروط لعقد  
المعاهدة التي يجب ان تؤمن فيها حقوق البلاد وان يعلن العفو العام .

حامد الخوجه — سمعتم بيان الوزارة الكريمة ، وتفسير الزميلين الاستاذين  
الخطيب والشيشكلي لكلمة الاماني القومية التي وردت فيه ، أما طلب الزميل  
الاصفري التأجيل لكونه يتطلب ادخال بعض التعديلات على البيان فغير وارد ،



لأن ادخال تعديلات على البيان الوزاري يعتبر عدم ثقة ، فلذلك اما أن تعطى الثقة على البيان الذي تلاه دولة رئيس الوزارة عليكم ، اذ لا يمكن إيجاد بيان يحتوي أكثر من هذا البيان لتحقيق الاماني القومية ، والا فالتأجيل معناه عدم الثقة .

والوزارة حائزة على ثقة الشعب ، والبلاد قبل ان نعطيها ثقتنا ونحن مجبرون على ان نمنحها هذه الثقة ، لأن تأجيل منحها غير موافق لمجلسنا هذا ما دام الشعب واثقاً بها .

تطلبون معاهدة كمعاهدة العراق ، ونحن ربما نطلب أكثر من ذلك وربما يكون الافرنسيون اكرم من الانكليز ، لأن صلة الانكليز بالعراق جديدة ، أما نحن فصلتنا بفرنسة أقدم وحبنا المتبادل غير حديث العهد ، لذلك فأننا واثقون ان تكون المعاهدة السورية افضل من معاهدة العراق .

الشعباني — يقول ان المادة ٢٥ من النظام الداخلي لا تراعى ، بشأن الاقتراحات والبت بها .

ولكن الرئيس والنواب لم يلتفتوا الى قوله ..

نسيب الكيلاني — الاماني القومية معروفة ومن اسسها الشرعية الوحدة والسيادة ، فطلب الاصفري التأجيل مخالف للاماني القومية ، لانه يضع العراقيل في سبيل بلوغ الغايات الوطنية المتوخاة ، ولما كان اعضاء الوزارة ممن حملوا لواء الوطنية قديماً وحديثاً ، فإن لنا ملء الثقة من حيث وطنيتها وثباتها واخلاصها ، وفي المدة الوجيزة التي قضتها في مناصب الحكم اقامت الدليل على ذلك ، فلقد تولت العمل ، والعجز يهدد الموازنة والموظفون لا يكادون يأمنون على استيفاء مرتباتهم فضلاً عن سير الاعمال العامة ، ومع هذا فبفضل الادارة المالية الحكيمة سدد العجز ، وامن سير الاعمال العامة ، وفوق ذلك كله فقد خفضت الضرائب وخفضت كثيراً أعباء الاعشار التي ترهق كواهل الزراع في هذه السنة الحاصلة واسقط نحو نصفها بل ثلثها ، ونظمت موازنة تمشى مع روح الازمة وتدفع



الشر عن المكلف ، فمن رأيي منحها الثقة الكاملة ، لا لها من ماض مجيد  
ومسعى حميد .

الشعباني — يجب القسم بالاخلاص للدستور أولاً ، ومن ثم ننتقل للكلام  
عن الثقة .

الرئيس — لا يجوز الكلام ...

ثم وقف معالي الاستاذ لطفي بك الحفار مثاقلاً لارضه، وخلع معطفه وسار  
الى المنبر وارتمل الخطاب التالي :

برغم المرض الذي لازمني منذ بضعة عشر يوماً والزمني الفراش ، جئت  
لاقوم بواجبي لانني أعلم كما تعلمون ان هذه الجلسة خطيرة جداً لها ما بعدها ،  
قلتُ من القديم وأقول الآن : إن صوت الامة يجب ان يرتفع تحت قبة البرلمان ،  
ولهذا اعتقد واقول بصوت مرتفع ما اعتقد ، وان كنت عالماً اني سأعود من  
هنا الى فراشي .

ان الحالة السيئة في البلاد تشمل جميع المرافق السياسية وغيرها ، وتصل  
بالقضاء والتشريع ، فنحن في عملنا الايجابي نتوجه لتلافي الشر بكل قوتنا ، وبالعقل  
والحكمة والهدوء والسكون ، وبالوطنية المتقدمة ، بحمد الله لنصل الى غاياتنا بلوغ  
الاستقرار المنشود .

ولكن طريق الاستقرار ما هو ؟

أطرح عليكم هذا السؤال واستحلفكم بالله وبمقائدكم وبوطنيتكم ان تحيوا  
عليه وان تكونوا في جوابكم مقدرين الظرف الحاضر الدقيق .

اقول بالسير بالطريق القويمة ، طريق العمل ، على ادراك حقوق البلاد ، وان  
نثبت هذه الحقوق ، فهذه البلاد اكثر بلاد الله تضحية بالشهداء والمال والرجال  
وبذلك اثبتت حقها .

انا كلنا نشكو من المادة « ١١٦ » ، والمفوض السامي أشار في الكتاب  
الذي وجهه لوزير الخارجية الفرنسية يوم نشر الدستور ، ان هذه المادة موقنة

وستلغى يوم تم المهاددة ، فعلينا اذن ان نقضي على هذه المادة وان تقتل « غول الدستور » ، بالوصول الى الغاية ، غاية المهاددة .

المفوض السامي يقول : أريد أن أرى المفاوض السوري وان ابحث معه ، فيجب أن تقدم هذا المفاوض السوري مؤيداً بالثقة التامة والصلاحية الواسعة ، مادامت الوزارة تطلب اليكم ان تمنحوها ثقتكم فامنحوها هذه الثقة ، وهي ان تستطيع عملاً قبل ان تطلعكم على جميع مباحثها بمخافيرها .  
لا تضيعوا الايام ولا تدعوها تمر جزافاً بالقيـل والقال ، فالوقت اضيق من ذلك وهو يمر سريعاً .

الشعباني — اريد ان اسأل ، هل تريد الرئاسة ان يقسم النواب بالاخلاص للدستور حسب ما تقرر في الجلسة الماضية أم لا ! أريد ان أعرف ذلك ؟  
فارتبك الرئيس واذ بالدكتور الشيشكلي يقف قائلاً :  
أريد ان اجيب عن الرئاسة اذا رخص لي الرئيس ، وقال :  
ان اعضاء المجلس غير مستعدين للقسم على دستور المادة « ١١٦ » ، الذي يطلب الشعباني القسم عليه .

الرئيس — الذي يوافق على اقتراح الشعباني يرفع يده .  
فلم يرفع واحد من النواب يده فسقط الاقتراح .  
الشعباني — اذن ننقل من البحث بعد ان سجل المجلس بقراره هذا ما يناقض قراره السابق .

الكيلاني — لم نقرر .  
الشعباني — قررنا ...  
الخوري — نواصل البحث بعد أن سقط الاقتراح .  
الشعباني — وقف يتكلم بصفته الشخصية فاطال وتعرض للوزارة وحاول ان ينال من معالي وزير المالية جميل مردم بك بالاختلاق .  
جميل بك — انت كاذب ، انت كاذب . واحتد كثيراً .

وحدثت جلبة شديدة في مقاعد النواب وتحرك المشاهدون وتعال أصوات:  
— أخرس ، كاذب ، منافق ، اسكت ، انزل .

الكيلاني — انزل بذك وزارة ما خرجك تصير وزير .  
الخوري — الوزارة تامة الآن فلا تنتظر شاغراً .

واشتدت الجلبة ، فرفع الرئيس الجلسة عشر دقائق ، ولكن الشعباني ظل  
ينتظر على المنبر ، ولما عادت للانعقاد ، قال :

الخوري — المجلس ملء من سماع خطاب تافه طويل .  
الحراكي — ارجو ان يكلف الرئيس الشعباني بالاستراحة عشر دقائق .  
فوافق المجلس بالإجماع .  
الشعباني — ما في اكرية .

الرئيس — اكرية مطلقة حتى . وصفق الجميع وغادر الشعباني المنبر  
بمسح « عرق الكسوف » .

ماذا يستنتج من هذه الجلسة وما قيل فيها ؟

يستنتج منها ، أن النواب كانوا قسمين : الأول ، يكابر في المحسوس ويخدم  
الاجنبي . والثاني يمشي مع الحق ويخضع الواقع ، ارضاء لضميره وتبريراً لموقفه  
من الانتخابات . وهذا ما مكن الوطنيين من التحكم في الاول ، وجر الثاني  
الى جانبهم . ولو أن رئيس المجلس ورئيس الوزارة ، والذين يتبعونها اخلصوا  
لقضية وطنهم ، وكانوا من اهل العلم والخصافة والرجاحة ، لانتقاد لها المجلس وحققا  
مطالب الامة ، ولكنها أبيا الا الدوام على الخطأ ، والبقاء بجانب المستعمر ،  
فأضاعوا الفرصة التي يستطيعان بها اصلاح سوءاتها واصلاح ماضيها ، واضاعوا الفرصة  
على النواب ليقولوا كلمتهم باتفاق ووفق ، وكان من جراء هذا النقص ان بعض  
النواب تمحير في اختيار الجهة ، وانساق مع التيار ، بتأثيرات عديدة من حيث  
يريد أو لا يريد .

وبعد ان توالى جلسات المجلس حسب المدة المعينة ، ولما ينته من عمله



مددت الدورة بصورة استثنائية لانتهاء الميزانية وتصديقها ، حتى نهاية ٢٣ كانون الثاني سنة ١٩٣٣ . وفي خلال هذه المدة فافوض المفوض السامي الوزارة ، وانتهى مذكراته معها ، واتفق وايها على بعض المسائل . وفي ٢٢ تشرين الثاني سنة ١٩٣٢ سافر الى باريس ومنها الى جنيف ، مقر عصبة الامم ، وهناك ادلى ببياناته وتقاريره عن السياسة المقبلة ، وعن المعاهدة ، وعن احوال سوريا ، واسباب تجزئتها ، وعاد الى البلاد في ١٨ كانون الثاني سنة ١٩٣٣ ، والمجلس لما تنته دورته .

٩٤ - بيان المفوض السامي الذي تلاه امام لجنة الانتدابات ونشره في ٤ شباط ١٩٣٣ :

وفي ٥ شباط سنة ١٩٣٣ أصدر المفوض السامي صورة عن البيان الذي القاه امام لجنة الانتدابات ، ونشر معه المحادثات التي دارت بينه وبين الاعضاء ، والاسئلة والاجوبة التي اجابهم عنها ، وقصد اطلاع الرأي العام وافهام الوزارة السورية حدود المذاكرة وموضوع المعاهدة ، ليضع الوزراء امام الامر الواقع فأثار بتصريحاته المندرجة ادناه قلق الافكار ، وزاد النفوس شكاً وريبة ، بنياته وبسياسة دولته المقبلة .

٩٥ - نص البيان الحرفي :

بيان العميد امام عصبة الامم

« تفرض علينا المادة ٢٢ من ميثاق جمعية الامم ، ان نسير بسوريا ولبنان نحو ممارسة سيادتها واستقلالها ممارسة تامة طبقاً للصيغ المعينة في صك الانتداب المؤرخ في ٢٤ تموز ١٩٢٢ . ان انتهاء احد الانتدابات في ٣ تشرين الاول الماضي قد بعث في مجموع العالم العربي آمالاً كباراً ، ولو لم آت اليوم بنفسه لاشرح لكم الحالة كما هي الآن في سوريا ولبنان ، بعد هذا الحدث لكنت خيبت ما انتم منتظرون مني .

جئتُ في سنة ١٩٣٠ وبسطة للجنة الانتدابات الدائمة ، ما كنت انويهِ بعد اعلان القانون الاساسي . وقلت لكم وقتئذ ، ان المسألة هي قبل كل شيء ، مسألة ثقة وحسن نية متبادلة ، وان امر نجاح مشروعنا منوط بذلك .

فانه لا قيمة لأحسن الصكوك ما لم تكن مرتكزة على هذه الثقة ، ولذلك  
فغاية جهدي منذ سنتين ، وسبب عدم اسراعي في العمل ، هما إيجاد هذه  
الثقة وتنمية النية الحسنة .

تتناول ايضا حاتي المواضيع الآتية :

اولا - الحالة السياسية في سوريا .

ثانياً - الحالة السياسية في لبنان .

واخيراً اتكلم بإيجاز عن العلاقات الخارجية ، فان الشكل الدولي لقضية  
الانتدابات يتقلب على شكلها الداخلي ، حتى وعلى قضية علائق البلاد ، المشمولة  
بالانتداب مع الدولة المنتدبة نفسها . ولو كانت القضية السورية قضية داخلية بحثة  
لا يمكن حلها على شكل مرض نوعاً ما في بضعة اشهر . وكذلك اعتقد أنه لو كان  
الامر لا يتناول الا مسألة بين سوريا والدولة المنتدبة ، لا يمكن انهاؤها بسرعة ،  
ولكن الامر يتعلق أيضاً بمسألة دولية ، لان تطور الانتدابات لا يمكن ان يتم الا بموافقة  
الدول التي عهدت الى الدولة المنتدبة بهذه المهمة .

لقد كان للسابقة التي أحدثت في جنيف بتاريخ ٣ تشرين الاول الماضي  
دوي عميق في العالم العربي ، وكان لهذا الحدث نتائج طبيعية لم يكن بإمكانني ان  
اتحاشاها ، وها نحن اليوم آخذون بالعمل .

وعلى هذا اتكلم عن تطور الانتداب المنتظر في سوريا وعن الشروع في  
مفاوضة لعقد معاهدة .

ولا يسعني بهذا الصدد ان انسى الاهتمام الذي اظهرته لجنة الانتدابات الدائمة  
في شهر أيلول (١٩٣١) عندما عرضت عليها للمرة الاولى نيات الدولة المنتدبة ، فيما  
يختص بتطور الانتداب ، فقد طلبت اللجنة الانتدابات الدائمة وقتئذ ان تعطى علماً  
بالوقت المناسب بمراحل التطور المتوي ادخلها على نظام الحكم في سوريا ولبنان .  
وها اني حضرت اليوم امامكم تلبية لهذا الطلب !

لقد ظن البعض ان المعاهدة السورية الفرنسية العتيدة في جيبي ، وقبل



ان تجري اقل مخبرات في دمشق نشرت بعض الصحف بنوداً زعمت انها مأخوذة عنها ، وكذلك عندما دعوت منذ سنة في تشرين الثاني ١٩٣١ المجلس الاستشاري الذي الف لمؤازرتي في فترة الانتخابات الى الاجتماع ، طلب مني الاطلاع على مشروع المعاهدة ليكون اساساً لعملية الانتخابات . وعندما عدت الى سوريا منذ شهر ونصف ، طلب اليّ ان ابين ما هي اسس المعاهدة ، والا فالمجلس النيابي يظهر لي بنوع ما عدم ثقته . فأجبت كما قلت لكم ان المعاهدة هي شيء يتناقش به بين شخصين مناقشة حرة ، وانه اذا كان في فكري مبادئ اجمالية تؤدي الى هذه المعاهدة ، فلا يعني ذلك ان في جيبى نصاً يمكنه الحصول على موافقة المجلس بسرعة ما ، أو بشكل فجائي .

وحيث اني منذ الآن فصاعداً امام محادث ذي وكالة رسمية ، فسأقوم بالوعود التي قطعت من زمن طويل . فانه قد مرت سبعة اعوام تقريباً على العهد الذي قطعه سلفي مفوضاً من الحكومة الفرنسية بعقد معاهدة .

لقد فاز ممثلو الحكومة الفرنسية بتصريحات سواء أكان عند درس تقرير لجنة الانتدابات السنوي ، أو في المناقشات التي جرت في مجلس جمعية الامم أو في الجمعية العمومية بمناسبة تطور احدى البلاد المجاورة ، فعلي اذاً الآن ان اقوم بالوعد وهذا ما انا ساع الىه .

فان المحادثات تمهيدية غايتها تحديد سياسة المعاهدة ومقتضياتها ، لأن عقد المعاهدة ليس هو من الحوادث الفجائية التي تبدل الحالات السياسية بلحظة ، أو تدفع ببلاد كانت حتى اليوم تحت مراقبة الانتداب الى حالة الاستقلال التام ، الا ان عقد المعاهدات هو شيء آخر . وقد اهتمت في المحادثات التي جرت بيني وبين الحكومة السورية حتى الآن بوضع محدثي تجاه هذه الحقيقة الراهنة . ونحن نعرف الآن والمحمد لله كيف يتطور الانتداب ، فان لجنة الانتدابات الدائمة قد حددت بناء على طلب مجلس جمعية الامم الشروط العامة التي يجب مراعاتها لتحقيق هذا التطور .

هذا هو المسلك الذي يجب اتباعه ، والدليل الام الذي يمكن ان نتخذه



مرشداً لنا ، وقد أردت الإشارة الى ذلك . ثم إننا حددنا الغاية المتوخاة والطرق المؤدية لها ، وتداركنا الاستعدادات اللازمة ، لحكومة لا تمارس الآن إلا جزءاً من ميزات السيادة ، لتمكين هذه الحكومة ، بتمرينها تمريناً طبيعياً من ممارسة جميع هذه الميزات .

والآن بعد وضع القانون الاساسي موضع التنفيذ ، يمكننا القول إن الحكومة السورية تمارس سيادتها الداخلية ممارسة تامة . أما ما لا تمارسه الحكومة السورية فهو السلطات التي يقوم بها المفوض السامي لاجل حفظ النظام والامن لا سيما على الاخص ما يتعلق بالعلاقات الخارجية .

وعليه فلا يمكن انتظار نهاية الانتداب ، الا في خلال فترة انتقال يتيماً في غضوننا تحويل بعض الواجبات ، الملقاة الآن على عاتق الدولة المنتدبة الى الحكومة السورية تحويلاً تدريجياً . واذا اقتضت الكلام على الوجهة الدولية ، فأقول : انه من البديهي أن الانتداب ، لا يمكن أن ينتهي الا بعد أن تقبل جمعية الامم والدول ذات الشأن ، بتحويل الواجبات المذكورة . ذلك يتطلب عمل تهيئة وتنقيح جدي ، ودليلنا عليه ما حصل في حدث مماثل لهذا الحدث ، وقع منذ مدة قريبة .

اننا سنشرع في العمل . إذ أنه بالرغم مما قد يتبادر الى الذهن ، بعد الاطلاع على ما لاقته الدولة المنتدبة ، من الصعوبات من الوجهة السياسية مع بعض العناصر الوطنية ، فانا لسنا الآن في أول العمل . فالتهيئة اللازمة قد بلغت شوطاً بعيداً ، واني اذا اصطدمت غداً خلافاً لكل ما أنتظره بصعوبات بخافية فلن أقف في الطريق بل يمكنني أن أقول : معكم أو بدونكم اتابع طريق واهي تطور الانتداب ونهايته .

ان هناك بعض أدوات ، يترتب تهيئتها بنوع خاص على الدولة المنتدبة ، وهي العناصر اللازمة للامن والدرك والشرطة والمتطوعة ، وهذه كلها في دور التقدم . وهناك أيضاً ادارات اخرى يجب لانمائها ، اتفاق اتم ، أو عمل مباشر من الحكومة التي تصبو الى الاستقلال ، وهذه الادارات تقضي بأن تتحمل

الحكومة ما عليها من مسؤوليات ، وان تثبت سلطتها ، وان تحمل الغير على زيادة الثقة بها يوماً فيوماً ، ليس فقط في شؤونها الداخلية ، بل في الشؤون الدولية أيضاً .

ولكي نصل الى هذه الغاية بنوع اكيد سريع ، يجب تحديد برنامج هذا العمل الذي قد بوشر به ، وذلك هو مدار البحث حوله في الحادثات التمهيدية التي جرت لي في دمشق في الشهر الماضي ، منذ اليوم الذي وجدت نفسي فيه امام حكومة دستورية ، وقد قلت : المشكلة هي هذه ، وليس من السهل حلها بل ان ذلك يتطلب نية طيبة ومعاونة يقظة ، تولد الثقة في نفوس السوريين وفي مختلف العناصر الاجنبية .

ويمكنني بعد هذه الحادثات التمهيدية ، أن أقول : إن تطور القضية السورية قد دخل اليوم في دور مرض ، وفي نيتي بعد رجوعي الى سوريا ان اعود الى هذه الحادثات لأصل الى الغاية المتوخاة .

وهذه هي المرحلة الاولى ، التي كان من واجبي أن اطلعكم عليها بدقة وجلاء ..

وفي ودي ان اكمل هذه الايضاحات ، بشأن المعاهدة قائلاً : انه بما أن التطور قد تم في احدى البلاد المجاورة ، فمن واجبنا ان نفكر بحل نهائي لسوريا وان نهيب لها هذا الحل .

امامنا مثل سنتي ١٩٣٠ و ١٩٣٢ فاننا بتحديدنا للحالة ، كما ستكون يوم انتهاء الانتداب ، يجب ان نعين في الوقت ذاته ما يجب علينا بذله من الجهد للبلوغ الى هذه الغاية ضمن الشروط الاكثر ملاءمة .

فمن الضروري اذاً — وهذه هي المهمة المزدوجة ، التي انوي مجابهتها عند عودتي الى دمشق — أن نحدد من الآن بعقد معاهدة للحالة التي ستكون عند نهاية الانتداب ، وان نوضح في الوقت نفسه ، برنامج ومراحل تطور التشكيلات الحالية في مختلف الامور ، التي لا تزال تتطلب تعاوناً نشيطاً مشعباً



بروح الثقة بين الحكومة السورية والدولة المنتدبة ، لأجل تحقيق الشروط التي يترتب عليها دخول سوريا في جمعية الأمم ، سواء أكان من الوجهة الخارجية أو الوجهة الدولية مع مراعاة المبادئ العامة ، التي سنّها جمعية الأمم ، لأجل إنهاء نظام الانتداب .

وفي ١٦ شباط سنة ١٩٣٣ اجتمع أعضاء الكتلة الوطنية في مؤتمر عقده في الشهباء ، وحضر مؤتمرهم وفد من الشباب المثقف ، واجتمعوا حول هاشم الاتاسي و ابراهيم هنانو ، وأدلو بمخاوفهم من المستقبل ، ثم عادوا واستمر المؤتمرون في أعمالهم أكثر من اسبوع ، وهم يدرسون البيان ومدلولات الاجوبة ومراميها البعيدة ، واخيراً اتفق رأيهم على خطة الوزيرين اللذين دخلوا الوزارة ، وهما : السيد جميل مردم والسيد مظفر ارسلان ، ليمثلا الوطنيين في المفاوضة ، واذاعوا البيان الذي اقروه ليطمئن الناس على مصيرهم .

اما المناقشات في البيان ، وما دار من اسئلة واجوبة ، فسوف لا اذكرها لانها وردت في كتابي « الرد على بيانات پونسو » الذي نشرته في حلب في تاريخ ١٦ شباط سنة ١٩٣٣ فليراجع .

#### ٩٦ - البيان الذي اذاعته الكتلة الوطنية على الشعب الكريم :

« على اثر اذاعة البيان الذي لقاها المفوض السامي امام لجنة الانتدابات في جنيف ١ كانون الاول سنة ١٩٣٢ الماضي ، عقدت الكتلة الوطنية اجتماعاً في حلب للبحث في الاحوال الحاضرة الدقيقة التي تواجهها الامة . وبعد ان نظر المجتمعون في مضامين هذا البيان مع ما تقدمه من التقارير والتصريحات الرسمية ومقررات الكتلة الوطنية وبياناتها السابقة ، واستطلعوا آراء مفكري الشعب السوري الحريصين على مصالحه وحقوقه ، رأوا أن يعلنوا للشعب الكريم في الداخل والساحل تمسكهم بحق البلاد القائم على اساس الوحدة ضمن سيادة قومية واحدة ، وان كل معاهدة أو مفاوضة لعقد معاهدة تحالف مع فرنسا غير قائمة على هذه الاسس لا تكون جديرة بالقبول .



وقالوا بان بيانات الجانب الافرنسي في جنيف ، وان كانت تتضمن بعض الاعترافات لسورية بحقها لازالة الانتداب المفروض عليها وكفاءتها لحياة الحرية والاستقلال ، فانها من جهة الوحدة التي هي من دعامة الاستقلال وركنه الاصلي ليس فيها ما يأتلف وعوامل الثقة ، التي هي باشد الحاجة اليها في مطلع هذه البيانات لتأمين الاستمرار في العمل .

وان الكتلة الوطنية تعتبر بيانات الجانب الفرنسي امام لجنة الانتدابات ، لا تقيد الامة بشيء ، وان الجانب السوري من رجال الكتلة الوطنية ، لا يشرع بالمفاوضة لعقد معاهدة الا بعد التثبت من تحقيق الوحدة ، وقبول المفاوضة على اساسها . وسترفع الكتلة الوطنية (١) الى جمعية الأمم تقريراً مفصلاً يتضمن ملاحظاتها ، على تصريحات المفوض السامي ، وبالوقت نفسه تشار على اجتماعاتها للاشراف على سير الامور في تحقيق رغائب الامة .

وبعد الانتهاء من وضع البيان ونشره ، انفض المؤتمر وتناولت موضوعه الجرائد باهتمام وناقشته وحمدت ما ورد فيه من تحديد الاسس ، التي يجب ان يسير عليها المفاوض السوري ، وان لا يبدأ قبل التثبت من أمر الوحدة .

اما السلطة الفرنسية ، فقد ارتبكت وتحيّرت في موقفها ، وبدلاً من ان تعمل بالمفاوضة على اساس الوحدة وتنزع الى رأي صريح ، عمدت الى السكوت والتسويق ، وذهب العميد يقضي اوقاته في حل مسائل لبنان ، ويتنزه في المنزهات بين الروابي والوديان ، وبعد العدة لمفاجأة الحكومة السورية والمجلس النيابي بحدث كان يبيته . ولما طال العهد وقرب وقت دعوة المجلس واجتماعه ،

---

(١) كلفتي الكتلة بوضع التقرير ، فوضعت كتابي الرد على بيانات المفوض السامي بتاريخ ١٦ شباط سنة ١٩٣٣ وترجمته الى الافرنسية ، ترجمه لي السيد احمد الانطاكي ، وارسلته الى اعضاء عصبة الامم ، والى اعضاء لجنة الانتدابات والى وزراء خارجية الدول الغربية والدول الشرقية ، والى اعضاء المجلس النيابي الفرنسي ، ومجلس شيوخ فرنسا ، والى رؤساء احزابها والى صحفها .

تحرك الرأي العام ، وقلق لمعرفة ما جرى في المفاوضات ، وبدأ يتساءل هل توصل المفاوض السوري الى تحقيق الميثاق ؟ وهل الحكومة الفرنسية اصبحت مستعدة لعقد المعاهدة على اساس الوحدة ، وما ناله العراق من حقوق وسيادة ؟ وهل يسنّ المفوض السامي مواد المعاهدة وملاحقها ، وقرر متى تدخل سورية في عصبة الامم ؟ أو الوزارة رضيت بما قدم اليها المفوض السامي ورجعت بخفي حنين ؟.

كل هذه الاسئلة وما شابهها كانت تساور النفوس ، وتدفع اللسان والاقلام الى الاعراب عن رأيها حديثاً في المجتمعات ، وكتابة في الجرائد ، وخطباً في الاندية وعلى المنابر ، وحياناً كانت الاحتجاجات ترسل لهاجمة الوزارة وتقوية المعارضة ، لأن تصريحات العميد كما رأيت ، لم تكن صريحة ، ولا يصح السكوت عنها .

فلقد ذكر بأنه وضع محدثه تجاه ما يقتضيه تطور الانتداب وعقد المعاهدة ، ومعناه انه افهمه الشروط التي تطلبها الدولة المنتدبة لبقاء انتدابها ، والسنين التي يقتضيها دور الانتقال ، والعمليات اللازمة لتطبيق مواد المعاهدة ، اثناء الدور المذكور ، وانه حدد الطرق والوسائل المؤدية الى الغاية والاستعدادات اللازمة للحكومة لممارسة جزء من السيادة في الوقت الحاضر . وبين له انه اذا اصطدم غداً ، والعناصر الوطنية بصعوبات بخافية لم ينتظرها فلن يقف في الطريق ، بل سوف يستمر في سيره حسب قوله : « معكم أو بدونكم سوف اتمم مهمتي ، واهي ، التطورات اللازمة لانتهاء الانتداب ، وسكت عن الوحدة قصداً ولاأمر في نفسه ، ولم يذكر قضية المصالح المشتركة ولا غيرها من القضايا الهامة .

٩٧ — مجي العميد الى دمشق

وقبل أن يجتمع المجلس بعشرين يوماً ، جاء پونسو الى دمشق ، وبأشر بمذاكراته مع الوزارة بصورة استطلاعية ، أي كان يسأل الوزارة عن آرائها في المواد المهيئة للمعاهدة وملاحقها ، ويسمع منها ويدلي لها ببعض الآراء من عنده . وكان المسلم أن اساس المعاهدة ، سوف لا يخرج معاهدة عن العراق ، بما فيها



الوحدة السورية ، ولذا لم يصر الوزيران على رؤية مواد المعاهدة ، بل اهما بالملاحق التي هي التفسير أو التكميل لها ، ومع اصرارها على فهم كل شيء ، أو الأهم منها ، كان پونسو ضئيلاً بالصراحة ، ولم يقدم لها شيئاً مكتوباً ، وكانت المحادثات تجري من قبيل المذاكرة والاستطلاع في المسائل المالية ، والحربية ، والقضائية فقط .

واما قضية الوحدة ، فلم يتعرض لها لا بقول ولا رد . وبعبارة أصح لم يشأ أن يأتي على ذكرها ، وهذا ما دعى رجال الكتلة الى الاصرار على المطالبة بها ، فكان يراوغ ويقول لتركها الى وقت التطبيق ، أو الى دور الانتقال ، ونحن لا نوافق . الى أن قال يوماً : بأنه لا يستطيع اعطاء وعد بها ، واذا أصرتم على طلبها اضعم المعاهدة .

والغريب أن پونسو كان يعلم ما قررنا بحلب ، ويعلم ان السوريين لا يرضون عن المطالبة بالوحدة بديلاً ، ولا يقبلون أي حل بدونها ، ومع هذا التجأ الى وسائل عديدة ، ليحمل سكان جبل الدروز ، وسكان بلاد العلويين على طلب الانفصال تبريراً لمدعياته ، فما نال بغيته الا عن طريق العرائض التي كتبها انصار الانتداب وحدهم ، ونالوا منه المال مكافأة على خيانتهم .

وتظاهر بأنه راضٍ عن تأجيل المعاهدة ، ونقل البحث عن الوحدة الى فرنسا لعل وزارة الخارجية تقره على اعطائها . وادعى انه يعطف على طلبات السوريين ، ولكن الاستعجال يسبب الحرمان ، ولو كان صادقاً لما سوّف ، ولا هيأ معدات الانتخابات ، ولا بعث بتقاريره الى وزارة الخارجية ، يعلمها بخطته الجديدة ، ويوصيها بالدوام على سياسته التي اقترتها .

وكان يعد الوزارة بأن آمال السوريين سوف تتحقق فتمسك بالكراسي ، ويزداد التهمج عليها ، ويتحرج موقف الوزيرين ، الى ان قرب وقت اجتماع المجلس النيابي ، والكتلة الوطنية لم تبين من المذكرات والمحادثات ما يحملها على الاعتقاد بان التمادي في التجربة يؤدي الى نتيجة مرضية ، فطلبت من



الوزيرين التخلي عن الحكم ، لأن وجودهما كان لغاية سياسية ، ولم يكن لأجل المنصب ، فاضطرا الى مراجعة العمد نهائياً ، وافهامه الطلب فاقترح عليهما ، انه يقبل بمقد المهادنة على اساس استقلال سورية كما هي ، ويرضى بتسليم الحكم الى الوطنيين وحل المجلس النيابي ، وعلى هذا الاساس فقط يتفق ، . ولكن الوزيرين لم يقبلا باقتراحه .

وفي ٥ نيسان سنة ١٩٣٣ ، عقدت الكتلة الوطنية مؤتمراً في دمشق ، ودرست الموقف وما وصلت اليه سياسة التفاهم ، وكان جو المدينة مكهرباً ، والمشاعبات تملاً شوارعها ، والرجال المشتغلون في الحقل السياسي منقسمين الى معسكرين ، والاحزاب تتطاحن ، كحزب الشباب المثقف ، وحزب العمل القومي ، وحزب الوحدة العربية ، وحزب الملكية ، وحزب المتقاعدين ، وحزب الاصلاحيين ، وحزب الميثاق ، وحزب الاستقلال ، وحزب المجاهدين ، وحزب الحر الوطني . وحزب الوجوه ، وحزب الشيخ تاج الدين ، وحزب الانقاذ ، الذي نشر في ما يلي بيانه كنموذج لوطنيته وموقفه وموقف هذه الاحزاب ، التي كانت تحارب الكتلة الوطنية ، وتناصر الانتداب :

## بيان

### من حزب الانقاذ

الى الامة السورية الكريمة

أيها الامة الكريمة :

في جو مكفهر من الحوادث والقلاقل في اوربا والشرق ، وقفت فرنسا تجاهه الاوضاع والحالات الصعبة المضطربة القائمة في البلاد السورية ، بفكر ناضج واعصاب هادئة ، لايجاد مخرج لهذه البلاد مما ينتظرها من مفاجئات قد

تؤدي بجميع مقدراتها ، الى ايدي الفتح « غير المبين » فيما اذا وقعت الحرب العالمية « لا سمح الله » .

### الحكم الوطني :

وقد كان لمدة خلت ، تدير الحكم في سوريا فئة من رجال عرفت بنزعتها البغيضة وطموحها لمنصة الحكم والاستئثار بها ، وقد اتيج لها ما أرادت بفضل حسن نوايا الدولة الافرنسية ، وسار رجالها شوطاً طويلاً في الحكم « ياما ، سموه وطنياً . ولكنهم لم يبرهنوا عن مقدرتهم فيما أذوه على عاتقهم من مسؤوليات أمام الضمير والوجدان والاخلاص والتاريخ ، كما انهم لم يبرهنوا يوماً ما عن حسن نواياهم في تسيير دفة الحكم ، لحفظ كيان البلاد وتأمين استقلالها وعزتها القومية ، فسادت الفوضى جميع النواحي ، واهينت بذلك الكرامات والكفاءات وطفئت بذلك المنافع الخاصة والانانية والاستئثار وحب الذات ، وكافة هذه المترادفات التي اخترعها الشيطان يوم قال للعزة الالهية : انا خير منه خلقتني من طين وخلقتني من نار ، فكانوا دخاناً لا ناراً ولا نوراً . مما جعل الاستياء عاماً شاملاً ، حتى اشتدت النعمة فظهرت في البلاد حركة ترمي الى ثورة نفسية لا خير ولا سلام فيها ، ومن البديهي أن تنادي الامة وتستغيث بالدولة المنتدبة ان تثبت وجودها لانقاذ البلاد .

### في منطقة العلويين :

وهل يمكن للمرء أن يرى بعين راضية ما وقع في منطقة العلويين ابان ذاك الحكم البائد ؟ ويتجاهل ما ساد في هذه المنطقة ؟ فكانت عصابات وكانت آلهة وكانت منازعات وزعامات ، حتى قام الزعماء بطلب النجدة من السلطة الافرنسية لوضع حد لتلك المآسي المحيقة بهم ، ولو لم تخف السلطة المنتدبة الى نجدتهم لرأينا ما يفجعنا في ابنائنا ورجالنا .

### في الجزيرة :

وأما في الجزيرة فقد كانت مصيبتنا ادهى وأمر . فوضى ، شغب ، فساد



كبير ، عناصر غمرت البلاد من ادناها الى اقصاها بشر مستطير . وهذا ما أثار النفوس واعمى الابصار ، الى أن آلت النتيجة الى الاعتداء على موظفي الدولة وخطف المحافظين والخط من كرامتهم ، فسقطت بذلك هيئة الحكومة واضمحلت شوكتها ، وتمردت النفوس حتى على رجال الامن انفسهم ، وما ذلك الا للمحافظة على كيانها في عقر دارها ، ولولا أن تدخل الجيش الافرنسي ، لما عاد الامن الى نصابه .

### في جبل الدروز :

هذا الجبل الاشم الذي يعمل متفانياً في سبيل الصالح العام ، وضحي ويضحى لحفظ كيانه قد اهينت كرامته وكرامة زعمائه ، ونظمت الدسائس حوله ، وارسل رجال من دمشق لخلق الشغب والاخلال بالامن في ربوعه الآمنة الوادعة ، الى ان عيل صبره والتجأ بأجمعه الى فرنسا طالباً عطفها وتدخلها ، فعلى من تقع مسؤولية هذه الوقائع يا ترى ؟

### في جبل الاكراد :

وأما في جبل الاكراد ، فقد اضطر وارغم زعماءه بفضل تلك السياسة الخرقاء ، الى ركوب رؤوسهم والقيام بثورة جاحمة دامية ، قتل فيها الكثيرون ، وما نشبت تلك الحوادث الدامية المؤسفة ، الا بتشويق وتحريض اولئك الذين ادعوا الامانة والاخلاص للوطن ، ولو لم يتدخل الجيش الفرنسي في تلك الفتنة الشعواء لأنت على ما بقي في النفوس ، ولرأينا نتيجة لا يحلم فيها أجهل الناس علماً في السياسة والادارة .

### الاحداث المعلقة :

وبعد هذا كله ، نرى من الانصاف والحق أن نطلب وجوب اعلان الاحداث الاخيرة في البلاد ، سيما بعد أن وقف البرلمان السوري موقفه المعلوم ، واصدر قراراته الاخيرة مجردة من الحكمة والعقل والمرونة السياسية ، وعدم الاعتراف



بما تريده السلطة المنتدبة من المحافظة على سوريا ، والرغبة في انتهاج سياسة سلبية لم تحن الامة من ثمارها سوى التعرض لخطر لانحائها خافية على أحد ، وحيال هذه الحالات جميعها ، كان لا بد للسلطات الفرنسية التي أخذت على عاتقها بموجب صك الانتداب تأمين حقوق وراحة الامة السورية بكاملها ، أن تعلن هذه الاحداث الجديدة التي تتفق مع تلك التعهدات المقطوعة ، وهي ولا شك احداث موقنة يعقبها ان شاء الله فرج قريب ، يوطد دعائم الحكم الوطني في البلاد ، وذلك بالرجوع الى عقد معاهدة جديدة ، تتفق مع اماني البلاد ورغباتها السابقة والحاضرة ، كما ورد في بيانات المفوض السامي الميسو غابرييل بيو والمرتكزة في اساسها على تصريحات حكومة باريز .

#### حزب الانقاذ :

وهذا هو حزب الانقاذ الذي أخذ على عاتقه ايصال الامة الى هدفها السامي بطرق واساليب ايجابية معقولة ، يقدم اليكم ما يراه على وضوح كل ما مر ذكره ، ان ما جاء في بيان الكتلة الوطنية الاخير ما هو الا ضرب جديد من ضروب السياسة القديمة البالية التي لا توصل البلاد الى ناحية عملية ، ولا الى ما ترتجيه من حرية واستقرار .

فحزب الانقاذ ايضاً يرى نفسه امام أمر واقع مخوف بكثير من الاخطار لا بد من الاعتراف به وارشاد الامة السورية الى الصراط المستقيم الذي يجعلها في نجوة من هاتيك الاخطار سواء من الحاضر أو المستقبل .

وهو سيعمل دائماً وابدأ في سبيل تعزيز كيائها ، والاخذ بيدها لما فيه خيرها وفلاحها ، ولهذا جميعه فقد اتخذ الحزب عدته لمحاربة اولئك الذين يريدون بالوطن شراً بقوة وحزم ، تدليل كل عقبة تقف امامه في سبيل غرضه السامي المنشود . فويل لكل هاز مشاء بنميم ، وويل لكل معتد اثم ، والله من وراء القصد .

حلب في ١٥ تموز سنة ١٩٣٩

رئيس حزب الانقاذ

توفيق غريب

امين السر العام

مصطفى خلوصي الجلي

وبعد هذا البيان اختلفت الاحزاب ، فمن قائل بالتفاهم والاستمرار ، ومن قائل بالرفض والاعتزال ، ومن مهاجم للوزراء مطالباً بإيام بالتخلي ليتبوأ هو واخوانه مكانهم ، ومن متظاهر بالوطنية ، وهو من أشد انصار الرجعية ، ومن داعٍ الى الوحدة العربية ولا يهتم لغيرها ، ومن مطالب بالنظام الملكي لانجساد القطرين سوريا والعراق ، ومن مخادع يسمى مع الفرنسيين لتعيين الشيخ تاج الدين ، ومن جواسيس يتظاهرون بالاخلاص ليحملوا الاخبار الى اسيادهم .

والحاصل ان دمشق كانت في تحزب لا يوصف ، وانشقاق لا يعرف ، وكان من اخواننا المؤتمرين من سُمّ التسويف وفضل الاعتزال ، وبعضهم كره التعاون ونادى بالعودة الى سياسة المقاومة ، والبعض رأى من الحكمة ترك الحكم ، وقسم فضل الدوام والبقاء في الوزارة ، لأن الحكم من شأنه منع الأيدي الاثيمة ان تمتد الى موافقة الفرنسيين على ما يبغون ، وآخر كان يدعي أن وجود الوطنيين في مقاعد الحكم لا يجدي نفعا ولا يدفع ضرراً وهو مضجع لنضالهم ، ومنهم من احتج وطلب بقاء باب النقام مفتوحاً ، ليسهل على الوزيرين ايجاد الطريق دون اضعاف الكتلة الوطنية وانقاص نضالها ، واخيراً قر رأي المؤتمرين على الاستعفاء ، واعتزال الوطنيين الوزارة والمجلس .

وفي ١٩ نيسان سنة ١٩٣٣ قدم مردم ورسلاان استمفءاءها الى رئيس الجمهورية ، ولم يذكر في الاسباب فلم يحدث الاثر المطلوب . ولكن الشعب تقبل خروجها بقبول حسن ، وحملها عند خروجها من قصر الحكومة على الاكف ، ونادى بحياتها وحياة الكتلة والزعماء ، وسارت الجموع المحتشدة تحملها حتى اوصلتها الى بيتها .

وفي اليوم الثاني ، سارت التظاهرات في شوارع البلد من كل صوب ، ووفدت الاحياء الى نزل اميسة ، حيث كان الزعيم هنانو واخوانه مقيمين ، وعرضت تقديرها وامتنانها للعمل الذي اقدمت عليه الكتلة . وبعد ايام قلائل عاد ابراهيم هنانو الى حلب مع اخوانه ، وهذا الجو السياسي وانتهت المشاغبات .



أما پونسو فقد وقع الاستعفاء لديه موقع الغرابة والدهشة ، وامتنع عن الكلام خمس عشرة دقيقة ، ومثله جرى لبقية الموظفين الفرنسيين ، ظناً منهم أن رجال الكتلة الوطنية يتمسكون بالمنصب ، ولو بدى لهم الضرر من وجودهم فيها ، ولم يدركوا - ولسوء حظهم - أن المبادئ عندنا هي فوق كل مطلب ، واشرف من كل منصب .

ووقع اعتزال الوزيرين في خارج البلاد موقعاً حسناً ، ولهجت الصحف العربية في مصر وفلسطين والعراق والمهجر بالثناء عليها والاعجاب بموقفها ، ولولا تصريح جميل مردم فيما بعد ، معللاً اسباب تركه الحكم : بأنه نزل عند رغبة اخوانه ، لكان تركه المنصب كافياً لاستعادة مركزه الذي كاد يفقده بقبوله الوزارة في حكومة يرؤسها حتي العظم .

#### ٩٨ — تأليف الوزارة بعد استقالة الوزيرين مردم و رسلان :

وبعد استقالة الوزيرين ، أعاد المفوض السامي تأليف الوزارة ، فاختار حتي العظم للرئاسة والداخلية ، وشاكر الشعباني للمالية ، والحاج محمد الأطهلي للزراعة والشيخ سليمان الجوخه دار للعديلية ، وسليم جنبرت للاشغال العامة والمعارف .

وكان قبل تأليفها استشار آخريين من غير الوطنيين ، فلم يقبل أحد بعدما ما رفض الوطنيون العمل فيها .

أما الشعباني ورفقاؤه ، فقد تهافتوا على قبولها دون قيد ولا شرط ، وتوسلوا لاجلها المستشارين الفرنسيين .

#### ٩٩ — پونسو وسياسته ، وماذا أراد من تأليف هذه الوزارة :

ومن المؤكد أن « پونسو » أراد ان يتبنى البلاد بوجود هؤلاء الاشخاص في مناصب الدولة ، ويسلطهم على خصومه الذين لم يدعنوا لأوامره ولم يتخذوا امتهم بوعوده الخلابه .



اختار حق العظم وهو الفرنسي سياسته المستسلم بأجرائه ، واختار الشعباني وهو المعروف أيام الاتحاديين ، وأيام الداماد بأعماله وتسلمه ، واختار محمد الاطلي وهو الحريص على جمع المال والعمل لمصلحة الفرنسيين ، ماداموا بجانب استقلال الاسكندرون ، واختار الشيخ سليمان الجوخه دار وهو الذي اخرج من عضوية محكمة التمييز ، لأن هنالك ست عشرة مادة قانونية تدبته وتدل على عدم نزاهته ، واختار سليم جنبرت وهو رجل محدود التفكير ، سليم الطوية ، قليل العلم ، عاجز عن التدبير ، مسالم لا يقاوم فدل باختياره هؤلاء مرة اخرى على انه لا يود العمل مع الاقوياء في عقيدتهم وشعبيتهم ، التزيين في سيرتهم ومامضهم ، فهل اصاب في هذه السياسة ، وهل يستطيع ترويض الوطنيين بمثل هذه الوزارة ؟ وهل قوله معكم وبدونكم تنجح لصد الحركة الوطنية ، ومقاومة المعارضة التي استسلمت لها قلوب الشعب !!!

يعتقد البعض أن « بونسو » كان خير فرنسي جاء الى سوريا أيام الانتداب ، وخير سياسي فهم روح السياسيين وعرف حاجاتهم وشكاياتهم ، ويقولون لو اتيح له البقاء مدة طويلة ، واطلقت وزارة الخارجية يده كما يريد ويرى لخدم سوريا وحقق آمال السوريين ؟

اني لا اقر لهم بصحة رأيهم ، اذ لو سألتهم الدليل وارادوا البحث في جميع السنين التي قضاها بيننا ، والمراحل التي خطاها ، لما وجدوا عملاً يتخذ كدليل يقنعك بانهم في دعواهم على صواب !

أما أنا فأقول ان بونسو كان ضعيف الرأي ، قليل التدبير ، اعتمد على قوة فرنسا وجيشها ومالها ، ولم يعتمد على ذكائه ونفاذ بصره ، وتطور الزمن ولم يأخذ بمبدأ ضرورة التعجيل لفهم المسؤولين حقيقة الموقف والرجوع عن الاخطاء قبل استفحالها .

لقد كان موظفاً يحرص على البقاء في سوريا ، ويحرص على اشباع بطنه ، واملاء جيبه ، شأن كل موظف فرنسي عرفناه في سوريا .

وكان كثير التردد ، وكثير المحاولات ، والمداولات ، كثير المفاجئات ، بدل في ايامه خمس مرات امناء سره ، واربع مرات معاونيه ، والاف عدة حكومات محلية ، لم يكن اعضاؤها متجانسين في اعمالهم ، وليسوا من صميم أهل البلاد ورجالاتها المعروفين ، ليستعين بهم على قضاء الامور .

وكان علاجه الوحيد في مداواة الاوضاع الحاضرة «التطويل ، والتسويق ، والتحذير ، وهي وسائل الجهل ، ومبتكرات الضعف . تظاهر بالمطف على امانى الامة ، ولم يحجم عن خرق القانون ومخالفة الدستور ، لأنه أمر بالمخالفة ونقض ما بدأ به . فلو لم يكن عبداً للوظيفة وحريصاً على البقاء في منصبه ، لاستقال وحفظ كرامته .

واذا قلنا انه أراد العمل لخير فرنسا وخير سوريا ، ولكن وزارة الخارجية الفرنسية رسمت له الخطط ، خلاف ما كان يفكر ويعتقد ، فاضطر لتنفيذ أوامرها وهو ليس مسؤولاً عنها ولا عن نتائجها ، قلنا هذا هو دليلنا على انه يقول ولا يفعل ، وينفذ ولا رأي له . اذن فهو مسير لا غير ، ومن كان مسيراً لا يصلح للقيادة ، ومعالجة المشاكل .

ولو انه أبان الحقيقة ، ورسم الخطة الصحيحة ، وبين الداء الواقع بمقل ودرس وتمحيص وعلم ، ولو انه طهر الجو من الدسائس ، واختار للتعاون الصالحين ، واحكم الادارة والتدبير ، لآمننا بحسن نيته ، وقلنا إن وزارة الخارجية هي المسؤولة عن اعماله .

ولكن كيف لا نقول عنه عاجز الرأي ، وهذه بياناته وتعليقاته لاعماله ، وهذه مراحلها واجراءاته ؟!

كيف لا نعتقد بسوء نيته ونقر بفشله ، وقد اصطدم مع الوطنيين لا مرة واحدة بل مرات ، في سنة ١٩٢٦ ، وفي سنة ١٩٢٨ ، وفي سنة ١٩٣٣ ، ولم ينجح مرة واحدة ؟.



كيف لا نشك بنزاهته ، وهذه الروائح الكريهة ، روائح الرشوة ، وسوء الاستعمال ، وكثرة النفقات ، تهب من المصالح المشتركة ، ودوائر المفوضية ، ودوائر الحكومات المحلية !!

وما هذه الهدايا التي ترسل اليه ، وهو يرسلها الى المراجع العليا ، والشيخ تاج ، والشركات ذات الامتياز تساهم بنفقاتها على حساب الدولة !!!  
وقبل أن نختم دوره ، نبحت عن الوزارة السورية «وزارة النكابة» وما جرى في المجلس النيابي :

### - المرحلة الخامسة -

#### «مرحلة النظرة»

١٠٠ - المرحلة الخامسة ، مرحلة النكابة :

ذكرنا فيما سبق ، أسماء أعضاء الوزارة التي تألفت نكابة بالوطنيين ، وبيننا الغاية من تأليفها ، أما الآن فسنبين اعمالها :

ابتدأت وزارة النكابة اعمالها ، بدعوة المجلس النيابي الى الاجتماع في ٩ أيار سنة ١٩٣٣ .

وجرياً على العادة ، احتلت الجنود الفرنسية المدينة ، واحاط الدرك ببناية المجلس ، ووزعت وحدات قوى الامن على منافذ الطرق ، وانتشر رجال الشرطة والتجري في المنعطفات ، ينعمون المارة ، ونصبت المدافع والرشاشات في كل مكان خوفاً من التظاهرات . ولما حان وقت الاجتماع ، أقبل النواب كلهم ، ما خلا نواب الكتلة الوطنية ، الذين لم يحضروا استنكاراً واحتجاجاً وتضامناً مع سكان المدن الذين اضربوا يوم الافتتاح ، وجلس كل نائب في مكانه ، وافتتحت الجلسة برئاسة ابن بركات ، وبحضور رئيس الحكومة حقي العظم واخوانه الوزراء ، وكان الغائبون عن الجلسة ٢٥ نائباً والحاضرون ٦٩ . وبعد أن قرئت الاسماء وقف حقي العظم والتي البيان الوزاري ، ثم ختمت الجلسة على أن يجتمع النواب صباح يوم الخميس للمناقشة .



أما البيان ، فنشره مع وقائع الجلسة كما جاء في جريدة الايام عدد ٤٣٦ .

١٠١ — بيان وزارة حقي العظيم في ٩ أيار سنة ١٩٣٣ :

ثم صعد رئيس الوزارة المنبر غير متناقل ، ووضع على عينيه « البينوكل »  
وتلا البيان الوزاري بلهجة الخطابية المسروقة ، وهذا نص البيان :

أيها السادة :

ان الحكومة التي تقدم اليكم اليوم ، عللة حق العلم بثقل مهمتها ، وترغب  
في أن تصرح امامكم فوراً بعزمها على بذل كل ما في وسعها لتذليل الصعوبات المادية  
والمعنوية التي اوجدتها الظروف السياسية والازمات الاقتصادية والمالية في هذه  
البلاد ، كما في سواها من البلاد الاخرى .

اننا سنعمل بدون كلل في سبيل تقرير السكون وتأمين الحلول التي  
تفسدها الامة الكريمة فيما يتعلق بالنظام السياسي والاقتصادي والاجتماعي .

وستواصل الحكومة جهودها لايصال بلادنا نحو الاستقلال والسيادة وانهاء  
الانتداب وذلك بمقد معاهدة تحدد العلاقات المقبلة بين فرنسا وسوريا .

وهذه الحكومة ستتابع المفاوضات ، جاعلة نصب اعينها « تحقيق الاماني  
القومية وبصورة خاصة منها الوحدة السورية » .

ومن جهة اخرى ، ان تنشيط المبادلات التجارية والعمل هو خير مرمى  
نستهدفه ونأمل التوصل اليه بسمي تدريجي منتظم ، وسنتخذ التدابير الآيلة الى  
القيام بالتوفيرات المستطاعة التي من شأنها تثبيت حالة المالية العامة وتوطيد دعائمها  
مراعين في ذلك مقدرة المكلفين على تأدية الضرائب والتكاليف .

وبهذه الوسيلة ، نكون قد ضاعفنا الثقة التي تتمتع بها بلادنا بتوسيع دائرة  
المشاريع الوطنية من زراعية وصناعية .

ولاصلاح الوضع الاقتصادي في سوريا ، ستهتم حكومتنا بالعمل على إيجاد « وسائل من شأنها تحقيق المطالب المتعلقة بالامور التجارية ، التي طالما ادلى بها ارباب العلاقات » . وفضلا عن ذلك فان حكومتنا ستقوم باحداث تشيكيات لاجل تنفيذ الرغائب الاقتصادية والمطالب التجارية والزراعية والصناعية . وستقوم الحكومة بالاصلاح القضائي والتشريعي ، لتكون حقوق الرعية مضمونة والعدالة موزعة بين الناس .

وهذه الحكومة ستهتم بجعل العدد الاكبر من ابناء البلاد يتمتعون بشمات المعارف والصحة العامة . كما انها ستهتم ايضا بوضع تدابير على اساس اللامركزية من شأنها تنشيط العمل الاداري ، وتنفيذ رغائب الاهلين وتحقيق طلباتهم بصورة سرية دون ان تمس تلك التدابير كيان الدولة الاساسي .

ومن برنامج الحكومة ايضا تنظيم شروط العمل في دوائر الدولة ليتمكن الموظفون من استثمار جهودهم واقتطافها بصورة مشروعة عادلة ، وهذه التدابير ستضمن لهم مستقبلهم ومستقبل عيالهم ؛ ولقاء ذلك فان الحكومة تطلب الى موظفيها واجبا الزاميا ، ألا وهو حصر جهودهم بالقيام بمهام وظائفهم ، ملتزمين جانب الاخلاص والسكون جاعلين نصب أعينهم حسن الخدمة ، وفي ايفائها على هذه الصورة ، يكون قد احترم كل منهم الواجبات المترتبة عليه وقام بها احسن القيام .

وتأميناً للمصلحة العامة ستصرف الحكومة بسلطة رشيدة فتجعل القانون مطاعاً ومتبعاً ، والحرية الشخصية مصونة ومضمونة ، مراعية حقوق الاقليات بعدل وانصاف .

هذا هو مجمل البرنامج الذي ترى الحكومة السير عليه بالاتفاق مع مجلسكم الموقر ، وهي تشرف بطلب الثقة من هذا المجلس العالي ، لنتمكن من القيام بالمهام التي تحملها إياها الظروف الاستثنائية الحاضرة تجاه الوطن العزيز ، وما سترونه من اعمال الحكومة ، نرجو من الله أن يكون اكثر مما تسمعون ومن الله التوفيق .

دمشق ٨ ايار ١٩٣٣



### صمت عميق:

وغادر رئيس الوزارة منصة الخطابة فساد صمت عميق يشبه صمت القبور .

ثم وقف نوري المدرس ، وهمس في أذن الشعباني القريب منه كلمتين لم يقيسهما أحد حسبنا انها استيضاح عن بعض نقاط البيان ، فوقف الشعباني وقال :

ان ما تفضل به حضرة الزميل نوري بك المدرس ، فيما يتعلق بالحكومين والمبعدين السياسيين كلام وجيه ، وأن هذه القضية نصب عيني الحكومة ، وان ما كان يشغل الحكومة السالفة يشغل هذه الحكومة ايضاً ، وكل شيء يأتي في حينه .

لقد تلونا البيان الوزاري ، وشرحنا فيه الاماني القومية اكثر مما شرحنا البيان السابق للحكومة السالفة . ولقد اخذت هذه الحكومة على عاتقها ايصال البلاد الى سيادتها واستقلالها ووحدتها السورية .

ولا اريد أن اتكلم اكثر من البيان ، ولكني اعتقد انكم سترون من اعمال الحكومة زيادة عما سمعتم الآن .

الرئيس - بدي احط على التصويت بيان وزاري بالاسماء . فتلا السكرتير اسماء النواب فوافقوا جميعاً . وقال فاضل العبود : « موافقين بالثنية » واستنكف النائب حامد الخوجه ، ولما وصل اسم بركات وقف وقال :

انا كإن موافق ونطلب من الوزارة عفو العام والوحدة السورية ، بيان وزارة جاء على الامة شيئين اللي يطلبها واحد « آفو آم وثاني وحدة سورية » . اذن باتفاق آراء الوزارة قبلت واحد مستنكف .

وتلا السكرتير غنية مشروع قانون بشأن كراسي الدراسة المجانية ، فاحيل الى لجنة المعارف ، وتلي مشروع قانون درجات التعليم العمومية فاحيل ايضاً الى لجنة المعارف . واحيل الى اللجنة المالية تقرير عن الآذنين ورواتبهم .



وسأل الرئيس عن أسماء النواب الذين لم تُلَ أصواتهم أثناء التصويت على الثقة ، فوقف الشعباني وقال :

ان القانون يتيح لنا معشر الوزراء التصويت على الثقة ، حتى أن وزارة بوانكاريه صوتت لنفسها ، ولكن اللياقة قد دعتنا ألا نشترك نحن في التصويت على الثقة ، لاننا نعتقد ان مجلسكم الموقر لن يتأخر عن منحنا الثقة ، ولنا بذلك الفخر . واني باسم الحكومة اشكر مجلسكم الموقر على هذه الثقة الغالية التي قلدتم بها اعناقنا .

ثم قال : ان هذه الحكومة متجانسة متفقة متحدة على تحقيق اماني الامة ، كما جاء في بيانها .

الكيلاني — صرح لنا إياها دخلك ، شو هي اماني الامة ؟؟

الشعباني « متحمساً » — ان البيان واضح صريح ، ونحن لا نألو جهداً في تحقيق اماني بلادنا ، اماني وطننا ، وقد تلونا البرنامج الوزاري وفيه كلمة الاماني القومية . وقد شرحنا الاماني القومية ، ونحن نعيدها الآن ونعلن اننا نريد ان نوصل البلاد الى استقلالها ، الى سيادتها ، الى وحدتها « الكيلاني بصفق » !

اننا نعهد الله ونعاهدكم اننا سوف لا نألو جهداً لتحقيق برنامجنا ، لتحقيق بياننا ، لتحقيق اماني الامة ، ايها السادة . « تصفيق من بعض النواب ، وفي طلعتهم هندية » .

غنيمة — يعود الى تلاوة خلاصة الاوراق والتقارير .

الزعبي — يطلب تلاوة التقارير برمتها ودرجها في ضبط الجلسة .

وقد حصل نقاش حول هذه النقطة ، اشترك فيه الزعبي وغنيمة والجانبجي والشعباني .

ثم طلب الشعباني أن يلفت مقام الرئاسة نظر اللجنة العدلية للاسراع في وضع النظام الداخلي للمجلس للتخلص من البلبلة والفوضى ، فاجاب رئيس اللجنة منان نيازي :

— ان شاء الله عن قريب منجيو المجلس !

وطلب الزعي الى الحكومة وضع مشروع قانون بتمديد مدة العفو عن مكتومي النفوس ، الذي كان تقدم بعض النواب في الدورة الماضية بتقرير عنه .  
الشعباني — سنقدم مشروعاً كما طلب « الاستاذ فارس بك .. » ( فارس الزعي الحوراني ماغيره ) .

الزعي — الحكومة الموقرة اتت ببيانها وقالت انها ستعالج قضية الوحدة باللامركزية ، واني اعتقد ان كلمة اللامركزية هي التي تحقق امانى الامة والوحدة .  
« الايام » — بادرة خير لفصل حوران عن دمشق ، وهو المشروع الذي يسمى اليه الزعي ! ..

ثم تكلم عن الزراعة والفقراء والجوع ، ودعا الوزراء الى الطواف في انحاء البلاد ليروا حالتها .

الشعباني « بصوت الباكي » — يتكلم عن الفقراء والجائعين ، ويقول : ان الحكومة ليست بغافلة عن هذا الامر ولكنها حديثة العهد تألفت منذ ايام ولا بد لها من مجال للعمل .

ثم تكلم نوري المدرس عن اللجان ، وقال : ان الوزراء يجب ألا يكونوا من اعضائها ، فطلب الشعباني ان تجتمع اللجنة المالية والعديلية لانتخاب اعضاء جدد بدلاً عن الوزراء .

هذه صورة مصغرة عن اول جلسة للمجلس النيابي ، الذي لم تعترف به البلاد ، بل اغلقت مرافقها ودكاكينها ثلاثة ايام محتجة على افتتاحه ووجوده .  
ومنها تعلم ان البيان الذي يحوي على « تحقيق الاماني القومية والوحدة السورية ، وتنشيط المبادلات التجارية ، وتوفير المال في مالية الدولة ، وتخفيف الضرائب ، وتوسيع المشاريع الوطنية الصناعية والزراعية ، وتحقيق المطالب التجارية ، واصلاح القضاء والتشريع وتعميم المعارف ، ووضع تدابير ادارية على اساس اللامركزية ، وتنظيم شروط العمل في الدوائر ، وجعل القانون مطاعاً ، وصيانة

الحرية الشخصية ورعاية حقوق الاقليات ، ، لم يكن الا وثيقة معكوسة واقوالاً خلافة ، لأن الذي يريد تحقيق الاماني والوحدة السورية الى آخر ما جاء في البيان ، لا يسلك هذا الطريق الموعج ، ولا يقبل هذا المنصب الذي رفضه الوطنيون ، لأنه لا يحقق الأماني القومية ولا الوحدة ، ولأن الفرنسيين لو صدقوا فيما تدعيه الوزارة باسمهم لأعلنوا ذلك ، وهم الفريق الثاني الذي يأبى تحقيقها ، ويأبى عقد المعاهدة على اساسها .

لم يكن الفرنسيون هم اصحاب التجزئة ، واصحاب التفرقة ، واصحاب النزوير ، واصحاب التنكيل والظلم ، فكيف ينفكون عن غاياتهم الاستعمارية وعن اساليبهم التضليلية ، ويأترون بأمر الشعباني والمابد والعظم ؟

هل أصابهم مس أو جنون ، أو هبط عليهم عقل من السماء فعادوا الى الهدى ، أم سيطرت عليهم قوة خارقة أو قاهرة فاضطرتهم الى التحول والتبدل رغم انهم ، فأقروا البيان وما يحويه ، وتماهدوا على تنفيذه حباً بتحرير البلاد ، واستقلالها واستقرارها ، وحفظاً لعهودهم وشرفهم ومسؤوليتهم ؟؟؟

ان الواقع والمنطق يأتين علينا التصديق والتسليم ، والايلم تبرهن لنا على بطلان المدعى وصحة الظن والريبة . فالوزارة بعد اخذها الثقة انتزعت من المجلس قراراً باعطائها حق اصدار المراسيم التشريعية ، أي اصدار القرارات التي لها صفة تشريعية ، على أن تطرح على المجلس فيما بعد ، واخذت منه الموافقة على الغاء الديون التي للدولة على المزارعين ، واكثرها في عنق النواب الذين صدقوا القرار ، كالديون البالغة ١٨ الف ليرة سورية في عنق نائب حلب ورئيس بلديتها السيد غالب بك آل ابراهيم باشا ، والاحدى عشرة الف ليرة سورية ، التي في عنق نائب جبل سمعان عارف الجزار ، والديون التي في عنق غيرهم من النواب والمحاسب التي لا تقل عن مليوني ليرة سورية ، وكان بالامكان تحصيلها أو تحصيل القسم الاعظم منها ، لسد عجز الميزانية أو لتخفيف الضرائب عن عاتق الزراع . ولكن شئت الوزارة ان ترشي النواب لتنال ثقتهم وتأخذ منهم الصلاحية لاصدار القرارات التشريعية ففعلت ذلك ووافقها النواب الاكرام .



وفي ١ حزيران سنة ١٩٣٣ بينما كان المجلس منعقدًا ، والنواب يتباحثون في الموافقة على اقتراحات السيد الشهباني وهو يدافع عنها بحماسة وحماسة ، تراشق معه بالكلام أحد النواب متهمًا إياه بأضاعة أموال الخزينة ، فاحتد وثار ثأرته ، ثم صدقت الميزانية ، ولم يبحث النواب عن النفقات المستورة ولا عن الإيرادات المحجوزة ، ولا اهتموا بالمكلف ، والزارع والصانع ، وضرورة التخفيف عن ما يصيبهم من الضرائب .

ثم توفقت الوزارة فأقرت ثلاثة مشاريع ، الاول : بالناء التصنيف الذي كان ضامناً للموظف حياته وتقدمه . وتعديل ملاك الدولة بتقليل عدد الموظفين ٢٥ في المائة على أن يبدأ بالاحالة الى التقاعد لسبب من الاسباب القانونية ، وتزيل الرواتب وادغام الوظائف بعضها في بعض أو إلغاؤها نهائياً . والثاني بزيادة قسم من اعتمادات سنة ١٩٣٣ وتنقيص القسم الآخر . والثالث الزيادة في رسوم تعداد الغنم .

واختتم المجلس دورته العادية ، بعد ان احتج الرئيس على هذه السرعة المخالفة للقوانين ، وتخلّى عن كرسي الرئاسة ، ولكن تم كل شيء كما تريده الحكومة ، لأن المجلس لم يكن فيه نواب يدافعون عن حق الشعب ، ولكن فيه نواب يدافعون عن مصالح اشخاصهم ، ويهتمون بمنافعهم الخاصة ، ويتبعون اوامر اسيادهم ، ولذا انتهت الدورة بالموافقة على ما ذكرناه ، وهو ما قدمته الحكومة ، وبعبارة أصح ما أرادته السلطة الفرنسية ، وانصرف الاعضاء وقد قبضوا رواتبهم وقضوا اشغالهم .

ولعلنا اذا درسنا مباحثات المجلس ، وما جرى فيها من مهازل ، نعلم مقدار الخنوع والاستسلام ، الذي كان مستحوذاً على الاعضاء ، ونذكر حكمة اهتمام السلطة بإيجاد المجلس ، أو تعيين هذه الوزارة ، للاستتار وراءها والتمويه بوجودها .

اما المفوضية فكانت تعلم ان وارداتها من المصالح المشتركة في تناقص ، وان زيادة الاعتمادات المخصصة للشرق من ميزانية الدولة الفرنسية مستحيل عليها ،

بل المحتم التناقص ايضاً . وان تخفيض معاشات الدوائر الفرنسية ، ونفقات دوائر الأمن العام والجيش السوري لا يمكن ، فلم يبق امامها الا الرجوع الى تنزيل حصة الدولة السورية من الواردات المذكورة ، واعطاء الامر الى الوزارة بلزوم تخفيض ميزانيتها على هذا الاساس ، بشرط أن لا تمس الحكومة معاشات الموظفين الفرنسيين ، ولا معاشات قضاة المحاكم المختلطة ودوائر الأمن العام ، التي هي تحت ادارتها .

ولما كانت الوزارة السابقة ، راعت ضرورة تخفيض معاشات الموظفين السوريين والفرنسيين ، واحتجت على مخصصات الدرك السيار ، والأمن العام التي تبلغ ما يقرب من مليونين ونصف المليون ليرة سورية وطلبت تخفيضها ، وهذا بالطبع لم توافق عليه المفوضية ، فلما جاءت هذه الوزارة قبلت بالتخفيض ، ولكن على حساب الموظف السوري والمأمورين السوريين ، ورواتبهم التي لا تفي بحاجاتهم الضرورية بالنظر لضآلتها .

وكان على الحكومة أن ترحمهم ، لأن عدد موظفي الدولة السورية مع الدرك والشرطة يبلغ ٧٩٠٩ ، (١) يتناولون من صندوق الدولة ٤٢٢٩٠٠٣٨ ليرة سورية ، ومن هؤلاء ٤٣١ موظفاً تتراوح رواتبهم بين ال ١١٠ وال ١٥٠ ليرة سورية شهرياً .

وان مجموع ما يأخذونه يبلغ ٨٣٢٠٧٣٤ ليرة سورية شهرياً ، والباقي ٧٤٧٨ موظفاً تتراوح رواتبهم بين ال ٩٠ و ١٣ ليرة سورية ، منهم ٢٦٤٣ موظفاً يتناولون راتباً شهرياً قدره ٣٨ ليرة سورية و ٩٣٦ موظفاً يتناولون ٣٧ ليرة سورية راتباً شهرياً و ٩٦٠ موظفاً يتناولون ٤٦ ليرة سورية راتباً شهرياً .

وبجانب هؤلاء الموظفين يوجد ٤١ حاكماً فرنسياً ، يتناولون سنوياً ١٠٠ الف ليرة سورية و ١٦ ضابطاً فرنسياً في الدرك يتناولون مثل هذا المقدار .

---

(١) لنلاحظ ما كان عليه عدد موظفي الدولة في عام ١٩٣٣ وما أصبح عليه العدد المذكور في عام ١٩٤٦ .



ويبلغ مجموع ما يتناوله الموظفون الفرنسيون ، اصحاب الرواتب الضخمة مليوناً وزيادة ليرة سورية . فلماذا يجوز تنسيق الموظفين السوريين ، وتخفيض ٢٥ في المائة من عددهم ورواتبهم ، ولا يجوز مثله على الموظفين الفرنسيين .

إن وزارة النكاية لم يهملها سوى تلبية طلب المفوضية ، سواء في انقاص الميزانية واجراء التنسيق ، أم في قبول المعاهدة وتصديقها كما سيأتي البحث . وفي مقابلة ذلك نالت موافقتهم على ترك العمل لها وعلى مسؤوليتها ، تتصرف في التنسيق وفي غيره من امور الدولة كما تريد ، وهذا ما كان . وسوف نذكر تفاصيله بعد أن نذكر للقارئ ، أن المسيو پونسو في اثناء ذلك اصيب بمرض التباي في عظم رجله ، بقي من اجله طريح الفراش اكثر من شهر ثم شفي . وفي ٥ تموز سنة ١٩٣٣ سافر الى باريس ، وسبقه اليها صبحي بركات ، ثم تبعها الشيخ تاج الدين ، كما اشرنا اليه .

١٠٢ — لماذا سافر ابن بركات والشيخ تاج الدين وانتهاء وظيفة پونسو في سوريا .

سافر الشيخ وسافر ابن بركات لتثبيت مركز الميسو « پونسو » الذي شعر بزعرعته رغم المساعي التي بذلها لتبرير فشله وللبقاء في سوريا ، ولكن بذهاب الوزارة الراديكالية وبمجيء وزارة الجبهة الشعبية ، تغيرت سياسة الحكومة الفرنسية في سوريا ومراكش والجزائر ، وارادت أن تنهج نهجاً قوياً للتفاهم وحل المسائل المعلقة بين الطرفين .

وقد صدق الظن ، وفي ١٥ تموز نقل پونسو من سوريا ، واعلنت باريس ان الميسو پونسو عين مفوضاً في مراكش ، وان الكونت « ده مارتل » سفير فرنسا في الصين سيأتي عوضاً عنه .

وبهذه الصورة ، انتهت ايام هذا الموظف الفرنسي المتحير غير المأسوف عليها . وكان شؤماً علينا مدة وجوده وبعدها ، لأننا في سنة ١٩٣٦ قابلناه في باريس ، وكنا ذهابنا من اجل قضية « الاسكندرون » والدفاع عنها ، وكان هو سفير فرنسا في تركيا فعوضاً عن أن يكون داعيةً لسوريا ومدافعاً عنها ،



علته يحكي اخطاه الماضية . وإذ به ينقلب داعية للترك ، مثبطاً لعزيمتنا ومقنناً  
وزارة الخارجية الفرنسية ، أن لا فائدة من مقاومة الأتراك ، ولا يرضى بنتيجة  
حسنة من الدفاع عن الاسكندرون ، لأن مصطفى كمال رئيس جمهورية تركيا  
قرر احتلال هذه المنطقة نهائياً « ١ » .

#### ١٠٣ — اعمال وزارة حقي العظيم

وأما وزارة حقي العظيم ، فقد شرعت بالتنسيق والتصنيف فأخرجت من  
ملاك الدولة ما يزيد عن مائة وستين موظفاً من السوريين ، دون اعتبار لكفاءتهم  
أو حساب لما ينتج من الخلل عن اخراجهم ، ولم تنظر الى المصلحة العامة ، هل  
ترتبك في معاملات الناس ، وهل من فائدة اقتصادية أو مالية ترجى من ابعادهم  
وهل الذين ابقوا أحسن منهم ؟

وليها جرت على نسق معين ومقياس صحيح نزيه في تنسيقهم ، بل كان  
السيد الشهباني « وزير المالية ورئيس لجنة التنسيق ، والمهيم على حقي وعلى  
الوزارة » يخرج من كلف يخشى شره ، ومن لم يكن من حزبه ، والوزراء  
يقرونه وبصدقون قرارات اللجنة بغير تحقيق ولا تفتيش ، فسبب بشذوذه عن  
القواعد القانونية ، اذى الموظفين وشالاً في حركة الحكومة وسن اصول الانتقام  
والديكتاتورية في نظام العمل ، وحمل ميزانية الدولة ٣٧٥ الف ليرة سورية  
نفقات تعويض لهم ، ولم يعلم ولا يريد أن يعلم أن تربية الموظف وتهيئته للعمل  
ليس باليسير . وإذا كان من اهل الكفاءة والنزاهة والعلم ، فصرفه من الخدمة  
اساءة للأخلاق والقانون واساءة لنظام الدولة وضرر لمصالح العباد ، وهتك لقدسية  
الواجب والوظيفة .

ان الوظيفة مها كان شأنها تحتاج الى مران ، وإلى اختصاص ، وتجربة ولا  
تهياً بسنة واحدة ، ولا يجوز أن يستبدل الموظف بمن يقوم مقامه قبل تهئية  
صاحبها ، والا فسد التدبير واختل جهاز الحكم ، واستولى على اعمال الدولة

---

( ١ ) سنأتي على تفصيل هذه المسألة عند بحثنا عن قضية لواء اسكندرون  
في الجزء الثاني من المراحل .

الاهمال والكسل والضعف وغيرها من الامراض التي تورث الابطاء ، وتسبب الشكوى .

وهذا ما جرى بعد العملية المرتجلة ، فضج الموظفون من الظلم والجور وشكوا الى المفوضية والمستشارين ، ولكن دون جدوى ، لأن الفرنسيين راق لهم العمل ، وتركوا له المجال ، وشرطوا عليه الاقتصاد والاختصار وعدم مس ملاك الموظفين الفرنسيين فأجابه طائفاً .

وبعد اتمام التنسيق ، عقد الشعباني بوصفه وزيراً للمالية اتفاقية « الديون العامة » فاعطى للدائنين الاجانب ٣٥ مليون فرنك من خزانة الدولة تصفية لحساباتهم التي لهم على الدولة العثمانية . مع أن الازراك المديونين للاجانب بمائة وعشرين مليون ليرة تركية ذهباً ، قد صفوا ديونهم وانزلوها الى ثمانى ملايين ليرة ذهبية يدفعونها مقسطة على خمسين سنة ، واتفقوا أن يسري مفعول هذا على بقية البلاد العثمانية التي انفصلت عن الامبراطورية واصبحت مستقلة .

وكان نصيب سوريا بموجب الاتفاق ٨٥٦ الف ليرة ذهباً ، دفعنا من حسابها منذ سنة ١٩٢٩ حتى الآن ما يوازي ٩٧٦ الف ليرة ذهباً ، دفعتها المفوضية من وارداتنا في المصالح المشتركة ، فلماذا دفع هذا المبلغ ولم يعاد لنا الزائد عن المطلوب ؟ ولماذا ندفع الآن ٣٥ مليون فرنك ولم نستدين شيئاً من الاجانب ؟ هل كان هذا الدين يقع علينا لولا أن فرنسا هي صاحبة معظم الدين المدعى ؟ وهل كنا ندفعه ، لولا أن فرنسا هي واضعة اليد على اموالنا في المصالح المشتركة ، وهي التي أمرت الشعباني بالاتفاق على هذه الصورة ، فوافق الوزير وأخذ مكافأته وراح يكتب في جريدته مادحاً الاتفاق ومصفقاً له ، لقد فاتته انه باع اموال امته اينال رضى الاسياد !!

وفي ٢٦ أيار سنة ١٩٣٣ صدر قرار المفوض السامي باغلاق جريدة « الاتحاد » في حلب و « الجزيرة » في دمشق . بداعي انها تنشران مقالات تخل بالأمن العام .

وفي ٢٦ حزيران سنة ١٩٣٣ صدر أمر وزاري باغلاق جريدة « الأيام »



في دمشق ، وصدر أمر المفوض السامي باغلاق جريدة « القبس » الى أجل غير مسمى ، لانها نشرت مقالات اعتبرت مخلة بالامن العام .

وفي هذا الشهر انجزت طبع كتابي « الرد على بيانات العميد بونسو » ووزعت نسخه الفرنسية والعربية على اعضاء عصبة الامم ولجنة الانتداب وعلى المراجع السياسية في الدول الشرقية والاوربية .

وفي ٢٤ تموز سنة ١٩٣٣ عندما علمنا أن صبحي بركات يدلي ببعض آرائه كممثل للامة ، ارسلنا البرقية الآتية الى وزارة الخارجية ، رداً على هذه الآراء :

#### ١٠٤ - برقية الشهباء واحتجاجها على تصريحات ابن بركات :

وقد قلنا في البرقية : « نحن علماء وملاكين وتجار ومحامين وناخبين ثانويين في حلب ، ودير الزور وحماه وحمص ودمشق ، نعلمكم اننا لا نمتزج بأي صفة تمثيلية للسيد صبحي بركات ، فهو من النواب الذين خرجوا بالتزوير وانتخبهم السلطة الفرنسية بقوة السلاح ولم ينتخبهم الشعب السوري ، وكان الموماً اليه في كل ادواره السياسية سبباً للاضطرابات في بلادنا ، وبما اننا لسنا راضين عن سياسة بونسو التي اخفقت بعد تجارب طويلة ، فاننا لا نتقيد بكل ما يبرمه المجلس النيابي من الاتفاقات لان اكثرية اعضاءه مزيفون » .

وكان الموقعون على هذه البرقية على حق فيما ادعوه ، لأن صبحي بركات ذهب الى فرنسا لا للدفاع عن مصالح الشعب ، ولكن للدفاع عن مصالح بونسو واعماله ، ولما علم أن مهمته انتهت في سوريا وسوف لا يعود اليها ، انقلب عليه وبدأ يطمئن به وبسياسته شأن الجبناء ، فأغلقت وزارة الخارجية بابها دونه ، لسخافة آرائه ولعدم استقامته في سياسته ، ولم تعد تقابله بتلك الحفاوة التي لقيها في أول قدومه .

ولوقوعه في الخيبة والخذلان نشر تقريراً في الصحف الفرنسية ، زعم انه قدم الى وزارة الخارجية تبريراً لذهابه الى باريس ، وكان الذي أشار عليه



بتقديم التقرير وكتبه له السيد عزيز هاشم والسيد كاظم الصلح ، وكانا في ذلك الحين بتلك الديار ، فأنهزا الفرصة وأمليا على « ابن بركات » ما اعتقدها مفيداً لقضية سوريا .

ونحن إذ ننشره للقراء نقصد ما جاء فيه من امور تؤيد ما سردناه من القول ، ولا يضربنا أن ابن بركات قد ذكرها في كتابه ، ومع هذا فنحن لا نوافق ابن بركات على بعض الهنات الواردة فيه ، وهذا نصه :

« في الوقت الذي يحيج فيه مفوض سام جديد الى سوريا ولبنان ، أرى من واجبي وقد مضى خمسة عشر عاماً على اعلان الانتداب ، أن تعين خطة سياسية واضحة ، فإن سوريا قد ملت سياسة التجارب والتردد وعدم الاستقرار ، وإن الشعب السوري ينتظر من فرنسا ، أن تضع تلك الخطة واضحة ، وعلى الاخص نظاماً ينطبق على رغائب سوريا ولبنان معاً .

وإن الموقف السياسي يزداد خطورة ، ما دامت المدن الأربع ، دمشق وحمص وحماة وحلب بعيدة عن البحر المتوسط ومنعزلة عنه وعن باقي المقاطعات السورية ، فابعد سوريا الداخلية نحو الشرق يحكم عليها بالانقياد لتأثير الصحراء الخاضعة للنفوذ الانكليزي .

فينبغي اذاً تلبيةً لمقتضيات سياسة البترول الجديدة ، فتح منفذ على البحر المتوسط . إن مدينة طرابلس هي الآن مركز للطيران البحري ، كما انها ايضاً آخر محطة لانايب البترول ، لذلك فمن الواجب تعيين وتحديد وضعية طرابلس ، وبعد تعيين وضعية طرابلس ، وهي الميناء الطبيعي لدمشق ينظر في إيجاد تقارب بين سوريا الداخلية والحكومات المشمولة بالانتداب الفرنسي ، وستكون النتيجة المباشرة لهذا التقارب بين هذه الحكومات ، تخفيف نفقات فرنسا في الشرق الى الحد الأدنى .

ان اعادة المناطق التي ألحقت بلبنان « في ظروف خاصة » الى سوريا يعيد صلات حسن الجوار بين هاتين الحكومتين ، ويمكنها من التعاون لمصلحتها

المشتركة في جو من الثقة المتبادلة . وان لبنان يجني الفوائد الجمة ، اذا اعيد الى حدود عادلة صحيحة وطبيعية ، كما انه يستعيد التجانس الذي فقده نتيجة وضعه الحالي .

فبصفتي زعيم الاكثية في المجلس النيابي السوري ، ورئيساً له ومنتخباً مرتين رئيساً لدولة سوريا ، أرى شخصياً انه يجب وضع اتفاقية مقبولة مع سوريا ولبنان ، وان اتفاقية كهذه مرغوب فيها من المسلمين والمسيحيين على السواء ، تسهل مهمة المسيو دومارتل . ثم انه تطبيقاً للقواعد الاقتصادية الضرورية ، يتحتم تخفيض عدد الموظفين ، في حكومتي العلويين وجبل الدروز ، كما في سوريا ولبنان .

إن لخزائن هذه الحكومات موارد طبيعية ، لا تسمح لها بأن تكون لديها ادارات كالتي في فرنسا . أما المبالغ التي يمكن توفيرها من هذه الجهة ، فيصير اتفاقها في مشاريع اقتصادية مفيدة .

فبرنامج اقتصادي هو ما نرغب فيه ، خصوصاً وان توسيع مرفأ حيفا ، وهو عمل انكليزي ، يطرح على بساط البحث اموراً حيوية ، فينبغي علينا الآن أن نتغلب على انكسار بالاسراع ، وأن يحول نحو حمص وطرابلس المجري التجاري الذي تستفيد منه فرنسا والدول المشمولة بالانتداب على السواء .

والخلاصة ، اننا نطلب :

أ - اتباع سياسة حازمة .

ب - اعادة مدينة طرابلس الى سوريا ، وتصحيح الحدود بين سوريا ولبنان بحيث يحتفظ لبنان بحدوده الحقيقية الطبيعية ، وبعد تحقيق هذه التعديلات يصبح من السهل الدخول في مفاوضات ناجحة لعقد معاهدة بين فرنسا وسوريا .

ج - اصلاحاً ادارياً في العلويين وجبل الدروز على أساس اللامركزية .

د - العمل لتحقيق برنامج اقتصادي يهم سكان سوريا .

لقد بذل ممثلو الدولة المنتدبة جهودهم حتى الآن بمراقبة المنازعات السياسية ، مع ان سوريا عرفت منذ القدم انها قبل كل شيء بلاد تجارة وانتاج .

هـ - العفو العام عن المحكومين السياسيين ، ونعتقد بالاستناد الى هذه الاسس ، أن الانتداب لفرنسا على سوريا يصبح مطابقاً لرغائب السوريين الذين طلبوه ، كما ولرغائب فرنسا التي تطلبه .

رئيس المجلس النيابي للجمهورية السورية : صبحي بركات

١٠٥ - استقبال الشعباني في حلب عام ١٩٣٣ :

وفي ١٧ آب سنة ١٩٣٣ قام الشعباني وزير المالية بزيارة الشهباء ، واعدت له العدة لجعل الاستقبال غفماً ضخماً فخاف سعيه ، ولم يخرج الى ملاقاته والسلام عليه غير الذين همهم بجيئته ، والموظفون الذين باتوا يخشون على وظائفهم من انتقامه وشره . ولیدل على مكانته في الشهباء ، وعلى شعبيته ، استأجر اتباعه خمسين سيارة ، اركبوا فيها انصار الانتداب والشبان المأجورين ، فخرجت تنهب الطريق خارج المدينة ، ووقفت حيث وقف موظفو دوائر الامن . ووقفت السيارات العادية التي تحمل الركاب آتية في المساء من خارج المدينة ، ولما وصل الشعباني سارت الجموع وراءه حتى بلغ مقر النادي الذي كان مغلقاً لم يفتح ابوابه حتى يوم بجيئته ، ففتح وقضى فيه بقية ايام زيارته .

وكان كلما ذهب الى زيارة أحد ، أو الى مقام رسمي تسير امامه الشرطة ومأمورو دوائر التحري ، ومن خلفه سيارة مسلحة لتحفظ حياته من تعدي الشعب الذي كان يصخب غاضباً من رواية هذه المهازل وهذه المساخر . وفي اليوم الثاني من بجيئته ، أضربت الشهباء واغلقت الحوانيت والدكاكين والمتاجر استنكاراً لاعماله واحتجاجاً على تصرفاته ، ولكنه ادعى في جريدته « الأهالي » أن الناس اغلقوها احتفالاً بمقدمه ، وتأيداً له .

أما الحكومة فاستكلاً لاعمالها ، نقلت قضاة الحاكم وموظفيها من بلدة الى أخرى ، بداعي تقوية العدل ، ولم يكن في الحقيقة ، إلا للتشفي والانتقام فأتج



العكس ، ودل على سوء النية وفساد الادارة . تدلنا على ذلك ، التقارير التي رفعها الموظفون في دمشق ، والتقارير التي رفعها المنسقون في حلب ، الى المراجع العليا ، التي تعلم كل شيء ولكنها لا تجيب عن شيء .

١٠٦ — تقارير الموظفين عن سوء اعمال الحكومة :

وهذا ما جاء في التقرير الواحد المرسل الى المفوض السامي ، والى رئيس الحكومة :

« تذكرون أن لجنة الموظفين المنسقين ، كانت أرسلت اليكم برقتين تشيران الى أن اعمال التنسيق التي قامت بها الوزارة الحاضرة لا تنطبق على القانون الذي وضع من أجله ، ولا على الغاية المقصودة منه ، بل انها قامت به على اساس الانتقامات الشخصية والغايات الحزبية ، تحت ستار الاقتصاد الذي لا اثر لوجوده في تلك الاعمال ، فكانت نتائجه منحصرة في تجويع العوائل واخراج موظفين هم من خيرة العاملين في حقل الاعمال الحكومية ، مما دعا لزيادة البطالة في البلاد ، وشل الحركة الاقتصادية ، وازدياد الازمة التي يئن منها التاجر والمزارع والعامل ، فضلاً عن أن الخزينة لم تجن من وراء ذلك إلا الضرر المثلث بالارقام ، والاخلال بصيانة القضاء ، والتعدي على حقوق الموظفين المعترف بها في القوانين الاساسية ، وادخال الشلل على الادارات الحكومية والتبليبل في معاملاتها مما لم يسبق له مثيل في الحكومات المتعددة .

وان سقوط ثلاث وزارات مؤلفة من اعظم رجال الحكومة الافرنسية ، بسبب تشبها في تنزيل مقدار جزئي من مرتبات الموظفين ، دليل بين على صحة ما نقوله ، وان وزارتنا الحاضرة كان يجب اسقاطها منذ التاريخ الذي شرعت فيه باعمال التنسيق ، بسبب ما ارتكبته من المخالفات القانونية فيه ، وما اضاعته على خزانة المال من مبالغ هي باشد الحاجة اليها ، ولكننا مع الاسف لا نرى ائراً للضمانات التي يتمتع بها الموظفون الافرنسيون في بلادهم عندنا ، مع ان صك الانتداب يوجب ذلك على الحكومة المنتدبة ، وهو داخل طبعاً في الغاية الاساسية منه التنظيم والارشاد .

تدعي الحكومة ان ملاك الموظفين قد زاد عدده لدرجة اصبحت الخزينة معها تنوء بحمله ، وان المكلف السوري اصبحت ايضا بدرجة لا يستطيع معها القيام باعباء هذه النفقات وتلك الزيادات ، مع ان من يدقق في هذه المسألة تدقيقاً صحيحاً خالياً من الغرض ، يتضح له بطلان الادعاء المذكور .

وان المكلف السوري الذي تتغنى بالدفاع عنه ، لم يخفض شيء عن عاتقه . ويا ليت حصل على الشيء القليل منه ، كما وقع في حكومة لبنان ابان قيامها باعمال الاصلاح ، فقد خفضت خمسة وعشرين في المائة من ضرائبها عن عاتقه ، بينما وزارتنا الحاضرة زادت في بعض الرسوم عليه ، ولم تخفض داتقاً واحداً عن عاتقه ، وسبب ذلك ان الغاية التي توختها ، هي عبارة عن كلمة حق اريد بها باطل ، وان الزيادة بالعدد التي يوهمون بها ، لا تتجاوز مائة موظف عن العدد الذي قرره لجان التصنيف المؤلفة من رؤساء المصالح في عام ١٩٢٨ تحت رئاسة المستشار القضائي ، وهذا لا يمكن ان يحدث في موازنة الحكومة عجزاً تنوء بحمله .

### في المراتب لا في العدد

اما الزيادة الحقيقية الموجودة في الموازنة ، فهي واقعة في مراتب الموظفين لا في عددهم ، بدليل ان الموظف الذي كان يتقاضى قبل التصنيف ثمانتي عشرة ورقة سورية ، أو اربع عشرة ، قد اصبحت يتقاضى بعد التصنيف اربعين ليرة أو خمساً وثلاثين ليرة سورية ورقاً ، مما زاد في مخصصات هذا القسم فقط ، مليوناً ومائتي الف ليرة سورية ، وهكذا زيد في بقية المراتب حتى استغرقت نصف الموازنة العامة .

### حياة الموظف

نحن لا نقصد من قولنا هذا الرجوع في مراتب الموظفين الى ما كانت عليه قبل التصنيف ، لان اعباء العائلة وحسن سير الاعمال وابتعاد النزاهة في الموظف يدعوا الى ان تقوم الحكومة بأوده وأود عياله مما امكن .

ولكن القصد من قولنا هو بيان وجه الزيادة الحقيقي ، وانها كانت في المخصصات لا في العدد ، وان البحث فيما يجب تنقيصه منها يحتاج الى درس وتمحيص ، إذ عليه يتوقف قوام حياة الموظف وتسيير شؤون الدولة بما يكفل نجاحها وعدم ادخال الشلل بادارتها واعمالها .

### موظفو الحكومة المصرية

ولنا مثال على صحة ما قدمناه الحكومة المصرية ، فان موازنتها المحددة لهذا العام بسبعة وثلاثين مليوناً من الجنيئات المصرية يتقاضى منها الموظفون عشرين مليوناً ، ويصرف الباقي في بقية المصالح العامة . ومع ذلك فان وزير ماليتها يصرح بأن آخر ما يلجأ اليه من التوفير في الموازنة هو البحث فيما يمكن تخفيضه من مرتبات الموظفين لا من عددهم ، وهو يأمل انه سيوفق لايجاد الوفرة المطلوب من غير هذا الطريق ، لما يفتج عنه من الاضرار الحكومية ويحل بحقوق الموظفين الاساسية .

### موازنات الحكومات المجاورة

وهكذا الحال في بقية موازنات الحكومات المجاورة ، كالعراق وفلسطين ولبنان . أما عدد الموظفين في حكومة مصر ، فانه يزيد على مائتي الف موظف عدا الموظفين الموقتين وعدا افراد الجيش ، من مجموع عدد السكان البالغ خمسة عشر مليوناً ، بينما هو في الحكومة السورية لا يزيد عن السبعة آلاف وتسعمائة وستة موظفين من مجموع نفوسها المقدّر بمليون ونصف حسب الاحصاء الاخير .

ومن هنا تعلم النسبة العددية للموظفين ، ونسبة المرتبات من الموازنة بيننا وبينهم . هذه حقيقة راهنة تثبتها الارقام لا الاقوال ، ومنها يتضح ان تقليل عدد الموظفين أو تنقيص مرتباتهم ، ليس من الامور البسيطة التي يكفي فيها استصدار قانون لا يضمن حقاً ولا يراعي مصلحة ، وتسليمه ليد لم تحسن تطبيقه ولم تعمل بموجبه إلا قليلاً ، بل كان للاهواء الشخصية والنزعات الحزبية اثرها الاكبر فيه ، كما تؤيد هذا ، التصريحات العديدة التي فاه بها القائم على وزارة المال في كثير من مواقفه واحاديثه .



## الارقام الناطقة

ان القانون المنوه به رغم ما فيه من نواقص ، ومخالفته نظريات الحقوق المسلم بها ، ورغمما عن صدوره في ساعات معينة ، لم يتسع فيها الوقت لاعضاء المجلس النيابي أن يبدوا رأيهم بشأنه ، فان الحكومة ويا للأسف ، لم تطبقه بالنزاهة والاخلاص اللازمين ، بل اضاعَت الغاية المطلوبة منه ، فأضرت بسير اعمال الادارات الحكومية جميعها ، وعبثت بصيانة القضاء ، وجعلت اموال الخزينة وحقوق المكلفين عرضة للضياع ، واخيراً اضاعَت على بيت المال مبلغ ثلاثمائة وسبعة وسبعين ألفاً ومائة وعشرين ليرة سورية ، وهو مقدار الراتب الشهري لكافة الموظفين الذين تبرعوا به للخزينة دون أن توفر دانقاً واحداً في موازنة هذا العام ، واليك البيان :

١ - لو رجعنا الى اعتمادات الموظفين المقبولة في موازنة عام ١٩٣٣ وقبلناها بالاعتمادات المقررة من قبل مجلس الوزراء في موازنة عام ١٩٣٤ ، تلك الموازنة التي كان في نية المجلس المشار اليه أن يقدمها الى المجلس النيابي الموقر وهي تحمل عجزاً يبلغ مائتين وستين ألف ليرة سورية ، خلافاً لكل اصول ونظرية مالية ، يتضح ان مقدار الوفر الواقع بين الاعتمادين المذكورين يبلغ ثلاثمائة واثنين وعشرين ألف ليرة سورية ينزل منه مبلغ خمسة وسبعين ألف ليرة سورية ، لقاء تقاعد من نسق من الموظفين وهو يملك حق التقاعد ، فيبقى الوفر مائتين وسبعة واربعين ألف ليرة ، وهذا ينقص عن الراتب الشهري الذي تبرع به الموظفون ، مائة وثلاثين ألف ليرة سورية ضاعت على الخزينة في عام ١٩٣٤ بدون مبرر .

هذا من جهة ، ومن جهة ثانية ، فان مبلغ الوفر المذكور ، لا يعدل سوى نسبة معينة في المائة من مجموع رواتب الموظفين ، بينما ان قانون التنسيق يحتم تنزيل خمسة وعشرين في المائة منها ، فأين بقي تمام نصاب التنزيل المقرر ، وما سبب ارتكاب الحكومة لهذه المخالفة الصريحة الى القانون المذكور ، مع انها تعتقد امكان تنفيذه ، ولولا ذلك لما تقدمت بلائحة الى المجلس النيابي واستحصال موافقته عليها .

## لا وجود للوفر أصلاً

هذا ما يتعلق بالوفر الواقع في موازنة عام ١٩٣٤ . أما الوفر الواجب ان تحصل عليه الخزينة من موازنة عام ١٩٣٣ فلا وجود له أصلاً . لأن ما امكن اقتصاده منها لا يفي بسد المبالغ المتحققة لبقية الموظفين ، لقاء التعويض على خدمات من سرح منهم قبل استحقاقه مرتب التقاعد ، ولقاء نفقات سفر من بقي منهم في الخدمة ، ونقل محل آخر بدون لزوم ، وخلافاً لكل قانون . وبذلك تكون الخزينة قد تضررت في العام الحاضر ، وزاد العجز فيها بدلاً من ان يتلافى قسم منه ، بحسم راتب الشهر من كافة الموظفين ، الذي اشرنا اليه قبلاً . ومن هنا يتضح ان كل ما يدعيه القائم على وزارة المال من وفر هو غلط بين ، أو مغالطة صريحة ، كان الاجدر به ان يتوقى الوقوع فيها ، لو كان الاخلاص في العمل رائده ، ولكنه لم يفعل ، لأن ذلك لا يحقق غايته التي ترمي الى الانتقام والتشفي ، ممن لا ينزل عند رغباته وغاياته ، وليفسح المجال لاعدائه ومحاسبيه ، لادخلهم في الوظائف عن غير جدارة واستحقاق ، وهو عمل مخالف للقانون ، قد اضاع على بيت المال المبلغ الذي تبرع به الموظفون ، وهو يستلزم تأليف ديوان لتوجيه المسؤولية عليه ، وعلى من يستحقها من القائمين على الدولة وفقاً لما تقضي به الشرائع البرلمانية .

## عدد الموظفين في الدولة

٢ - قلنا فيما تقدم ، ان عدد الموظفين في الحكومة السورية يبلغ خمسة آلاف وتسعمائة وستة موظفين ، وهم موزعون على مختلف الوزارات والمؤسسات العامة ، كما يأتي :

|     |                 |
|-----|-----------------|
| ٨   | رئاسة الجمهورية |
| ١١٥ | رئاسة الوزراء   |
| ٧٣  | المجلس النيابي  |
| ٥٨٦ | وزارة المالية   |

|      |                  |
|------|------------------|
| ٣٣١  | وزارة الداخلية   |
| ٢٦٤٤ | الدرك            |
| ١١٧٨ | الشرطة           |
| ٣٣٩  | الصحة            |
| ٧٧٠  | وزارة العدلية    |
| ١١٩  | وزارة الزراعة    |
| ١٢٨  | المصالح العقارية |
| ٧٣   | الاشغال العامة   |
| ٢٥٢  | البرق والبريد    |
| ١٢٩٠ | المعارف          |

### موظفو الأمن العام

فاذا استثنينا من هذا العدد عدد موظفي الامن العام الذين استثناهم قانون التنسيق في مادته الثانية وعددهم ثلاثة آلاف وثمانمائة واحد عشر موظفاً ، واضفنا الى هؤلاء عدد الموظفين الذين لا يمكن ان يتناولهم التنسيق ، بسبب ما يتمتعون به من حصانة مواقعهم ، مثل اعضاء المجلس النيابي ، والموظفين اصحاب المراكز السامية ، وموظفي وزارة المعارف الذين جلهم من المعلمين في المدارس الابتدائية والثانوية ، لبلغ مجموع عددهم ٥٣٠٠ موظف ، من اصل المجموع العام ، وما بقي عرضة لتطبيق احكام القانون المذكور غير العدد الباقي منه البالغ ٢٦٠٠ موظف . واذا عرفنا ان العدد الذي لا يمكن ان يشمل قانون التنسيق يتقاضى من اصل الاعتمادات المخصصة في الموازنة العامة ، مبلغ مليونين وستمائة الف ليرة سورية ، والباقي وقدره مليون وستمائة وتسعة وعشرون الفا وثمان وثمانون ليرة سورية هو الذي كان عرضة لاعمال التنسيق ، يتضح ان هذا العمل لا يمكن ان يؤمن للخزينة الوفرة الذي نص عليه ذلك القانون إذ ان حصر هذا النقص فيخصصات الموظفين الذين اشرنا اليهم ، يستلزم اخراج ثلاثة ارباعهم ، وهذا لا يمكن ان يقول به أحد ، فاذا كان الاحصاء



يُثبت هذه النتيجة ، أفلا يجب ان تسأل الوزارة عما اذا كانت درست هذا الموضوع حقه ، قبل ان تتقدم بلائحة ذلك القانون الى المجلس النيابي ، أم انها درستة ولكنها ارادت التصديق عليه لغاية في نفس يعقوب .

ففي كلتا الحالتين تجب مؤاخذتها ووضع حد لاعمالها .

### مخالفات قانونية

٣ - نصت المادة الثالثة من قانون التنسيق ، على اجراء تخفيض في عدد الموظفين بادىء ذي بدء ، باحالة كل من يحق احالته على التقاعد ، بسبب من الاسباب القانونية . وقد احالت الوزارة كثيرين من الموظفين على التقاعد قبل اكملهم المدد المعينة في قانون التقاعد ، وبدون سبب قانوني واحتفظت بغيرهم ، ممن اكملوا تلك المدد خدمة أو سناً ، خالفت بذلك صراحة المادة المذكورة ، لغاية شخصية محضة ، وما اكثر وقوع ذلك في وزارتي العدلية والمالية .

### ادغام الوظائف

٤ - نصت المادة الرابعة من القانون المنوه به ، على الجئوح باجراء التخفيض في الوظائف الى دغم بعضها مع بعضها الآخر أو لغوها . اما الوزارة الحاضرة فقد كانت تدغم بعض الوظائف وتحتفظ باصحابها ، لانهم يمتنون بصله لأحد الوزراء وتجنح - سترأ لعملها - لتنسيق اشخاص آخرين ، بينما القانون يقضي بتسريح من ادغمت وظائفهم بغيرها فوراً .

### نقل الموظفين

٥ - لم يحز القانون نقل الموظفين لوظائف ثانية ، إلا لاملاء الشواغر التي تحصل من اعمال التنسيق ، وقد نقلت الوزارة كثيرين من الموظفين بدون ان يكون هناك شاغر ، فكلفت الخزينة مبالغ لقاء نفقات سفرهم ، هي احوج ما تكون اليها ، غير ناظرة الى ما لعملها هذا من التأثير السيء في نزاهة الموظفين واستقلال الحكم وانتظام الاعمال ، مما أدى لوقف سير التحصيل في وزارة

المال خاصة . ولا نبالغ اذا قلنا ان الخزينة تضررت بمئات الوف الليرات ، من جراء العمل المذكور ، ولولاه لا يمكنها تحصيل ما لا يقل عن ثلثمائة الف ليرة من مختلف الضرائب ، فاضاعتها بدون سبب مشروع .

### الاقتصاد في الموظفين

٦ — ان القانون في مجمل مواده ، صريح بضرورة الاقتصاد في عدد الموظفين ومقادير مرتباتهم ، وقد خالفت الوزارة هذه الصراحة ، وحدثت درجات ووظائف في ملاكاتها ، وسمت لها موظفين بنية افادتهم من الزيادة في مرتبهم أو الاحتفاظ بهم دون غيرهم ، مع ان القانون لا يجيز اجراء هذا العمل اصلاً .

### الانتقام فقط

٧ — قامت بالغاء بعض الوظائف ، وسرحت اصحابها من الخدمة ، بداعي عدم اللزوم اليها ، ثم عادت واوجدها في ملاكها الجديد ، وسمت لها اشخاصاً يقومون بأدائها وكالة ، وذلك الى ان يتيسر لها تعيين من تريد تعيينه فيها من الحاسب والانصار ، ، في حين ان عملها هذا يثبت ضرورة بقاء تلك الوظائف اساسية في العمل ، وانها لم تقدم على هذا التدبير الا بسائق الانتقام الشخصي من اصحابها الاولين .

### خطط شخصية

وفوق هذا ، فانها كثيراً ما كانت تمنح لاستصدار مراسيم بنقل موظفين من وظائفهم الاساسية الى وظائف تكون عرضة للتنسيق . وبعد ان تبلغهم تلك المراسيم تعود في ايام معدودات وتبلغهم مراسيم ثانية ، تقضي بالغاء وظائفهم ، فهل نص القانون على اجراء هذه التدابير ؟ وهل يجوز سلوك هذه الخطط الشخصية ، تحت ستار قانون اصداره المجلس النيابي ، وعهد بتطبيقه لحكومة وثق بها ، وهل لا تستغربون اذا قلنا لكم ان الوزارة ، بينما تحكمم سيف التشريد والتجويس في هؤلاء الموظفين الضعفاء ، تمنح لتعيين اثنين من الحكام في بعض المحاكم



ولاية حلب التي يزيد عدد الحكام فيها اثنان عن الحد المطلوب لها ، وبذلك تصبح الزيادة في عددهم اربعة يتقاضون مرتبات شهرية ، تستنفد كل وفر حصل في دوائر القضاء من نتيجة اعمال التنسيق أو تزيد عليه ، دون ان يعهد اليهم بعمل من الاعمال .

وهل لا تتمتعون اذا ذكرنا لكم ان موظفاً اجنياً ، حذفت مخصصات وظيفته من موازنة عام ١٩٣٣ بسبب ادماجها مع وظيفة ثانية ، والقائم على وزارة المال لم يزل يدفع اليه راتبه شهراً بعد شهر ، غير آبه بالموازنة وقانونها ، وغير مقيد بما يقره المجلس النيابي من الانظمة والتعاليم ، الا بما يوافق رغباته وينزل على ارادته .

### التنسيق في العدلية

٨ - من المعلوم ان محكمة التمييز تتألف من هيئتين : هيئة تنظر في الاحكام الحقوقية والشرعية ، وهيئة تنظر في الاحكام الجزائية . وقد رأى القائم على وزارة العدل تنسيق الهيئتين المذكورتين ، فاقصد مرتب النائب العام ، ومرتب عضو واحد منها ، فأدى ذلك الى تعطيل احدى الهيئتين من العمل ، بسبب ان عدد الاعضاء لم يعد كافياً لتأليف الهيئتين بوقت واحد ، فتمطل العمل وتأخر انجاز الدعاوي ، ودفعت الخزينة مرتب عضوين فيها ، ليس بإمكانها ان يريا أي عمل فيها ، وذلك لانه ينقصها عضو ثالث ، في حين ان مجلس الوزراء لو اراد ان لا يجازي في عمله ، لجنح الى ادماج مجلس الشورى في المحكمة المنوّه بها ، مع حفظ ملاكها الاصلي ، وبذلك يوفر مخصصات المجلس برمتها البالغة ١٧٢٨٤ ليرة سورية ، ولكنه لم يفعل ذلك . فضلاً عن هذا فان الوزارة المذكورة قامت بنقل اكثرية الحكماء لجهات مختلفة بدون لزوم ، وكبدت الخزينة نفقات لا طائل تحتها ، وكلفت بعض الحكماء القيام بوظائف تحتاج لاكثر من واحد لتأمين سيرها وحسن ادارتها ، ومسخت المحاكم في ولاية حلب ، مع انها اوفر عملاً من محاكم دمشق . كل ذلك بحجة التنظيم والاقتصاد ، مع ان فيه كل التبذير والتشويش والمخالفات القانونية لاحكام قانون التنسيق .



## شجاعة القائم على وزارة المال

٩ - كان القائم على وزارة المال شجاعاً أكثر من غيره من زملائه بأعمال التنسيق ، فتر موظفي وزارة المال بترأ لا قيام لها من بعده ، بحيث أصبح المكلف غير امين على مدفوعاته ما لم يكن وصل الخزينة محفوظاً لديه في كل وقت . اما اذا فقد منه هذا الوصل ، فانه سيدفع الضريبة المعينة عليه مراراً وتكراراً ، بداعي ان القيود تثبت عدم دفعه إياها ، وسبب ذلك فقدان مراقبة الجباة على اعمالهم .

هذا في ما يتعلق بحقوق المكلفين ، اما في ما يتعلق بحقوق الخزينة ، فاننا لا نبالغ اذا قلنا بانها عرضة للضياع سواء كان ذلك من جهة التحقق ، أو من جهة التحصيل ، وان ضياع المائة الف ليرة من رسوم الودى في عام ١٩٣٣ وخسارة الخزينة ما يزيد على الثمانين الف ليرة من اثمان الملح ، ونزول نسبة التحصيل الى درجة لم يعهد لها مثيل من ذي قبل ، يؤيد صحة قولنا هذا .

وان السبب في كل ما وقع ، هو اخراج الموظفين اصحاب الاختصاص ، وتسليم العمل لاياد بعيدة عنه بعد الارض عن السماء . كل ذلك اجراه القائم على وزارة المال ، تحت سماء تصريحاته العديدة التي فاه بها في كثير من مواقفه واحاديثه ، والله يعلم انه لا سبب لذلك إلا ان الموظفين المخرجين يدفعهم إياؤهم ونزاهتهم واخلاصهم عن ان ينزلوا عند طلبه ، أو يؤمنوا رغبته . اما اذا كان المقصود من العمل التوفير والاقتصاد حقيقة ، كما قصد ذلك واضع القانون ، فلماذا اكتفى حضرته عندما قام بتنسيق دائرة املاك الدولة بتسريح جبااتها ، وتحميل وظائفهم الى جباة المالية علاوة على ما هم قائمون به من جباة اموال الخزينة ، فمطل بعمله هذا اعمال الجباة في اموال الجهتين ، واجاز بقاء الادارة المذكورة على حالتها السابقة ، مع انه بإمكان دوائر المال ان تقوم باعمالها الادارية والرئيسية بدون ان يطرأ اي خلل عليها ، فهل لفخامة العميد ان يسأل هذا القائم على حراسة اموال بيت المال عن اسباب عمله هذا ؟ وهل يجروّ حضرته على بيان الاسباب الحقيقية التي دعت اليه ؟ هذا ما لا نعتقده ولا نصده .

## تسلط القائم على الوزارة

١٠ - تسلط القائم على وزارة المال على بقية الدوائر والوزارات بما ذاع امره وشاع ، فحذف من موظفيها عدداً وفيراً ، جعلها لا تصلح للقيام بما عهد به اليها من الاعمال ضمن دائرة اختصاصها . وهذا ما لا يجيزه منطق أو قانون ولا يلتئم مع المصلحة العامة في شيء ، لان الدوائر المذكورة ، إما ان تكون اساسية في تشكيلات الحكومة ، فيجب تزويدها بالعدد اللازم اليها لتقوم بعملها كما هو واجب ، واما ان تكون غير لازمة فيجب حذفها من اساسها . واما ابقاء عدد فيها لا يمكنه ان يقوم بادارة العمل وتأدية مرتباته من الخزينة فهذا عمل يقف عنده علمنا ولا يمكن ان يدركه غير علم الوزير المومناً اليه .

هذه حقائق راهنة واعمال مغايرة ، قد بسطنا ما علمنا منها في عريضتنا هذه ، وما لم نعلمه فانكم تعلمونه ولا ترضونه ، وان سبباً واحداً بما ذكر كلف لسلب ثقتكم من هذه الوزارة والاستماعة عنها بخير منها لترقع ما فتقته هذه ولترجع الحق الى صاحبه ، فتكرموا باصدار الامر بتأليف لجنة حيادية لتدقق في قضايا التنسيق الجاري افرادياً ، احقاقاً للحق وازهاقاً للباطل . وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتعظيم .

امين الحشيمي ، عبد اللطيف الشطي

ويقول التقرير الثاني ، وهو المرسل من قبل موظفي حلب ما يأتي :

## ١ - قانونية قرار التنسيق

ان قانون التنسيق الصادر بتاريخ ٥ حزيران ١٩٣٣ لم يكن قانونياً . فقد كان من الواجب ان يحال من قبل المجلس النيابي الموقر الى اللجنة ذات اختصاص للدرسه وتمحيصه قبل ابرامه عملاً بأحكام المادة ٥٤ من الدستور السوري ، وهذا لم يتم ، فضلاً عن ان المجلس الموقر لم يقرره في المدة القانونية . وانما جرت اثناء عرضه على المجلس مناورات ومشاعات دلت بوضوح تام على انه - اي المجلس - لم يكن راغباً في التصديق عليه . فوظفوا الحكومة لم يثبتوا في مراكزهم الا وفقاً



لقانون التصنيف الصادر سنة ١٩٢٨ ، الذي حفظ لهم حقوقهم وصانها من العبث والضياع بحيث اطمأن الموظف وصمم على قضاء حياته في سلك الحكومة الشريف . فحرمانهم من حقوقهم - بدون استناد الى اسباب رئيسية قد ذكرها قانون التصنيف ذاته - ليس من العدل ولا من الانصاف في شيء . وإذا جاز لنا ان نوافق جدلاً على لزوم التنسيق فقرار التنسيق ذاته يقول : « يصار في تخفيف عدد الموظفين بآديء بدء في الموظفين الذين يجب ان يحالوا على التقاعد بسبب من الاسباب القانونية » . في حين ان التنسيقات التي اجراها مجلس الوزراء الموقر لم تتفق مع المقصود من هذا النص القاطع .

## ٢ - التنسيق مع الوجهة الادارية

لا شك بأن السبب الرئيسي الذي تمسكت به الحكومة لاثبات قرارها في اجراء التنسيقات انما هو العجز الذي أصاب موازنة الدولة . نعم انه اسبب قد يحدو بالحكومة اذا فقدت كافة الوسائط الممكنة التوصل بها لسد العجز ، ان تلجأ الى تنقيص عدد موظفيها ، ولكن هناك تدييراً كان في استطاعتها ان تعتمد اليه - لاسيما في بلاد رخيصة العيش مثل بلادنا - للوصول الى غايتها القوية دون اضرار بالموظفين . وهذا التديير نعتي به تنقيص الرواتب ، خصوصاً المرتبات الضخمة التي يتناولها كبار الموظفين من وزير ومفتش وذلك بنسبة عادلة يراعى فيها عمل الموظف ونسبة مرتبه ودرجة اهتمامه بوظيفته وسلوكه وغير ذلك مما لو تم لارضى الجميع ، ولم يحدث من المشكلات ما شاهدناه ومازلنا نشاهده في كافة الادارات والاعمال .

ولا ادل على صدق قولنا من التعمينات الحديثة التي قامت بها الحكومة مؤخراً لاضطرارها حتماً الى سد الخلل الذي شمل الادارات كلها عقيب التنسيق . فضلاً عن النفقات الطائلة التي تكبدتها وستكبدتها في تأدية المرتبات التقاعدية والاكراميات .

وحبذا لو ان الحكومة عمدت الى البناء قبل الهدم ، إذن لا أدركت ماهي مقدمة عليه ، ولما وقعت تحت طائلة المسؤولية . وفيما يلي بعض الاعمال الواقعية التي



قامت بها الوزارة عقب التنسيق في دوائر حلب ، والتي تدل بوضوح على انها لم  
ترم من ورائها إلا الى غايات حزبية واغراض شخصية ، قد أدت الى الاضرار بكل  
من خزية الدولة والمصلحة العامة .

### التنسيق في المحاكم بحلب

ان قانون تشكيلات العدلية قضى بأن تكون المحاكم البدائية مؤلفة من  
ثلاث محاكم هي : الحقوق والجزاء والتجارة ، على ان يكون لكل محكمة عضوان  
اساسيان وعضو ملازم . وخص المحاكم الصلحية بمعاونين تسريماً لانجاز مصالح  
الناس وايصال كل الى حقه .

وقد كانت الدعاوي إذ ذاك قليلة بالنسبة الى ما اصبحت عليه في سنة ١٩٢٨  
إذ نشر قانون تنظيمات العدلية القاضي بتعديلات من جعلتها إدغام المحاكم التجارية  
بمحاكم الحقوق البدائية . ثم اضيفت الى هذه المحاكم قضايا النفوس وتصحيح  
الخطيئات التي تقع اثناء التحديد والتحرير . وبذلك زادت اشغال المحاكم البدائية  
واخذ الناس يتذمرون من تأخر انجاز دعاويهم فيها . فعوضاً عن ان تنظر الوزارة  
الحالية في إيجاد حل لهذا المشكل الهام ، ألغت محكمة بداية الجزاء وازادت اعمالها  
الى محكمة الحقوق بداعي الاقتصاد ، فأصبحت هذه المحكمة كالناجر الذي يشعر  
بافلاسه ويحاول تسديد عجزه دون ان يكون لديه موارد تعينه على عمله . وهذا  
كله ثابت يدل عليه « جداول الاشتغالات » التي ترد الى وزارة العدلية .

اما تنسيق الحكام فضرره غير خاف على البصائر الثاقبة ، ذلك لأن القانون  
الاساسي قد صان القضاء والقضاة من كل تعرض ، حتى من العزل والنقل ليكون  
الحاكم غير مسيطر عليه في اقامة العدل بين المتخاصمين ، فيبرم حكمه بدون خشية  
ولا فزع ولا مبالاة بوزير او امير . فكيف يكون حاله وكيف تكون اعماله  
إذا عرف ان عزله ونقله قد اصبحت بين شفقي وزيره ، وهل يكفي القول عن  
قاض انه مرتكب ، في حين ان القانون أوجد لجنة تأديبية تثبت من احواله  
لتأديبه عند اللزوم .

وما دام الامر كذلك، فإذا يكون القصد من تنسيق بعض الحكام الذين لا يمكن التردد في نزاهتهم ومقدرتهم وتعيين سواهم أقل منهم مقدرة ونزاهة وعلماً بأحوال المحيط الذي كلفوا لأن يحكموا بين اهله .

### التسيق في مالية حلب

ان المجلس النيابي الموقر خوّل الوزارة الحاضرة صلاحية تنسيق الموظفين وفقاً لقرار التقاعد رقم /١٢٤٢/ المؤرخ في ٦ تموز ١٩٢٦ .

أ - بيد ان مجلس الوزراء لم يراعِ هذا القرار في التنسيقات التي اجراها في مالية حلب ، فقد نسق مدير المالية بداعي معلوليته التي لا يمكنه من القيام بوظيفته ، مع انه اي المدير المنسق قضى نيافاً وسبع سنين في ادارة مالية حلب بمقدرة ونزاهة . وكانت الاعمال زمن ادارته منظمة ارضى بها الجميع . هذا فضلاً عن ان المعلولية الحائلة دون اجراء الوظيفة تثبت بتقرير طبي خلافاً للمادة ٢٤ من القرار المذكور .

ب - نسق ايضاً موظفو دائرة الصرف ، والبعض من خيرة موظفي شعبي التمتع والواردات دون ان يكلوا السن القانونية ، خلافاً للمادتين الثامنة والتاسعة من القرار المبحوث عنه . ولكن الخلل الذي طرأ على الادارة عقيب تنسيقهم ووقف اشغالها ، اضطرها لأن تستدعيهم كلهم من دائمين وموقتين ما عدا ثلاثة فقط ، بعد ان تقاضى كل منهم تعويضاته القانونية ، فهل يصح ان يكون هناك وفر ، ما دامت الخزينة مضطرة لأن تدفع مرتبات وتقاعديات وتعويضات في وقت واحد .

اننا لنضرب صفحاً عن القول بأن الذين اخرجوا هم اكثر نشاطاً ولياقة لاشغال الوظائف ، دون الذين أبقوا سواء من حيث السن ام من حيث المقدرة والعلم . ان نظرة صغيرة خالصة تدل على العجز المالي والاداري الذي اصاب ادارة المال بحلب .

يكفي ان وزارة المالية قد اخرت تأدية تقاعدات كثيرة استحققت منذ حين خوفاً من ان يزيد فراغ الصندوق في سخط الناس عليها وضيغهم من اعمالها . ذلك لأن وارداتها قد قلت بعد أن كانت كثيرة . مثال ذلك رسوم مملحة الجبول ، فقد بلغت خلال سنتي ١٩٢٢ حتى شهر شباط من سنة ١٩٢٤ (٢٠٠١٨٣٠٦٩) قرشاً سورياً ، اذ كان سعر كيلو الملح به ١٠٤٠ قرش ، فأصبحت في سنتي ١٩٣٢ و ١٩٣٣ عبارة عن خمسة ملايين فقط ، بالرغم من ان سعر كيلو الملح في هاتين السنتين ابلغ الى ٣٠٥٠ قروش . وما السبب في ذلك إلا سوء الادارة التي نتج عنها تعصيب بيع الملح وافساح المجال للتهرب من ممالح اخرى مجاورة للجبول كمملحة عتيا وخرائج وغيرها ، حيث صار الملح يباع شيلة بخمسة مجديات .

ج - ومما هو جدير بالذكر ، ان الجباية في دوائر المالية هي الركن الرئيس لخزينة الدولة . وان ضبط قيد الجباية والاشراف على اعمال الجباة أمر من الاهمية بمكان . على ان وزارة المالية لم تنظر الى هذه النقطة بما تستدعيه من الاهتمام ، فعمدت الى الغاء أمرية الجباة في اقضية ولاية حلب وعهدت بها الى مديري المال فيها .

الا ان هؤلاء بالنظر لكثرة اشغالهم ، لم يستطيعوا ان يقوموا بالاشراف المباشر على الجبايات ، فكان من ذلك ان حدث خلل في تحصيل الاموال وارتباك في ادارة الاعمال ، وهذا ما حمل الوزارة المشار اليها ، على سحب هذه الوظيفة من مديري المال واناطتها بكتاب المفردات ، بعد ان بدلت اسماء وظائفهم واطلقت عليها اسم كتاب الجباية ، والفت دائرة المفردات ، في حين ان كتابة المفردات تزيد من حيث الاهمية على أمرية الجباية نفسها لان الاولى اي كتابة المفردات ليست الا عبارة عن مراقبة تحصيل الاموال الاميرية والتثبت من صحتها وصحة جبايتها وانطباقها على ما هو متحقق على المكلفين . وبذلك اصبح الجباة في مأمّن من المراقبة ولم تتمخض الا برهة من الزمن يسيرة ، حتى اخذت حوادث الاختلاسات تتوالى بعد ان فتح الباب . وهذه حادثة الاختلاس في جباية قضاء جبل سمعان عقبها واحدة مثلها في قضاء ادلب والجبل على الجرار . ولا شك بان وزارة



المالية ستضطر في المستقبل حتماً الى اعادة تشكيل دائرة المفردات نظراً لضرورتها المبرمة . ومعلوم امر الاشخاص الذين سيعينون لها .

### ٣ - التنسيق في مصلحة التبغ في حلب

لقد اصدرت وزارة المالية بلاغاً وزارياً تناولت فيه الغاء الوظائف الرئيسية التي قد تتمتع ادارة المصلحة بدونها من مدير ومفتش ومأموري مصلحة في الاقضية وما شاكلها ثم عمدت الى ربط امر المراقبة بدوائر المالية في المراكز والملاحقات مباشرة ، فشلت بذلك حركة الادارة في كليتهما . ولا يخفى ان هذه المصلحة كانت قد فصلت خلال سنة ١٩٣١ عن دوائر المالية لثبوت عجزها عن ادارتها من قبلها مباشرة فتم تشكيل مصلحة لها على حدة بموجب قرار رئيس الدولة السورية اذ ذاك المؤرخ في ١٠ آب سنة ١٩٣١ ورقم ٣٤٢٧ فلا يسوغ والحالة هذه النأؤها واعادة ربطها بالمالية الا بقرار مثله صادر عن رئاسة الجمهورية ، لا لبلاغ وزاري كما فعلت . وفيما يلي بعض الامثلة على كيفية التنسيق الذي اجرته الوزارة المشار اليها في هذه المصلحة وما نتج عنه من الاضرار .

أ - سرحت مفتش المصلحة بحلب - وهو دكتور في الحقوق - بسبب الغاء وظيفته ثم عادت فاحدثتها وعينت لها احد المحاسب بمرتبة يزيد ١٢ ليرة سورية شهرياً على ما كان يتقاضاه الاول . اما المفتش الذي عين مكان الاول فأمر تعيينه والعوامل التي ادت اليه معلومة لدى الجميع . فهو الذي رافق وزير المالية اثناء رحلته الى المدن الشمالية ووقف خطيباً في نادي حزب الحر الدستوري بحلب معهداً مآثر الوزير ومخاطباً اياه ( باني الفاروق ) حتى ان تعيينه قد تم قبل ان يغادر الوزير الشهباء .

ب - انقصت قوة المراقبة بنسبة ٥٠ في المئة عما كانت عليه قبل الالغاء فاستفحل امر التهريب في سائر الجهات وعجز المراقبون عن التعقيب بحيث ان مصادر هذه المصلحة التي كانت بالغة حتى غاية شهر حزيران سنة ١٩٣٣ خلال الستة شهور الاولى من هذه السنة ، اي حتى تاريخ الالغاء ما يقرب من

١٨٠٠٠ كيلو غرام من الدخان المهرب في منطقة ولاية حلب لم تتجاوز ٥٠٠٠٠ كيلو غرام من الدخان المهرب خلال الستة الشهور الثانية، اي خلال المدة التي تلت إلغاء المصلحة وربطها بالمالية فنقصت بسبب ذلك الواردات . فبعد ان كانت خلال شهر حزيران سنة ١٩٣٣ ٧٢٥٠٠ ليرة سورية اصبحت في شهر تموز ٢٣٠٠٠ ليرة وفي شهر آب ٢٠٠٠٠ ليرة وفي شهر ايلول ٢١٠٠٠ وفي شهر تشرين الاول ١٩٥٠٠ ليرة وفي شهر تشرين الثاني ١٧٠٠٠ ليرة . ومن هذه المقايسة يتضح ان النقص الذي وقع في واردات مصلحة التبغ يزيد على مرتبات المنسقين من موظفيها زيادة بالغة .

ج - لم يجبر التنسيق في موظفي هذه المصلحة بصورة عادلة شريفة ، فقد تناول اقدر الموظفين واكثرهم خبرة ونشاطاً وابقى على المعجزة وذوي الشبهات والسمعات السيئة . وليس ادل على احتفاظ الوزارة المشار اليها بالمعجزة من الموظفين ، من ان احد مأموري هذه المصلحة بدلاً من ان يطلب من الوزارة عصابات ذات القرش ونصف القرش التي تحتاج اليها معامل حلب بكثرة ، طلب عصابات ذات القرشين ونصف القرش . فأجابت الوزارة الطلب بارسالها كمية من هذه العصابات . ولما كان المطلوب هو عصابات ذات قرش ونصف القرش ، عاد فأكد الطلب بدون ان يتثبت من نوع العصابات اللازمة . فكانت الوزارة ترسل العصابات ذات القرشين ونصف القرش ، وفقاً للطلب الأول الذي لم ينتبه احد لا من ادارة التبغ ولا من مديرية المالية الى التثبت من صحته . وبذلك لم يكن لدى دائرة التبغ في خلال مدة المخاطرة التي استمرت ما يقرب من الشهر عصابات ذات القرش ونصف القرش ، مما ادى الى نقص في واردات العصابات ، خصوصاً معمل الريجي في حلب ، فقد كان يستهلك من العصابات ما يبلغ قيمته ١٤ الف ليرة في كل شهر . في حين انه لم يستهلك في شهر تشرين الاول سنة ١٩٣٣ إلا نيفاً و ١١ الف ليرة سورية ، فنقصت واردات العصابات خلاله ٣٠٠٠ ليرة سورية . فهل يمكن ان يكون السبب في هذه الخسارة سوى قلة اختبار المأمور المكلف بهذا العمل .

وأخيراً عمدت الوزارة المشار اليها الى ابدال اسماء بعض الوظائف الملغاة



بأسماء غيرها تمويتها للرأي العام وتضليلاً له كما يتسنى لها تعيين من ترغب في تعيينهم سواء وجدت فيهم المؤهلات القانونية والكفاءة والمقدرة أم لم توجد .

ولا بد لنا هنا — قبل الانتهاء من البحث في تسبق مصلحة التبغ — إلا ان نشير الى النية السيئة التي ظهرت بوادرها من اعمال التنسيق بغية الوصول لحالة يستنتج منها فشل — نظام البندول — اي حرية التبغ ، لكي يستعاض عنه حينئذ — بنظام الحصر — فيسلم مورد يقدر بمليون ليرة سورية سنوياً من موارد الدولة الى شركة من الشركات الاجنبية تمتص ما بقي من ثروة البلاد .

### التنسيق في الزراعة والاقتصاد بحلب

ان الوزارة الحاضرة لما اقرت اجراء التنسيق في دائرتي الزراعة والاقتصاد لم تعرض على المجلس النيابي الموقر امهات المسائل التي تتعلق بالزراعة والتجارة والاقتصاد وهذه الناحية هي اهم النواحي التي كان من اللازم درسها وتمحيصها لانها هي التي تدر الخيرات على البلاد . فالاحراج التي تستخرج منها المواد الابتدائية كالفحم والخطب والاثمار كالجيرة والكترة والمواد الصناعية كالاشخاب والدف ومقالع الاحجار والتراب والقرميد والكلس والمعادن كالكوكرت والزفت والبلون وما شاكلها كانت تعود على الخزينة العامة في ولاية حلب وحدها بوارد سنوي يزيد على ثلاثة ملايين ليرة سورية وهذا ثابت في قيود دوائر الزراعة والاقتصاد . والمهم في هذه الواردات انها ليست ضريبة تثقل كاهل الامة وما هي الا ارث حقيقي وهبتنا اياه الطبيعة . وما وارثها الا الخزينة العامة فهل فكر مديرو الزراعة ومفتشوها في هذا المورد الطبيعي قبل اجراء التنسيق واعدوا العدة اللازمة لتنميته وتزيده ، انهم لو فكروا فيه قليلاً لاغنصام عن التنسيق والاضرار بالموظفين وعائلاتهم هذا فضلاً عن ان التنسيق الذي اجرؤه لم يطبق بصورة شريفة عادلة . فقد تناول اقدر رجال المصلحة دون ان يكملوا المدة القانونية ودون ان يكون احدهم موصوماً بوصمة ما وابقى الموظفين الموقتين الذين لا لزوم لوظائفهم بتاتاً . لانهم انما احدثوا الوظائف الموقفة حينما استلزمها الظروف اعني لمكافحة الجراد الذي هاجم البلاد منذ ثلاث سنوات ، فلما انتهت



المكافئة ولم يبقَ لزوم لهذه الوظائف طلبت المصلحة الغاءها فلم يعرفها مدير الزراعة العام ومفتشها اذناً صاغية اكراماً لخاطر زيد وتنقيماً لعمره مع ان الموظفين الذين ابقوهم عاجزون عن تدوير المصلحة .

ثم انهم احدثوا - حقول التجارب الزراعية - التي تصرف نفقاتها من الخزينة . في حين انه كان بالامكان تكليف مصلحة الاحراج بان تقوم بهذا العمل دون التعرض للصندوق . لان هذه الحقول انما تحدث عندما تكون الزراعة في البلاد غنية بالمال . والذي يلفت النظر في تنسيق موظفي دائرة الزراعة بحلب ان الحكومة اخرجت رئيس الديوان القائم باعمال الانشاء والاحصاء والحساب وتنظيم قيود المستودعات والمكافآت واخرجت معه ايضاً مأمور الاحراج وكلاهما لم يرتكب جرماً ، ولم يكمل المدة القانونية لآلته الى التقاعد .

أما الكاتب الذي ابقوا عليه ، فهو عاجز ولا يستطيع أن يحرق كتاباً ، ومأمور الاقتصاد لا يدرك شيئاً من هذا الفن ، وليس بمخرج من مدرسة عالية . وما عين لهذه الوظيفة ، الا بوساطة يعرفها المدير والمفتش ، ولا يسعنا ذكرها .

وقد انتهت اعمال مصلحة الدفاع الزراعي ، منذ مدة تنوف على الستين . وبالرغم من انتهاء اعمالها ، ولزوم تسريح موظفيها ابقوا عليهم ، فلما تم التنسيق الاخير ، اخرجوا مأمور المحاسبة ، ولم يلبثوا أن أعادوه الى وظيفته ، في حين انه عاجز عن اجراء عملية ضرب بسيطة ، ويقرب عمره من الستين .

ودليل ساطع على تأخر الامور الزراعية في ولاية حلب ، أن محروقات قضاء كردطاغ كانت الزمت في سنة ١٩٣٣ بمبلغ قدره ٨٠٠٠٠٠ ليرة سورية ورقاً ، والمقالع بـ ٤٠٠٠٠٠ ليرة ورقاً ، ومحروقات قضاء الجسر بـ ٥٠٠٠٠٠ ليرة ورقاً تقريباً ، والكوكرت في رأس العين فقد الزم بـ ٧٢٠٠٠ ليرة ذهباً لمدة ستة اشهر فقط ، والبيلون الزم لمدة ثلاث سنوات بـ ١٠٠٠٠٠ ليرة ورقاً ، زد على ذلك بقية مواد الاحراج كالحطران والزفت والجره والسماق والكترة والعفص والاشخاب والالات الزراعية ، فان لها رسوماً لو الزمت لدت على

الخزينة بواردات لا يستهان بها ، فهل حالة الزراعة والاحراج اليوم كما كانت عليه قبلاً .

### التنسيق في الاستعمال العامة بحلب

ما من شك في أن التنسيق التي تمت في المنطقة الشمالية بحلب ، كان رائدها التشفي والانتقام دون المصلحة العامة ، ذلك لأن هذه الدائرة كانت تستغل بجد وانتظام ، وكانت مثلاً بما تبديه من الفعالية والعناية بشؤون المباني والطرق العامة ، وهي أي المنطقة الشمالية ومركزها حلب ، أوسع من المنطقة الجنوبية بدمشق .

فكيف بعد هذا كله أن تعتمد الوزارة بادية بدء ، الى الغاء مركز رئيس المهندسين فيها ، وتبقى على مركزين من هذا القبيل بدمشق . والغريب انها نسقت رئيس المهندسين واستعاضت عنه بمهندس من دمشق .

ولما لم تجد سبباً لتسريحه عن العمل بناتاً ، عينته مكان المهندس الدمشقي في الوقت ذاته وبالمرتب ذاته . فاذا كان مذبذباً ، فلم أعادت تعيينه ؟ واذا كانت وظيفته غير ضرورية تستوجب الالغاء ، فلم أت اليها بسواه ؟

اننا لا نريد أن نبث عن الموظفين الدائمين ، وخصوصاً الحليين الذين اخرجوا والموقتين الغرباء الذين ابقوا . فما دام باب المحسوبيات مفتوحاً في عهد هذه الوزارة ، فمن العبث أن نقول ان التنسيق لم يقصد به سوى الغايات الشخصية التي لا تتفق مع المصلحة العامة في شيء .

ولكن شيئاً واحداً لا نستطيع أن نسكت عنه ، واعني به اخراج الموظف الوطني الدائم ، الذي اكسبه القانون حقوقاً لا يجرؤ أحد على مسها ، وابقاء الموقت من الاجانب ، الذين لا تربطهم بالبلاد رابطة ما ، اللهم الا المنفعة واملاء الجيوب ، عمرت البلاد أم خربت .

نعم ، ان الوزارة فعلت ما فعلت ، إذ علمت أن القسام على الادارة بحلب لا ينزل عند ارادتها ورغباتها في ترويح قضايا بعض المتعهدين الملتزمين ، وتعيين



الموظفين بإيجاد وظائف مؤقتة لازوم لها ، وترفع البعض من المحاسب والمتمسكين ،  
وتنحية الآخرين من المغضوب عليهم .

هذا من جهة الادارة ، وأما الاقتصاد في النفقات ، فبديهي أن الاجانب الذين  
ابقوا في وظائفهم يتقاضون من المرتبات أضعاف ما كان يتقاضاه المنسقون ، يضاف  
اليها الاكراميات والتقاعدات اللازمة لتأديتها للمنسقين الذين لم يستند في اخراجهم  
الى سبب قانوني ، فضلاً عن الخلل الذي أصاب الادارة ، والشبهات التي وقعت  
في محاسبتها ، مما حمل وزارة المالية على أن تبحث بمفتشها لتحقيق عنها ، فاذا  
فرضنا جدلاً ، لزوم التنسيق - وقد بيننا فيما سبق انه لم يكن لازماً بوجه من  
الوجوه - في دائرة النافعة بحلب ، افلم يكن من اللازم الارجح ان يصيب الاجني  
المنتفع قبل ابن البلاد المحتاج .

### التنسيق في دوائر الرأضية بحلب

ان التنسيق الذي تم في دائرة الداخلية لا يختلف بشكله واسسه عما تم  
في بقية الدوائر فليس فيما أجرته الوزارة في الداخلية ما يدل على نية حسنة او  
غاية غير مقصودة . واننا لا نذكر في هذا المجلد الا بعض الوقائع البسيطة ففيها  
الدليل الكافي على صحة ما نقول :

١ - كانت كل دائرة من دوائر نفوس الاقضية فيما مضى تحوي كاتباً ومعاوناً .  
وكانت وظيفتها عبارة عن تسجيل وقوعات المواليد والوفيات فقط . فلما اصدرت  
الحكومة قانون النفوس في سنة ١٩٣٢ زادت هذه الاعمال بما تضمنه القانون  
من معاملات تستلزم وقتاً ، فضلاً عن المأمورين . فعوضاً عن أن تنظر الوزارة في  
تزايد هذا العدد من الموظفين لامكان اتمام معاملات النفوس - وهي على ما هي  
عليه من الاهمية - في وقت قريب قامت فألفت وظائف مأموري النفوس في  
اكثر الاقضية و اضافتها الى كتاب الرسائل ، الذين لم يستطيعوا أن يقوموا  
بالوظيفتين معاً ، فعم الخلل .



ب — ان وزارة الداخلية عمدت الى تنسيق بعض الموظفين ، دون أن يكونوا قد اكملوا السن القانونية ، أو ارتكبوا جرماً يستوجب اخراجهم ، مثال ذلك انها نسقت كاتب الرسائل والنفوس ، في قضاء اعزاز دون سبب من الاسباب واستعاضت بآخر ليس اهلاً للوظيفة ، خصوصاً وانه ذو معلومية كان من اللازم النظر فيها قبل تعيينه .

ج — ان الغاء بعض النواحي وازادتها الى سواها قد ادى الى مشكلات حجة ، فلم يعد بإمكان الفلاح صاحب العلاقة والمصلحة في مركز الناحية ان يتوصل الى مراجعته الا بصعوبة زائدة ، لبعد المسافة ما بين الناحية الملقاة ، والمركز الجديد ، مثال ذلك ناحية « ابو قلقل » والحاقي بناحية « الخفسة » فان هذا اللاحق قد أبعد الشقة على اهالي الاولى ، لأن المسافة بين ابو قلقل والقرى التي تجاورها ٢٥ كيلو متراً فهل يستطيع الفلاح ان يقضي حاجته مشياً على الاقدام لقطع هذه المسافة ؟. ولا ننس ان بعض النواحي كناحية التبنين مثلاً ، تبعد عن نفس مركز اللواء ، أي دير الزور ٤٥ كيلو متراً ، وبعض القرى التابعة لها تبعد عنها نفسها ٤٠ كيلو متراً ، فالحاقي باللواء ابعد المسافة عن هذه القرى ، ما يقرب من ٩٠ كيلو متراً ، هذا مع العلم بأنه قد الغي من النواحي على هذا النمط ما يبلغ عدده عشرين ناحية .

وليس بعيد ان تجري مثل هذه التعديلات المضرة بالمصلحة العامة مادامت الغاية من ورائها حزبية شخصية . ولا أدل على صحة قولنا من تعيين كاتب رسائل قضاء « جسر الشغور » قائم مقام له — ولم يعض على اشتغاله متعزناً في كتابته الرسائل المذكورة اكثر من سنة واحدة .

### التنسيق في دوائر الصحة بحلب

ان التنسيق في دوائر الصحة بحلب تناول المراكز الرئيسية التي لا يمكن الاستغناء عنها ، وفصل اصلح العناصر الطبية عن العمل ، واكثرها علماً وعملاً واخلاقاً . فالاطباء الذين اخرجوا هم من الكهول الاشداء الذين اكتسبوا أحسن المواقف الطبية بالخبرة والممارسة الطويلة ، فاخراجهم بدون مبرر قانوني

والاستعاضة عنهم باطباء مبتدئين غير مجربين ، ليس من الحكمة ولا من المصلحة في شيء ، وهذا الدليل :

ا — ان مدير الصحة مُنسق وسيتقاضى تقاعداً يعادل ثلاثة ارباع مرتبه ، والحقت وظيفته بطبيب مستشفى الرازي ، فاختلفت الادارتان معاً ، إذ لا يتمكن طبيب واحد من ادارة شؤون المستشفى وصحة الولاية في وقت واحد ، خصوصاً وقد اضطرت الحكومة لاملأ الشاغر فأسرفت في مرتب المدير الجديد .

ب — مُنسق رئيس اطباء مستشفى الزهري وطيبه ، وكلاهما اختصاصي قدير خال من كل شائبة اخلاقية أو علمية ، وعين بدلها طبيب غير اختصاصي بهذا النوع يعني بتعيين الجرائم والفحوص المجهرية الزهرية ، فهو اذن لا يستطيع ان يقوم باعباء هذه الوظيفة ومرتب التقاعد الذي يتقاضاه كل من الطبيين المنسقين لا يقل عن مرتب الطبيب الجديد .

ج — نسق طبيباً قضاء جبل سمعان على النسق ذاته . والطبيان الشرعيان اخرجوا بدون سبب قانوني مع ان مرتبي تقاعدهما يساوي مرتب الطبيب المعين بدلها . ومن ذلك يتضح ان الاقتصاد لم يتم ، وانما وقع الضرر بكل من الخزينة والمصلحة معاً ، وان الوزارة التي قامت بالتنسيق لم ترم من ورائه إلا الى غايات شخصية ، والا لكانت قد عهدت بالامر الى مجلس صحي اعلى ينتخب من خيرة الاطباء السوريين فيقرر الصالح دون الضار .

### التنسيق في معارف حلب

ان التطور الذي اخذته قضية التنسيق في معارف حلب ، يدل بوضوح على ان القائمين بالعمل لا يستطيعون ان يعملوا بملء ارادتهم . فبينما كان المقصود من التنسيق اصلاح وضعية المعارف في حلب باحداث تغيير في ام وظائفها الرئيسية ، اذا به انقلب فعاد بالضرر الفادح على ابناء البلد من اناث وذكور ، فسدت في وجوههم ابواب التعليم ، وانفيت دار المعلمين ودار المعلمات ، فحصرتا في دمشق ، وقضي على التعليم الابتدائي وعلى بعض المدارس الابتدائية بالمثل ،

ما دام البعض من صفوفها يحتوي على عدد يزيد على العدد الممكن تعليمه من الطلاب ، في حين اننا نرى الامم المجاورة ، تسعى بكل ما لديها من وسائل لجعل التعليم الابتدائي اجبارياً لانتشال ابنائها من هوة الجهل .

وقد نسق من المعلمين في مدارس حلب ١٦ معلماً ، اعيد منهم ٩ . وهذا دليل على ان تنسيقهم ، لم يكن نتيجة درس وثبت ، وانما كان هوى في نفوس الوزارة أو اللجنة التي اختارت زيدا دون عمرو . فلما اعيد اليها الصواب عادت فعدلت عما فعلت . ومن الثابت الاكيد ، ان كثيرين من الذين ابقوا في وظائفهم ، أقل كفاءة من الوجهتين : العلمية والاخلاقية ، من الذين اخرجوا بسبب سوء سلوكهم .

لهذه الاسباب ، نرجو من غفامتكم التفضل بالنظر في قضية المنسقين الذين نأمل أن يستردوا بعنايتكم حقوقهم المهضومة ، وذلك بتأليف لجنة حيادية تدرس قرارات التنسيق واحوال المنسقين كل على حدة ، لتثبت من سوء النتيجة التي آلت اليها . وتفضلوا بقبول الاحترام .

معتمد لجنة منسقي حلب  
عبد اللطيف الاميري

وبدلنا كلا التقريرين ، على اغراض الحكومة الحزبية ، واهواء وزرائها الشخصية ، وعلى جهلها الاداري في اصول التنسيق والاقتصاد ، وعلى انتقامها من اناس لم يدينوا بمذهبها وسياستها . ومع ان التقريرين قدما الى المفوض السامي الذي بيده وبيد مستشاريه يتم كل أمر ، وهو المسؤول والمشرف على شؤون الدولة ، فشكوى الشاكين بقيت بلا جواب ، وتصرفات الحكومة لم تقف عند حد ، وبات الشعب يخشى التصادي في الغي والعبث بحقوق العباد .

ولعل القارئ يسأل : ما هو المقصود من اعطاء حكومة « حقي العظم » هذه الصلاحية ؟ وما هي الحكمة في اجراء هذه التنسيقات ؟



الجواب - أولاً : ان السلطة الفرنسية ارادت وزارة ، يطيع وزراؤها الامر مها كان سيثاً .

ثانياً : عقد معاهدة دون اعتراض . ولهذين القصدين اباحت لها اجراء ما لا تجيزه القوانين .

قال لي أحد الفرنسيين المقربين الى المفوض السامي : « ان ما اجريناه لأجل استقبال الشعباني والاحتفال بمقدمه ، كان للنكايه بجماعة الوطنيين ، إذ نحن نعلم قيمة الوزراء ، ولكن اتينا بهم لترغيمكم على قبول ما طلبناه منكم » . فما معنى هذا القول ؟

أما السيد الشعباني فرغم ثقافته العليا ، ورغم معلوماته السياسية الواسعة ، ورغم انه عسكري من صنف الاركان ، ولكن مطامعه وغروره ، وحرصه على المنصب جعلته يرتكب الاخطاء ، ويمشي مع هؤلاء ، وينقاد الى السلطة الفرنسية وهو يعلم انها لا تريد خيراً للامة ، وبذلك اضاع ذكاه ، واضاع مواهبه العلمية والعسكرية ، واضاعته البلاد في وقت كانت تحتاج اليه والى امثاله .

#### ١٠٧ - خطبة الشعباني في انطاكية

قالت جريدة « الوقت » الحلبية : خطب الاستاذ الشعباني في انطاكية ، يوم كان وزيراً للمالية ، فقال بالتركية موجهاً كلامه للمتظاهرين : « امين اولالم كه استقبال بزمدر ، فرنسا ايله ياپه جقمز معاهده فرنسا نك بلكه ديكي برامر محققدر ، فرنسا هيچ بريرده استعمار فكريله كيرماشدر ، تاريخ ميداندهدر ، فرنسا نره يه كيتمش ايسه وكيرمش ايسه ، اوراده علم ومعرفتي وحريتي تأسيس لمتدكد نصكره استقلالالريني كنديلرينه ويرهرك جيقشمدر ، بودائما بويله اولشدر وياقين برزمانده سوريه نك استقلالني ويره جكدرد » .

وترجمتها : « اطمئنوا فالاستقبل لنا ، ومن الحق اننا سنعقد المعاهدة مع فرنسا . ان فرنسا لم تحتل بلاداً بقصد الاستعمار ، والتاريخ شاهد ، بل اينما

حلت عممت العلم والمدنية والحرية . وبعد تأسيسها هذه الامور ، منحت السكان حريتهم واستقلالهم ، وخرجت منها ، وهذا ماجرى دائماً ، وانكم سترون ذلك في وقت قريب ، سترون سوريا قد استقلت .

فهل ما قاله حق ؟ أم انها الاهواء تتكلم !!! سامحه الله وغفر له : لأن أكثر مصارع العقول عند بروق المطامع « كما قال الامام علي » .

وليعلم ابناء هذا الوطن ، ما منيت به هذه الوزارة من خزي وهوان ، نورد بياناً لوزير العدلية ، اصدره على اثر أمر وزاري ، كان عممه على دوائر التسجيل ، ثم نهته المفوضية عنه ، فاضطر الى ان يصدر بياناً آخر ، يسجل على نفسه وعلى اصحاب المعالي زملائه ، ان قراراتهم لا قيمة لها ، ان لم توافق عليها السلطة الفرنسية التي أشار اليها السيد الشهباني .

#### ١٠٨ - بيان وزير العدلية الى الحاكم

قال السيد سليمان جوخدار وزير العدلية ، تحت عنوان : تميم الى جميع الحاكم :

« لا صفة لبلاغنا ذي الرقم ١٢٠٩٦ تاريخ ٢١ تشرين الاول ١٩٣٣ . »

« ان قرار مجلس الوزراء ذي الرقم ٢٧٩ تاريخ ٢١ تشرين الاول سنة ١٩٣٣ بخصوص تسجيل معاملات الزواج ، قد بلغ اليكم للعلم به لا للعمل به ، لأن قرارات مجلس الوزراء عبارة عن رأي هذه الهيئة ، وليس لها بنفسها قوة تنفيذية حسبما جاء بكتاب نخامة رئيس مجلس الوزراء المبلغ اليكم في سنة ١٩٣٣ رقم ٨٥٠٠ . »

هذا البيان ، ولا شك له قيمته ، وله دلالاته . انه يمثل حالة حكومة مأجورة ، لا قيمة لقرارات مجلس وزرائها ، الا اذا اقترنت بمصادقة المفوض السامي . انه يمثل اجتهاد هذه الوزارة ، التي تسخر من نفسها بنفسها ، فتقول عن قرارات مجلس الوزراء انها عبارة عن بيان رأي لا غير .

فإذا كان هذا حالها فهل يرتجى منها خدمة للامة؟ وهل يمكن للشعب ان يعتمد عليها ويشق بأقوالها أو يقدم لها الطاعة؟ وإذا استحال على الحكومة العمل الصالح، وهي بهذه الاخلاق من رئيسها الى وزرائها، واستحال على الشعب الوثوق بها، فماذا يكون المصير؟ أليس الظلم، والقوضي، وتعطيل مصالح العباد؟ وإذا كان وزير المالية افرغ خزانة الدولة، والجوخدار نافق ونقض مبدأه، وانصرف غنيمة لقضاء مصالحه ومصالح زبائنه، والبقية كانوا خشباً مسندة. فهل يروي التاريخ لنا مهازل اكثر مما ذكر؟ وهل يستطيع احد أن يقول بأن فرنسا ليست مستعمرة؟ وانها اذا دخلت بلاداً اصلحتها وعدلت بين سكانها، وقدمت لهم الحرية، والعلم والنظام، وخرجت مشكورة؟ اللهم لا! إذا كان لنا قلوب تفقه الحقائق، ولنا السنة تقول الحق، ولنا وطنية تأبى الباطل.

« انتهى الجزء الأول من كتاب المراحل، ويليه الجزء الثاني ».

حرر في شباط سنة ١٩٣٦ في مدينة حلب.







# فهرس الكتاب

الجزء الأول من « المراحل »

صفحة

|              |   |
|--------------|---|
| اهداء الكتاب | ١ |
| المقدمة      | ٣ |

## الفصل الأول « الاشتراك بوجه الاحمال »

ما قاله رجالوت فرنسا المستعمرون عن الاشتراك وفوائده

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| ما قاله الموسيو ده جوفنل عام ١٩٢٠                                          | ١١ |
| ما كتبه جريدة « الماتان » عام ١٩٢٦                                         | ١١ |
| ما كتبه بيير لنايل في جريدة « البارول »                                    | ١٢ |
| ما قاله الجنرال ويناغند عام ١٩٢٦                                           | ١٢ |
| ما قاله الموسيو بريان عام ١٩٢٦                                             | ١٣ |
| ما قالته غرفة تجارة ليون عام ١٩٢٦                                          | ١٣ |
| ما قاله الموسيو جان فلوريه عام ١٩٣٣                                        | ١٣ |
| ما قالته جريدة « لا كورسبوندانس انترناسيونال » عام ١٩٣١                    | ١٥ |
| ما قاله النائب الفرنسي المعروف الموسيو باغانون عام ١٩٣١                    | ١٥ |
| ما قالته جريدة « الطان » عام ١٩٢٦                                          | ١٦ |
| ما قاله الكاتب جورج دو كرك عام ١٩٣٣                                        | ٢٤ |
| ما قاله الكونت غونت بيرون عام ١٩٣٥                                         | ٢٤ |
| ما قاله الكاتب الفرنسي ب. ف. في « التريون دوناسيون » عام ١٩٣٤              | ٢٥ |
| ما كتبه الموسيو بيرتنجه نائب باريس ورئيس لجنة الجزائر والمستعمرات عام ١٩٣٥ | ٢٦ |
| ما كتبه « الايكو ده باري » عام ١٩٣٥                                        | ٢٨ |

## ما قاله بعض الرجال عن الانتداب وسيئانه

صفحة

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| ما قاله الأستاذ « هوكينغ » مؤلف كتاب روح السياسة العالمية عام ١٩٣٠ | ٢٩ |
| ما كتبه الموسيو جورج فوشه عن تأثير سوريا ولبنان                    | ٣١ |
| ما قاله بول بونكور عام ١٩٣٥                                        | ٣٢ |
| ما كتبه بير آليب عن سوريا ولبنان عام ١٩٣٥                          | ٣٣ |
| ما قاله الموسيو «رينه دابرياس» سنة ١٩٢٥                            | ٣٦ |
| ما قاله هنري ده شانبون في جريدة المساء الجديد سنة ١٩٣٣             | ٣٦ |
| ما قاله الموسيو موريس برنو                                         | ٤٠ |
| ما قاله الكونت سفورزا في جريدة الديبش عن الانتداب عام ١٩٣٥         | ٤٤ |
| ما قاله جان لونغه عام ١٩٣٤                                         | ٤٥ |

## الفصل الثاني « أعمال بونسو ومراحمه ومحاولاته وسيئانه »

### المرحلة الأولى « مرحلة الدرس »

|                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| صورة البيان الذي اذاعته وزارة « الداماد » يوم تعيينها من قبل « دي جوفنيل » ومعهادة سنة ١٩٢٦ وما جاء فيها | ٥٢ |
| لماذا سميت المرحلة الأولى بمرحلة الدرس                                                                   | ٥٧ |
| البيان الاول « لبونسو » وفيه شرح لسياسة الانتداب في سوريا في ٢٧ تموز عام ١٩٢٧                            | ٥٩ |
| المؤتمر الوطني الاول في بيروت والرد على بيان بونسو في ١٩ تشرين الاول عام ١٩٢٧                            | ٦٤ |
| تحليل البيان السوري                                                                                      | ٧٣ |
| تقرير الوفد السوري الى عصبة الأمم عن بيان بونسو في ١٢ ايلول ١٩٢٧                                         | ٧٥ |
| ماذا فعل بونسو بعد ان اذاع بيانه                                                                         | ٨١ |



## المرحلة الثانية « تجربة البناء »

### صفحة

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| وزارة الشيخ تاج الدين عام ١٩٢٨                                            | ٨٢  |
| ما هي العوامل التي أدت إلى إجراء الانتخابات والدعوة إلى « جمعية تأسيسية » | ٨٤  |
| ما عمله « بونسو » قبيل الانتخابات وبعدها                                  | ٨٥  |
| تعديل الدستور اللبناني                                                    | ٨٧  |
| كتاب « كآرو » إلى جريدتي « المعرض » و « البرق »                           | ٨٧  |
| جواب جريدتي « المعرض » و « البرق » على كتاب « كآرو »                      | ٨٨  |
| الجمعية التأسيسية عام ١٩٢٨ وما عمله الوطنيون في سبيل وضع الدستور          | ٩٠  |
| خطاب « بونسو » في افتتاح مجلس الجمعية التأسيسية في ٩ حزيران عام ١٩٢٨      | ٩١  |
| خطاب الشيخ تاج الدين رئيس الحكومة يوم الافتتاح                            | ٩٦  |
| خطاب السيد هاشم الاتاسي عند انتخابه رئيساً للمجلس التأسيسي                | ٩٧  |
| اسباب فساد « طبخة » الدستور ووقوع الاصطدام بين بونسو والوطنيين            | ٩٨  |
| خطاب الموسيو بونسو . نص المواد الست ٢ و ٣٢ و ٧٤ و ٧٥ و ١١٠ و ١١٢          | ١٠٠ |
| بيان الشيخ تاج وطلباته في الجمعية التأسيسية                               | ١٠٢ |
| جواب المجلس التأسيسي على بيان العميد بونسو في ٩ آب ١٩٢٨                   | ١٠٤ |
| قرار بونسو بتأجيل اجتماع الجمعية التأسيسية ثلاثة اشهر في ١٠ آب ١٩٢٨       | ١٠٥ |
| ما جرى بعد التأجيل وكيف اغلق المجلس التأسيسي                              | ١٠٦ |
| كتاب السيد هاشم الاتاسي على اقتراح بونسو                                  | ١٠٧ |
| جواب بونسو على كتاب السيد هاشم الاتاسي في ٣ شباط ١٩٢٩                     | ١٠٨ |
| ما نستفيده من الكتابين                                                    | ١١٠ |

## المرحلة الثالثة « الجهود الساكنة »

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| الجهود الساكنة                        | ١١٢ |
| اعلان الدساتير الخمسة في ٢٥ ايار ١٩٣٠ | ١١٦ |

| صفحة  |                                                                               |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ١١٧   | معنى المادة ١١٦ التي وضعها بونسو في الدستور السوري المعلن من قبله             |
| ١٢٠   | كتاب بونسو الى الشيخ تاج الدين يوم عزله عن الحكم                              |
| ١٢٠   | المجلس الاستشاري وما كان من اعماله                                            |
| ١٢٠   | اعلان الانتخابات ومقدماتها في ٩ كانون الاول ١٩٣١                              |
| ١٢٣   | اجتماع المجلس الاستشاري وبيان بونسو في ٧ كانون الاول ١٩٣١                     |
| ١٢٧   | الاعضاء الذين اجتمعوا في المجلس الاستشاري                                     |
| ١٢٧   | ماذا أفاد البيان ؟                                                            |
| ١٣١   | بيان الكتلة الوطنية رداً على البيان والدعوة للانتخابات في ١٠ كانون الاول ١٩٣١ |
| ١٣٥   | تقرير لجنة الانتخابات في عصبة الامم عن تزوير الانتخابات                       |
| ١٣٧   | تعليقنا على التقرير                                                           |
| ١٤٢ ✓ | رد الجمعية العربية في باريس عام ١٩٣١ على اقوال « بونسو » عن الانتخابات        |
| ١٤٥ ✓ | الميثاق العربي القومي عام ١٩٣١                                                |

### المرحلة الرابعة « تنفيذ الدستور اسماً لا فعلاً »

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ١٤٨ | مرحلة تنفيذ الدستور                                              |
| ١٤٩ | قضية لبنان وتعليق الدستور اللبناني                               |
| ١٥١ | قرار بونسو بحل المجلس النيابي اللبناني في ٩ ايار ١٩٣٢            |
| ١٥٣ | ما كان من اصلاحات « شارل دباس » في لبنان                         |
| ١٥٥ | خطاب المطران مبارك ضد الاوضاع الحاضرة وضد الحكومة في ٩ شباط ١٩٣٣ |
| ١٥٦ | الخطاب الثاني للمطران مبارك في ٢٦ شباط ١٩٣٣                      |
| ١٥٧ | معنى الخطابين ومغزاهما                                           |
| ١٥٧ | ما قالته غرفة التجارة في سوريا ولبنان                            |
| ١٥٨ | بيان بونسو عن اسباب تعليق دستور لبنان                            |
| ١٦٠ | هل ما ادعاه كان حقاً                                             |

|                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| مقالة «الأحرار» جواباً على بيان العميد «بونسو»                                                                                     | ١٦٢ |
| مقالة السيد توفيق عواد في جريدة «النهار»                                                                                           | ١٦٤ |
| تشكيل الوزارة السورية واجتماع المجلس النيابي وانتخاب رئيس الجمهورية في ٢ حزيران ١٩٣٢                                               | ١٦٧ |
| يوم افتتاح المجلس في ٧ حزيران ١٩٣٢                                                                                                 | ١٦٨ |
| خطاب نائب حماد الدكتور توفيق شيشكلي                                                                                                | ١٧١ |
| خطاب لطفي الحفار نائب دمشق في جلسة انتخاب رئيس الجمهورية                                                                           | ١٧٢ |
| خطاب محمد علي العابد بعد انتخابه رئيساً للجمهورية السورية                                                                          | ١٧٣ |
| تأجيل المجلس النيابي وتأليف الوزارة                                                                                                | ١٧٤ |
| كيف صدق الوطنيون الانتخابات المزيفة                                                                                                | ١٧٥ |
| نتائج تزوير الانتخابات عام ١٩٣٢                                                                                                    | ١٧٨ |
| وزارة انتقام الزبده وما جرى من الحوادث                                                                                             | ١٧٩ |
| بيان الكتلة الوطنية بعد انعقاد مؤتمرها في حمص في ٣ تشرين الثاني ١٩٣٢                                                               | ١٨٣ |
| انعقاد المجلس ورجوع الاعضاء الوطنيين اليه في ٦ تشرين الثاني ١٩٣٢                                                                   | ١٨٤ |
| القانون الاساسي للكتلة الوطنية في مؤتمر حمص والموقعون عليه                                                                         | ١٨٤ |
| البيان الوزاري لحكومة حقي العظم في ٦ تشرين الثاني ١٩٣٢ وما جرى في المجلس النيابي                                                   | ١٩٣ |
| بيان المفوض السامي الذي تلاه امام لجنة الانتدابات عن سوريا ولبنان وجبل الدروز وبلاد العلويين ولواء الاسكندرون ونشره في ٤ شباط ١٩٣٣ | ٢٠٢ |
| نص البيان الحرفي                                                                                                                   | ٢٠٢ |
| البيان الذي اذاعته الكتلة الوطنية على الشعب الكريم                                                                                 | ٢٠٧ |
| مجيء «بونسو» الى دمشق                                                                                                              | ٢٠٩ |
| بيان «حزب الانقاذ» صنيعه الفرنسيين كنموذج للحزب الاخرى التي تدين سياسة الانتداب                                                    | ٢١١ |



- ٢١٦ تأليف الوزارة واعادة حقى العظم لرئاسة الوزارة  
٢١٦ « بونسو » وسياسته وماذا أراد من تأليف هذه الوزارة

### المرحلة الخامسة « مرحلة النظام »

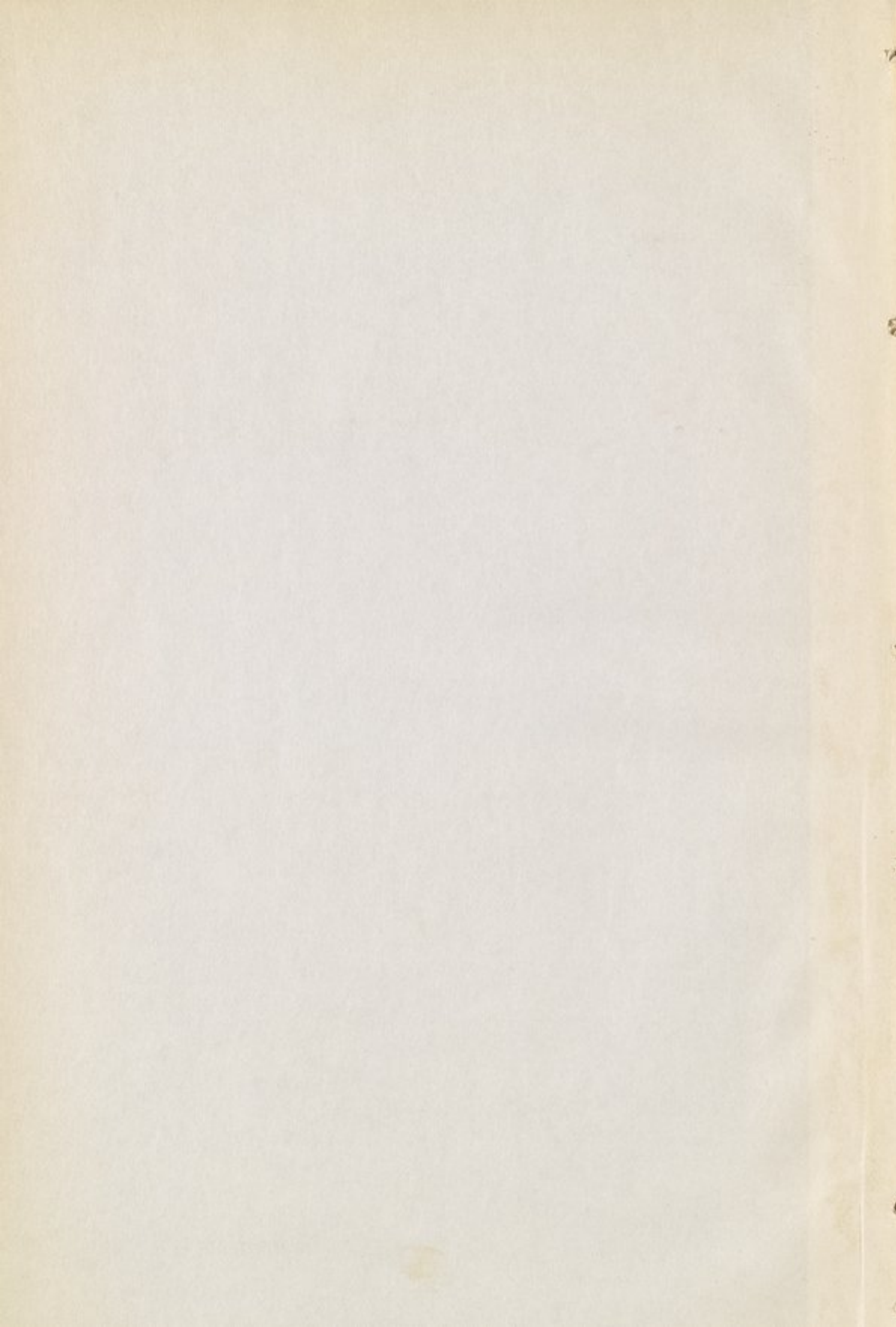
- ٢١٩ مرحلة النكابة  
٢٢٠ بيان وزارة حقى العظم فى جلسة المجلس النيابى فى ٩ ايار ١٩٣٣ وما جرى فى الجلسة .  
٢٢٨ لماذا سافر ابن بركات والشيخ تاج الدين وانهاء وظيفة « بونسو »  
٢٢٩ اعمال وزارة حقى العظم  
٢٣١ برقية الشهاب واحتجاجها على تصريحات ابن بركات  
٢٣٤ استقبال الشعبانى فى حلب عام ١٩٣٣  
٢٣٥ تقارير الموظفين عن سوء اعمال الحكومة ، الأول المرسل من قبل امين الحشيمى وعبد اللطيف الشطى والثانى المرسل من قبل موظفى حلب  
٢٥٩ خطبة الشعبانى فى انطاكية  
٢٦٠ بيان وزير العدلية السيد سليمان جوخدار الى الحاكم .

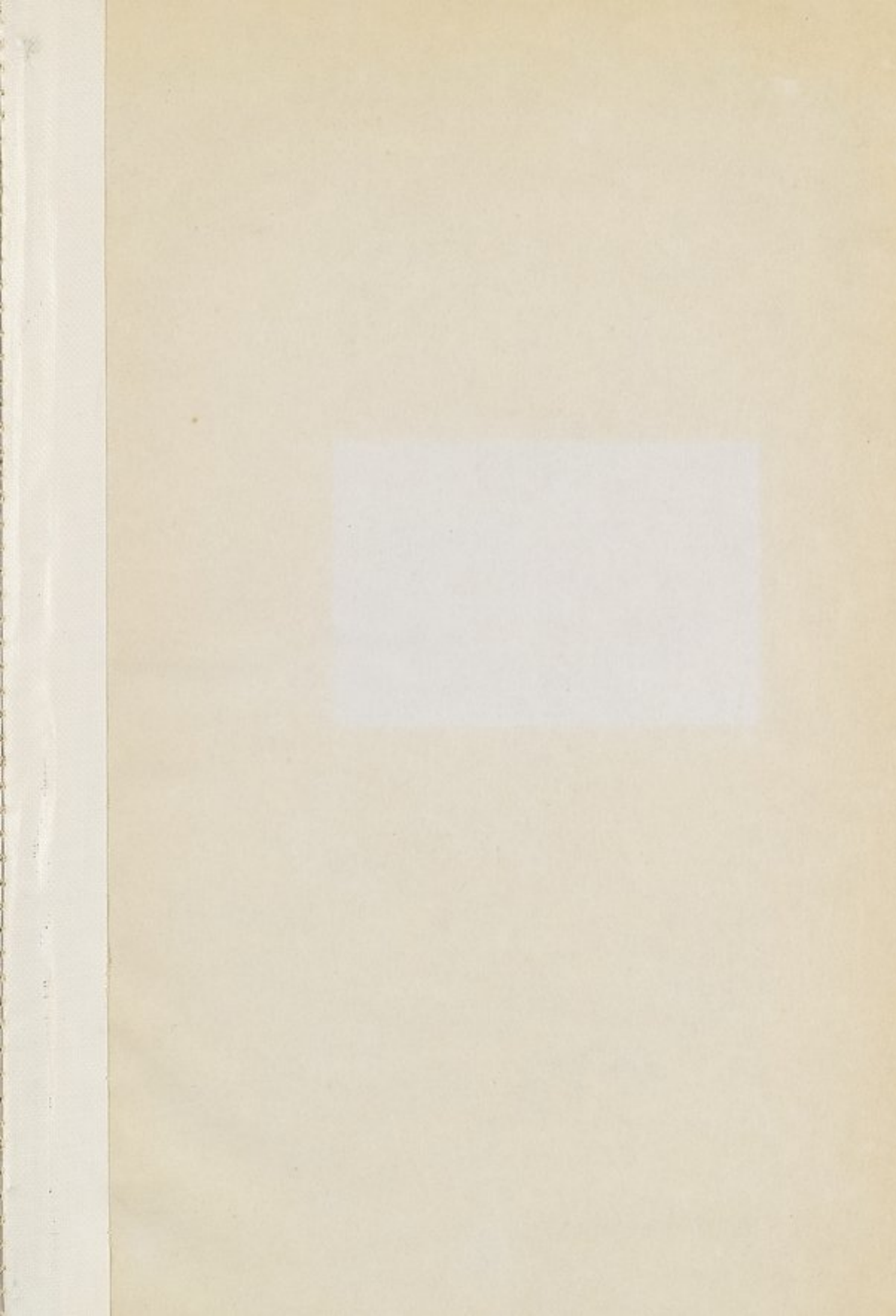












LIBRARY  
OF  
PRINCETON UNIVERSITY



Princeton University Library



32101 072710377